LE SOLEIL NE PARAÎT PAS DEMAIN. À MARDI!

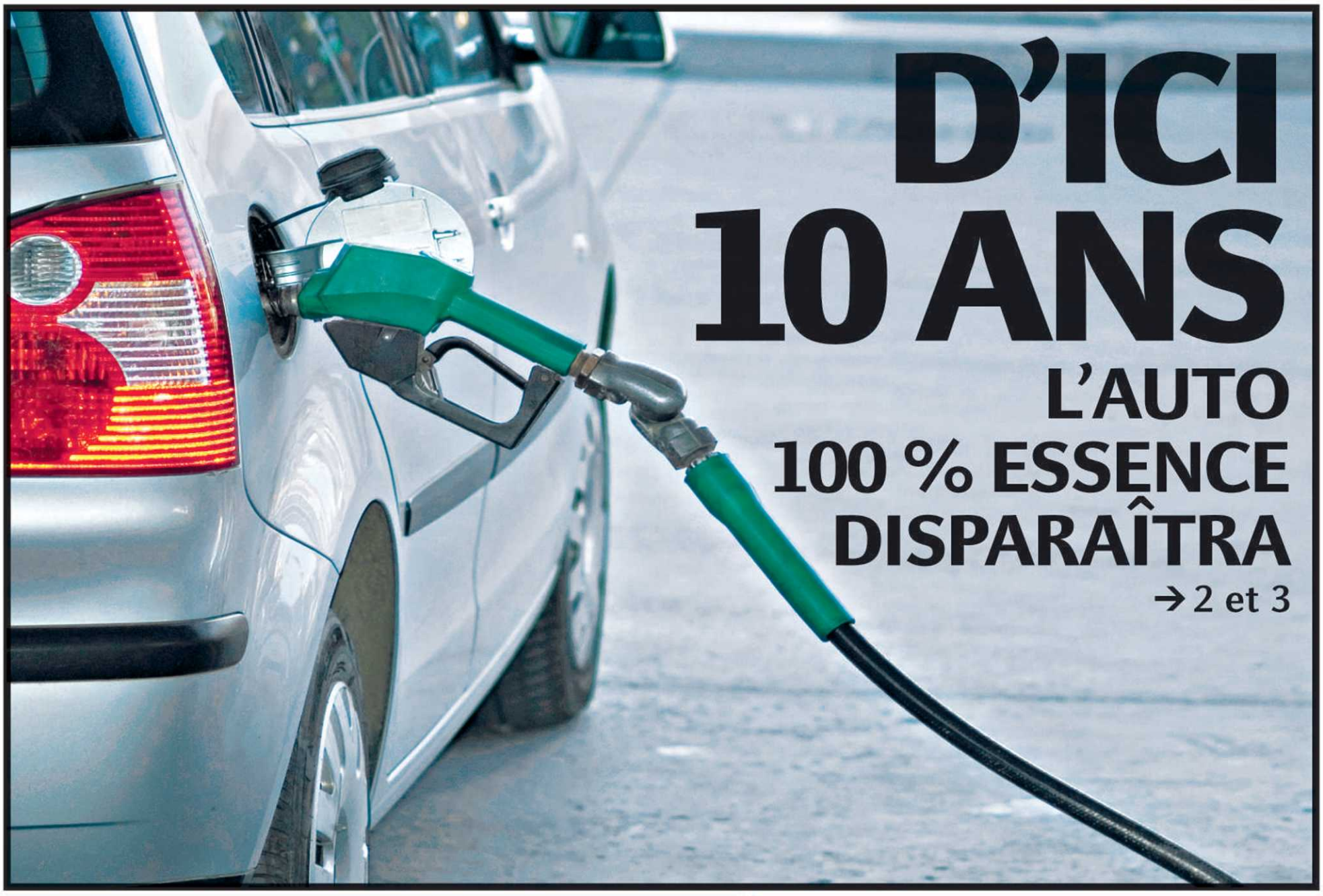
Le quotidien de la capitale | Dimanche 17 mai 2009 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 113e année, nº 138

leSoleil



Sophie Marceau et Monica Bellucci

CANNES Le duo qui fait tourner les têtes → 14



D'ICI 10 ANS L'AUTO 100 % ESSENCE DISPARAÎTRA

→ 2 et 3

EXCLUSIF

Une école catholique à Québec en 2010?

→ 5

Coupe Memorial

DRUMMONDVILLE PREND LES DEVANTS

→ 61 à 63

DIMANCHE
6 27657 00077 3
QUÉBEC MÉTRO 75¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 84¢ + tx
MONTRÉAL, OTTAWA 99¢ + tx

3002529





Solarium
L'excellence depuis 28 ans
Zytco
418 877-1888 • www.zytco.com

DÉVELOPPEMENT DE LA TECHNOLOGIE HYBRIDE

Mort annoncée de la voiture

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com



L'auto conventionnelle, qui ne consomme que de l'essence, est en train de mourir sous nos yeux. D'ici une dizaine d'années, prévoit une étude effectuée par IBM, les véhicules 100 % essence auront déjà disparu du marché.

L'Institute for Business Value d'IBM effectue des études stratégiques sur différents secteurs économiques. Il publiait l'année dernière une étude, *Automotive 2020: Clarity beyond the Chaos*, à partir d'entrevues avec 125 dirigeants de l'industrie automobile.

«Les technologies hybrides sont en plein développement, peut-on lire. En 2020, tous les véhicules vendus seront hybrides à un degré plus ou moins élevé.»

«Le véhicule tout électrique sera alors une réalité, ajoutent les auteurs. Les constructeurs investissent des sommes importantes en développement et on envisage déjà une autonomie de 150 km, assez pour intéresser une large partie des acheteurs de voiture.»

MODÈLE DU CELLULAIRE

Une entreprise américaine, Better Place, est par ailleurs à concevoir un modèle d'affaires pour l'auto électrique qui s'inspire du marché de la téléphonie cellulaire. L'entreprise veut implanter des réseaux de stations-services où l'automobiliste pourra faire le plein d'électricité. La méthode est simple : plutôt que de recharger sa batterie, on la remplace par une autre, déjà chargée.

«Nous visons un délai plus court que pour faire un plein d'essence», affirmait récemment le président de l'entreprise, Shai Agassi, à la radio américaine. «Notre objectif, c'est qu'un automobiliste n'ait pas besoin d'effectuer plus de 50 arrêts par année et pas plus de cinq minutes par arrêt.»

Better Place veut vendre des kilomètres de la même façon que Fido vend des minutes, avec différents forfaits. L'acheteur d'une voiture aurait le même choix que l'acheteur d'un téléphone cellulaire, entre différents forfaits. Il pourrait verser un prix fixe mensuel pour sa voiture, avec kilométrage illimité, ou bien payer le plein prix du véhicule à l'achat et faire le plein avec l'équivalent de cartes prépayées.

Shai Agassi est un rêveur, mais c'est aussi l'ex-vice-président du géant informatique SAP, qu'il a quitté pour fonder Better Place.

Son entreprise est non seulement bien capitalisée, avec plus de 400 millions $ dans ses coffres, elle a également déjà conclu des ententes formelles avec deux pays, Israël et le Danemark, pour y implanter son réseau. Elle a aussi conclu une entente avec Renault-Nissan, qui prévoit mettre sur le marché en 2011 les voitures électriques qui utiliseront le réseau de Better Place.

Au Canada, Better Place a conclu une entente avec l'Ontario en début d'année. La province doit bientôt compléter une étude sur les incitatifs à offrir pour favoriser l'utilisation de véhicules propres. Le premier ministre McGuinty veut aussi positionner sa province pour profiter des emplois de cette nouvelle industrie. Better Place établira son siège social canadien à Toronto en plus de construire un centre de démonstration et de formation sur les véhicules électriques.

Le Québec a lui aussi eu des discussions avec l'entreprise américaine, mais rien n'est encore sorti de ces échanges.

Better Place n'est qu'un joueur parmi d'autres dans cette industrie naissante, qui semble devoir évoluer rapidement. Le président Obama a notamment annoncé qu'il consacrerait 2,4 milliards $ pour aider l'industrie américaine à développer les véhicules hybrides et les nouvelles générations de batteries qui les alimenteront.

Better Place veut implanter des stations-services où, au lieu de recharger sa batterie, on pourra la remplacer

D'ailleurs, les États-Unis accordent des crédits d'impôt allant jusqu'à 7500 $ à l'achat d'un véhicule hybride.

Au Québec, le dernier budget prévoit un crédit d'impôt pouvant aller de 2000 $ à 8000 $, selon les émissions de CO_2 du véhicule admissible. En vertu des critères, quatre voitures sont pour le moment admissibles à cet avantage fiscal : les voitures hybrides Toyota Prius et Honda Civic, qui donnent droit à un crédit d'impôt de 2000 $, ainsi que les voitures électriques Zenn (Zero Emissions, No Noise, fabriquée à Saint-Jérôme depuis janvier 2007) et Nemo, admissibles à un crédit d'impôt de 4000 $ cette année.

La Chevrolet Volt de GM, une voiture hybride électrique rechargeable dont la sortie est prévue vers la fin de 2010, donnera droit à un crédit d'impôt de 3000 $. Enfin, les premières voitures tout électriques, attendues vers la fin de 2011, donneront droit à un crédit d'impôt de 8000 $.



«Les technologies hybrides sont en plein développement. En 2020, tous les véhicules vendus seront hybrides à un degré plus ou moins élevé»

— Extrait de *Automotive 2020: Clarity beyond the Chaos,* une étude l'Institute for Business Value d'IBM

«La Norvège modifie sa fiscalité pour rendre les voitures propres moins chères que les voitures polluantes»

— Silje Schei Tveidtal, secrétaire générale du parti socialiste de gauche (Sosialistiske Venstreparti), en Norvège

à essence



Au Québec, des crédits d'impôt sont déjà accordés pour les acheteurs de véhicules hybride — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Interdire les autos polluantes

La Norvège veut se doter d'une loi

Interdire la vente d'autos qui ne consomment que de l'essence? Ça peut paraître extrême, mais c'est ce que propose la ministre des Finances de la Norvège, Kristin Halvorsen, pour 2015.

M^me^ Halvorsen est la dirigeante du parti socialiste de gauche (Sosialistiske Venstreparti ou SV), un des trois partis qui forment la coalition au pouvoir du pays scandinave. C'est le dernier congrès du SV qui a adopté, en mars, une proposition visant à rendre illégale la vente d'automobiles qui ne roulent qu'à l'essence ou au diesel. Seules seront autorisées les voitures qui consomment, même partiellement, comme les voitures hybrides, une source d'énergie plus propre.

La proposition est encore loin d'être adoptée. Le président lui-même s'y oppose

«Notre proposition a fait les manchettes des grands journaux et provoqué beaucoup de réactions des autres partis», indiquait au *Soleil* Silje Schei Tveidtal, secrétaire générale du parti.

Dans l'immédiat, la proposition semble avoir peu de chances d'être adoptée. D'une part, le premier ministre travailliste s'y oppose et de l'autre, le SV n'a recueilli que 8 % des voix aux dernières élections. Cependant, souligne M^me^ Tveidtal, depuis la tenue du congrès du SV, le parti libéral norvégien a lui aussi adopté la même proposition.

«Les groupes écologistes nous appuient et demandent aux autres partis d'aller dans la même direction, ajoute-t-elle. Je suis très optimiste.»

La Norvège, comme plusieurs autres pays, est déjà en train de préparer le terrain pour l'auto électrique. Le pays compte d'ailleurs deux manufacturiers de minivoitures tout électriques : Think et Buddy. Et la compagnie Think vient tout juste d'obtenir l'homologation paneuropéenne, qui permet la mise en marché de sa voiture dans tous les pays membres de l'Union européenne.

«La Norvège modifie sa fiscalité pour rendre les voitures propres moins chères que les voitures polluantes, explique M^me^ Tveidtal. Ici, les taxes sur l'automobile sont très élevées. Il y a une taxe à l'achat ainsi qu'une taxe annuelle sur l'automobile, sans compter la taxe sur l'essence. Nous voulons rendre le système avantageux envers les voitures électriques, et nous allons continuer dans cette direction jusqu'en 2015.»

En plus de profiter de généreuses exemptions de taxes à l'achat de véhicules propres, les propriétaires de ces véhicules se voient offrir la gratuité dans les stationnements ainsi que sur les autoroutes, où les véhicules conventionnels sont soumis au péage. Les véhicules propres sont aussi autorisés à circuler dans les voies normalement réservées aux autobus et aux taxis.

Enfin, le programme de stimulation économique du gouvernement norvégien prévoit l'aménagement de 10 000 points de recharge pour voitures électriques, en 2009, dans des stationnements, près de grands immeubles, partout à travers le pays.

L'usage de véhicules électriques dans ce pays entraînera une baisse directe des émissions de CO_2, puisque l'électricité qui alimentera ces nouvelles voitures provient à 100 % de centrales hydroélectriques.

Pierre Asselin



De Norvège, le manufacturier de minivoitures tout électrique Think vient juste d'obtenir l'homologation paneuropéenne, qui permet la mise en marché de sa voiture dans tous les pays membres de l'Union européenne. — PHOTO THINK

2022087

Audi BMW Mercedes-Benz PORSCHE

VOITURES LUXUEUSES À PRIX D'AUBAINE

A6 2001 QUATTRO 4.2 AUTOMATIQUE 6 VITESSES 107 343 KM RADIO AM-FM NUMÉRO D'UNITÉ 90111A 12 995$

A6 2005 QUATTRO 3.2 AUTOMATIQUE 4 VITESSES 63 660 KM RADIO AM-FM NUMÉRO D'UNITÉ L1703 28 995$

A3 2006 FRONT TRAK 2.0T AUTOMATIQUE 5 VITESSES 49 453 KM TOUT ÉQUIPÉE RADIO AM-FM NUMÉRO D'UNITÉ L1720 24 995$

A4 2006 QUATTRO 2.0T MANUELLE 6 VITESSES 54 973 KM RADIO AM-FM AIR CLIMATISÉ NUMÉRO D'UNITÉ L1642 27 995$

A4 2006 QUATTRO 2.0T AUTOMATIQUE 4 VITESSES 26 100 KM RADIO AM-FM AIR CLIMATISÉ NUMÉRO D'UNITÉ H 29 995$

A4 2007 QUATTRO 2.0T MANUELLE 6 VITESSES 10 100 KM RADIO AM-FM AIR CLIMATISÉ NUMÉRO D'UNITÉ 70092 34 895$

CLK 320 2001 COUPÉ AUTOMATIQUE 70 500 KM TOUT ÉQUIPÉE NUMÉRO D'UNITÉ 90387B 18 995$

BOXSTER 2001 MANUELLE 5 VITESSES 37 800 KM RADIO AM-FM AIR CLIMATISÉ NUMÉRO D'UNITÉ 80068A 28 995$

BOXSTER 2002 MANUELLE 5 VITESSES 83 500 KM RADIO AM-FM NUMÉRO D'UNITÉ 80399A 23 995$

911 CARRERA 2005 CABRIOLET MANUELLE 6 VITESSES 25 281 KM NUMÉRO D'UNITÉ L1692 76 995$

BOXSTER S 2006 MANUELLE 6 VITESSES 34 022 KM RADIO AM-FM AIR CLIMATISÉ NUMÉRO D'UNITÉ L1643 53 995$

CAYENNE 2008 AUTOMATIQUE 4 VITESSES 20 000 KM NUMÉRO D'UNITÉ L1691 86 995$

CERTIFIÉ ALLEMAND

Qué-Bourg auto

TAUX À PARTIR DE 1,9%

7777, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
418 626-7777
Photos disponibles sur
quebourgauto.com

ÉGLISE SAINT-DENYS-DU-PLATEAU

Dernière messe avant la désacralisation

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

C'est aujourd'hui à 15h que sera célébrée la dernière messe à l'église Saint-Denys-du-Plateau de Sainte-Foy, qui sera ensuite fermée en raison de la pratique religieuse à la baisse dans la paroisse Notre-Dame-de-Foy.

«Suite au regroupement des paroisses il y a quatre ans, nous avions un surplus et nous devions fermer l'une de nos cinq églises. Saint-Denys-du-Plateau est une très grande église avec ses 800 places et nous en avions déjà deux autres de cette envergure. De plus, elle est située dans un secteur dont la vocation est maintenant davantage commerciale», explique l'abbé Gaétan Proulx, curé de la paroisse.

Le vicaire épiscopal de la Rive-Nord, l'abbé Denis Bélanger, présidera cette dernière célébration qui aura un caractère particulier, puisqu'elle sera suivie de la désacralisation de l'église, soit l'habilitation d'un lieu religieux à l'état profane.

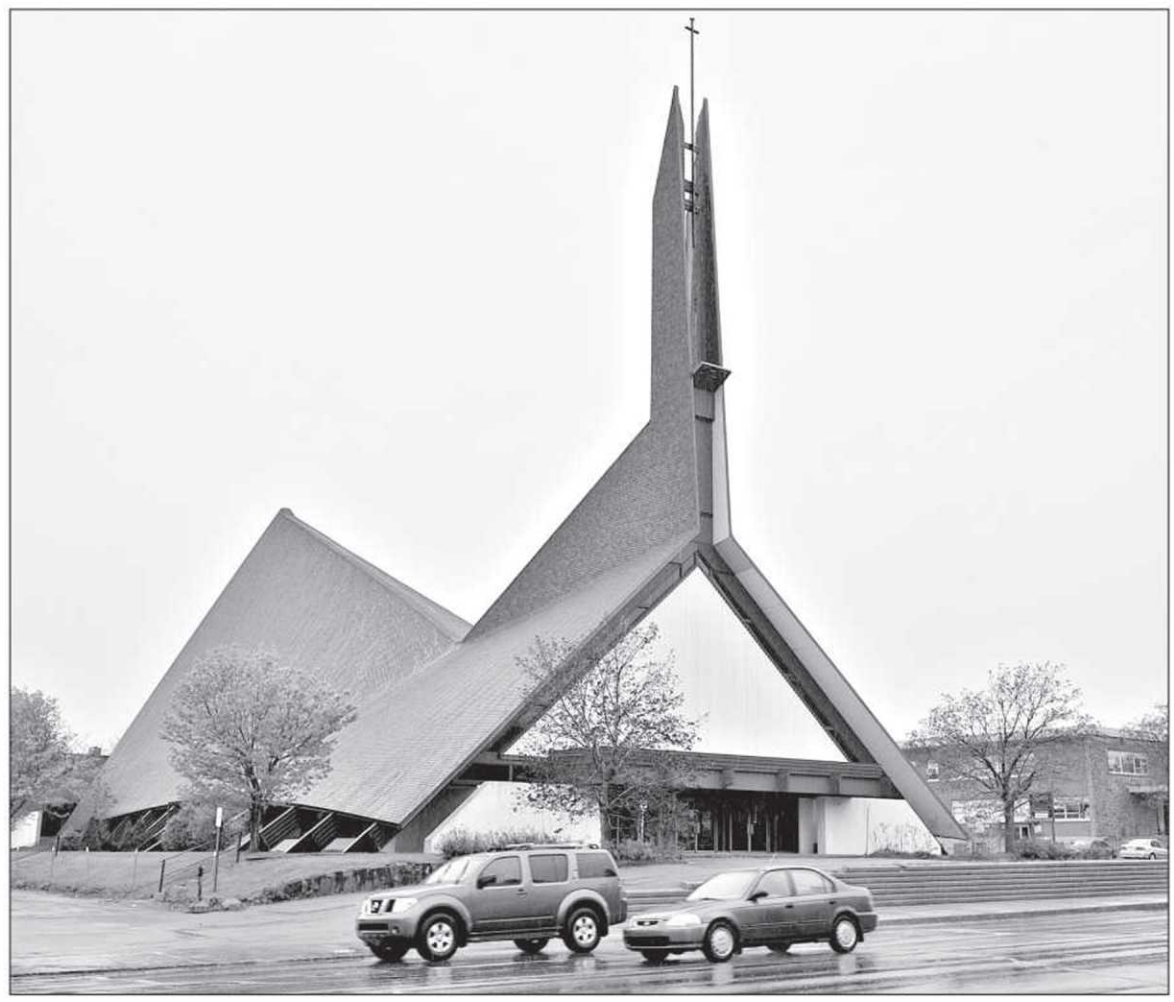
«On apprend la procédure en même temps que tout le monde, car ce n'est pas le genre d'événement qui survient souvent. Ce sera une première pour moi, alors il devrait y avoir beaucoup d'émotion», explique l'abbé Proulx.

SIGNES RELIGIEUX

Une fois la messe complétée, tous les signes religieux seront donc retirés de l'intérieur de l'église. L'autel sera dévêtu, la lampe du sanctuaire sera éteinte, le tabernacle sera vidé et son contenu réparti entre les quatre églises encore en activité dans la paroisse.

«Les églises Notre-Dame-de-Foy, Saint-Jean-Baptiste-De La Salle, Saint-Mathieu et Sainte-Geneviève recevront donc chacune un ciboire et une partie de la réserve eucharistique de l'église Saint-Denys-du-Plateau», poursuit le prêtre.

Ce dernier aura d'ailleurs sa part du patrimoine de l'ancien lieu de culte, puisqu'on lui remettra la pierre d'autel après la cérémonie. Le cierge pascal sera ensuite éteint, puis on lira le décret du cardinal Marc Ouellet indiquant la fermeture de l'église au culte religieux.



De grande dimension, l'église Saint-Denys-du-Plateau pouvait accueillir 800 fidèles. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Comme le veut la tradition, l'abbé Bélanger sera la dernière personne à quitter l'église, dont il verrouillera la porte à clé. Le bâtiment sera ensuite rénové pour accueillir d'ici 2011 la bibliothèque Monique-Corriveau.

«Ce sera une première pour moi, alors il devrait y avoir beaucoup d'émotion»

— L'abbé Denis Bélanger, qui présidera la dernière célébration

Un patrimoine architectural à préserver

Achetée par la Ville de Québec pour 2,5 millions $ afin d'y relocaliser la bibliothèque Monique-Corriveau, l'église Saint-Denys-du-Plateau conservera son architecture extérieure particulière qui lui donne une valeur patrimoniale élevée.

L'église Saint-Denys est une œuvre de l'architecte Jean-Marie Roy, reconnu pour son style architectural résolument moderne associé aux grands projets issus de la Révolution tranquille, à qui on doit également le Pavillon de l'éducation physique et des sports (PEPS) de l'Université Laval et le Campus intercommunautaire Saint-Augustin.

«Dans le guide des édifices religieux à Québec, l'église Saint-Denys est reconnue pour sa valeur patrimoniale élevée. On ne peut pas y toucher sans tenir compte de cela», explique la présidente de l'arrondissement Sainte-Foy–Sillery, la conseillère municipale Francine Bouchard.

Afin de conserver son architecture typique des années 60, ce n'est donc que l'intérieur de l'église qui sera réaménagé pour accueillir la bibliothèque. «C'est un projet fort intéressant de réutilisation d'un bâtiment existant», souligne Mme Bouchard.

Il faut dire que les citoyens du secteur réclament depuis au moins une décennie l'agrandissement de la bibliothèque Monique-Corriveau, qui ne correspond plus aux besoins de la population.

«Au départ, ça devait être un agrandissement, mais la disponibilité de l'église Saint-Denys-du-Plateau nous a amenés à envisager une relocalisation. Pour nous, c'est une entente gagnant-gagnant», poursuit Mme Bouchard.

Adoptée par le conseil municipal, la transaction devrait être ratifiée officiellement d'ici quelques semaines pour que la Ville puisse prendre possession du bâtiment dans quelques mois.

Une fois complétés les plans, qui devraient prévoir la mise en place d'une mezzanine, les travaux pourront ensuite débuter en vue d'une ouverture de la nouvelle bibliothèque en 2011. ***Ian Bussières***

lesoleil.cyberpresse.ca

EN DIRECT DE CANNES

Le Soleil ne paraît pas demain, mais Normand Provencher blogue tous les jours et nous raconte le célèbre festival.
blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil





SOUVENIRS

Louis-Guy Lemieux évoque un événement du passé. Cette semaine : un bon coup pour Bombardier. **lesoleil.cyberpresse.ca**

CHRONIQUES

cyberpresse.ca/le-soleil/chroniqueurs

NOS BLOGUES



RICHARD THERRIEN

La télévision vous passionne?

Venez en discuter avec notre chroniqueur télé, qui carbure littéralement à son petit écran.

cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

SOMMAIRE

dans les cinémas	42	horoscope	60
alimenterre	7	lauréat	35
décès	53	loteries	41
divertissements	48 et 49	petites annonces	50
opinion	36 et 37	science	30
famille	43	sports	54
gens de passion	47	télévision	40

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 9
min. 1
Ciel variable

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 60

Accumulation de pluie en mm (avant hier)
Ce mois-ci : 40,6 — L'an dernier : 23,6
Cet été : 40,6 — L'été dernier : 23,6

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

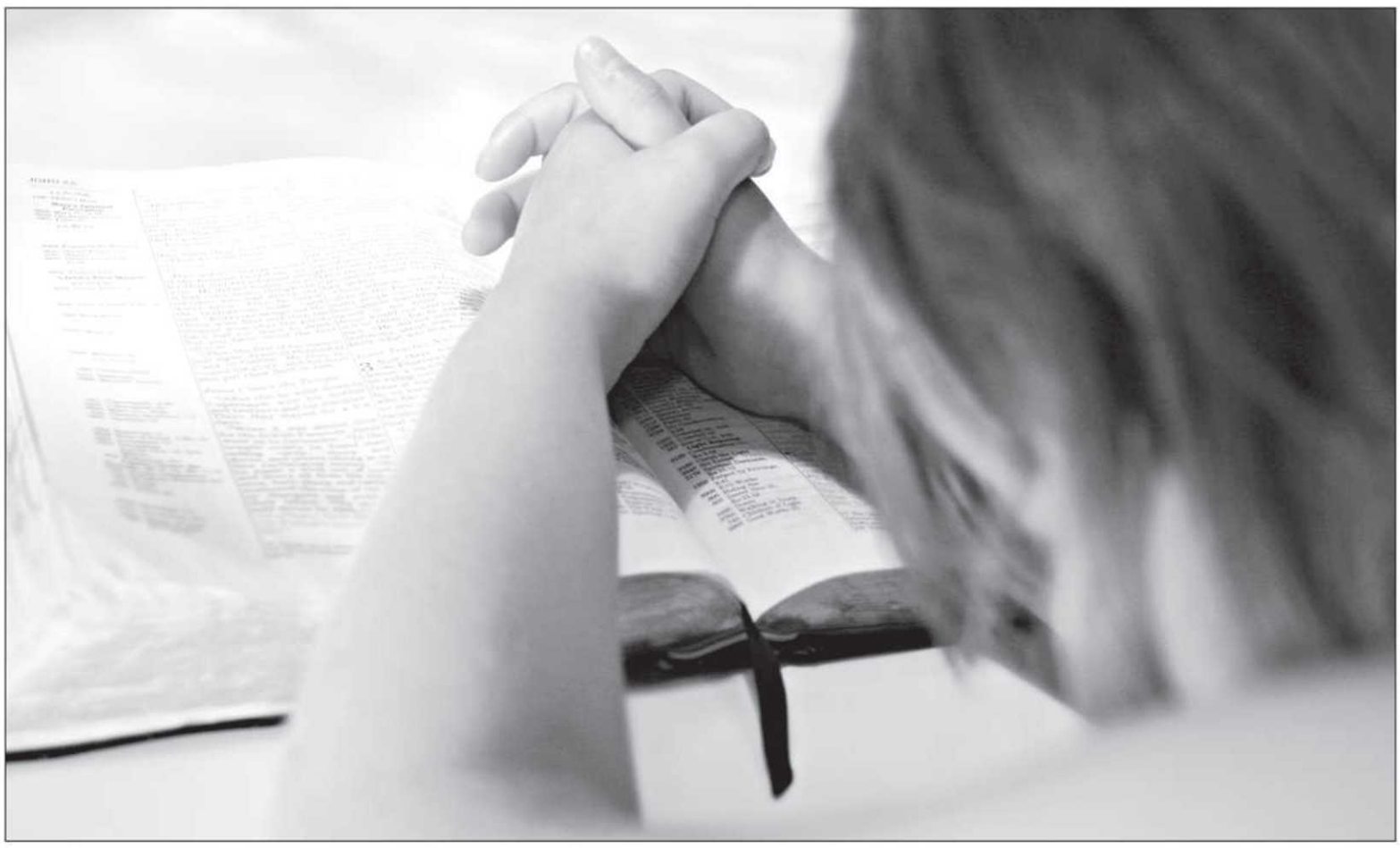
FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

École catholique privée à l'horizon

Appuyé par Mgr Ouellet et une centaine de parents, un nouvel établissement pourrait ouvrir en 2010

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Une école catholique privée pourrait bien ouvrir ses portes à Québec en septembre 2010. Le projet, qui a reçu l'appui du cardinal Ouellet et d'une centaine de parents, vise la création d'une école primaire où les valeurs chrétiennes sont transmises au quotidien.



Le projet ne serait pas directement lié à la contestation entourant le cours d'éthique et de culture religieuse. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«On veut créer une école où on donne un solide enseignement religieux, qui n'est pas saupoudré une fois par semaine. Quelqu'un est vraiment chrétien pour ce qu'il est, plutôt que par ce qu'il dit. Ceux qui vont y enseigner, ce seront des gens qui y croient et qui ont la même façon de vivre. C'est ça qui va faire la différence», a affirmé au *Soleil* Anne-Marie Bourbeau, secrétaire du comité de fondation de Notre-Dame des écoles de Québec.

Il est encore trop tôt pour dire où l'école pourrait prendre racine, mais le comité espère accueillir ses premiers élèves en septembre 2010. Des démarches sont en cours afin d'obtenir le permis nécessaire auprès du ministère de l'Éducation.

«On veut que ce soit une petite école, où le sentiment d'appartenance sera très grand, poursuit Mme Bourbeau. On ne veut pas leur faire apprendre la Bible par cœur, mais on veut leur transmettre les vraies valeurs.»

La secrétaire du comité affirme que ce projet n'est pas directement lié à la contestation entourant le cours d'éthique et de culture religieuse (ECR), puisque le projet était en gestation bien avant que la grogne ne monte dans les rangs de certains parents. Le comité a toutefois pris forme de façon plus formelle à la suite d'une manifestation contre le programme d'ECR, l'automne dernier à Québec.

Interrogée à savoir si ce cours sera enseigné dans cette école catholique, Mme Bourbeau s'est montrée prudente. «L'école va décider de son curriculum. S'il faut en plus ajouter le cours d'éthique et culture religieuse, ça n'empêchera pas l'école de vivre», a-t-elle indiqué. Un autre membre du comité a toutefois confié au *Soleil* qu'il ne souhaitait pas que ce cours soit enseigné.

Depuis septembre, le cours d'ECR a remplacé l'enseignement religieux et moral. Toutes les écoles du Québec — qu'elles soient publiques ou privées, subventionnée par l'État ou non — ont l'obligation d'enseigner ce cours, a-t-on confirmé au ministère de l'Éducation. Depuis lundi, une famille conteste d'ailleurs l'obligation de suivre ce programme devant la Cour supérieure du Québec, à Drummondville.

APPUIS

Le comité de fondation a par ailleurs reçu un appui de taille, celui du cardinal Marc Ouellet. «Votre projet arrive au moment où de plus en plus de parents me font part du désir légitime que leurs enfants puissent être éduqués à l'école selon leurs convictions religieuses. La fondation d'une école catholique répond donc à un besoin véritable et servira d'exemple à d'autres institutions», peut-on lire dans une lettre dont *Le Soleil* a obtenu copie. Lors d'une soirée d'information qui s'est déroulée le 30 avril, le comité a réuni une centaine de parents intéressés par le projet.

Puisque l'école ne cherchera pas à être subventionnée par l'État, les parents et les enseignants seront appelés à contribuer. Des enseignants à la retraite pourraient être rémunérés sur une base forfaitaire, pour diminuer les coûts, et les parents seront invités à mettre la main à la pâte en s'impliquant dans le bon fonctionnement de l'école. Des communautés religieuses pourraient appuyer financièrement le projet, mais aucune démarche formelle n'a encore été faite à ce sujet, précise Mme Bourbeau.

> **«On ne veut pas leur faire apprendre la Bible par cœur, mais on veut leur transmettre les vraies valeurs»**
>
> — Anne-Marie Bourbeau, secrétaire du comité de fondation de Notre-Dame des écoles de Québec

À long terme, le comité vise même la création d'un réseau d'écoles catholiques, qui pourrait prendre racine un peu partout dans la province.

3002894

Acura, une valeur sûre en tout temps.

Tous les modèles Acura 2009 ont obtenu la cote « Meilleur choix sécuritaire » de l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS).

ACURA DEVANT.

À PARTIR DE 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊

CSX 09

268$ PAIEMENT PAR MOIS EN LOCATION 48 MOIS†



Modèle CSX Premium avec accessoires illustré

Visitez acuraoptima.com dès aujourd'hui.

◊ Offre de financement d'une durée limitée sur tous les nouveaux véhicules Acura 2009 par l'entremise des Services Financiers Honda Inc. sur approbation de crédit. Le taux en financement jusqu'à 60 mois sur la gamme des modèles CSX 2009 est de 1,9%. † Offre d'une durée limitée applicable à la location d'une nouvelle Acura CSX 2009 (FD5559JN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 268 $ moyennant un versement initial de 5198 $ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits du registre, les frais de transport et d'inspection préliviraison de 1370 $, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 kilomètres; frais de 0,12 $/ km. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Valide sur les véhicules en inventaire seulement.

ACURA DEVANT.

ACURA Optima QUÉBEC

418 622-8180 1 888 21 ACURA

4901, boulevard des Galeries, Québec

1818880

2 TAXES PAYÉES SUR TOUT!

2 JOURS CHRONO!

EXEMPLES :



COSTUME

Nouvelles couleurs estivales
100% laine, 4 saisons

DANIEL HECHTER

TAXES PAYÉES **199$**



PANTALON

uomo ungaro U

Idéal pour le golf
Lavable

Nouvelle collection
Printemps/été 2009

TAXES PAYÉES **69$**



BLOUSON DE PRINTEMPS

Choix de 3 modèles
Rég. : jusqu'à 349$

TAXES PAYÉES **99$**



VESTON

100% laine, 4 saisons
Fini lin

DANIEL HECHTER

TAXES PAYÉES **169$**

DE PLUS,

COMPLET GRATUIT

Marque internationale, 100% laine, 4 saisons. Limite de 2 par client.

À l'achat de 2 chemises Polifroni et de 2 cravates Sérica en soie italienne, réduites à 50% et exemptes de taxes!

OUVERT

AUJOURD'HUI DÈS 10 H
ET LUNDI DÈS 9 H 30!

Stationnement à la porte

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés
Québec **Tél. : 418 657.1760**

FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
1570, boul. Lebourgneuf (voisin du Archambault)
Québec **Tél. : 418 624.7337**

Photos à titre indicatif seulement. Les offres ne peuvent être jumelées ou associées à aucune autre promotion en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

François Côté
COLLECTION

www.francoiscote.com



alimenterre

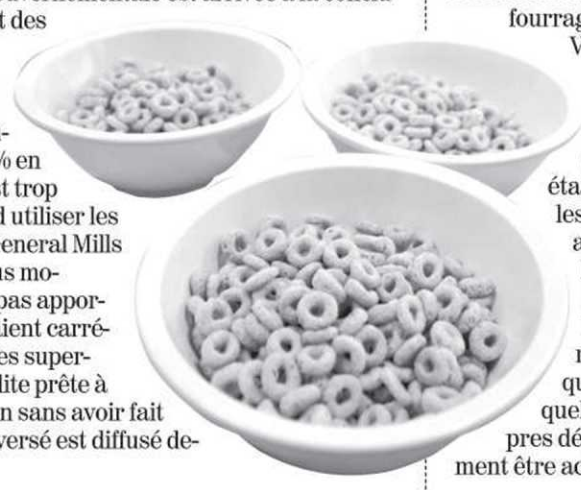
Annie Morin amorin@lesoleil.com

Parler au nez et à la raison

→ Une étude sur l'acceptabilité sociale de la production porcine réalisée par le Centre de développement du porc du Québec conclut qu'il ne suffit pas d'informer les habitants de la campagne pour qu'ils soient plus tolérants envers ce secteur agricole. Encore faut-il recourir à des technologies qui réduisent concrètement les odeurs. Les chercheurs ont évalué deux techniques d'épandage du lisier. La technique d'incorporation, qui mélange le lisier à la terre à fertiliser, produit moins d'odeurs et de gaz que la conventionnelle application en surface. Les participants ayant été exposés à cette nouvelle façon de faire étaient plus susceptibles d'être favorables aux activités d'épandage. Et leur niveau d'acceptabilité grimpait encore d'un cran quand ils avaient participé à une séance d'information sur la production porcine. Point intéressant, le seul fait de se parler ne suffisait pas à améliorer les relations entre les agriculteurs et leurs voisins. ***Annie Morin***

Les Cheerios, des médicaments?

→ La Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis demande à General Mills de faire passer ses populaires céréales Cheerios, les plus vendues au pays de l'oncle Sam, à travers le long processus d'approbation des nouvelles drogues. L'agence gouvernementale est arrivée à la conclusion que les petits anneaux étaient des médicaments après que le fabricant eut inscrit sur ses emballages et sur son site Web qu'ils pouvaient abaisser le taux de mauvais cholestérol dans le sang de 4 % en six semaines. L'allégation santé est trop forte au goût de la FDA, qui entend utiliser les grands moyens pour convaincre General Mills de s'en tenir à des affirmations plus modestes. Si des corrections ne sont pas apportées, les boîtes de Cheerios pourraient carrément être enlevées des tablettes des supermarchés. La multinationale s'est dite prête à discuter avec le gouvernement, non sans avoir fait remarquer que le message controversé est diffusé depuis deux ans. ***Annie Morin***



Pas de vacances pour le bio

→ Les éleveurs de bétail biologique du Royaume-Uni ont demandé une dérogation — *feed holiday* — aux organismes de contrôle de la certification afin de pouvoir nourrir temporairement leurs animaux avec des fourrages et des moulées conventionnelles. Victimes de la hausse des prix des intrants et de la récession, ceux-ci se disaient incapables d'assumer les coûts des aliments certifiés, deux fois plus chers que les standards. Les éleveurs étaient prêts à sacrifier l'étiquette bio pour les bovins, les porcs, la volaille et le lait ainsi produits, mais voulaient conserver leur certification d'entreprise. Les organismes de contrôle ont toutefois rejeté la demande, estimant qu'elle ébranlerait la confiance des consommateurs, qui délaissent les produits bios depuis quelques mois, préoccupés par leurs propres dépenses. Plusieurs éleveurs bios affirment être acculés à la faillite. ***Annie Morin***

Un verre de rosé controversé

La couleur rose est naturellement associée à l'enfance, à la douceur, à la tendresse et au bonheur. En Europe, pourtant, elle est devenue synonyme de bagarre et de psychodrame avec l'étude d'un projet de règlement assouplissant les normes de fabrication des vins rosés.

Le Parlement européen pensait bien faire en pavant la voie, en janvier, au mélange de vins rouges et de vins blancs afin de créer des rosés. Cette pratique est actuellement interdite en Europe, sauf pour les vins mousseux. Le but était de permettre aux vignerons européens de concurrencer les nouvelles puissances du vin (États-Unis, Afrique du Sud, Australie, etc.) qui font du coupage depuis plusieurs années.

Le ministre de l'Agriculture de la France a d'abord dit oui, puis peut-être, avant d'y aller d'un non sans équivoque, faisant dérailler tout le processus. Il faut dire que les fabricants de rosé traditionnel, qui se retrouvent surtout en Provence, ne lui ont pas donné le choix. Insultés par la position de leur gouvernement, ils ont crié au scandale, au dénigrement de leur profession et à l'arnaque des consommateurs.

La couleur et les arômes du rosé conventionnel sont obtenus par la macération de raisins rouges sur une période très courte, allant de six heures à une journée.

Le Parlement européen y est allé d'un compromis, suggérant de réserver l'appellation «rosé traditionnel» aux vins respectant les techniques de fabrication ancestrales. Mais les Français en font une question de principe, craignant la discrimination de leurs produits et un nivellement par le bas de tout le secteur. Des députés européens, sensibles à leurs arguments, ont demandé à la Commission européenne d'enterrer le dossier. Une décision finale est attendue en juin.

Longtemps considéré comme du vin bas de gamme, souffrant de la comparaison avec le rouge tout-puissant, le rosé a acquis ses lettres de noblesse ces dernières années, porté par sa fraîcheur et de bonnes campagnes de publicité. Les ventes sont en hausse partout sur la planète, où il représenterait maintenant 10 % des ventes de vin. L'engouement est tel, en fait, que le seul rosé traditionnel ne pourrait même pas suffire à la demande mondiale.

Au Québec, le rosé compte pour environ 5 % des ventes de vin. En 2008, 662 000 cartons de 12 bouteilles ont trouvé preneur, soit presque 8 millions d'unités. La progression de la catégorie est extrêmement rapide. Entre 2003 et 2007, l'augmentation a été de 121,5 %, soit deux fois plus que dans le reste du Canada. Et le rythme ne se dément pas. L'an dernier, la croissance était de 10 % sur une base annualisée.

Linda Bouchard, porte-parole de la Société des alcools du Québec, précise que les vins rosés commercialisés au Québec sont tous réputés provenir de raisins rouges brièvement macérés et non de coupages, peu importe où ils ont été embouteillés. «C'est ce qu'on demande à tous les producteurs, mais on n'a pas les moyens de vérifier si c'est toujours le cas», précise-t-elle.

Pierre Rousseau, du vignoble Le Moulin du Petit Pré, à Château-Richer, fabrique un rosé, la Cuvée du Coteau, qui est vendu à la SAQ. C'est la demande des consommateurs, qui lui réclamaient sans cesse un rosé, qui l'a convaincu de s'y mettre. Comme il n'a pas suffisamment de raisins rouges à sa disposition et qu'ils sont trop «teinturiers» de toute façon, M. Rousseau les presse avec des blancs pour obtenir la bien-aimée couleur rose.



Longtemps considéré comme du vin bas de gamme, souffrant de la comparaison avec le rouge tout-puissant, le rosé a acquis ses lettres de noblesse ces dernières années, porté par sa fraîcheur et de bonnes campagnes de publicité. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

« Si vous prenez deux bons vins qui vont bien ensemble et que vous les assemblez, il n'y a pas de raison pour que le résultat ne soit pas bon »

L'artisan rigole devant la controverse suscitée en Europe, qu'il impute davantage à des intérêts industriels qu'à une question de goût. «À l'organoleptique, je ne suis pas sûr que moi-même je pourrais faire la différence» entre des vins traditionnels, des coupés et d'autres comme le sien qui sont à mi-chemin entre les deux, dit-il.

Selon M. Rousseau, le coupage, s'il est bien fait, peut donner de très bons résultats. «Si vous prenez deux bons vins qui vont bien ensemble et que vous les assemblez, il n'y a pas de raison pour que le résultat ne soit pas bon», fait-il remarquer.

C'est exactement le point de vue des producteurs de vins des États-Unis, qui blairent mal la campagne de dénigrement des viticulteurs français envers les rosés issus de coupages. Andrew Chapman, directeur européen des ventes pour la maison de vin californienne Sutter Home, a même déclaré au *New York Times* que les Français devraient remercier les États-Unis d'avoir popularisé le rosé. Ultimement, lui et ses collègues estiment que c'est au consommateur de décider si le produit leur convient.

SOMMET DE LA CHAMBRE DE COMMERCE GAIE DU QUÉBEC

Labeaume invité spécial

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Régis Labeaume sera l'invité spécial du Sommet de la Chambre de commerce gaie du Québec, qui se tiendra dans la capitale à la fin du mois, a appris *Le Soleil*.

Le maire de Québec recevra les membres de la Chambre en fin de journée pour un cocktail à l'hôtel de ville, où il prononcera un discours, confirme son attaché de presse, Paul-Christian Nolin.

Le Sommet de la Chambre de commerce gaie du Québec se tiendra à l'hôtel Hilton le 29 mai et permettra aux entrepreneurs des communautés gaies de Montréal et de Québec de tisser des liens.

Le ministre des Finances, du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation en sera le président d'honneur.

Régis Labeaume tenait à participer au Sommet, qu'il considère à la fois important pour la reconnaissance de la communauté homosexuelle et le développement économique de Québec.

REPRISE

Lors des célébrations de la fierté gaie en septembre l'an dernier, le maire Labeaume avait voulu participer à la levée du drapeau arc-en-ciel à l'hôtel de ville, mais il avait eu un empêchement de dernière minute, souligne M. Nolin.

Le maire avait dit: «L'année passée, je n'ai pas pu être aussi présent que je le voulais. Cette année, je serai là», rappelle son attaché de presse.

Récemment, Régis Labeaume a également participé à l'émission *Homologue*, un magazine socioculturel sur la vie des gais et lesbiennes à Québec diffusé sur les ondes de la station CKIA (Radio Basse-Ville).

Il s'y était entre autres rendu pour parler de la Journée internationale contre l'homophobie, que le conseil municipal a proclamée dans une résolution au début du mois.



Régis Labeaume considère que le Sommet est important à la fois pour la reconnaissance de la communauté homosexuelle et le développement économique de Québec. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

3003088

LES MEILLEURS PRIX À QUÉBEC

OUVERT LUNDI

Spécial fête des Patriotes



MAZDA3 SPORT GX 2010
ACHAT à partir de 16 995$†
2,9% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois††
LOCATION à partir de 219$* par mois, pour 60 mois

MAZDA3 GX 2010
ACHAT à partir de 15 995$†
LOCATION à partir de 199$* par mois, pour 60 mois
2,9% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois††

PREMIER Ste-Foy mazda



1600, Cyrille-Duquet, Sainte-Foy (près de Saint-Sacrement)
418 687-0753
www.premiermazda.ca
mazda

*Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS50AA00) et des Mazda3 Sport GX (D5XS50AA00) 2010 neuves. Mazda3 GX 2010: comptant initial de 995$. Mazda3 Sport GX 2010: comptant initial de 895$. Frais de transport et préparation de 1395$ en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 10¢ le km additionnel à la fin du terme. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés.

EN BREF

Début des activités à la baie de Beauport

→ La baie de Beauport célèbre l'arrivée des beaux jours en ouvrant ses installations à la population pour tout l'été. Il est désormais possible de pratiquer différents sports nautiques, comme la voile, le *kitesurf*, la planche à voile, le *wakeboard* et le kayak. Pour ceux qui n'ont pas le pied marin, la plage est toujours disponible et peut accueillir les amateurs de volleyball et de soccer. La baie est ouverte tous les jours, de 10h à 21h. Il y a aussi un restaurant sur place. La programmation estivale sera dévoilée mardi, et les activités commenceront graduellement en juin, en fonction du temps. Le stationnement est au coût de 2$ l'heure, pour un maximum de 8$ par journée. Pour plus d'information: **www.baiedebeauport.com**.
Isabelle Houde

Regroupements municipaux: entente «historique» entre le Québec et l'Ontario

→ Les Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), qui se terminaient hier à Gatineau, ont permis de conclure une entente avec l'Association des municipalités de l'Ontario et de faire progresser les discussions sur les projets d'infrastructures. C'est du moins le bilan qu'en tire Robert Coulombe, président de l'UMQ et maire de Maniwaki. En entrevue à La Presse Canadienne hier, M. Coulombe a qualifié l'entente signée avec l'Association des municipalités de l'Ontario d'«historique». Selon lui, l'accord permet aux deux associations de créer un rapport de force face aux gouvernements. En arrimant leurs positions, les deux regroupements représentent désormais plus des deux tiers des Canadiens.
La Presse Canadienne

3002630

GRANDE LIQUIDATION

sur échantillons de plancher

Profitez de nos facilités de paiement

Jusqu'à 50 versements

Dernière journée

Fauteuil

Épargnez 140$

469,99
9,40 50 mois

Courant: 609,99

Causeuse

Épargnez 350$

699,99
14,00 50 mois

Courant: 1049,99

RELAXON par elran

LA-Z-BOY

Canapé

Épargnez 250$

899,99
18,00 50 mois

Courant: 1149,99

Fauteuil berçant et inclinable

Cuir et similicuir

Épargnez 250$

549,99
11,00 50 mois

Courant: 799,99

RODI

Épargnez 460$

Épargnez 200$

Causeuse

799,99
22,22 36 mois

Courant: 999,99

Fauteuil

649,99
18,06 36 mois

Courant: 749,99

CUIR BYCAST

Canapé

899,99
25,00 36 mois

Courant: 1359,99

Épargnez 100$

Livraison à la grandeur du Québec*

Magasinez en ligne: www.tanguay.ca

TANGUAY

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
1 800 563-4411 · 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 · 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
1 800 563-4511 · 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 · 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 · 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 · 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 · 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 · 418-698-4411

PROFITEZ DE NOS FACILITÉS DE PAIEMENT PAYABLE JUSQU'À 50 VERSEMENTS. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$).
Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

JOURNÉE INTERNATIONALE CONTRE L'HOMOPHOBIE

Manifestation pacifique et

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Pendant qu'à Moscou la police arrêtait plusieurs dizaines d'homosexuels qui manifestaient pour la défense de leurs droits, environ 80 gais, lesbiennes, bisexuels, transsexuels et sympatisants se sont rassemblés et ont marché hier à Québec pour souligner la Journée internationale contre l'homophobie, hier.

La manifestation, qui a débuté à la place de l'Université du Québec et s'est poursuivie dans les rues du quartier Saint-Roch, s'est déroulée sans heurts et sous escorte policière. La députée péquiste de Taschereau, Agnès Maltais, et le conseiller municipal des Faubourgs, Pierre Maheux, y étaient.

Les organisateurs auraient aimé attirer autant de personnes que l'an dernier, alors qu'environ 200 personnes avaient marché de l'Assemblée nationale à l'hôtel de ville. Mais le soleil n'était pas au rendez-vous, ce qui en a découragé plusieurs, soutiennent-ils.

Cette année, la communauté homosexuelle de Québec a voulu afficher sa solidarité avec les gais, lesbiennes, bisexuels et transsexuels du monde entier qui sont victimes d'homophobie. Le thème de la manifestation était L'homosexualité n'a pas de frontières.

Pour l'illustrer, les manifestants scandaient plusieurs slogans, dont «Avec Diego je me suis mariée/Mais toujours Maria j'aimerai», «Faut pas écouter Benoît XVI/Et toujours jouer *safe* quand on baise» et «À Québec, on nous escorte/Alors qu'à Moscou, c'est la porte».

Ce dernier slogan était particulièrement d'actualité, hier, alors que la police dispersait violemment des personnes qui participaient à un défilé de la fierté gaie dans la capitale russe. Un contraste frappant avec le pacifisme du rassemblement d'hier à Québec pour les droits des homosexuels.

«À Moscou, quand les gens manifestent, c'est interdit et réprimé dans la violence», remarque Olivier Poulin, coordonnateur de l'organisme GLBT Québec/Lutte à l'homophobie. «Ici, on remplit le formulaire pour faire une marche, et la police nous dit oui et nous escorte. Tant mieux si on peut donner l'exemple.»

En Russie, l'homosexualité a été considérée comme un crime jusqu'en 1993 et comme une maladie mentale jusqu'en 1999. L'homophobie y est encore fortement répandue. Illégale chez nous, la discrimination basée sur l'orientation sexuelle existe toujours dans plusieurs pays du monde. En Afrique, notamment, l'homosexualité est interdite dans 40 pays, et le sort réservé aux homosexuels est souvent la mort.

TABOU CHEZ LES IMMIGRANTS

Les organisateurs de la manifestation voulaient également lancer un message d'ouverture aux immigrants et aux Première Nations, pour qui la diversité sexuelle demeure un sujet tabou, estiment-ils.

Présent au rassemblement, hier, Frédérick Gagné, un étudiant au doctorat en sociologie de l'Université Laval, a mené de longues entrevues à Montréal avec 17 immigrants de première et de deuxième génération homosexuels pour voir comment ils vivaient leur orientation sexuelle au travail et au quotidien.

Il y a vu des signes plutôt encourageants: sur les 17, seulement quatre n'étaient pas sortis du placard devant leurs parents. Les gens qui étaient venus ici en tant que réfugiés politiques pour vivre leur orientation sexuelle la dévoilaient plus facilement, tandis que les enfants d'immigrants étaient plus réticents, puisqu'ils étaient très liés à leur communauté ethnique.

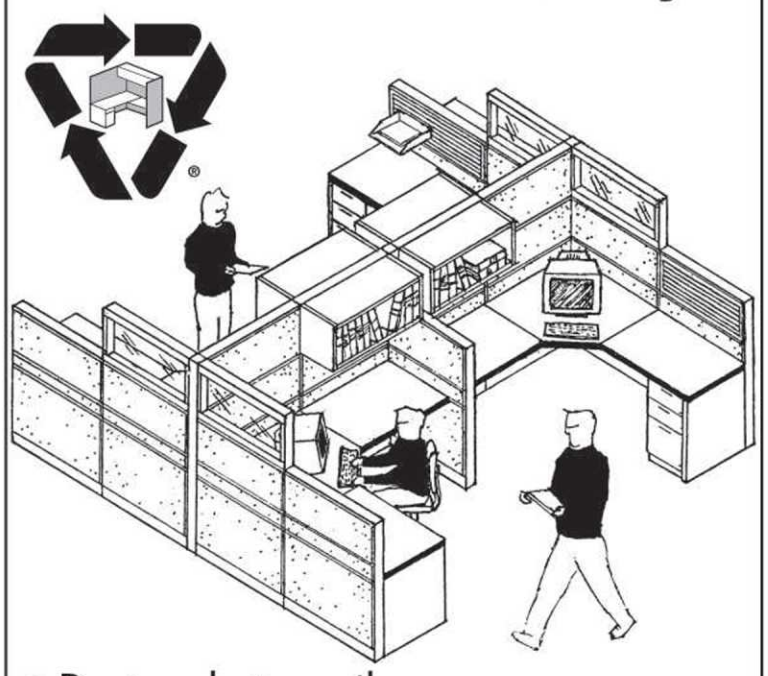
Ces derniers ont toutefois une perception plus positive de l'homosexualité que leurs parents, révélait vendredi un sondage mené au Québec par Léger Marketing pour la Fondation Émergence.

Journée reconnue par la Ville

Les organisateurs de la manifestation pour les droits des homosexuels qui s'est déroulée hier dans la capitale ont obtenu une reconnaissance officielle de la Ville de Québec au début du mois. Le 4 mai, le conseil municipal a en effet adopté une résolution proclamant que le 17 mai est la Journée internationale contre l'homophobie. Une vingtaine d'organismes communautaires réclamaient cette proclamation depuis mars l'an passé. ***Marc Allard***

3002788

Ameublement de bureau recyclé



• Postes de travail
• Économisez 40% et plus

Teknion • Steelcase • Artopex • Boulevard • Etc.

418 933-8777

www.reseaub.com

3001629

CONFÉRENCE GRAND PUBLIC

Les Diabétiques de Québec

Le diabète et l'exercice, un heureux mariage



• Quels sont les bienfaits reliés à la pratique d'activité physique pour la personne diabétique, qu'elle soit de type 1 ou de type 2?
• Quelles sont les précautions à prendre pour pratiquer une activité physique en toute sécurité?
• Comment faire pour gérer son diabète pendant et après une activité physique?

Le mercredi 20 mai 2009, 19h30
Visite de la bibliothèque AstraZeneca des Sciences de la santé à partir de 18h30 ou après la conférence

Amphithéâtre Fisher, R-54
Centre de recherche du CHUL
2705, boul. Laurier
Arrondissement Sainte-Foy–Sillery
(stationnement avenue Jean-De Quen)

Conférencière invitée:
Dre Marie-Claire Denis
Endocrinologue
CHUL et Hôpital L'Enfant-Jésus
Diplômée en médecine du sport

Vous êtes diabétique et vous voulez faire partie du groupe-témoin pour un projet sur l'activité physique? Présentez-vous à la conférence pour obtenir les détails.

Pour information:
418-656-6241 poste 2
Admission gratuite

Merci à nos partenaires:
BIBLIOTHÈQUE ASTRAZENECA DES SCIENCES DE LA SANTÉ
CHUQ Experts et humains
AstraZeneca

1818652



Et si on plantait de l'air pur

Compensez vos émissions de carbone (CO_2)... en acquérant gratuitement un arbre à La Vie Sportive !

Un déplacement payant pour l'environnement.



la vie sportive
acheter mieux

600, Bouvier, Québec | viesportive.com

solidaire



Environ 80 personnes ont bravé la temps maussade pour marcher dans les rues de Québec à l'occasion de la Journée internationale contre l'homophobie. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

3002924



Le Musée de sainte Anne
un trésor caché...

En exclusivité, cette saison, l'exposition :

« Sage comme... une image ».

Une collection d'images religieuses, unique au Canada, datant de 1860 à aujourd'hui.

Entrée gratuite
ce dimanche, dès 9 h 00, à l'occasion de la Journée internationale des musées.



Musée de sainte Anne
9 803 boul. Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré
QC G0A 3C0
Renseignements :
418 827-6873

6833862

« En ce 18 mai, c'est avec une fierté bien sentie que nous rendons hommage à ces hommes et à ces femmes qui ont ouvert la voie au Québec d'aujourd'hui : une société où règnent la démocratie, la justice et la liberté. »

HOMMAGE AUX PATRIOTES

Jean Charest
Premier ministre du Québec



JUSTICE DÉMOCRATIE
JUSTICE LIBERTÉ
LIBERTÉ

Québec

3002701

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE!

SAMSUNG

PLASMA 42" HD



PLASMA 42" HD
- Résolution 1024 X 768
- Contraste 2M:1
- 2 HDMI

997$ RÉG.: 1199$

Panasonic VIERA

PLASMA 46" full HD



PLASMA 46" 1080P FULL HD
- Entrée PC
- 3 HDMI

1697$

GRATUIT



TERMINAL NUMÉRIQUE HAUTE DÉFINITION*
À L'ACHAT DE CE SYSTÈME
VIDÉOTRON

PLASMA 50" & CINÉMA MAISON

PLASMA 50" HD



- Récepteur Dolby Digital 5.1 D.T.S ONKYO
- Enceintes arrières et centrale
- Enceintes avant type tours
- Extrême grâve 120W MOMENTUM
- Téléviseur plasma 50" HD PANASONIC
- Contraste 2M:1
- Visualiseur de photos

Panasonic ONKYO Momentum

1997$

GRATUIT Wii

RECEVEZ CETTE WII GRATUITEMENT À L'ACHAT DE CET ORDINATEUR



ÉCRAN INCLUS



intel inside pentium 4 | Windows xp | COMPAQ

INTEL PENTIUM 4, 2.4GHZ*
- 512 Mo DDR • Lecteur CD
- Disque dur 40 Go • Carte de son 16bits
- Windows XP Pro Fr.
- Clavier, Souris internet, Haut-parleur
+ Console Wii GRATUITE

497$

*Routine. Garantie 3 mois

GRATUIT

CARTE MÉMOIRE 4 GO À L'ACHAT DE L'UNE DE CES CAMÉRAS



8,1 MÉGA PIXELS ZOOM 3X — SAMSUNG
- 8,1 MP
- Zoom 3X
- ACI 2.4po

117$

10 MÉGA PIXELS ZOOM 3X — SAMSUNG
- 10 MP
- Zoom 3X
- ACI 2.7po

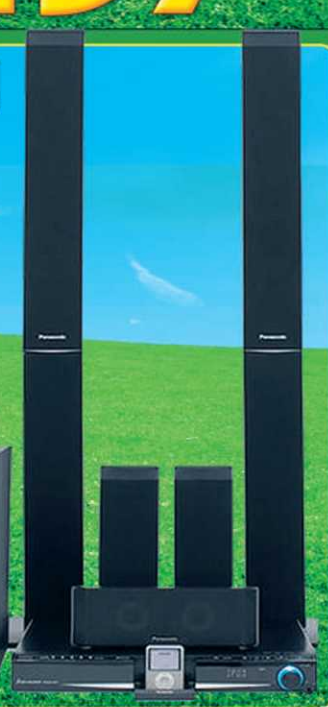
137$

10 MÉGA PIXELS ZOOM 3X — SAMSUNG ÉTUI INCLUS
- 10 MP
- Zoom 5X
- ACI 2.7po

197$

CINEMA MAISON GRATUIT

ENSEMBLE MULTIPIÈCES SANS FIL



Panasonic
- Puissance 1250W
- Chargeur 5DVD
- HDMI
- Station d'accueil IPod intégré*

RABAIS 400$

Rég.: 949$

547$

SAMSUNG
Lecteur Blu-ray
BD-P1600



- MP-3, lecture JPEG, prêt pour le sans fil
- Prêt BD Live • Résolution 1080P
- USB 2.0 X 2
- Connection ethernet pour mise à jour

267$

840, BOUVIER, QUÉBEC

La clef de sol (418) 627-0840

Quantités limitées. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

Accord D Desjardins
Conditionnel à l'approbation de crédit.

Le marin chilien obtient un sursis de sentence

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Après qu'il eut plaidé coupable à deux accusations, un sursis de sentence a été accordé vendredi au marin chilien de 21 ans qui, complètement ivre, s'en est pris à trois plaisanciers.



Andrade est arrivé à Québec à bord du navire chilien l'*Esmeralda*.
— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le sursis fait en sorte que Jaime-Eduardo Hott-Andrade sera renvoyé du Canada et qu'il ne pourra y revenir sans en avoir obtenu l'autorisation. Les services frontaliers se chargeront de le renvoyer chez lui en collaboration avec les autorités chiliennes, dont un diplomate était présent en cour.

L'accusé a plaidé coupable aux accusations de voies de fait armées contre deux personnes et de voies de fait contre une troisième. Auparavant, Andrade et un ami avaient passé la soirée dans un bar où l'individu estime avoir pris une douzaine de bières.

Sans aucun motif, il a frappé à coups de pied au visage le propriétaire d'un bateau amarré dans le Vieux-Port. Projeté à l'eau, le marin est revenu à la charge en arrosant l'homme et sa conjointe de poudre contenue dans l'extincteur. Le propriétaire d'un autre bateau accouru sur les lieux a été reçu à coups de poing au visage. Tombé à l'eau une seconde fois, Andrade est ensuite monté sur le second bateau et il a commencé à vider un autre extincteur.

Selon la procureure de la Couronne, Me Caroline Munger, il criait : «*I have a mission! I have to kill someone!*»

Le jeune marin a déclaré au juge qu'il ne se souvenait d'à peu près rien. «L'explication, c'est qu'il était franc soûl», a déclaré son avocat, Me François Huot, en indiquant qu'Andrade n'a aucun dossier disciplinaire dans la marine.

Tant l'accusé qu'un attaché militaire chilien au Canada se sont confondus en excuses pour les frasques. La marine chilienne est disposée à dédommager les victimes pour les quelque 3500 $ de dommages. Quant au jeune homme, a déclaré l'attaché militaire, il y a de bonnes chances qu'il soit remercié de ses services.

La procureure de la Couronne réclamait une peine de trois à six mois de prison, alors que l'avocat de l'accusé estimait que, compte tenu des six jours de détention provisoire d'Andrade, une absolution convenait.

Le juge Alain Morand a plutôt opté pour un sursis avec une probation d'un an, qui s'avérait plus conforme à la gravité des gestes. Si Andrade avait obtenu une absolution, en effet, il n'aurait pas été expulsé et il aurait pu revenir au pays à sa guise. Même si le fauteur de troubles allait être expulsé, le juge se devait de lui interdire de posséder des armes durant 10 ans et d'ordonner le prélèvement d'échantillons de substances corporelles pour analyse génétique.

3002758
Multi-Rénove
Une fenêtre sur votre confort
Vente et installation de portes et fenêtres
PROMOTION ET INFORMATIONS SUR CRÉDIT D'IMPÔT
(voir détails en magasin)
BONNEVILLE PORTES ET FENÊTRES
Québec Salle d'exposition
Centre d'affaires Hamel
3095, boul. Wilfrid-hamel
Bur. 102
418 871-0798
www.multi-renove.com
Lévis
4675, boul. de la Rive-Sud
(Anciennement Briques et Pierres Ruel)

2021924
UN ENDROIT À DÉCOUVRIR
TOUTES TAXES INCLUSES et 1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT EN 12 VERSEMENTS CONSÉCUTIFS
Accord D Desjardins
super aubaine!
LIT ESCAMOTABLE
39 po ou 54 po 1099$
60 po « Queen » 1199$
Étagères et matelas en sus
Toutes taxes incluses
MATELAS ORTHOPÉDIQUES 608 RESSORTS
Matelas Orthopédique
Garantie10 ans 1 an 100% 9 ans prorata
Simple 39 x 74 259$ Double 54 x 74 339$ Queen 60 x 80 379$
Toutes taxes incluses
MOBILIER DE CHAMBRE
8 pièces, en bois
Fini brun, cerise
1499$
(Matelas et accessoires en sus)
Toutes taxes incluses
MOBILIER DE CUISINE
5 pièces en bois, fini cerisier foncé
40 X 60 X 72 PO AVEC RALLONGE
599$
Toutes taxes incluses
CHOIX DE MEUBLES audio-vidéo et de bases pour télé
SECTIONNEL RÉCAMIER
Produit canadien
choix de 3 couleurs
1199$
Taxes incluses
SOFA 3 PLACES
Qualité supérieure
Choix de 40 couleurs
Produit canadien
699$
Toutes taxes incluses
Centre Meuble escompte
245, 71e RUE EST
CHARLESBOURG
(Ancien local d'Ameublement Le Petit Prince)
418 628-1942
TPS INCLUSE TVQ INCLUSE
SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

2022120
HÂTEZ-VOUS! PROFITEZ DES CRÉDITS D'IMPÔT GOUVERNEMENTAUX À LA RÉNOVATION
Un décor qui me ressemble grâce aux spécialistes de
Décor Ère
depuis 1975
• Décoration résidentielle et commerciale • Plans et devis
2750, chemin Sainte-Foy, Plaza Laval, Québec 418 653-3033
PARA

leSoleil
ABONNEZ-VOUS
418 686-3344
1 866 686-3344

3002654
POURQUOI ALLER AILLEURS... LORSQUE LE MEILLEUR PRIX EST SUR LA RIVE-SUD ?
OUVERT DEMAIN
Fête des Patriotes
Marcel Leboeuf, Porte-parole
Moins cher qu'en 2004!
LIQUIDATION MAZDA 3 2008.5 et 2009
Profitez de rabais jusqu'à 5500$
mazda 3 2010 GX
D4XS50 AA00
Achetez à 15995$
ou louez à partir de 199$*/60 mois
Plusieurs en inventaire pour livraison rapide !
mazda 5 2009
E6SD59 AA00
LA SEULE VOITURE AVEC PORTE COULISSANTE
6 PASSAGERS!
Prix écoÉNERGIE 2009
Achetez à partir de 16995$ Rabais au comptant
*Location 60 mois à 20 000 km/année. Comptant 995$, plus taxes. Transport et préparation 1394$ en sus sur approbation de crédit. Km excédentaire à 0,10$.
5095, Louis-H.-Lafontaine
Lévis (à côté du Wal-Mart)
418 837-8897
www.levismazda.com
info@levismazda.com
LÉVIS mazda
mazda

SOPHIE MARCEAU ET MONICA BELLUCCI

Une femme en cache

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com



Envoyé spécial
CANNES

CANNES — Monica Bellucci et Sophie Marceau réunies sur la même affiche. Aussi peu intéressant soit ce film (*Ne te retourne pas*), Cannes ne pouvait rater l'occasion de combler des centaines de paparazzis avec ces deux stars de la planète cinéma.

La salle de conférence de presse a été prise d'assaut en fin d'après-midi, alors que le duo est venu parler de son film, présenté hors compétition, en compagnie de la réalisatrice française Marina De Van. Bellucci et Marceau, parées de leurs plus beaux atours, vestimentaires et… autres, ont subi pendant de longs moments les flashs des photographes, avant de se plier de bonne grâce aux questions des reporters, fort nombreux pour l'occasion.

Ne te retourne pas, où elles partagent l'écran pour la première fois, surfe sur un scénario fantastique pour le moins alambiqué, où une écrivaine (Marceau) se transforme progressivement en une autre femme (Bellucci). Une fois dans la peau d'une autre, elle se mettra en route vers sa véritable identité et de ses souvenirs d'enfance, quelque part en Italie. Une quête qui ne saura pas susciter quelques moments à la fois terrifiants et ridiculement étonnants, alors que le visage de Marceau est à moitié le sien, à moitié celui de Bellucci… Quand une femme en cache une autre.

La question de l'identité est évidemment revenue sur le tapis pendant la rencontre de presse. «J'étais ravie de me transformer en quelqu'un d'autre…» a lancé Sophie Marceau, avant d'expliquer son personnage : «C'est très angoissant ce qu'elle vit. Elle ne peut se raccrocher à personne. Elle n'est pas folle. C'est quelqu'un de normal qui ne comprend pas ce qui lui arrive.»

Pour sa part, Monica Bellucci a expliqué que l'identité est quelque chose qui ne vient pas de façon naturelle. «À 14-15 ans, tu vis dans le regard des autres. Moi, je regardais les autres femmes qui me plaisaient. Tu finis par prendre de l'assurance et tu deviens toi.»

DES JALOUX…

L'acteur italien Andrea Di Stefano a eu le bonheur de partager à l'écran des moments très intimes avec les deux actrices. Un privilège qui a fait des jaloux. «Heureusement, j'étais *single*. Mes amis me disaient : "On te paye pour faire le film?" Non, je le fais pour rien! [rires de la salle] Ç'a été un vrai plaisir. J'ai appris beaucoup…»

Les films vus à Cannes

Un prophète
(Jacques Audiard/France)
★★★ 1/2
À son arrivée en prison, un jeune prisonnier arabe (Tahar Rahim) gagne la confiance d'un caïd corse (Niels Arestrup), après avoir assassiné un détenu gênant. Scénario et mise en scène costauds. Excellent jeu d'acteurs.

Jaffa
(Keren Yedaya/Israël)
★★★
Après la mort de son frère, tué involontairement par son fiancé arabe, une jeune Juive décide de garder l'enfant conçu avec ce dernier, sans rien dire à ses parents. Un drame de pleurs, de deuil et de souffrances. Interprétation de qualité.

AUJOURD'HUI

- *Antichrist* (Lars von Trier/Danemark)
- *Vengeance* (Johnny To/Hong Kong)
- *Agora* (Alejandro Amenabar/Espagne)
- *Le père de mes enfants* (Mia Hansen-Love/France)

3002905

Déjà 1 an!



Financement
à partir de
0.9% ou
168$*/mois
Location 60 mois
Transport et préparation inclus



Civic DX 2009

*Photo à titre indicatif, modèle FA1529EX, 168$/mois plus taxes, comptant requis 3318$ plus taxes. Remise pouvant aller jusqu'à 2000$ à l'achat sur certains modèles.

Honda de la capitale
Votre nouveau concessionnaire au grand savoir-faire
1507, BOUL. PIE-XI SUD, QUÉBEC
(Henri-IV Nord, sortie Ste-Geneviève, secteur Val-Bélair)
418 845-6060 | www.hondadelacapitale.com
HONDA

3002899



PARTICIPEZ AU CONCOURS

Devtech 50 $

Placez votre entreprise technologique en pôle position... 100 000$ en prix!

Unique au Québec, cette compétition offrira à 10 finalistes de profiter de formations de haut-niveau et du soutien d'un mentor.
50 000$ au grand gagnant!

Inscrivez-vous avant le 14 août 2009
en consultant le site: www.devtech50.com

Mesurez-vous aux meilleurs, et apprenez des meilleurs!

MALLETTE
Inno·centre
Centre local de développement de Québec ICI POUR VOUS
PRIX Pierre Nelis
Essor Stratégies Gestion des ventes et de la commercialisation
SAGE

3003128

Oui, c'est le temps change pour un neuf!

OUVERT LUNDI 18 MAI

8 999$*
AVÉO LS 2009
#90517



Pourquoi acheter un usagé à ce prix?

COBALT LS 2009 9 999$*



GARANTIE 5 ANS/160 000 KM INCLUSE

DU JAMAIS VU !!!

Citadelle
CHEVROLET CADILLAC LTÉE
89, Kennedy, Lévis
418 835-1171
www.citadellechevrolet.com

* Transport, préparation et taxes en sus. Tous rabais GM inclus. Incluant option 3 promo Chevrolet. Doit être propriétaire ou locataire d'une autre GM depuis 6 mois pour la Cobalt. Financement bancaire.

une autre



Monica Bellucci et Sophie Marceau ont fait courir les foules, hier, à Cannes. — PHOTO AFP

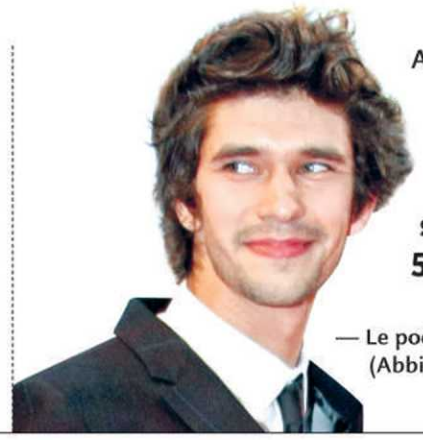
3003143
CORRECTION DE LA VUE PAR LASER
Vos yeux sont précieux
Confiez-les à une équipe
de médecins spécialistes
des hôpitaux universitaires de Québec
Dr J.R. Clément
Dr J. Samson
Dr G. Lafond
Dr Y. Tardif
Dr R. Bazin
INSTITUT
DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE
ET DE LASER
Financement
jusqu'à 5 ans
1 an sans intérêt
Accord D Desjardins
Consultation
gratuite
COMPLEXE DELTA
2875, boul. Laurier, local 200
418 658-ŒIL (6345)
1 888 658-6345
www.institutlaser.com

2019881
Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km
3e et Dernière Phase
Maison ouverte
dimanche de 13h à 17h
ou sur rendez-vous
PLAN ARRIÈRE
3e et dernière phase a débuté!
Face au fleuve
Le seul projet avec la vue et terrain au fleuve!
Vue au fleuve même au sous-sol
2 balcons couverts par maison
• Garage simple ou double
• Plus 2 stationnements extérieurs additionnels
• Maison de 2400 pieds carrés et plus
• Vue au fleuve même au sous-sol
• Rues privées pour la tranquillité et l'intimité
• Construction selon vos plans, besoins et goûts
• Immenses terrains boisés privés
• Grève privée au fleuve de 1/2 km
• Descente pour bateaux, kayak
• Frais communs minimes
• Certification Novoclimat
• Garantie 5 ans
Finaliste pour le Gala Habitation 2008
Domaine Grève Gilmour
684-0016
www.sigmum.net/grevegilmour
45817af

Pas de crise au Marché du film

→ S'il y a une crise économique, ce n'est pas au Marché du film qu'on peut en saisir les contrecoups. Le Wall Street de la *business* cinématographique affiche près de 10 000 participants, sensiblement le même achalandage que l'an dernier. Le nombre de compagnies de production et de distribution reste stable, autour de 280. Plus de 4500 films, terminés ou en chantier, seront projetés pendant le Marché, le plus grand de la planète, qui fête cette année son 50e anniversaire.

Normand Provencher



ARRÊT SUR PAROLE

«Je rêve que nous sommes des papillons n'ayant à vivre que trois jours d'été. Avec vous, ils seraient plus plaisants que 50 années d'une vie ordinaire.»

— Le poète anglais John Keats (Ben Wishaw) à Fanny Brawne (Abbie Cornish) dans *Bright Star*

UN PROPHÈTE

Solide

Normand Provencher
nprovencher@lesoleil.com

CANNES — C'est à un Jacques Audiard costaud et solide, *Un prophète*, portant sur la dure réalité du monde carcéral, que les festivaliers ont eu droit hier, à l'occasion de l'entrée en compétition officielle du premier des quatre cinéastes français en lice pour la Palme d'or. Des applaudissements nourris ont salué la fin du film.

Le réalisateur d'*Un homme très discret* et *De battre mon cœur s'est arrêté* suit le cheminement de Malik, un détenu arabe de 19 ans (étonnant Tahar Rahim) qui, à son arrivée dans un pénitencier, recevra l'ordre d'assassiner un détenu gênant, pour le compte du caïd corse de l'établissement (magnifique Niels Arestrup). Une fois la besogne accomplie, non sans hésitation, le jeune homme deviendra son homme de confiance, malgré ses origines ethniques.

Débrouillard et rusé, Malik en viendra toutefois à dépasser le maître, à la faveur de quelques permissions qui lui permettront d'échafauder quelques combines à l'extérieur des murs de la prison.

Audiard s'est présenté sur un nuage devant la presse internationale, visiblement heureux de l'accueil réservé à son film. D'entrée de jeu, il s'est défendu d'avoir voulu cibler les prisonniers corses. «Ce n'est pas une analyse culturelle et sociale. Je cherchais des clans mafieux qui se déplacent en groupe, difficiles à pénétrer. Ç'aurait pu être des Serbes ou des Basques.»

«C'est l'histoire de mon pays», reprend le coscénariste Thomas Bidegain. «Il n'existe pas de mafia italienne en France, mais il y a une mafia corse.»

Un prophète navigue entre réalisme et onirisme, alors que Malik est confronté au fantôme du détenu dont il a coupé la gorge avec une lame de rasoir (scène ultra-violente). Pour Audiard, le titre fait référence à l'avènement d'un «nouveau prototype de criminalité» qui s'installe en prison, à mesure que les détenus les plus anciens sont mis à l'écart par les nouveaux arrivants. Le film peut aussi être vu comme «une métaphore de la société», ajoute le vétéran cinéaste. «Il y a une analogie entre

1818300

Lundi, fête de Dollar, ça se passe chez Paquet à Lévis!

PAQUET NISSAN

Jusqu'à 500$ À GAGNER avec la roue chanceuse!

RABAIS JUSQU'À 2000$ À L'ACHAT



SENTRA 2009 DE NISSAN

1000$ DE RABAIS POUR LES DIPLÔMÉS

En location 169$ Par mois

Pendant 60 mois. Comptant de 1695$.

À l'achat 91$ Aux 2 semaines

Financement sur 72 mois. Comptant de 1995$.

Taxes, transport et préparation en sus.
Tous les détails chez votre concessionnaire Nissan. Photo à titre indicatif seulement.

PAQUET NISSAN
3580, boul. de la rive-sud, Lévis
Autoroute 20, sortie 321 Chemin des îles
www.paquetnissan.com
418.838.3838

PAQUET MITSUBISHI

Sophie et Yannick ont acheté leur nouveau Outlander chez PAQUET



OUTLANDER ES 2009 * 2WD

0$ de comptant initial

89 95$ PAR SEMAINE À L'ACHAT
0$ DE COMPTANT



Jusqu'à 500$ À GAGNER avec la roue chanceuse!

PAQUET MITSUBISHI
1, CHEMIN DES ÎLES, LÉVIS
Autoroute 20, sortie 321 Chemin des îles
www.paquetmitsubishi.com
418.835.6161

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

2022221



Jacques Audiard

ce qui se passe dedans et ce qui arrive dehors. Le personnage de Malik apprend en prison ce qui lui servira à l'extérieur.»

Pour son rôle de mafieux corse imperturbable, le vétéran Niels Astrup a mis les bouchées doubles pour apprendre la langue de l'île de la Beauté. «La langue corse est très, très loin de moi. J'avais un coach qui m'a montré à en sentir la musique.»

PLEURS ET SOUFFRANCES

Gagnante de la Caméra d'or à Cannes (meilleur premier film) en 2004 pour *Mon trésor*, l'Israélienne Kren Yedaya était de retour sur la Croisette, hier, pour présenter Jaffa, une histoire de pleurs, de souffrances et de deuil, se déroulant en partie dans cette ville baptisée «la fiancée de la mer».

Dans le garage familial d'une famille juive, un drame vient de se jouer. L'un des employés, un jeune Arabe, a tué accidentellement le fils du propriétaire, lors d'une bagarre. Les parents sont dévastés, mais ignorent une autre terrible nouvelle : leur seule fille est enceinte de celui qui écopera neuf ans de prison pour son crime. Malgré tout, la jeune femme décidera de garder l'enfant… et le silence.

La cinéaste privilégie de longs plans fixes, beaucoup de sobriété (trop?) et une montée graduelle de l'émotion pour raconter cette tragédie sans nom qui laisse au final le cœur à vif.

lesoleil.cyberpresse.ca

Le Soleil ne sera pas publié demain. Pour suivre l'actualité du Festival de Cannes, consultez le blogue de notre envoyé spécial, Normand Provencher.

blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil



Le réalisateur Jacques Audiard s'est montré ravi de l'accueil réservé à son film. — PHOTO REUTERS

Un yacht de millionnaires

→ Comme chaque année pendant le festival, plusieurs yachts de millionnaires jettent l'ancre dans la baie de Cannes. Cette année, l'un des plus remarqués est celui du cofondateur de Microsoft, Paul Allen, baptisé l'*Octopus*, en référence au film de James Bond. Long de 126 mètres, le navire acheté en 2003 par le magnat de l'informatique vaut la coquette somme de 250 millions $. Il peut accueillir trois hélicoptères et est équipé d'un sous-marin de poche, en plus — on allait l'oublier — d'une salle de cinéma, bien sûr. L'*Octopus* est l'un des endroits les plus V.I.P. de Cannes pendant le festival. Y ont déjà mis les pieds lors de leur passage sur la Croisette : Mick Jagger, Bono, Brad Pitt et George Clooney. ***Normand Provencher***

3002523

FLORALIES JOUVENCE
Centre jardin sympathique

STE-FOY : 2020, Jules-Verne
(boul. Charest sortie Jean-Gauvin)
LÉVIS : 4760, boulevard de la Rive-Sud
Heures d'ouverture :
8 h à 21 h du lundi au vendredi
8 h à 17 h 30 le week-end





Compost de crevettes
(30 litres) 2,49$



Vivaces 3,5 po
(pots bleus) 1,49$



Sécateur classique
Felco #2 39,99$

* Offres valides du 14 au 20 mai 2009.
Quantités limitées.

3002286



FEMWES LEADERS

SOYEZ PRÉSENTES AUTOUR DES TABLES OÙ SE PRENNENT LES DÉCISIONS.

Inscrivez-vous au Répertoire décisionn'elles.

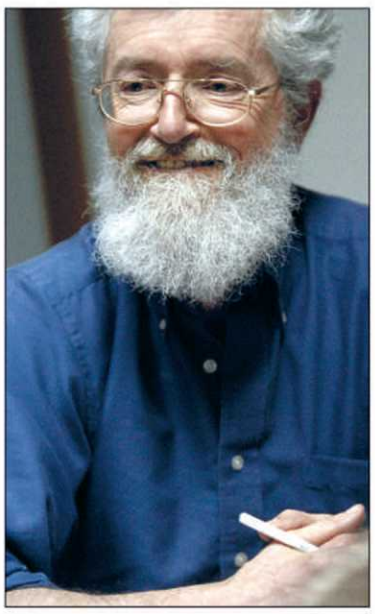
Un nouvel outil interactif qui permet de jumeler les besoins des femmes prêtes à faire connaître leur leadership avec ceux des différentes organisations de la région.

Votre inscription est soumise en ligne et un moteur de recherche effectue un jumelage entre les femmes désireuses de siéger sur une instance décisionnelle et une organisation prête à l'accueillir.

Allez-y ! Inscrivez-vous au www.ywcaquebec.qc.ca
C'est gratuit !

YWCA QUÉBEC

EN COLLABORATION AVEC LES PARTENAIRES DE L'ENTENTE SPÉCIFIQUE EN MATIÈRE DE CONDITION FÉMININE DE LA CAPITALE-NATIONALE.



Le Dr Pierre Mailloux, psychiatre de l'accusé, a expliqué au tribunal que le chauffard était demeuré avec une impression subjective de l'hôpital Robert-Giffard, qu'il devenait énervé et qu'il avait peur d'y être gardé.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Effrayé par Robert-Giffard

Un chauffard déclaré inapte à subir son procès est transféré à Shawinigan

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Le Tribunal administratif du Québec a récemment accepté que le suivi d'un individu de l'Est du Québec jugé inapte à subir un procès pour conduite avec facultés affaiblies, délit de fuite et intimidation soit effectué par le Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de l'Énergie, à Shawinigan, parce que l'homme avait une peur bleue de l'hôpital Robert-Giffard.

En août 2006, l'homme avait subtilisé les clés du véhicule de son père, qu'il avait utilisé sans permission. Dans sa cavale, le chauffard avait eu un accrochage avec une autre voiture sur l'autoroute pour ensuite quitter les lieux de l'accident et se rendre dans un bar consommer de la bière avec des amis.

Jugé inapte à subir un procès en janvier 2008, il devait comparaître devant la Commission d'examen à l'hôpital Robert-Giffard en avril 2008. Son avocate, Me Susan Corriveau, a toutefois demandé à ce que l'audience ait lieu au CSSS de l'Énergie et que ce soit cet établissement qui effectue dorénavant le suivi de son client.

L'homme refusait en effet de se rendre à Robert-Giffard pour rencontrer le psychiatre Sébastien Proulx, qui avait été désigné pour l'évaluer aux fins de l'audience devant la Commission d'examen, et préférait être évalué par le Dr Pierre Mailloux, son psychiatre traitant.

Le Dr Mailloux avait expliqué au tribunal, présidé par le juge Daniel Lagueux, que le chauffard était demeuré avec une impression subjective de l'hôpital Robert-Giffard, qu'il devenait énervé et qu'il avait peur d'y être gardé. Il avait suggéré le transfert afin de ne pas nuire à son état mental.

Le père de l'accusé, qui a assuré que son fils ne reprendrait plus jamais le volant d'une automobile, a pour sa part expliqué qu'il avait déjà résidé dans la région de Québec, que son fils avait gardé une impression négative de Robert-Giffard et qu'il ne voudrait pas l'obliger à s'y rendre.

MAUVAISE RÉGION

De son côté, Cécile Pitre, représentante du CSSS de l'Énergie, s'opposait au transfert parce que l'accusé ne résidait pas en Mauricie et que le Dr Mailloux n'était pas attitré à son établissement.

Soulignant qu'il faisait face à une situation un peu particulière, le juge Lagueux a toutefois signalé qu'il était justifié de tenir compte des limitations fonctionnelles de l'accusé plutôt que des juridictions administratives des hôpitaux concernés.

«Étant donné l'avis du médecin de l'accusé et du témoignage de son père, il est préférable que le suivi de l'accusé soit effectué par le CSSS de l'Énergie. En effet, la preuve est à l'effet qu'il serait difficile et même préjudiciable d'exiger de l'accusé qu'il subisse une évaluation ou se présente à l'hôpital Robert-Giffard», a-t-il résumé.

2022255



Quelques places disponibles pour septembre 2009 en 5e et 6e année.
FAITES VITE !

Le Pavillon Saint-Louis-de-Gonzague

Unique.





Antoine Fortier est un de nos brillants élèves qui concilient sports et études. Celui-ci vient d'obtenir le titre d'athlète étudiant masculin de l'année pour la région de Québec. Il est ici accompagné de M. Patrick L'Heureux, directeur général et de Mme Louise Turcotte, responsable de la vie étudiante, au Pavillon Saint-Louis-de-Gonzague.

Une école active pour votre garçon !

- Nombreuses activités parascolaires et sportives (midi et fin de journée)
- Récréations de 20 minutes (a.m. et p.m.)
- Option sport basketball et football (4e à 6e année)
- Équipes sportives sur la scène régionale (basketball, football, cross country, etc..)
- Programme scolaire enrichi pour tous

NOUVEAUTÉS POUR SEPTEMBRE 2009
Options golf, soccer et hockey

Le Pavillon Saint-Louis-de-Gonzague de l'Académie Saint-Louis
Établissement entièrement consacré à la réussite scolaire des garçons du préscolaire 5 ans à la 6e année primaire.

980, rue Richelieu
Québec (Québec)
G1R 1L5
418 692-1072
www.eslg.qc.ca

EN BREF

Accusé de tentative de meurtre sur une femme enceinte

NEW CARLISLE — L'enquête sur remise en liberté de Terry Smith, accusé de tentative de meurtre sur son ex-conjointe Angie Smith, a été fixée à mardi au palais de justice de New Carlisle. L'aide-pêcheur de 48 ans est également accusé de voies de fait graves, de voies de fait armées et d'avoir proféré des menaces à l'endroit d'Angie Smith. Il est aussi accusé de voies de fait armées à l'endroit de la mère de la victime, Hazel Hottot Smith, qui était intervenue pour défendre sa fille. Angie Smith était enceinte de 10 semaines lors de l'agression, survenue le 1er mai. Elle avait subi des blessures aux bras et au thorax, mais on ne craint pas pour sa vie. ***Gilles Gagné (collaboration spéciale)***

Une jeune homme sombre dans la rivière des Mille-Îles

LAVAL — Les recherches des plongeurs de la Sûreté du Québec pour retrouver un homme de 19 ans qui aurait sombré dans la rivière des Mille-Îles, à Laval, ont été interrompues hier en raison de la pluie. Celles-ci devraient reprendre ce matin. Mais les autorités craignent maintenant le pire pour lui. Elles croient que si le jeune homme en question avait réussi à nager jusqu'à la rive, elles l'auraient déjà retrouvé. Ce dernier participait à une fête chez un ami dont la résidence est située au bord de la rivière. ***La Presse Canadienne***

RAFFINERIE D'ULTRAMAR À SAINT-ROMUALD

Conflit de travail imminent

Un conflit de travail à la raffinerie d'Ultramar de Saint-Romuald est imminent, craint le syndicat des employés.

Selon le président du syndicat cité hier matin par le *Journal de Québec*, un lock-out pourrait être déclenché dans une semaine, la direction ayant déjà commencé à installer des clôtures devant les bureaux de l'administration.

La convention collective des 250 employés de la raffinerie est échue depuis un an, et les négociations, entamées il y a 15 mois, se sont finalement conclues plus rapidement que prévu.

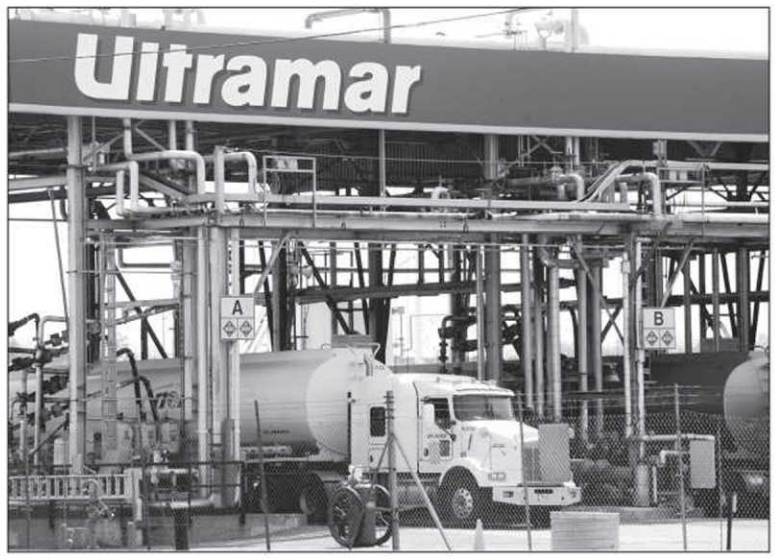
La dernière rencontre, qui devait avoir lieu vendredi, en présence d'une conciliatrice, a été annulée, à la demande des Travailleurs québécois de la pétrochimie.

Les quelque 250 employés de la raffinerie seront appelés à se prononcer sur une offre finale de la direction lors de deux assemblées générales qui auront lieu mercredi et vendredi prochains.

Le syndicat n'a pas révélé s'il recommandera ou non son acceptation, mais a indiqué que les employés ne se prononceront pas sur un mandat de grève.

La direction d'Ultramar s'est quant à elle dite optimiste que les deux parties réussissent à s'entendre. Elle n'écarte toutefois pas la possibilité d'une grève ou d'un lock-out.

Selon le *Journal de Québec*, la question des salaires est déjà réglée, puisque des hausses auraient été consenties. Les négociations ont par contre été plus difficiles concernant les clauses normatives. ***Le Soleil***



La convention collective des 250 employés d'Ultramar est échue depuis un an. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

13 000 écoliers déjeunent avec nous tous les matins.



CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1819032

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
CRÉATIONS LAELIA INC.

Prenez avis que la compagnie/corporation CRÉATIONS LAELIA INC. demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Lévis, le 30 avril 2009
Hélène Paquin
Présidente

2022315

APPEL D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT

CUEILLETTE, TRANSPORT ET TRAITEMENT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES POUR LES ANNÉES 2010, 2011, 2012, 2013 ET 2014

Des soumissions remplies conformément au cahier des charges, signées et cachetées portant la mention « **SOUMISSION POUR LA CUEILLETTE, LE TRANSPORT ET LE TRAITEMENT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES** », seront reçues au bureau du directeur des travaux publics, 65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport (Québec) G3B 0A1, **JUSQU'AU JEUDI 4 JUIN 2009 À 11 HEURES.**

Les formules de soumissions sont disponibles à la Mairie de Lac-Beauport, Service des travaux publics à l'adresse suivante : 65, chemin du Tour-du-Lac, Lac-Beauport (Québec) G3B 0A1.

Les soumissions seront ouvertes en public, le jeudi 4 juin 2009 à onze heures (11 heures).

La Municipalité de Lac-Beauport se dégage de toute responsabilité concernant les dépenses ou dommages que les soumissionnaires pourraient avoir à assumer suite à la présente demande. De plus, elle se réserve le droit de retrancher du contrat certaines parties des travaux à exécuter.

Enfin, la Municipalité de Lac-Beauport ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées.

DONNÉ À LAC-BEAUPORT,
CE 13e JOUR DU MOIS DE MAI 2009.

Hélène Renaud, directrice générale

2022244

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement Les Rivières
ASSEMBLÉES PUBLIQUES DE CONSULTATION

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE MODIFICATION AU *RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LES RIVIÈRES SUR L'URBANISME RELATIVEMENT AUX ZONES 21414Ha, 21406Mb ET 21512Rb ET PAR UN PROJET DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT LES RIVIÈRES SUR L'URBANISME* RELATIVEMENT AUX ZONES 21502Ha, 21512Rb, 21513Ha ET 21518Mb

Projet de modification intitulé « Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 21414Ha, 21406Mb et 21512Rb, R.A.2V.Q. 154 »

Lors d'une séance tenue le 12 mai 2009, le conseil d'arrondissement Les Rivières a approuvé un projet de modification intitulé « Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 21414Ha, 21406Mb et 21512Rb, R.A.2V.Q. 154 ». Ce projet consiste à permettre la réalisation du plan d'aménagement d'ensemble approuvé par l'arrondissement Les Rivières, conformément aux critères établis au chapitre XXIV du *Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme*, R.V.Q. 1400, entre le boulevard Robert-Bourassa et la rivière du Berger, au sud de l'avenue Chauveau (développement Les Méandres, phases V et VI).

Ainsi, ce projet modifie la zone 21414Ha afin d'agrandir la zone 21512Rb et de créer les zones 21444Ha, 21445Ha, 21446Hb, 21447Hc, 21448Hc et 21449Hc. Il crée également la zone 21450Mb à même les zones 21406Mb et 21414Ha.

En ce qui concerne la zone 21414Ha, les types de bâtiment sont modifiés afin de supprimer le type « isolé » et d'y ajouter les types « jumelé » et « en rangée ». Se faisant, les nombres minimal et maximal de logements sont fixés à un pour chacun des types, alors que le nombre de bâtiments dans une rangée est limité à trois. De même, il modifie la hauteur maximale d'un bâtiment principal en l'augmentant de 10,5 mètres à 13 mètres et établit la hauteur minimale d'un tel bâtiment à 7,5 mètres. Il fixe également un nombre d'étage minimal à deux et un nombre maximal à trois, en plus de déterminer les marges avant, latérale et arrière. De surcroît, il indique un pourcentage d'aire verte minimale et précise les normes applicables au revêtement extérieur des bâtiments.

Finalement, ce projet fixe les usages et les normes applicables dans les nouvelles zones.

Les zones visées 21414Ha et 21406Mb sont situées approximativement au nord et au nord-est du boulevard Robert-Bourassa, au sud-est de l'avenue Chauveau et à l'ouest de la rivière du Berger

Projet de modification intitulé « Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 21502Ha, 21512Rb, 21513Ha et 21518Mb, R.A.2V.Q. 155 »

Lors d'une séance tenue le 12 mai 2009, le conseil d'arrondissement Les Rivières a approuvé un projet de modification intitulé « Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement Les Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 21502Ha, 21512Rb, 21513Ha et 21518Mb, R.A.2V.Q. 155 ». Ce projet consiste à permettre la réalisation du plan d'aménagement d'ensemble approuvé par l'arrondissement Les Rivières, conformément aux critères établis au chapitre XXIV du *Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme*, R.V.Q. 1400, entre la rivière du Berger et la rue Jack-Kerouac, au sud de l'avenue Chauveau et au nord du boulevard La Morille (développement Le Mesnil, phase IV).

Ainsi, ce projet modifie les zones 21513Ha et 21502Ha afin d'agrandir les zones 21512Rb, 21513Ha et 21518Mb. Il crée également les zones 21543Ha, 21544Hb, 21545Ha, 21546Hb, 21547Ha, 21548Hc, 21549Hb, 21550Mb et 21551Hc à même la zone 21513Ha et la zone 21552Ha à même la zone 21502Ha.

En ce qui concerne la zone 21513Ha, les types de bâtiment sont modifiés afin de supprimer le type « isolé » et d'y ajouter les types « jumelé » et « en rangée ». Se faisant, le nombre minimal de logements est fixé à un pour chacun des types et le nombre maximal à deux, alors que le nombre de bâtiments dans une rangée est limité à quatre. De même, il modifie la hauteur maximale d'un bâtiment principal en l'augmentant de 10,5 mètres à 14 mètres et établit la hauteur minimale d'un tel bâtiment à sept mètres, en plus d'indiquer une largeur minimale. Il fixe également les nombres d'étage minimal et maximal à trois et détermine les marges avant, latérale et arrière. De surcroît, il indique un pourcentage d'aire verte minimale et précise les normes applicables au revêtement extérieur des bâtiments.

Finalement, ce projet fixe les usages et les normes applicables dans les nouvelles zones.

Les zones visées 21513Ha et 21502Ha sont situées approximativement au nord-ouest du boulevard La Morille, au nord du boulevard Robert-Bourassa, à l'est de la rivière du Berger, au sud-est de l'avenue Chauveau et au sud-ouest du boulevard Bastien.

Une assemblée publique de consultation sur chacun de ces projets de modification sera tenue par le conseil de quartier de Neufchâtel-Est/Lebourgneuf, dans le cadre d'une séance ordinaire qui aura lieu le **3 juin 2009, à 19 heures, au gymnase de l'école primaire Saint-Bernard, 1440, boulevard Bastien**, à Québec. Lors de ces assemblées publiques de consultation, le contenu de chaque projet ainsi que les conséquences de leur adoption seront présentés au public et le conseil de quartier entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Les projets de modification R.A.2V.Q. 154 et R.A.2V.Q. 155 contiennent des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Ces projets de modification ainsi qu'une illustration des zones visées et des zones contiguës à celles-ci peuvent être consultés au bureau d'arrondissement Les Rivières, situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand, ou au point de service situé au 100, rue Chabot, à Québec, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 13 mai 2009.

Le secrétaire et assistant-greffier d'arrondissement,
Pascal Landry, notaire

3003136

Une assemblée générale annuelle sous le thème de la relève

21 000 $
EN BOURSES JEUNESSE



Devant près de 650 personnes réunies à la Salle Sylvain-Lelièvre du Cégep Limoilou, la Caisse a dévoilé les récipiendaires de la 3e édition de son programme « **Bourses jeunesse : un soutien à la relève** ».

DES PRESTATIONS D'ÉTUDIANTS À COUPER LE SOUFFLE !



Toujours sous le thème de la relève, la soirée s'est terminée par trois prestations d'étudiants de l'École secondaire Jean-de-Brébeuf et du Cégep Limoilou.

En toute circonstance, la ristourne nous tient à cœur.

2 250 000 $
POUR NOS MEMBRES ET NOTRE MILIEU

VOILÀ UNE DÉMONSTRATION CONCRÈTE DE LA PERTINENCE DU MODÈLE COOPÉRATIF DANS LES SERVICES FINANCIERS.

Desjardins
Caisse de Limoilou
Au cœur de vos intérêts

418 628-0155
www.desjardins.com/caisselimoilou

Cousteau fils à Québec

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

L'explorateur français Jean-Michel Cousteau, fils du célèbre commandant Jacques-Yves Cousteau, sera de passage à l'Aquarium du Québec vendredi pour participer à une activité 5 à 7 lors de laquelle il discutera de l'environnement et de la protection des mammifères marins.

L'activité, offerte à l'occasion du lancement du film *Dauphins et baleines 3D* au cinéma IMAX des Galeries de la Capitale, est également une soirée-bénéfice pour le Fonds de conservation de l'Aquarium du Québec et la Fondation Ocean Futures de Jean-Michel Cousteau, qui célèbre cette année son 10e anniversaire.

«M. Cousteau est un partenaire tout désigné pour nous, car il poursuit les mêmes buts, les mêmes missions. Il viendra nous parler de sa passion pour la mer», explique Jill Marvin, conservatrice de la collection animale et responsable du fonds de conservation de l'Aquarium du Québec.

Maintenant âgé de 71 ans, Jean-Michel Cousteau poursuit le travail entamé par son père et consacre sa vie à la protection des mammifères marins. Il a produit plus de 75 documentaires qui ont remporté de nombreux prix.



Jean-Michel Cousteau participera à une activité 5 à 7 à l'Aquarium du Québec vendredi. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

2021953

LE GROSSISTE ET DISTRIBUTEUR
EN CLIMATISATION ET EN CHAUFFAGE

TOUT SOUS UN MÊME TOIT
Tout pour le biénergie
GÉOTHERMIE, PLANCHERS CHAUFFANTS
ESTIMATION GRATUITE

Série unité murale
- Chauffage et climatisation rapide • Haute efficacité énergétique
- Opération silencieuse • Télécommande
- Réglage de nuit • Minuterie programmable
- **GARANTIE de 5 ans** sur pièces et compresseur

Géothermie, planchers chauffants (Envoyez-nous vos plans)
- Fournaises électriques, chaudière et serpentin électrique
- Climatiseur central • Pièces : moteurs, pompes, relais, etc.
- Réservoir à l'huile 100, 150, 200, 500, 1000

Fantech — Aussi distributeur de — KERR — Goodman Air conditioning & Heating

CDR ÉNAIRCO Systèmes énergétiques performants

1533, avenue Conway, Québec
418 649-0272
1 800 463-5913

Ville de Saint-Georges
418 222-0138
1 800 463-8019

2020672

Le bien-être au masculin



Clarks ENGLAND

CENTRE D'AJUSTEMENT
Jolan
Chausseur-conseil pour hommes, femmes et enfants

Laurier Québec
418 651-7418

Place Fleur de Lys
418 525-6755

Fonte des glaces : le niveau des mers s'élèverait moins que prévu

Associated Press

WASHINGTON — Le niveau des océans dans le monde n'augmenterait que de trois mètres en cas d'effondrement dans la mer de la calotte glaciaire de l'Ouest antarctique, soit environ deux fois moins que les chercheurs ne le pensaient jusqu'ici, selon une étude publiée vendredi dans la revue *Science*.

L'élévation la plus importante du niveau de la mer se produirait le long des côtes ouest et est des États-Unis, où la hausse pourrait être 25% plus importante que dans d'autres régions du globe, selon l'étude dirigée par Jonathan Bamber, de l'Université de Bristol, en Grande-Bretagne.

La calotte glaciaire de l'Ouest antarctique préoccupe depuis longtemps les chercheurs qui craignent son effondrement à cause du réchauffement du climat. Des études précédentes avaient estimé qu'un tel scénario provoquerait une augmentation du niveau des océans de cinq à six mètres.

Mais l'équipe de M. Bamber a calculé qu'un tel effondrement ne concernerait pas la totalité de la couche de glace, et que certaines parties resteraient accrochées au continent antarctique. Ainsi, la hausse du niveau de la mer ne serait «que» d'environ trois mètres.

Cependant, une étude antérieure suggère que la fonte de la calotte pourrait durer 500 ans, ce qui signifierait une hausse progressive du niveau de la mer d'environ 0,6 centimètre par an.

3002984

Votre choix,
Ste-Foy Hyundai

OUVERT CE LUNDI
POUR LA FÊTE DES PATRIOTES



ELANTRA L 2009
(Modèle Elantra GL Sport 2009 montré)*

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER 15 845$
MAINTENANT À PARTIR DE 11 995$*

OFFRE À LA LOCATION 179$ PAR MOIS / 60 MOIS†
OU
OFFRE À L'ACHAT 202$ PAR MOIS 2,55 % FINANCEMENT 72 MOIS††
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



SONATA GL 2009
(Modèle Sonata Limited 2009 montré)*

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER 21 995$
MAINTENANT À PARTIR DE 17 995$*

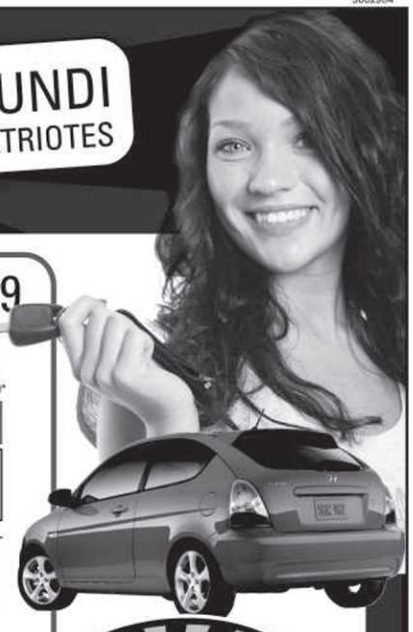
OFFRE À LA LOCATION 314$ PAR MOIS / 60 MOIS
OU
OFFRE À L'ACHAT 333$ PAR MOIS 0,9 % FINANCEMENT 60 MOIS††
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

Véhicules en stock limités, le concessionnaire peut devoir commander le véhicule.

ACCENT L 2009
3 portes
(Modèle Accent GL 3 portes Sport 2009 automatique montré)*

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER 13 595$
MAINTENANT À PARTIR DE 9 995$*

OFFRE À LA LOCATION 163$ PAR MOIS / 60 MOIS†
OU
OFFRE À L'ACHAT 172$ PAR MOIS 2,55 % FINANCEMENT 72 MOIS††
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER !



La nouvelle 5 portes
ELANTRA TOURING
À partir de 14 995 $

(Modèle Elantra Touring GL Sport 2009 montré)*
OFFRE À LA LOCATION
199$ PAR MOIS / 60 MOIS†
0$ DE COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

Ste-Foy HYUNDAI
418 654-9292
2400, Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy
www.stefoyhyundai.com

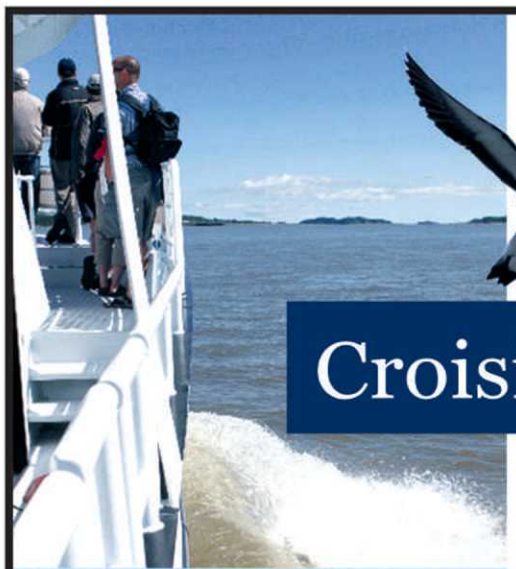
GARANTIE 5 ANS 5 ans / 100 000 km Garantie globale limitée. Garantie complète de Hyundai sans franchise.
PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS
Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.
TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.
MC Les noms, logos, noms des produits, caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. * Transport, préparation, immatriculations et taxes en sus. ** Voir Ste-Foy Hyundai pour plus de détails.

3002602

Investisseurs recherchés
- Votre placement garanti par hypothèque de 1er ou 2e rang
- Rendement assuré (entre 12 et 18%)

418 691-1112
Marie-Thérèse Harton
Agent immobilier agréé
505-1260, boul. Lebourgneuf, Québec
LE GROUPE HYPOTEQ

3003040



forfait

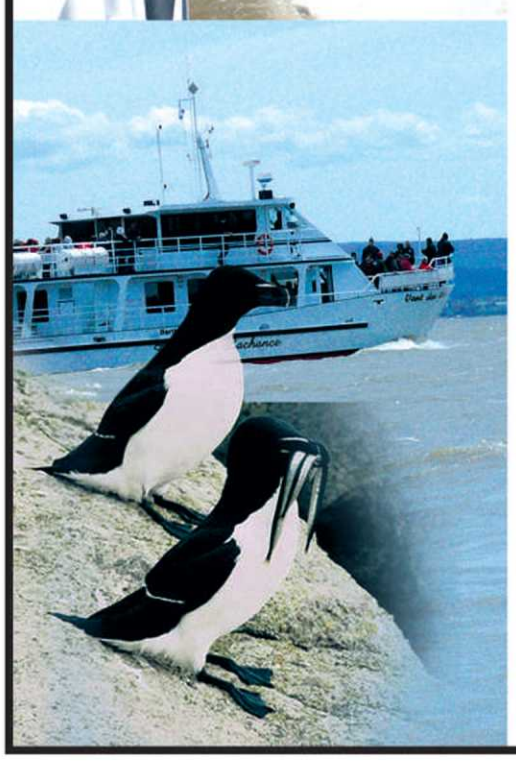
Région Chaudière-Appalaches

Souper, nuitée, petit-déjeuner,
Croisière et visite à **Grosse-Île** et/ou
Croisière et observation des **Petits Pingouins**
*Service inclus et taxes en sus. occ double

Croisière Grosse-Île

&

Petits Pingouins





À partir de 39.50 $ /pers. + tx.

Croisières Lachance
www.croisieresLachance.com

Berthier-sur-Mer
Sortie 364 de l'Autoroute 20
À 30 minutes des ponts
(Québec)
1 888 476-7734

HÔTELS SPAS AVENTURE
www.hotelsspasaventure.com

Manoir des Erables
AUBERGE • RESTAURANT • SPA
À partir de **154,00 $*** par pers. / par nuit
Hôtellerie Champêtre
Montmagny
1 800 563-0200

Auberge du Faubourg Centre de Santé
SAINT-JEAN-PORT-JOLI
À partir de **148,00 $*** par pers. / par nuit
SPAS RELAIS SANTÉ certifié
Saint-Jean-Port-Joli
1 800 463-7045

3003053

Nouveau

15%

de rabais

Sur marchandise en magasin

LUMINAIRES - AMPOULES
LED/DEL

Pour de nombreux Avantages :
- Alternative écologique
- Réduction des coûts d'opération de 85%
- Durée de vie de 10 ans
- Démarrage par temps froid





50 ANS À VOUS ÉCLAIRER!

SERVICES OFFERTS :
• CONSEILLERS EXPERTS • INSTALLATION • RÉPARATION • LIVRAISON

snoc

boiteau luminaire

418 687-2271
1295, BOUL. CHAREST OUEST
(ANGLE SAINT-SACREMENT)

www.boiteauluminaire.com

3003082

PRÉMONT FORGUES
FOURRURES & MANTEAUX

Fermeture définitive

2 DERNIÈRES SEMAINES

Tous les manteaux en bas du prix coûtant*

JAMAIS VOUS NE REVERREZ UNE TELLE AUBAINE!

* Sur inventaire Prémont Forgues seulement

Place de la Cité, entrée nº 5
418 654-3660

L'autobus contre



Le président de l'AQLPA, André Bélisle, à l'arrière et à droite sur la photo, s'est dit fier de la participation de la Ville de Québec, représentée par le conseiller Raymond Dion, et des sociétés de transport de Lévis (Jean-Pierre Bazinet) et de Québec (Normand Carrier), de même que de la société Communauto, présidée par Benoît Robert. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

6811679

16 ET 17 MAI

RABAIS DE 5$ POUR CHAQUE TRANCHE D'ACHAT DE 50$

18+ La modération a bien meilleur goût

PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS

SAQ

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt et SAQ com exclus. Cette promotion est en vigueur les 16 et 17 mai 2009 seulement et s'applique uniquement sur certains produits. L'exception des vieux millésimes, des cartes de collectionneur et des bouteilles de 5 litres et plus. Échoits non remboursables. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes spéciales sont exclus de cette promotion. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

votre *bazou*

Claude Vaillancourt
cvaillancourt@lesoleil.com

Les *bazous* de 1995 et moins ne tiennent plus la route sur le plan environnemental. Ils polluent 19 fois plus que les véhicules fabriqués depuis 2004.

Pour s'en débarrasser et joindre l'utile à l'agréable, l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA) suggère aux automobilistes de la grande région de Québec de les troquer pour six mois de transport gratuit sur les réseaux de la Société de transport de Lévis et du Réseau de transport de la Capitale ou pour un abonnement au service d'autopartage Communauto avec un rabais sur le taux horaire d'utilisation des véhicules disponibles. À moins d'opter pour une remise immédiate d'une somme de 300 $.

«La majorité des 3000 propriétaires de ces vieux véhicules que nous avons récupérés depuis le lancement du programme optent pour des titres de transport en commun plutôt que pour les 300 $», soutient André Bélisle, le président de l'AQLPA, l'organisation québécoise à qui le gouvernement fédéral a confié la gestion de ce mandat environnemental.

Vingt mille *minounes* pourraient être ainsi retirées des routes québécoises d'ici le 31 mars 2011, pense M. Bélisle. Et en juin, ceux qui n'auront pas encore franchi le pas pourraient peut-être préférer un crédit allant jusqu'à 420 $ à l'achat d'un vélo. «Quand le programme est devenu national, raconte M. Bélisle, il a fallu intervenir pour inclure les manufacturiers québécois dans la liste. C'est la raison pour laquelle cette option ne sera disponible qu'en juin, le temps de conclure toutes les négociations.»

«L'appui des villes de Québec et de Lévis, ainsi que de leur société de transport, aura un impact considérable sur la qualité de l'air dans la région»

— André Bélisle, président de AQLPA

Les véhicules écartés de la route seront recyclés chez Pintendre Auto, de Lévis, qui, en retour, contribuera à la Fondation canadienne du rein et à l'AQLPA.

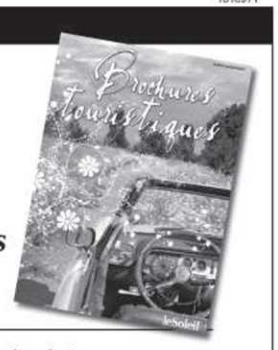
Tout ça et d'autres petits plaisirs font partie du programme Faites de l'air, lancé récemment, pour la région de Québec, un programme dont les détails sont disponibles sur le site Internet de l'association (**www.sglpa.com** ou **www.faitesdelair.org**).

Selon M. Bélisle, «l'appui des villes de Québec et de Lévis, ainsi que de leur société de transport, aura un impact considérable sur la qualité de l'air dans la région de la Capitale-Nationale».

Les spécialistes soutiennent que le programme, une fois étendu à l'échelle du Québec, permettra d'améliorer la qualité de l'air en réduisant de 4000 tonnes les émissions de composés organiques volatils (COV) et d'oxyde d'azote (NOx), les deux polluants primaires qui constituent l'ozone troposphérique, un irritant respiratoire et un composant important du smog.

1818971

leSoleil
félicite les gagnants de notre concours ***Brochures touristiques*** du 28 mars 2009



HÔTEL CHICOUTIMI ★ ★ ★ ★
Gagnante du forfait
HÔTEL CHICOUTIMI :
Mme Susie Faguy
Québec

ST-CHRISTOPHE Hôtel-Boutique & Spa
Gagnant du forfait
LE SAINT-CHRISTOPHE :
M Jean Veilleux
Québec

AUBERGE DES Glacis ★★★
Gagnante du forfait
AUBERGE DES GLACIS :
Mme Marie-France Beaupré
Donnacona

les gîtes du fjord
Gagnant du forfait
LES GÎTES DU FJORD :
M Camille Veillette
Saint-Basile

l'auberge des falaises
Gagnant du forfait
AUBERGE DES FALAISES :
M Robert Hobbs
Québec

6835580

LINCOLN
L'INTELLIGENCE INTÉGRALE



MKZ **2010**
À TRACTION INTÉGRALE
Louez pour seulement
499 $*
par mois pour 48 mois avec un acompte de 5 995 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Tous les véhicules Lincoln bénéficient de l'entretien périodique sans frais pendant 48 mois ou 80 000 km.†



MKS 2009
À TRACTION INTÉGRALE
Louez pour seulement
529 $*
par mois pour 48 mois avec un acompte de 5 995 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Tous les véhicules Lincoln bénéficient de l'entretien périodique sans frais pendant 48 mois ou 80 000 km.†



MKX 2009
À TRACTION INTÉGRALE
Louez pour seulement
499 $*
par mois pour 48 mois avec un acompte de 5 995 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Tous les véhicules Lincoln bénéficient de l'entretien périodique sans frais pendant 48 mois ou 80 000 km.†

TOUS LES VÉHICULES LINCOLN BÉNÉFICIENT DE LA GARANTIE LIMITÉE DE 6 ANS OU 110 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE LINCOLN.**

LINCOLN
LAISSEZ VOTRE MARQUE
LINCOLNCANADA.COM

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : * Ces offres, d'une durée limitée, ne peuvent être combinées à aucune autre offre et sont valides du 4 mai 2009 au 30 juin 2009 chez les concessionnaires Lincoln participants. Les mensualités de 499 $ / 529 $ par mois pour un terme de 48 mois s'appliquent aux Lincoln MKZ 2010 et MKX 2009 à traction intégrale / MKS 2009 à traction intégrale avec un acompte de 5 995 $ qui sera exigé à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km seront exigés après 80 000 km ainsi que les taxes applicables. Aucun dépôt de sécurité n'est requis. L'acompte, la première mensualité, le transport (1 400 $) et la taxe sur l'air climatisé, l'immatriculation, les assurances, le RDPRM, les frais d'administration des concessionnaires et toutes les taxes applicables seront exigés au moment de la livraison. Ces offres sont assujetties à la disponibilité des véhicules et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offres destinées aux particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Les clients ne sont pas tous admissibles au taux d'intérêt le plus bas. Photos à titre indicatif seulement. † Entretien périodique sans frais pendant 4 ans ou 80 000 km (selon la première éventualité). ** Garantie limitée sur le groupe motopropulseur et assistance routière complète de 6 ans ou 110 000 km (selon la première éventualité), en plus d'une garantie des systèmes de retenue de 5 ans ou 100 000 km (selon la première éventualité). Certaines conditions, restrictions et exclusions s'appliquent. Obtenez tous les détails en consultant votre concessionnaire Lincoln ou en appelant au centre de relations avec la clientèle Lincoln au 1 800 387-9333.

La dépression post-partum, un mythe?

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Les femmes qui viennent d'accoucher ne seraient pas plus susceptibles de faire une dépression que les autres femmes. Au contraire, ce sont plutôt les mères d'enfants âgés de trois à cinq ans qui courraient plus de risque.

Selon la professeure Catherine Des Rivières Pigeon de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), l'utilisation abusive du terme *dépression post-partum* donne la fausse impression que la maternité est un facteur de risque de la dépression.

«On ne parle pas de dépression postdivorce ou postretraite et pourtant, il y en a autant ou sinon plus dans ces situations», a expliqué celle qui possède un doctorat en santé publique et qui enseigne au département de sociologie.

En 1994, il a été établi que la dépression post-partum survenait seulement un mois après l'accouchement. Une affirmation fortement contestée, selon la chercheuse.

Les données récentes calculées par une de ses étudiantes révèlent que la détresse psychologique touche 9,7 % des femmes cinq mois après l'accouchement. Et ce pourcentage augmente de 12,2 % lorsque l'enfant a cinq ans.

D'autres études démontrent même qu'il y a plus de risque de souffrir de dépression pendant la grossesse qu'après l'accouchement. «Une mère d'enfant de trois à cinq ans est plus à risque. La conciliation travail-famille et la relation avec le conjoint sont souvent plus complexes à cet âge-là», a affirmé M^me^ Des Rivières Pigeon.

Loin de nier que certaines femmes peuvent souffrir de dépression après l'accouchement, la chercheuse se questionne sur la surutilisation du terme *post-partum*.

DÉCULPABILISER

L'utilisation de ce terme permettrait de déculpabiliser les mères, selon elle. Même si elles ont des difficultés socioéconomiques ou conjugales, elles veulent que ce soient les hormones qui soient en cause. Or, plusieurs études démontrent qu'il n'y a pas de lien biologique. Ce serait plutôt une dépression classique liée au contexte social, économique et conjugal.

Sans nier la détresse de certaines mères, la chercheuse se questionne sur la surutilisation du terme *post-partum*

Toujours selon la chercheuse, le fait que certaines vedettes comme Brooke Shields ou Angelina Jolie, qui parlent ouvertement de leur dépression post-partum, ait contribué à l'impression qu'il s'agit d'une dépression spécifique aux femmes qui accouchent.

3002618



De tout pour vos espaces verts :
- Un vaste choix de fleurs annuelles
- Tout pour décorer patios et balcons
- La plus grande variété et qualité de pots de la région

hamel
VOTRE ESPACE VERT

L'ANCIENNE-LORETTE, HALLES DE SAINTE-FOY, LÉVIS, CHARLESBOURG, BEAUPORT

jardinhamel.com

GRIPPE A (H1N1)

1000 nouveaux cas en 24 h

Agence France-Presse et La Presse Canadienne

GENÈVE — La grippe A (H1N1) continue sa progression dans le monde, avec 1000 nouveaux cas recensés en 24 heures et un total de 8451 malades, alors que la maladie a fait son apparition en Inde et en Turquie, ainsi qu'au Japon, où il s'agit de premiers cas de transmission locale.

Jusqu'alors la grippe mexicaine s'était transmise de manière autonome essentiellement sur le continent américain. Dans un nouveau bilan publié hier, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a comptabilisé 72 décès attribuables au virus A (H1N1), soit sept morts supplémentaires depuis vendredi.

En une semaine, les bilans de l'organisation onusienne n'ont cessé de s'aggraver, au rythme moyen d'un millier de nouvelles personnes contaminées chaque jour, les États-Unis étant le pays le plus touché, suivi du Mexique, foyer d'origine du virus.

Le Japon a confirmé hier l'apparition de huit premiers cas de transmission locale: des élèves d'un lycée de Kobe, qui n'avaient pas voyagé à l'étranger. Neuf autres lycéens de la métropole voisine d'Osaka sont considérés comme des cas suspects.

Le numéro deux de l'OMS Keiji Fukuda a déclaré que l'organisation suivait «de très près la situation» au Japon. Au début du mois, le Japon avait découvert ses premiers cas de virus A (H1N1) à l'aéroport de Narita, près de Tokyo, mais il s'agissait d'un professeur et de trois lycéens japonais qui avaient contracté la maladie pendant un voyage d'études au Canada.

Des signes d'une transmission autonome dans une nouvelle région du monde pourraient justifier pour l'OMS le passage au sixième et dernier niveau d'alerte, signifiant l'arrivée de la première grande pandémie grippale du XXI^e^ siècle.

CANADA : LE CAP DE 500

Au Canada, le nombre de personnes atteintes a franchi la barre de 500, avec 24 nouveaux cas rapportés au Québec. Dans la Belle Province, le total s'élève maintenant à 71 personnes qui sont ou qui ont été infectées par le virus.

En conférence de presse, le directeur de la Protection de la santé publique, le D^r^ Horacio Arruda, a indiqué que les autorités s'attendaient à cette hausse. Il a toutefois ajouté que ces nouvelles infections sont toutes de nature bénigne et qu'aucune nouvelle école n'a été touchée par la propagation du virus. L'âge moyen des personnes infectées est toujours de 17 ans.

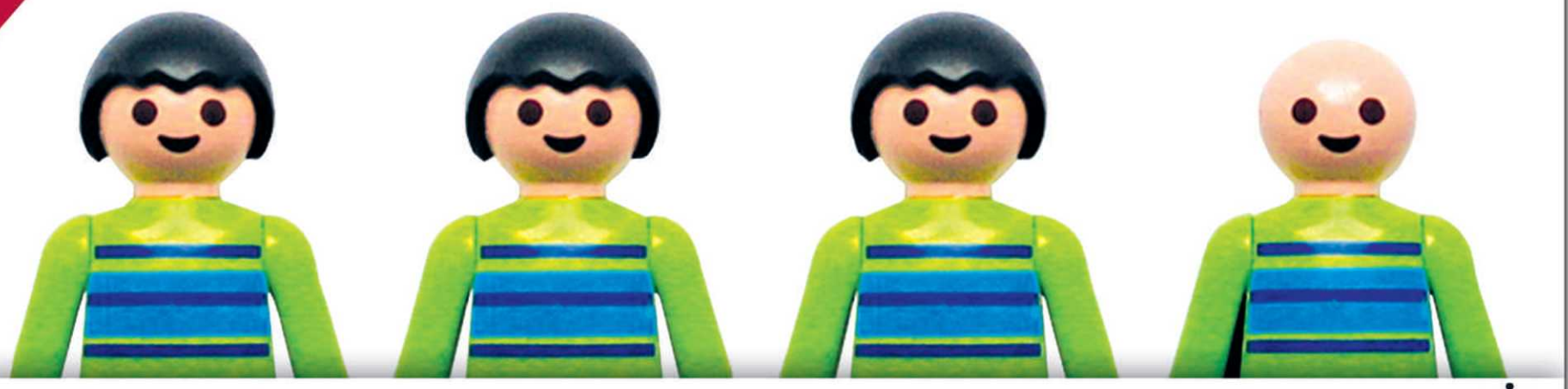
Les autorités ne demandent plus aux personnes infectées de consulter un médecin. Celles-ci peuvent simplement soigner leur grippe à la maison, à moins que leur état de santé se détériore.

3002964

Lundi 18 mai

C'est le **DÉFI DES TÊTES RASÉES** chez

BEAUPORT NISSAN



10 employés de Beauport Nissan se font raser la tête pour Leucan !
Et pour chaque véhicule loué ou acheté, on remet 100$ à Leucan.

leucan région québec

CE LUNDI : **UN VÉHICULE ÇA S'ACHETE CHEZ BEAUPORT NISSAN**

Plus de 400 véhicules en inventaire.

À partir de **10 898$*** *Versa 2009*



Jusqu'à **2 000$*** **de rabais** sur les *Sentra 2009*



Jusqu'à **4 000$*** **de rabais** sur les *Altima 2009*





Jusqu'à **3 500$*** **de rabais** sur les *Rogues 2009*

Jusqu'à **8 000$*** **de rabais** sur les *Titan 2009*



NISSAN

Le p'tit garage au grand coeur

455, rue Clémenceau, Beauport 647-1822
Sans frais : 800 342-1822
www.beauportnissan.com

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN

Plein d'essence GRATUIT

SERVICE OUVERT : L. AU J. DE 7H À 21H | VEND. DE 7H À 17H

EN BREF

Les affaires vont bien pour les pépinières

→ Malgré la crise économique, les affaires sont bonnes dans les pépinières du Québec. Suzanne Morin, du centre de jardin Abbotsford, près de Saint-Hyacinthe, explique que les effets de la récession ne se font pas du tout ressentir dans le secteur. Elle avance même que les ventes sont plus élevées que lors des années précédentes. Pierre Jasmin, président des pépinières Jasmin, à Montréal, abonde dans le même sens. Il ajoute même qu'une hausse des ventes dans les pépinières est un phénomène qui a déjà été observé lors d'autres périodes de ralentissement économique. Il soutient que lorsque les temps sont plus difficiles, nombreux sont ceux qui mettent une croix sur les voyages et qui décident plutôt de privilégier leur maison. Il faut dire que le printemps hâtif a également aidé les centres jardin. ***La Presse Canadienne***

Ronde intense de négos entre les TCA et GM

→ Le constructeur General Motors (GM) et le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) ont poursuivi, hier soir, leurs négociations en vue de parvenir à une entente sur les concessions visant à assurer la survie de GM. Les deux parties avaient d'abord jusqu'à la fin de la journée, vendredi, pour parvenir à une entente.Toutefois, malgré cet ultimatum, les pourparlers se sont poursuivis hier. Les représentants gouvernementaux s'étaient montrés satisfaits de la progression des discussions et se sont dits d'accord pour que les négociations se poursuivent pendant encore quelques jours si les pourparlers continuaient de progresser. Le président des TCA, Ken Lewenza, s'est dit notamment mécontent devant le «refus» de constructeur à faire des compromis. GM a jusqu'à la fin du mois de mai pour présenter un plan de restructuration au gouvernement du Canada et des États-Unis pour obtenir une aide financière à long terme. ***La Presse Canadienne***

Perte de bagages : Air Canada devra modifier sa politique

→ La politique d'Air Canada en matière de bagages, qui tente de se soustraire de ses responsabilités à l'égard de la perte de bagages ou de dommages causés à ceux-ci, viole à la fois les conventions internationales et la loi canadienne, selon l'Office des transports du Canada, qui a rendu cette semaine une décision à la suite d'une plainte déposée par un client. En vertu de cette décision, Air Canada devra modifier sa politique d'ici 90 jours. L'homme qui avait déposé une plainte contre Air Canada auprès de l'Office, Gabor Lukacs, a affirmé que cette décision marquait une étape importante pour tous les passagers, puisqu'elle lance le message que les compagnies aériennes ne sont pas au-dessus des lois. La porte-parole d'Air Canada, Isabelle Arthur, a affirmé que le transporteur révisait actuellement sa polique. ***La Presse Canadienne***

En fauteuil roulant... il tente un vol de banque

→ Un homme en fauteuil roulant est accusé de vol qualifié par la police de Whitby, en Ontario, après avoir essayé une attaque à main armée dans une banque. La police a affirmé que le suspect, en fauteuil roulant, était entré dans la banque jeudi après-midi. L'homme a par la suite menacé de faire sauter des explosifs si l'on ne lui donnait pas l'argent. Un employé de la banque a répondu à sa requête en lui donnant des billets. L'homme a roulé jusqu'à la sortie, mais ne s'est pas rendu très loin avant d'être arrêté par la police. Aucun explosif n'a été trouvé. Le suspect a été libéré sous caution. ***La Presse Canadienne***

2022130



VOS PIEDS
VOUS FONT
CRUELLEMENT MAL

Ce n'est pas normal.
Prenez rendez-vous avec un de nos orthésistes.
En collaboration avec votre médecin,
il saura vous fournir une solution durable
et adaptée à vos problèmes de pieds.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

2990, CHEMIN SAINTE-FOY, QUÉBEC
(PRÈS DE LA ROUTE DE L'ÉGLISE)
418.652.0100 | 1 800 363.6172

160, RUE ST-GERMAIN OUEST, RIMOUSKI
418.721.7100 | 1 866 722.7100

WWW.POULIOTLAB.COM

3002922

LESSARD HYUNDAI
votre concessionnaire Hyundai à Québec

0$ DE COMPTANT + 0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ + TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS dans vos mensualités.



ELANTRA L 2009
PRIX DE BASE 15 845$
PRIX RÉDUIT 11 995$ INCLUANT UN AJUSTEMENT DE PRIX DE 3 850 $ **
OFFRE À LA LOCATION 179$ PAR MOIS / 60 MOIS †
OU OFFRE À L'ACHAT 202$ PAR MOIS 2,00 % FINANCEMENT 72 MOIS †
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

ACCENT L 3 portes 2009
PRIX DE BASE 13595$
PRIX RÉDUIT 9 995$ INCLUANT UN AJUSTEMENT DE PRIX DE 3 600 $ **
OFFRE À LA LOCATION 163$ PAR MOIS / 60 MOIS †
OU OFFRE À L'ACHAT 172$ PAR MOIS 2,95 % FINANCEMENT 72 MOIS †
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.





SONATA GL 2009
PRIX DE BASE 21995$
PRIX RÉDUIT 17 995$ INCLUANT UN AJUSTEMENT DE PRIX DE 4 000 $ **
OFFRE À LA LOCATION 314$ PAR MOIS / 60 MOIS †
OU OFFRE À L'ACHAT 333$ PAR MOIS 0,9 % FINANCEMENT 60 MOIS †
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.



La nouvelle ELANTRA TOURING 5 portes
À PARTIR DE 14 995$
OFFRE À LA LOCATION 199$ PAR MOIS / 60 MOIS † TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER !

LESSARD HYUNDAI

L'AVANTAGE HYUNDAI AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

300, boul. Louis-XIV, Québec
Entre Laurentienne et Pierre-Bertrand
623-5471
Pièces et service ouvert jusqu'à 21h
www.lessardhyundai.ca

GARANTIE 5 ANS 5 ans / 100 000 km Garantie globale limitée††
TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

HYUNDAI

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock : Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (prix de base : 13 595 $) / Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base : 15 845 $) / Sonata GL 2009, transmission manuelle (prix de base : 21 995 $) / Elantra Touring L 2009, transmission manuelle (prix de base : 14 995 $). À la location ou à l'achat des modèles annoncés, obtenez 3 600 $ / 3 850 $ / 4 000 $ / 0 $ d'ajustement de prix applicable au prix de base (Sauf pour l'Elantra Touring). Mensualités de location de 163 $ / 179 $ / 314 $ / 199 $ pour 60 / 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ / 0 $ / 0 $ / 0$. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination, Accent, Elantra et Elantra Touring 2009, 1 495 $ / Sonata 2009, 1 565 $ inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 kms, 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. † Les offres de financement à l'achat pour Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (prix de base : 13 595 $) / Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base : 15 845 $) / Sonata GL 2009, transmission manuelle (prix de base : 21 995 $) de 2,95 % / 2,95 % / 0,90 % pour 72 / 72 / 60 mois et 1 de 0 % / 0 % / 0 % pour 36 / 36 / 48 mois s'appliquent uniquement sur le prix de base moins l'ajustement de prix applicable à l'achat des modèles annoncés uniquement. Obtenez 3 600 $ / 3 850 $ / 4 000 $ d'ajustement de prix applicable au prix de base des modèles annoncés. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. ** Le prix réduit est calculé après déduction de l'ajustement de prix du prix de base du véhicule annoncé. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Photos à titre indicatif. Détails sur place.

3002425

Vente Anniversaire

Nul ne peut battre le prix du fabricant c'est garanti.

Depuis 40 ans, Matelas Dauphin fabrique, vend et garantit ses matelas

Exclusivité Dauphin
Faites-nous part de vos goûts ou besoins particuliers et nous créerons le matelas que vous désirez.

PAYEZ EN 36 VERSEMENTS* OU NOUS PAYONS LES 2 TAXES

Matelas
Plénitude
Matelas à ressorts ensachés avec couche en mousse viscoélastique fabriquée à partir d'extraits de soya, plateau coussiné, garantie de 20 ans

Viscoélastique et Soya

2 places
P.D.S.F. : 1349$
Spécial **799$** 36 versements de **22,19$***

Matelas
Alcove
627 ressorts, sans rotation, plateau coussiné, supports latéraux, garantie de 20 ans

1 place
P.D.S.F. : 609$
Spécial **299$** 48 versements de **6,23$***

Lit articulé
Intemporel
Avec système à glissoire, 39" x 80", matelas ABANDON à ressorts ensachés de très haute qualité, supports latéraux, plateau coussiné, sans rotation, garantie de 20 ans

P.D.S.F. : 3319$ Spécial **1999$†** L'ensemble 36 versements de **55,53$***

- ✓ Livraison de votre matelas **Gratuite**
- ✓ Installation **Gratuite**
- ✓ Reprise de votre vieux matelas **Gratuite**
- ✓ Plan mise de côté 1 an **Gratuit**
- ✓ Période d'essai de 120 jours **Gratuite**

Plusieurs autres spéciaux sur place

Ces matelas sont disponibles en format 1 place, 2 places, grand 2 places et très grand 2 places.

Accord D Desjardins

* Payez les taxes seulement. Sous réserve de l'approbation de crédit. Ces offres ne s'appliquent pas aux achats antérieurs.

Les prix indiqués sont pour le matelas seulement.

Dépositaire autorisé TEMPUR-PEDIC MATELAS ET OREILLERS SUÉDOIS ALLÉGEANT LA PRESSION
Visco Contour™

MATELAS DAUPHIN
CHARNY 8124, du Blizzard **832-2951**

Nous fabriquons nos matelas à Charny depuis 40 ans

Gatineau	Brossard DIX30	Saint-Hyacinthe	Thetford Mines	Scott Jonction	Bic	Québec	Québec	Beauport	Sainte-Foy	Sainte-Foy	Charny	Lévis
1076, Boul. Maloney O.	9850, Boul. Leduc	5978, Martineau	20, Boul. Frontenac, O.	321, route Kennedy	2482, Rte. 132 Est	670, rue Bouvier	5050, boul. Hamel	Promenades Beauport 3349, du Carrefour	Place des Quatre-Bourgeois 999, De Bourgogne	1570, Ave Jules Verne	8124, du Blizzard	102, route Kennedy
819 561-3636	**450 676-2001**	**450 796-3535**	**418 334-0110**	**418 387-5451**	**418 736-5542**	**418 622-0492**	**418 872-7782**	**418 821-2921**	**418 652-3411**	**418 871-3337**	**418 832-2951**	**418 835-0218**

3002891

Nous sommes
très très très OUVERT
demain, journée des Patriotes

GARANTIE DE L'INDUSTRIE • MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE • MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE • GARANTIE 10 ANS

OUTLANDER 2009

À partir de **0%** À L'ACHAT

À partir de **89,95$** /semaine

TOUT INCLUS
modèle ES 2WD

LANCER 2009

ENFIN ARRIVÉE!
GTS ou Ralliant TURBO INTÉGRALE

À partir de **59,95$** /semaine

TOUT INCLUS
modèle Lancer DE

À partir de **0%** À L'ACHAT

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES 500$

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE
- 10 ans/160 000 km
- 5 ans/100 000 km
- 5 ans/kilométrage illimité

***Liquidation des modèles 2008**

5 Endeavour — Jusqu'à **10 000$** DE RABAIS

4 Eclipse — Jusqu'à **6 000$** DE RABAIS

1 Spyder — Jusqu'à **6 000$** DE RABAIS

2 Lancer Evolution — Jusqu'à **6 000$** DE RABAIS

À partir de 36 995$

* Rabais à l'achat, financement disponible mais non subventionné par le manufacturier. Détails chez Québec Mitsubishi.

QUÉBEC MITSUBISHI

1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
418 682-2226 | www.mitsubishi.com

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

PAGE PUBLICITAIRE

NOUVEAU CET ÉTÉ!

CAMPING DE LA POINTE-TAYLOR
New Richmond

STATION TOURISTIQUE PIN ROUGE

CAMPING DE LA POINTE-TAYLOR

Entre mer et montagne, le Camping de la Pointe-Taylor offre un panorama unique au Québec. Situé à l'embouchure de la Petite rivière Cascapédia et en bordure de l'une des plus belles baies du monde selon l'UNESCO, une nature riche et en santé s'offre à vous, une nature vivifiante, une vie douce et stimulante.





Ouverture : du 14 juin au 15 septembre
Réservation : du 3 juin au 15 septembre : 418 392-2400
À partir du 15 septembre : 418 392-5134

SUR PLACE : Accès Internet, bois, buanderie, foyer, glace, piste cyclable, patin à roues alignées, sentiers ornithologiques, location de canot-kayak, poste de vidange, téléphone public, terrain de jeux pour les enfants, toilettes et douches, café-bistro avec terrasse bord de mer et plage (non surveillée).







STATION TOURISTIQUE PIN ROUGE

Reconnue pour la beauté de ses paysages et la richesse de son patrimoine naturel, la station vous surprendra par l'immensité de son territoire. La grande variété d'espèces animales et végétales, de même que la qualité de l'air que l'on y respire, créent une atmosphère unique, un havre de paix idéal pour se ressourcer.



SUR PLACE : 32 chalets au pied de la montagne

Piste cyclable reliant le camping, vélo de montagne, randonnée pédestre, sentiers de VTT, accès à la Petite rivière Cascapédia, piscine, jeux d'eau, canot-kayak, café-bistro avec terrasse, basketball, volleyball, animation pour les enfants et observation du cerf de Virginie.



Réservation : 418 392-5134

NEW RICHMOND, MA GASPÉSIE!
Entre mer et montagne!
www.pinrouge.com

ARRIVÉE DE CONVOIS AMÉRICAINS EN AFGHANISTAN

Les Canadiens passent le flambeau

La Presse Canadienne

KANDAHAR, Afghanistan — L'occupation militaire de l'ensemble de la province de Kandahar par les Canadiens tire à sa fin.

L'armée américaine a procédé, vendredi, à une passation des pouvoirs qui consacre l'entrée en action des renforts massifs promis par le président Barack Obama, tandis que les Canadiens se replieront au cours des prochains mois, pour se concentrer sur la ville de Kandahar et ses faubourgs.

Composée de 3200 soldats et de plus d'une centaine d'hélicoptères, la 82e Brigade aérienne de combat, Task Force Pegasus, a pris la relève d'une unité plus petite, TF Wings, au cours d'une cérémonie, vendredi matin, à la base aérienne de Kandahar, qui est la place forte de la coalition en Afghanistan, dans la région Sud, la plus disputée par l'insurrection.

Les membres de la 82e sont les premiers des 17 000 militaires américains tant attendus dans les provinces méridionales pour faire tourner le vent dans la lutte antiinsurrectionnelle menée par la coalition de l'OTAN, qui semble piétiner depuis trois ans par manque de ressources.

Déjà, au cours des trois premiers mois de l'année, les attaques des talibans ont connu une hausse de 73 %, rapporte l'OTAN.

Pas plus tard que la semaine dernière, au cours d'une visite de quelques heures à l'aérodrome de Kandahar, le premier ministre Stephen Harper avait indiqué que l'afflux de troupes américaines allait «faciliter la transformation» de la mission canadienne, grâce à une «nouvelle dynamique» et à de «nouvelles capacités». Les Américains «feront de la sécurité d'une façon plus agressive», avait-il laissé entendre.



La 82e Brigade aérienne de combat a pris la relève d'une unité canadienne au cours d'une cérémonie, vendredi matin, à la base aérienne de Kandahar. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

«En réalité, nous offrons la possibilité d'influencer très rapidement les situations qui se détériorent, en transportant une masse considérable de forces de sécurité promptement dans le sud de l'Afghanistan», a commenté le colonel Paul W. Bricker, commandant de la nouvelle brigade, au cours d'une conférence de presse, à la suite de la cérémonie sur le tarmac.

Avec «l'intensification des combats» cet été qui pourrait décider de l'issue de la guerre, selon les pronostics du commandant de l'OTAN dans la région Sud, Mart De Kruif, l'unité héliportée semble arriver à point.

> **D'après Stephen Harper, les Américains feront de la sécurité d'une façon plus agressive**

Les Canadiens ont déployé, plus tôt l'hiver dernier, six hélicoptères de transport Chinook et huit de reconnaissance Griffon, qui permettent entre autres d'esquiver la menace des bombes artisanales sur les routes, mais la 82e Brigade américaine met à la disposition de la coalition une «puissance de feu abondante», pour reprendre les termes du colonel Bricker. Elle aligne des essaims d'appareils d'attaque Apache et d'assaut Blackhawk.

Le colonel Bricker ne considère pas que sa brigade est le «chaînon manquant» qui décidera de l'issue de la guerre dans les régions méridionales, mais il estime qu'elle constitue «une partie de l'équation», qu'elle «fait partie d'une cohésion».

Des autochtones invitent les jeunes à s'enrôler

KANDAHAR, Afghanistan — Des militaires autochtones canadiens postés en Afghanistan tendent la main aux jeunes de leurs communautés pour qu'ils s'enrôlent en plus grand nombre.

Les autochtones, Inuits et métis sont encore sous-représentés dans les Forces canadiennes, en dépit des efforts de recrutement et des programmes spécifiques mis en place pour attirer cette clientèle pourtant idéale : les peuples autochtones constituent en effet une population jeune, tandis que les possibilités de carrière dans les réserves sont souvent limitées.

Cependant, la crainte de sortir de la communauté est invoquée comme un des obstacles principaux à l'enrôlement. Dans l'imminence de la Journée nationale des autochtones dans les Forces, le 21 mai, les militaires disposent peut-être d'un nouvel atout qui pourrait servir d'exemple de réussite : le commandant du 2e Bataillon du Royal 22e Régiment, le lieutenant-colonel Jocelyn Paul.

Huron de Wendake, près de Québec, fils d'un artisan fabricant de canots et de raquettes, il était plutôt réservé sur le sujet à l'origine et n'a jamais voulu jouer la carte de son identité «comme un levier», mais il s'est rappelé d'une conversation récente avec la femme de l'ex-gouverneur général Roméo LeBlanc, dont il a été l'aide de camp plus tôt dans sa carrière.

«Tu as une responsabilité sociale, tu es maintenant un modèle, il faut que tu sois fier, il faut que tu en parles», lui a dit Diana Fowler-LeBlanc, qui a elle-même été engagée dans des causes en appui aux autochtones.

À sa connaissance, il est le «premier autochtone à commander une unité de combat» de l'armée canadienne, et de surcroît, déployée dans une mission, a-t-il indiqué, dans une entrevue récente à La Presse Canadienne, au quartier général du Groupement tactique du 2e Bataillon du Royal 22e Régiment, à l'aérodrome de Kandahar. La plupart des militaires autochtones sont des membres du rang, en raison de la scolarisation plus faible des communautés en général, a-t-il dit. ***La Presse Canadienne***

3002927

LES JARDINS DE LA NOBLESSE OUVERTURE PHASE IV, juin







Pour une tranquillité d'esprit, de confort et de sécurité



Residence pour gens heureux

- Salle à manger
- Salles de luminothérapie et d'exercices
- Animation et loisirs, salle de cinéma
- Service de santé
- Studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
- Court séjour pour convalescence, période d'essai ou de repos
- Stationnements intérieurs et extérieurs
- Piscines intérieure et extérieure
- Face au parc Henri-Casault

POSSIBILITÉ DE RACHAT DE BAIL

Une réalisation de CONSTRUCTION JACQUES PARÉ INC.

LES JARDINS DE LA NOBLESSE

www.jardinsdelanoblesse.com

APPARTEMENTS NEUFS MODÈLES À VISITER | 418 624-3000 | 425, boul. de l'Atrium (voisin de la Maison de Jade à Charlesbourg)



science

Jean-François Cliche jfcliche@lesoleil.com

Chaque dimanche, nous vous dirons tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur un phénomène scientifique, sans avoir... pensé le demander. Vous verrez, la science est partout, même là où vous ne la soupçonnez pas!

Le rarissime cancer du cœur

«Comment se fait-il qu'il n'existe pas de cancer du cœur alors que tous les autres organes internes semblent sujets à une forme ou une autre de cette maladie?» demande Paul-Henri Aubé, de Château-Richer.

En fait, explique John Kingsma, spécialiste de la physiologie du cœur de l'Université Laval, les cancers du cœur existent bel et bien, «mais ils sont très, très rares. Le peu de fois où ils apparaissent, on va souvent les voir dans le péricarde, qui est une sorte de sac élastique, ou d'enveloppe, qui entoure le cœur».

D'après le document *Les tumeurs cardiaques primaires*, du site **www.cardiologieconferences.ca**, les cancers qui affectent le plus fréquemment le cœur sont en fait des métastases, c'est-à-dire des morceaux d'une tumeur apparue ailleurs dans l'organisme qui se sont détachés de la «tumeur mère», ont voyagé dans le sang, puis se sont raccrochés à un autre endroit du corps. Les cancers qui apparaissent et se développent dans le cœur — les «tumeurs cardiaques primaires» — sont quant à elles 20 fois plus rares. On n'en trouverait, selon le document, que chez 0,1 % des défunts autopsiés.

«Le peu de fois où apparaissent [les cancers du cœur], on va souvent les voir dans le péricarde, qui est une sorte de sac élastique, ou d'enveloppe, qui entoure le cœur»

— John Kingsma, spécialiste de la physiologie du cœur de l'Université Laval

Pour comprendre la cause de cette rareté, il faut d'abord s'attarder à ce qu'est, au juste, un cancer.

Quand, pour une raison ou pour une autre, le matériel génétique d'une cellule subit des dégâts, il peut arriver de deux choses l'une : ou bien la cellule meurt, ou bien elle parvient à rafistoler son ADN et à survivre. *A priori*, la seconde possibilité est plus souhaitable que la première, mais il demeure toujours possible, cependant, que la réparation soit imparfaite. Et comme l'ADN joue un rôle absolument fondamental dans le fonctionnement de la cellule, ces petits défauts peuvent, après des années, finir par la dérégler.

La cellule perdra alors les caractéristiques qui la rendaient utile pour l'organisme et au lieu de jouer son rôle, elle se mettra désormais à se reproduire de façon rapide et anarchique. Chacune des «cellules filles» engendrées adoptera le même genre de comportement, si bien qu'après un certain temps, cette «colonie» de cellules déréglées formera une masse plus ou moins grosse — c'est-à-dire une tumeur.

Or, explique M. Kingsma, les cellules cardiaques ont une caractéristique qui les immunise contre ce genre de dérives : elles sont incapables de se diviser.

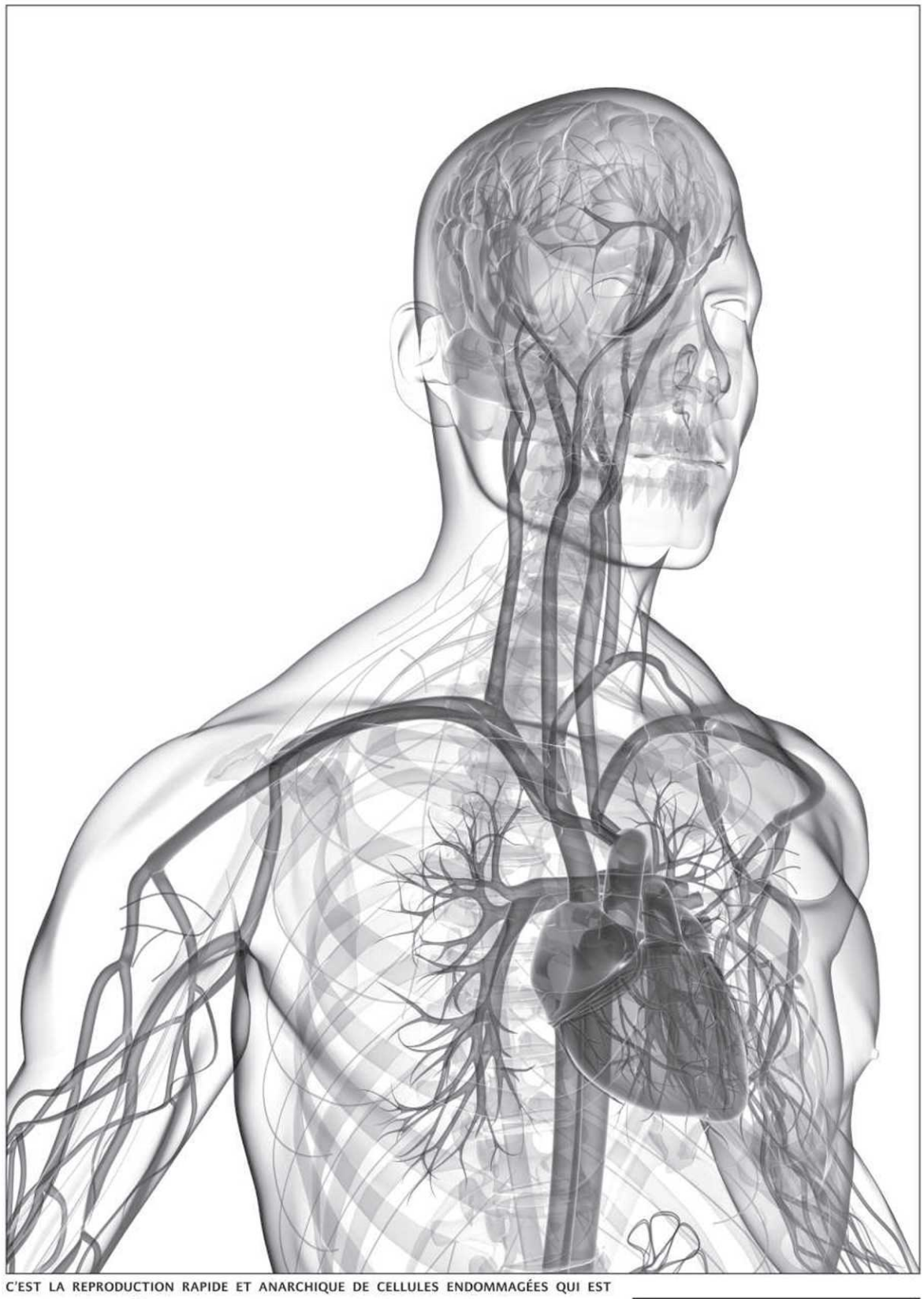
Toutes les cellules de notre corps, comme on le sait, proviennent d'une poignée de cellules souches identiques, qui se différencient et se spécialisent pendant la grossesse. Au cours de ce processus, dit-il, plus une cellule se différencie des cellules souches, plus elle perd sa faculté de se diviser. Celles qui composent le muscle cardiaque font partie des plus différenciées, et ne se divisent tout simplement plus.

Si le péricarde demeure vulnérable, lui, «c'est parce qu'il n'est pas composé de cellules cardiaques, il est juste un tissu élastique» de cellules «normales», explique M. Kingsma. Une tumeur du péricarde peut devenir très problématique, précise-t-il, car, en grossissant, elle peut exercer une pression sur le cœur et lui nuire dans son travail.

LE CAS DES NEURONES

Notons qu'un autre type de cellules bien connu est dans la même situation que le muscle cardiaque : les neurones, qui sont eux aussi très «différenciés» et dont l'incapacité à se diviser est notoire. D'ailleurs, ce ne sont pas eux qui sont en cause dans le cancer du cerveau, mais d'autres cellules dont la tâche est de soutenir les neurones.

Cette immunité aux tumeurs ne vient toutefois pas sans inconvénient,remarquez, puisqu'elle implique que le tissu cardiaque et la matière grise ne guérissent pas bien. Comme on l'a découvert pour le cerveau, dit M. Kingsma, il est possible que le cœur abrite quelques cellules souches, même chez un adulte, «mais c'est encore mal démontré» et elles sont dans tous les cas très peu nombreuses. C'est la raison pour laquelle les dommages au cœur (et au cerveau) sont souvent permanents, et que les chirurgiens peuvent voir la cicatrice laissée par un infarctus, même léger, des années après l'incident.



C'EST LA REPRODUCTION RAPIDE ET ANARCHIQUE DE CELLULES ENDOMMAGÉES QUI EST RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT DES TUMEURS. OR, LES CELLULES CARDIAQUES ONT UNE CARACTÉRISTIQUE QUI LES IMMUNISE CONTRE CE GENRE DE DÉRIVES : ELLES SONT INCAPABLES DE SE DIVISER, EXPLIQUE M. KINGSMA. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Sources : HANI AMAD et HOWARD LEONG-POI. «Les tumeurs cardiaques primaires» *Cardiologie : conférences scientifiques*, XI, 9, 2006.

www.cardiologieconferences.ca/crus/cardiocdnfre_1106.pdf

Des questions?

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure? Envoyez-les-nous à

opinion@lesoleil.com

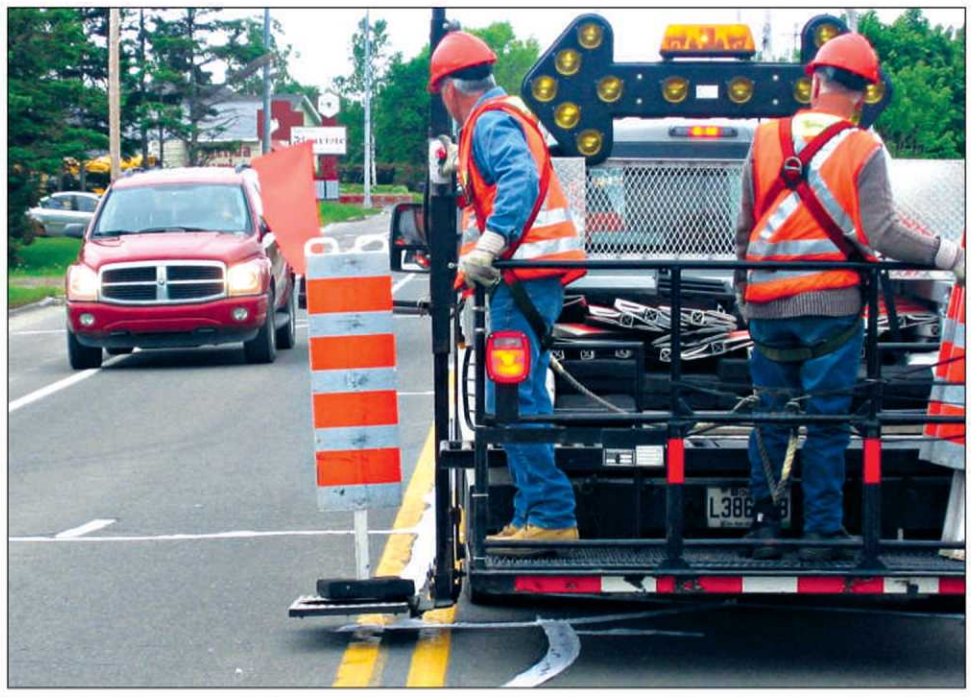
Qu'elles concernent la physique, la biologie, les sciences humaines ou toute autre discipline, nos journalistes se feront un plaisir d'y répondre dans cette rubrique.

RAMASSE-BALISES SUR LES ROUTES

Les travailleurs font un pas de plus

Carl Thériault
Collaboration spéciale

SAINTE-ANNE-DES-MONTS — L'imagination ne manque pas au centre de services de Transports Québec à Sainte-Anne-des-Monts en Gaspésie, qui après avoir mis au point un appareil pour ramasser les balises utilisées lors des travaux routiers en est maintenant à tester un pose-balises.



L'initiative du ramasse-balises a valu au centre de services de Sainte-Anne-des-Monts d'être désigné lauréat national par la CSST. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

L'initiative du ramasse-balises a déjà valu au centre de services annemontois d'être désigné lauréat national dans la catégorie Organismes publics lors du quatrième Gala national des Prix innovation organisé par la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST). Depuis, l'équipe a fait un pas de plus en mettant au point un pose-balises qui est déjà prêt pour des tests cet été sur un chantier.

«On ne verrait pas pourquoi la pose des balises serait différente, mais on veut le faire en respectant toutes les règles de sécurité. C'est du travail de terrain par des travailleurs qui veulent améliorer leurs conditions de travail. Dans un été, il y a plusieurs "ouf" et on ne veut pas qu'arrivent des malheurs. Nos gens ont déjà inventé une barrière mobile qui a été utilisée dans d'autres centres de service», dit Luc St-Pierre, chef du centre de services de Transports Québec à Sainte-Anne-des-Monts où on compte 32 travailleurs.

Les travailleurs de l'équipe de scellement de fissures des routes de ce centre ont conçu une plateforme munie d'un bras mû par un système hydraulique qui ramasse les balises de sécurité installées durant les travaux sur les routes. Le dispositif remonte la balise et les travailleurs n'ont plus qu'à la déposer dans la remorque.

Les travailleurs ne se plaignent plus de maux de dos, et la tâche s'exécute plus rapidement, laquelle n'était pas sans risque pour les travailleurs, compte tenu du poids et de la quantité de balises.

PLUS VITE ET PLUS FACILE

«Les balises sont souvent ramassées en fin de journée, ce qui est éreintant et fatigant avec des risques d'accident. Le ramasse-balises est sécurisant pour nos gens. Dans une passerelle, les risques d'accident sont limités. On travaille toujours dans l'esprit d'un chantier de construction. On a pris un an pour y arriver avec l'aide de notre atelier mécanique pour le système hydraulique. Mais c'est le travail à 95 % de nos gens.»

> **Les employés ne se plaignent plus de maux de dos, et la tâche s'exécute plus rapidement**

Grâce à cette innovation, l'organisme et sa trentaine de travailleurs se sont distingués parmi les finalistes de la catégorie Organismes publics, et près de 250 innovations ont été soumises dans l'une de ces catégories : PME, Grandes entreprises et Organismes publics. Parmi elles, 50 ont accédé à la grande finale et étaient en lice au Gala national.

3002333



lemonde

Notes de frais abusives : Gordon Brown s'engage à sévir

LONDRES — Le premier ministre britannique Gordon Brown s'est engagé hier à sévir contre les ministres qui tricheraient sur leurs notes de frais, tentant ainsi de rétablir la confiance des Britanniques dans leurs hommes politiques après plus d'une semaine de révélations désastreuses. «Tout député qui sera pris à enfreindre les règles ne participera pas à mon gouvernement.» M. Brown s'est déclaré «consterné» par les révélations sur les abus de certains élus concernant leurs notes de frais. Selon le journal *Daily Telegraph*, des élus de divers partis ont demandé des remboursements abusifs de frais, pour des dizaines de milliers de livres. Hier, le parti travailliste a suspendu temporairement un nouveau député, dans l'attente des conclusions d'une enquête. ***AFP***

La junte militaire raye du barreau un avocat d'Aung San Suu Kyi

RANGOON — Un des avocats de l'opposante birmane Aung San Suu Kyi, emprisonnée jeudi après une nouvelle inculpation, a annoncé hier avoir été rayé pour quatre mois du barreau birman par la dictature militaire. Aung Thein a indiqué avoir reçu vendredi une lettre des autorités le suspendant pour avoir récemment prononcé des propos insultants à l'encontre de la justice. Aung Thein a indiqué qu'il voulait défendre le prix Nobel de la paix, inculpée et emprisonnée jeudi sous l'accusation d'avoir enfreint les règles de son assignation à résidence. Son procès devrait s'ouvrir lundi. Elle risque jusqu'à cinq ans de prison. Cette affaire est considérée comme un prétexte trouvé par la junte pour garder l'opposante sous les verrous. ***AP et AFP***

Les parents de Maddie poursuivent en diffamation la police portugaise

LONDRES — Les parents de la petite Britannique Madeleine McCann (photo), disparue au Portugal en 2007 à l'âge de trois ans, ont annoncé hier qu'ils allaient poursuivre en diffamation l'ancien policier portugais en charge de l'enquête. Kate et Gerry McCann accusent Gonçalo Amaral d'avoir affirmé non seulement que la petite Maddie était morte, mais qu'ils avaient d'une manière ou d'une autre dissimulé son cadavre. La police portugaise avait qualifié les parents de «suspects» dans la disparition de leur fillette, avant d'écarter cette hypothèse en juillet 2008. Madeleine est disparu le 3 mai 2007 alors qu'elle dormait dans une chambre d'un complexe touristique de Praia da Luz. Les McCann ont décidé de poursuivre le policier pour arrêter la diffusion de son livre *La vérité du mensonge*, qu'ils considèrent comme «profondément offensant» et, d'un documentaire qu'il a réalisé pour la télévision. ***AFP***



Le Congrès déjoue les sondages

Le premier ministre indien Manmohan Singh reporté au pouvoir avec une forte majorité

Associated Press et Agence France-Presse

NEW DELHI — Faisant mentir les sondages qui leur prédisaient une victoire étroite, voire une défaite, le Parti du Congrès au pouvoir et ses alliés ont remporté haut la main les élections législatives en Inde à l'issue d'un mois de scrutin.

«Le peuple indien a parlé, et parlé avec une grande clarté», a déclaré hier devant les journalistes le premier ministre Manmohan Singh, 76 ans, exprimant sa «profonde gratitude» pour cette «générosité» et ce «mandat massif» confié à la coalition de centre-gauche. «Le peuple indien sait ce qui est bon pour lui, et fait toujours le bon choix», a lancé pour sa part la présidente du Congrès, Sonia Gandhi.

Le Bharatiya Janata Party (BJP, nationaliste hindou), principale formation de l'opposition, a reconnu la défaite. «Nous acceptons le verdict populaire», a déclaré Arun Jaitley, haut responsable du parti.

Le Congrès aspire à un «gouvernement stable et solide, engagé dans des valeurs laïques», a ajouté Singh, en faisant référence au BJP, qui a échoué à convaincre les électeurs de changer d'équipe en ces temps d'incertitude économique et d'instabilité régionale, à l'heure où la guerre s'embrase en Afghanistan et au Pakistan.

Cette victoire représente «le rejet d'une politique fondée sur les castes et les religions et l'approbation d'une politique propre et honnête», a commenté Rahul Gandhi, 38 ans, le fil de Sonia Gandhi et héritier de la dynastie Nehru-Gandhi. Encore néophyte il y a peu, il est de plus en plus considéré comme un probable futur premier ministre.

Alors que le dépouillement était quasiment terminé, la Commission électorale annonçait que l'alliance réunie autour du Congrès avait remporté ou était sur le point de remporter 260 des 543 sièges du Lok Sabha (Chambre du peuple), contre 160 au BJP. Seul, le Congrès obtiendrait 200 sièges, sa meilleure performance depuis 1991.



Alors que les résultats continuaient à tomber, les partisans du Congrès ont laissé éclater leur joie, dansant dans la rue et brandissant des portraits de Sonia Gandhi et de son fils, Rahul Gandhi. — PHOTO AP

COALITION

La majorité absolue nécessaire pour gouverner seul étant de 272 sièges, et donc difficile à décrocher, des gouvernements de coalition sont aux commandes de l'Inde depuis quasiment 20 ans.

Les élections auxquelles étaient appelés 714 millions d'Indiens se sont étalées sur un mois, le scrutin se déroulant en cinq phases à compter du 16 avril. La participation totale a atteint environ 60 %.

Mais le Congrès fait mieux qu'on ne s'y attendait : depuis des mois, sondages et experts prédisaient qu'aucun des deux grands partis ne réussirait à tirer son épingle du jeu, et agitaient le spectre d'une vaste et instable coalition.

Le «Troisième Front», alliance de partis communistes, régionaux ou défendant des intérêts de caste, et qui avait été considéré comme susceptible de prendre une importance considérable, semble avoir échoué, avec environ 70 sièges.

Le fort mandat octroyé au Congrès est la preuve que «le peuple indien ne voulait rien qui le divise en ces temps d'incertitudes», a analysé le politologue Neerja Choudhury.

3002656

L'été arrive.
À vos marques, prêt... LASIK !
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ par œil*
5 ANS POUR PAYER† AUCUN ACOMPTE
NOUVEAU FINANCEMENT

LASIK MD VISION
Consultation GRATUITE
418 266-6661
www.lasikmd.com
QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. † Financement de 60 mois à partir de 8,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.
Accord D Desjardins

Halifax | Moncton | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

EN BREF

Un gang armé fait s'évader 53 prisonniers

MEXICO — Un gang lourdement armé a libéré hier, avant l'aube, en cinq minutes seulement, 53 détenus de la prison de Cieneguillas (Zacatecas), dans le centre du Mexique, dont 27 issus des puissants cartels mexicains de la drogue, a expliqué la gouverneure de l'État, Amalia Garcia Medina. Le directeur de la prison, les 40 surveillants et deux commandants de police présents lors de l'intervention étaient interrogés par les forces de l'ordre. Ils ont aidé les 20 hommes armés et leurs 10 véhicules, selon les images enregistrées par les caméras à l'intérieur et à l'extérieur de la prison. «Il est clair pour nous qu'il s'agit d'une opération parfaitement orchestrée avec de l'aide à l'intérieur, car elle a duré à peine cinq minutes et aucun coup de feu n'a été tiré.» Elle a ajouté qu'il pourrait s'agir d'une revanche, après les récentes arrestations de narcotrafiquants et de tueurs à gages. ***AP***

La transsexualité plus classée comme maladie mentale

PARIS — La ministre française de la Santé, Roselyne Bachelo, voulait un «signal fort» à l'occasion de la Journée internationale contre l'homophobie, qui a lieu aujourd'hui. Son ministère a confirmé hier la saisine de la Haute autorité de la santé (HAS) en vue de retirer la transsexualité de la classification des maladies mentales. Au ministère, on précisait qu'il s'agit désormais de créer une nouvelle catégorie «dédiée», car la transsexualité «restera médicalisée», la mesure ne signifiant pas qu'il y aura abandon de la prise en charge des soins médicaux nécessaires, précisait-on. Le milieu associatif a salué cette mesure et a souhaité que désormais l'Organisation mondiale de la santé emboîte le pas. ***AP***

Des habitants de Mogadiscio fuient par peur de combats

MOGADISCIO — Les habitants désertaient encore en grand nombre hier les quartiers sensibles de Mogadiscio, où la tension montait entre insurgés et forces gouvernementales, prêts à de nouveaux combats décisifs. «Comment pouvons-nous rester dans un quartier où des centaines d'hommes lourdement armés se font face?» a raconté Mohamed Adan, père de cinq enfants. Un calme relatif a régné hier dans la capitale, dont le gouvernement de transition somalien ne contrôle plus que quelques secteurs clés, et aucun tir n'a été entendu. Les insurgés ont lancé le 7 mai une offensive sans précédent pour chasser du pouvoir le président Sharif Sheikh Ahmed, un islamiste modéré élu en janvier. ***AFP***

Les Tigres tamouls vaincus, dit le gouvernement sri-lankais

Agence France-Presse

COLOMBO — Le président sri-lankais, Mahinda Rajapaksa, a proclamé hier la victoire des forces gouvernementales sur la rébellion tamoule, après plus de 25 ans de guerre civile.

L'armée avait auparavant annoncé avoir pris le contrôle de la dernière bande côtière encore aux mains des séparatistes dans le nord du pays, coupant la retraite aux militants des Tigres de libération de l'Eelam tamoul (LTTE).

«Mon gouvernement, avec l'engagement total de nos forces armées, a finalement vaincu militairement le LTTE lors d'une opération humanitaire sans précédent», a affirmé M. Rajapaksa, en déplacement en Jordanie. «Je vais revenir dans un pays totalement libéré des actes barbares du LTTE», a-t-il ajouté.

L'armée a cependant rapporté que les combats se poursuivaient dans la zone du conflit. Selon le général Udaya Nanayakkara, porte-parole de l'armée, les rebelles faisaient sauter leurs stocks d'explosifs. D'après l'armée, les Tigres tamouls n'ont plus accès à la mer et sont acculés sur un territoire de 3,1 km^2.

Les militaires contrôlent désormais toute la côte, pour la première fois depuis 1983. On ignore si le chef tamoul Velupillai Prabhakaran et ses principaux lieutenants se trouvent encore dans l'enclave cernée par l'armée ou s'ils ont pu prendre la fuite.

LES REBELLES NE CONFIRMENT RIEN

Un des porte-parole des séparatistes n'a pas commenté les informations de l'armée. Les Tigres tamouls, a-t-il dit, saluent l'appel lancé mercredi par Barack Obama en faveur d'un cessez-le-feu et feront «tout ce qui est nécessaire» pour épargner les civils. Mais il n'a pas précisé si les rebelles déposeraient les armes comme le demande le président américain.

Des dizaines de milliers de civils tamouls sont pris au piège dans la zone des combats, théâtre de bombardements incessants.



Selon l'ONU, quelque 20 000 personnes ont pu fuir la zone des combats au cours des derniers jours. — PHOTO REUTERS

3002809

Du neuf pour L'été !

Réfrigérateur
18 p.c.
Sans givre
Tablette de verre
PTR56809
Spécial 579$
Taxes incluses
rég. : 679$

Cuisinière serpentins
Four nettoyage facile
Capacité du four 5 p.c.
PTR 089925
Spécial 469$
Taxes incluses
rég. : 519$

Spécial 399$
Taxes incluses
rég. : 599$
Lave-vaisselle
Panneau pleine longueur
Grande cuve
Contrôle électronique
PTR089925

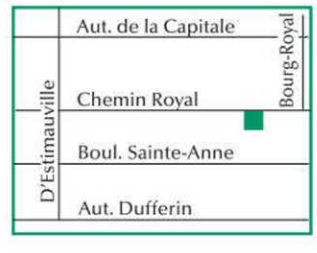
Spécial 699$
Taxes incluses
Laveuse
Capacité 2,5 p.c.
Largeur 24 po
Système ID
PTR086152
Sécheuse
Capacité 6 p.c.
5 cycles
PTR085825

Spécial 799$ rég. : 899$
Taxes incluses
Laveuse
Capacité 3,2 p.c.
8 programmes
2 vitesses
PTR085237
Sécheuse
Capacité 6 p.c.
6 cycles
Contrôle de température
PTR073060

Spécial 1099$ rég. : 1299$
Taxes incluses
Laveuse
Capacité 3,5 p.c.
Cuve en stainless
Essor à 630 RPM
PTR093103
Sécheuse
Très grande capacité
10 cycles
4 choix de température
PTR093104

Les spéciaux prennent fin le 31 mai 2009 • Photo à titre illustratif

LÉVESQUE ÉLECTROMÉNAGERS
3000, chemin Royal, Beauport
418 663-4605 | www.levesqueelectro.com



INTÉGRATION**RÉUSSIE**

La grande région de Québec multiplie les efforts pour attirer des immigrants. Certains sont arrivés depuis peu, d'autres depuis plusieurs années déjà. Dans une série d'articles, *Le Soleil* présente des portraits d'immigrants qui ont choisi la région, ont réussi leur intégration et occupent maintenant leur place dans la communauté. Découvrons ces gens dans une série à lire le dimanche.



«Un "Donnez au suivant" professionnel»

— Jean Falardeau, un mentor

Sur la photo, Nathalie Cazenave, la responsable du programme de mentorat au SOIIT, et deux mentors qui parrainent des immigrants, Michèle Orain et Gilles Jobin. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com



Une immigrante française qui travaille à l'Hôtel-Dieu, un vice-président du Mouvement Desjardins à la retraite, un vice-président d'une société immobilière. Bien que les cheminements des mentors soient aussi variés que ceux de leurs protégés, tous mettent leur expertise et leurs contacts au service des nouveaux arrivants, pour les aider à intégrer le marché du travail. C'est un «"Donnez au suivant" professionnel», constate l'un d'entre eux, Jean Falardeau.

Le vice-président location et développement des affaires pour la Société immobilière Dupont parraine un immigrant pour la première fois cette année dans le programme de mentorat Québec Pluriel, dirigé par le SOIIT, le service d'orientation et d'intégration des immigrants au travail. Mais ce ne sera pas la dernière.

«On a une excellente complicité», dit M. Falardeau. Les rencontres toutes les deux semaines permettent de répondre aux questions du mentoré, d'enseigner des connaissances sur le marché du travail et sur la société québécoise. Actuellement, une trentaine de jumelages participent au programme, qui compte officiellement 12 semaines.

Pour le mentoré de M. Falardeau, un Français dans la trentaine qui vivait dans les îles Seychelles, dans l'océan Indien, il y a un «monde de différences» entre l'immobilier ici et dans son coin de pays, note M. Falardeau. Une instance comme la Régie du logement, par exemple, lui était totalement inconnue. Le mentorat lui a donné la chance de suivre un des collègues de M. Falardeau à deux reprises. Un véritable bain dans la réalité québécoise!

«Il faut que le mentoré ait soif de connaissances et soit ouvert à prendre des conseils», remarque-t-il.

Et même si la Société immobilière Dupont n'a pas de poste à lui proposer, le réseau de contacts du mentor et la connaissance du milieu donnent un bon coup de pouce.

Le mentorat sert aussi bien l'immigrant que celui qui le parraine

«Ça me permet de les introduire» à des connaissances, note un autre mentor, Gilles Jobin. «C'est toujours plus facile quand la porte est entrouverte», dit-il. Vice-président du Mouvement Desjardins pendant de longues années, M. Jobin a aussi dirigé un cabinet de consultants spécialisés en gestion de carrière. Son réseau de contacts est vaste et les CV n'ont plus de secrets pour lui. Son implication comme mentor dans ce programme est récente, mais il ne compte plus le nombre de CV d'immigrants qu'il a gratuitement analysés au fil des années pour les améliorer et les mettre à la québécoise. C'est d'ailleurs un exercice qu'il fait avec chacun de ses protégés, en plus de leur faire part des mœurs d'ici. Dans bien des pays, un employé ne peut même pas imaginer pouvoir parler à un directeur, dit-il, alors qu'ici, c'est monnaie courante. Son autre mot d'ordre aux chercheurs d'emploi : authenticité.

«Autant il y avait une dimension sociale, je dirais que ma préoccupation première a toujours été économique. Il y a longtemps que je suis sensibilisé aux pénuries de main-d'œuvre», affirme M. Jobin.

SOUTIEN NÉCESSAIRE

Le découragement qui vient immanquablement avec l'intégration en emploi d'un immigrant, la Française Michèle Orain l'a vécu lorsqu'elle est arrivée ici, dans les années 90. Son soutien, elle l'a entre autres puisé auprès du SOIIT. Aujourd'hui, le mentorat lui permet de «donner en retour», explique l'assistante de recherche, qui travaille à l'Hôtel-Dieu. «Une façon de redonner des ailes aux immigrants quand ils ont un peu de plomb dans l'aile.» Une des grandes forces du programme selon elle relève du fait qu'il fait appel à des gens en emploi dans des domaines précis, qui peuvent vraiment aider le mentoré à «décoder» le vocabulaire et la structure propre à son secteur. «Ce programme-là vient vraiment combler un vide qui moi m'a touché quand je suis arrivée.»

Mais il n'y a pas que le mentoré qui tire profit de cette relation. «J'ai l'impression de m'enrichir. Je rencontre des gens tellement intéressants, j'ai l'impression d'élargir mes horizons», fait valoir M. Jobin.

M. Falardeau souligne quant à lui que l'exercice lui a fourni l'occasion de mettre ses connaissances à jour et de se remémorer les bases de son métier. M. Falardeau voudrait pousser le mentorat plus loin, qu'il devienne un moyen pour les immigrants d'intégrer plus facilement certains ordres professionnels, frileux à reconnaître les compétences des immigrants.

3001777



lelauréat *Le Soleil*–Radio-Canada

Hommage à des gens d'exception de la région de Québec

Étienne Légaré

De néophyte à professionnel en six ans

Ian Bussières
ibussieres@lesoleil.com

Présentation

Lauréat : Étienne Légaré

Occasion : Il a été choisi par les Argonauts de Toronto au premier tour du repêchage de la Ligue canadienne de football.

Le parcours d'Étienne Paradis, choix de première ronde des Argonauts de Toronto au dernier repêchage de la Ligue canadienne de football (LCF), est plus qu'impressionnant : non seulement le plaqueur défensif du Rouge et Or de l'Université Laval n'avait jamais pratiqué ce sport il y a six ans, mais il ne le suivait même pas à la télé!

«Mes deux frères aînés jouaient au hockey, mais moi, mon sport, c'était le basketball. Le football, j'ai découvert ça sur le tard. Même au secondaire, je n'ai jamais beaucoup suivi ça», avoue bien candidement l'athlète originaire de Saint-Raymond de Portneuf qui est également un adepte de la planche à neige.

Même lorsqu'il s'est inscrit au Cégep de Trois-Rivières pour étudier en techniques de génie électrique en 2001, il ne lui avait jamais traversé l'esprit d'offrir ses services à l'équipe collégiale AA des Diablos malgré son gros gabarit.

«À ma troisième année, en 2003, j'avais quelques joueurs de football dans un de mes cours et ils m'ont suggéré à plusieurs reprises d'aller m'entraîner avec eux. J'ai finalement laissé mon numéro de téléphone à l'entraîneur Martin Croteau, il m'a appelé et je suis resté avec l'équipe toute l'année. J'ai ensuite fait une demi-session de plus afin de jouer une deuxième saison», explique-t-il.

DEUX BOLS D'OR

On peut dire qu'Étienne est arrivé au bon endroit au bon moment, puisqu'il a remporté deux Bols d'or avec les Diablos, celui de 2003 contre les Vulkins de Victoriaville et celui de 2004 face aux Géants de Saint-Jean-sur-Richelieu. Malgré les championnats, ses années collégiales n'ont pas été de tout repos.

«Heureusement que les *coachs* ont voulu mettre du temps sur moi! Je suis sorti de mes premières pratiques avec des blessures, car je ne savais pas comment me placer et me protéger. J'ai tout de même appris les positions assez rapidement, car j'écoutais beaucoup. Je n'avais pas le choix, il fallait que je rattrape le retard que j'avais par rapport aux autres, qui jouaient depuis bien plus longtemps!» poursuit-il.

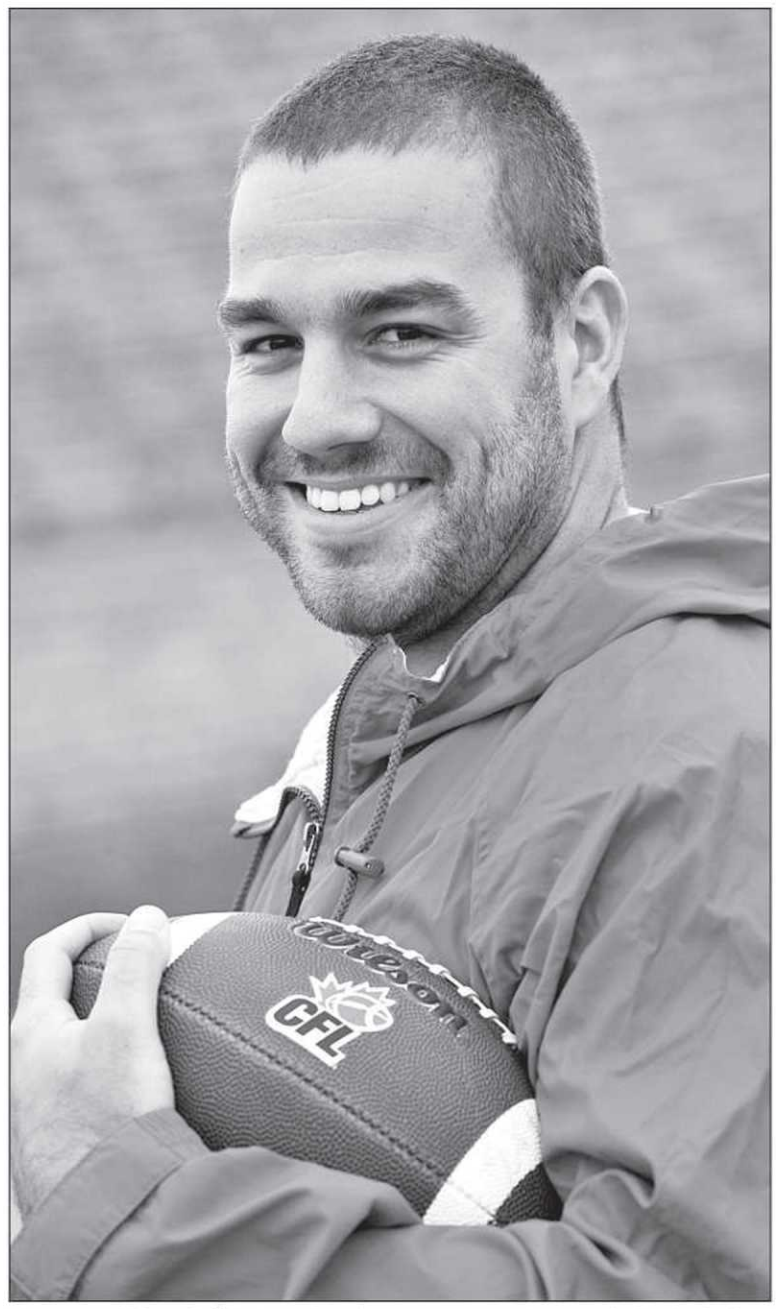
Ses années de basketball lui ont donné un coup de main à ce niveau. «Je compensais plusieurs lacunes grâce à un bon jeu de pieds, quelque chose qui est essentiel au football et au basketball.»

Approché par plusieurs universités, c'était cependant à Laval qu'il souhaitait poursuivre son aventure. Heureusement pour lui, il avait attiré l'attention de l'entraîneur Glen Constatin, qui l'a amené avec le Rouge et Or en 2005.

«On a perdu en demi-finale de la Coupe Vanier en 2005, on a gagné en 2006 pour ensuite perdre de nouveau en demi-finale en 2007 et gagner en 2008. J'étais réserviste lors de la première conquête, alors j'avoue que, pour moi, la deuxième avait un meilleur goût, car j'avais davantage l'impression d'y avoir participé», confie-t-il.

Celui qui n'avait auparavant jamais pensé faire carrière dans les rangs professionnels a commencé à envisager cette possibilité cette année. «Avant ça, j'étais occupé à faire ma place, mais cette année, tout a déboulé. J'ai été le deuxième joueur sélectionné au repêchage il y a deux semaines et, dans deux semaines, je serai au camp des recrues des Argos!»

Une fois à Toronto, il a l'intention d'appliquer la même recette qui l'a si bien servi depuis sa première expérience au ballon ovale. «Mon but est de rester avec les Argonauts à ma première année et je ne m'attends pas à avoir de passe-droit parce que j'ai été un choix de première ronde. Pour y arriver, je vais encore devoir travailler très fort, car l'expérience, ça ne s'achète pas», conclut-il.



Plaqueur défensif, Étienne Légaré est un ancien joueur de basketball et un nouveau venu dans le monde du football. Ce qui ne l'a pas empêché d'atteindre le niveau professionnel en seulement six ans. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine le dimanche dans les pages du *Soleil*, à la radio de Radio-Canada à 16h05 ainsi qu'à la télévision au *Téléjournal Québec* à 18h. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat? Écrivez-nous à *redaction@lesoleil.com*

1813228



LE LAURÉAT
leSoleil
Radio-Canada

Rendez-vous **dimanche** pour découvrir le Lauréat de la semaine, avec François Cormier

106,3 FM PREMIÈRE CHAÎNE À LA RADIO DE RADIO-CANADA 16 h 05

TÉLÉVISION AU TÉLÉJOURNAL QUÉBEC 18 h

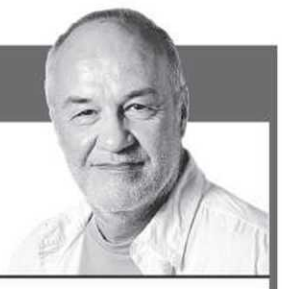
RADIO TÉLÉVISION INTERNET

Radio-Canada.ca/quebec

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

René Beaudin

Collaboration spéciale



Prêcher dans le désert

Benoît XVI a beaucoup insisté sur la mise en place d'un État palestinien en Cisjordanie et dans la bande de Gaza, invité à cohabiter pacifiquement avec l'État israélien. Ce n'est pas la raison d'être de son voyage en Israël, qui vient de s'achever, mais c'est tout comme. De l'inévitable volet politique de son pèlerinage en Terre sainte, c'est ce dont il a été le plus question, mis à part l'oubli de demander «pardon» pour l'Holocauste, ce qui est une tout autre histoire.

Le chef de l'Église a probablement parlé dans le désert, en ce qui concerne les Israéliens en tout cas, le gouvernement de Jérusalem ayant apparemment fait une croix sur la solution à deux États au conflit avec les Palestiniens.

Mais, par nature, un pape est censé voir plus loin que les autres chefs d'État ou de gouvernements temporels avec lesquels le chef de l'Église est obligé de transiger, y compris celui de Benyamin Nétanyahou. Mais c'est aussi une affaire de froid réalisme politique.

On a beau examiner le conflit israélo-palestinien sous toutes les coutures possibles, on ne voit pas d'autre solution politique finalement que le partage de la Palestine.

Ce partage a été décidé par les Nations unies en 1947, mais il a été refusé par les gouvernements arabes. Ce fut la première erreur historique.

Les Israéliens ont, par la suite, pris prétexte du refus arabe pour rejeter le même partage. Ce fut la deuxième erreur historique.

Depuis Yitzhak Rabin, la signature des Accords d'Oslo et la mise en place de l'Autorité palestinienne en 1993, on essaie de part et d'autre de sortir du guêpier.

Tous les premiers ministres israéliens depuis ce temps sont d'ex-faucons mués en colombes, mis à part Nétanyahou. Et même ce dernier, lors de son premier mandat, de 1995 à 1999, n'a pas osé répudier les Accords en question, se limitant à ralentir leur application.

Aujourd'hui, l'homme demeure un faucon, mais aux convictions fragiles. Il a été élu sur la promesse de mettre fin aux tirs de roquettes en provenance de la bande de Gaza, non pour son refus de l'État palestinien. L'ex-gouvernement Olmert s'était en outre discrédité par des scandales et la seconde guerre du Liban.

Lors de la récente campagne électorale, Nétanyahou n'a pas eu à débattre du problème palestinien. Il était sûr d'avoir une majorité relative. Et Ariel Sharon n'était plus là pour alimenter la surenchère.

Lors de son premier mandat, si Nétanyahou pouvait encore apparaître comme un tenant du grand Israël, il n'était pas un grand ténor.

Il est encore moins ce grand ténor aujourd'hui. Même au

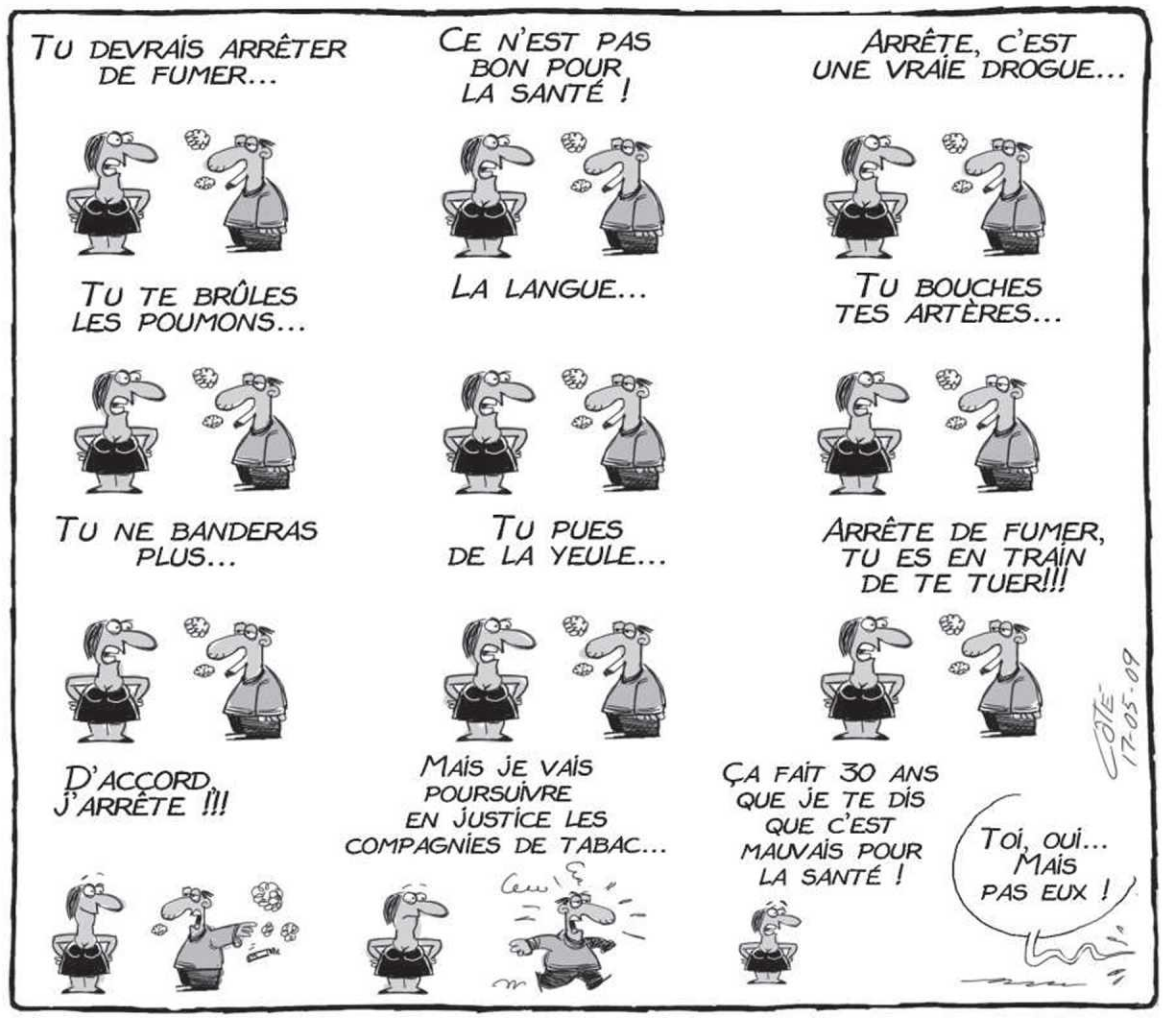
«Même en terre juive, une parole de pape n'est pas une parole comme les autres»

sein du Likoud qu'il dirige, la thèse du grand Israël n'inspire plus la même ferveur. Dans la société dans son ensemble, le sionisme, laïque ou religieux, n'est plus ce qu'il était.

Le dialogue avec les Palestiniens reste ainsi à l'ordre du jour. Mais Nétanyahou reste prisonnier d'une petite coalition à base religieuse, à défaut de la coalition élargie avec les centristes du Katima, qu'il privilégiait. C'est en fait un problème avec lequel il ne sait pas vraiment comment transiger.

Lors de son tête-à-tête de 10 minutes avec Benoît XVI, dit-on, il n'a presque pas été question du problème palestinien. Les deux hommes ont surtout parlé de Mahmoud Ahmadinejad et du nucléaire iranien. C'est peut-être là une urgence stratégique vivement ressentie par Nétanyahou, mais c'est aussi un prétexte commode.

Cependant, même en terre juive, une parole de pape n'est pas une parole comme les autres. En tout cas, on peut le supposer. Et en sol israélien, un désert finit souvent par porter fruit, à la condition, bien sûr, d'y prêcher.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

«Les poignées du Bixi ne risquent-elles pas d'être un accélérateur de grippe porcine?» — UN AUTOMOBILISTE

Témoignage | Isabelle Villaggi, Ottawa

Encore un grand tabou au sujet de la difficulté auditive

À la journaliste Daphnée Dion-Viens

Je vous écris à la suite de votre article intitulé «Le Québec a mal aux oreilles». Dans ce texte, vous nous informez qu'en 10 ans, le nombre de remboursements pour des appareils auditifs a augmenté de 44% chez les 25-54 ans, et que les consultations pour des problèmes d'audition ont plus que doublé chez les jeunes, qui sont aussi plus nombreux à porter des appareils auditifs. Vous attribuez ces statistiques à une exposition accrue à des bruits plus forts.

Sans vouloir nier que le volume des iPod des jeunes puisse être exagéré et dommageable, je me pose la question suivante: se pourrait-il qu'au Québec, la difficulté auditive chez les jeunes ait été systématiquement sous-diagnostiquée, et ce, sur une importante période de temps?

Jusqu'à tout récemment, le Québec était la seule province au Canada à ne pas pratiquer le dépistage néonatal de la surdité, un test pourtant très simple. J'ai 28 ans et je souffre d'une difficulté auditive légère à modérée depuis ma plus tendre enfance, qui n'est attribuable ni au Walkman (du temps des cassettes) ni à l'iPod.

Bien que j'aie été diagnostiquée vers la fin du primaire, aucun suivi ne m'avait ensuite été offert. À cette époque, les appareils auditifs n'étaient pas adaptés pour les gens éprouvant un problème comme le mien et je n'ai jamais su ce que c'était que de bien entendre.

Ce n'est qu'à l'âge adulte, il y a quelques années, que j'ai enfin eu accès à des appareils auditifs issus d'une technologie beaucoup plus performante qu'autrefois, ce qui a pour ainsi dire changé ma vie.

Pour que vous compreniez mieux ce qu'est une difficulté auditive, je vais utiliser la métaphore suivante: c'est comme une myopie des oreilles. Quand les gens sont près, on les comprend bien; quand ils s'éloignent, leurs propos nous parviennent embrouillés. Durant toutes les années de ma scolarité, j'ai été tour à tour qualifiée de lunatique, peu sociable, trop concentrée, etc.

Ma difficulté auditive non traitée m'a causé préjudice, c'est indiscutable, et je ne m'étendrai pas là-dessus. Mais chaque fois que je lis dans les journaux des histoires de jeunes en difficulté, je ne peux m'empêcher de penser: se pourrait-il qu'il s'agisse d'un autre cas de difficulté auditive non diagnostiqué?

Mon expérience me laisse croire qu'il existe encore un grand tabou autour de la difficulté auditive. Les gens ont l'impression que seulement les personnes âgées peuvent en être atteintes, alors que c'est archi-faux.

Professeurs, parents, voisins, s'il vous plaît, mêlez-vous-en et ne laissez pas un enfant passer par toutes les étiquettes alors que son problème pourrait être réglé si simplement.

La lettre de la semaine | Francis Lagacé, Montréal

Les 40 ans du «bill omnibus»

Quand je suis né, je ne le savais pas encore, j'étais déjà un criminel. Ça s'est réglé le 14 mai 1969 par une loi dite «omnibus» parce que ladite loi touchait un grand nombre de sujets et décriminalisait aussi l'avortement. Nous avions bien du retard à rattraper.

Mais, je n'étais pas encore au bout de mes peines, parce que j'étais encore un malade mental. Je le serais jusqu'en 1973 pour les psychiatres états-uniens et jusqu'en 1992 pour l'Organisation mondiale de la santé. Encore aujourd'hui, il se trouve des psychanalystes pour prétendre que les homosexuels ont des problèmes psychologiques. Je me demande bien qui, lorsqu'il n'est pas accepté par la société dont il fait partie, n'a pas de problèmes psychologiques: les psychanalystes?

En tout cas, il est important de rappeler ce jalon dans l'histoire d'une société d'abord parce que rien n'est jamais acquis pour toujours, ensuite parce qu'il faut savoir d'où l'on vient pour savoir où l'on va. Et qu'on ne vienne pas me dire que ce n'est pas un enjeu politique quand on sait que 90 pays criminalisent l'homosexualité. Voyez la carte! (**www.actupparis.org/spip.php?article1966**), quand on sait qu'en Russie les partisans des personnes LGBT (lesbiennes, gais, bisexuels et transgenres) font face à des violences et à des menaces de violence, comme l'indiquent les avis officiels de Moscou (**www.touristiquementgay.com/actualites/actualites05-13-2009-mise-garde-touriste-gay-rendront-moscou-week-end**).



L'auteur rappelle qu'il n'est pas si exceptionnel de nos jours d'entendre des propos homophobes pour les gens de la communauté gaie. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Même au Québec, hors Montréal, il n'est pas si rare d'entendre tonitruer la radio-poubelle. Il n'est pas si exceptionnel de devoir baisser la tête devant des propos homophobes parce que toute la compagnie est d'accord.

Et à Montréal même, je ne vous conseille pas de vous promener main dans la main avec votre conjoint du même sexe dans toutes les rues à toutes les heures. (Et on me demandera pourquoi diable je veux prendre la main de mon conjoint. Ne pourrais-je pas faire ça chez moi? Je serai d'accord avec vous quand ce sera interdit pour tous les hétéros.)

SURPRISE ET REJET

Et à Montréal même, ne vous arrive-t-il pas de voir les yeux exorbités de votre interlocuteur (à l'hôpital, à la banque ou au bureau d'emploi) lorsque, à la question «Quel est le nom de votre épouse?», vous répondez: «Mon époux s'appelle Richard»?

Et à Montréal même, ne vous arrive-t-il pas d'avoir certains collègues qui insistent pour vous mettre à part en prétendant que vous ne connaissez rien aux enfants, à la famille, etc.? Et qui seront encore plus énervés si vous prétendez y connaître quelque chose? Certes le harcèlement n'est pas du même degré que la violence physique. Mais il est tout aussi insidieux et il a la même signification: «Tu n'es pas des nôtres!»

Le devoir de mémoire est important en ce jour, et je me plairai à vous rappeler cet énoncé célèbre du pasteur Niemoller: «D'abord, ils sont venus chercher les Juifs; et je me suis tu parce que je n'étais pas juif. Puis, ils sont venus chercher les communistes, et je me suis tu parce que je n'étais pas communiste. Ensuite, ils sont venus chercher les syndicalistes, et je me suis tu parce que je n'étais pas syndicaliste. Enfin, ils sont venus me chercher, et il n'y avait plus personne pour me défendre.»

CARREFOUR DES LECTEURS | D'autres textes au **www.cyberpresse.ca/le-soleil**

Un peu d'éthique environnementale

Aux dirigeants du Groupe Platinum

Les médias ont relaté ces dernières semaines la coupe de 16 arbres par votre firme, dont plusieurs chênes et pins centenaires, à l'angle de Pie-XII et du chemin de la Jacques-Cartier, à Québec. Le chargé de projet de votre groupe, Florent Potvin, a déclaré que la Ville de Québec lui avait simplement recommandé de préserver ces arbres, sans obligation. Je souhaite dire combien je suis étonnée qu'une firme comme la vôtre, qui a la compétence nécessaire pour construire des projets immobiliers d'envergure, puisse tenir des propos aussi légers. Je fais abstraction du fait que l'abattage d'arbres, centenaires ou pas, requiert nécessairement un permis, et je tiens pour acquis que votre groupe est de bonne foi. Or, avec toute l'information que nous avons maintenant sur la nécessité absolue de conserver autant que cela est possible, à la fois notre patrimoine naturel et nos espaces verts, des firmes comme la vôtre doivent se faire un honneur d'être partie prenante de ce projet sociétal. Cela suppose idéalement de faire vous-mêmes des propositions qui ne font pas *tabula rasa* d'un environnement exceptionnel comme celui dont il est question ici. Et cela exige également une étroite concertation avec les autorités, ainsi qu'avec le milieu dans lequel vos projets immobiliers vont s'insérer. Se peut-il qu'une véritable réflexion éthique sur ce que nous bâtissons soit faite par les membres de votre groupe?

Murielle Dupuis Larose
Québec

Affaire Lortie: la vérité complète

Dans la livraison du *Soleil* du 8 mai, vous rappelez la fusillade survenue il y a 25 ans à l'Assemblée nationale. Vous soulignez que l'auteur de cette funeste intrusion, le caporal Lortie, magasinier dans l'armée canadienne, voulait détruire le PQ et René Lévesque. Vous vous reportez sans doute à l'enregistrement que Lortie avait remis à la station CHRC. Dans ce document sonore, Lortie disait bel et bien qu'il voulait détruire le PQ et René Lévesque. Il ajoutait cependant: «Avec les libéraux, ce serait peut-être pas mieux, peut-être pire.» Je me rappelle fort bien avoir entendu ces paroles, à l'émission d'André Arthur, le jour du drame. Le lendemain, j'ai réentendu la cassette, à la même station. On nous faisait toujours entendre le passage relatif au PQ et à René Lévesque, mais non plus la suite ayant trait aux libéraux. Ainsi laissait-on croire que Lortie n'en voulait qu'au PQ et à son chef, René Lévesque, qui était alors premier ministre, tandis qu'en réalité, il s'en prenait à l'ensemble de la classe politique qui logeait à l'Assemblée nationale. Je voulais apporter cette rectification au nom de la vérité historique.

Blanche Demers
Québec

Où est le problème?

À M. Gilles Bacon, en réponse à «Paul Crête, un carriériste»

Permettez-moi de sourire à la lecture de vos propos concernant la candidature de Paul Crête dans votre circonscription, et de vos commentaires contradictoires face à la décision de M. Crête de recevoir la pension à laquelle il a droit à la suite de ses années à Ottawa. Tout au long de votre lettre d'opinion, vous affirmez qu'il a droit de recevoir les rentes qui lui reviennent. Vous ne dites pas qu'il peut les recevoir si ses idées plaisent à l'un ou à l'autre, mais bien qu'il y a droit. Or, il y a droit et il affirme à la face de la population qu'il entend se prévaloir de son droit. Où est le problème? Vous dites qu'il ne devrait demander que 25 % des sommes auxquelles il a droit. Paul Crête a-t-il été député à temps plein ou à temps partiel? A-t-il été élu dans une circonscription où il a obtenu la majorité des votes de ses concitoyens? Depuis quand, dans un système dit «démocratique», la rémunération d'un élu serait-elle versée en fonction des idées qu'il défend? Je comprends que ce ne sont peut-être pas les idées que vous aimeriez qu'il défende. Mais en démocratie, il y a des conventions que les gouvernements se donnent, quelles que soient les orientations politiques des élus. Nous devons, non seulement d'accepter qu'elles existent, mais s'assurer qu'elles soient respectées, et en faire grief si ce n'est pas le cas. C'est la rançon que nous devons payer si nous voulons vivre en démocratie. ***Alain Dumas,*** *Sainte-Luce-sur-Mer*

lesoleil.cyberpresse.ca

D'autres textes d'opinion sont présentés sur le site du *Soleil*.

cyberpresse.ca/le-soleil/opinion

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca

LE BLOGUE DES ARTS
L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : **blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil**

RICHARD THERRIEN
Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : **cyberpresse.ca/le-soleil/therrien**

arts & spectacles



En reconstruisant le moulin de Vincennes, à Beaumont, Rosaire Saint-Pierre et Réal Lapierre ont réalisé un rêve. — ILLUSTRATION TIRÉE DU LIVRE *LES MOULINS À EAU DU QUÉBEC*

Didier Fessou
dfessou@lesoleil.com



Une belle histoire que celle du moulin de Vincennes, à Beaumont.

Construit en 1733 par Claude Joseph Leroy, ce moulin devenait la propriété de la seigneurie de Vincennes, qui avait été concédée à François Bissot de la Rivière par l'intendant Talon.

En 1920, un architecte de Québec, Lorenzo Auger, s'en portait acquéreur en vue de le restaurer et de le faire revivre. Hélas, en février 1949, ce vénérable bâtiment était détruit par un incendie. Lors d'une pause, un ouvrier oublia sa torche à acétylène allumée sur une poutre!

Pendant longtemps, deux hommes ont rêvé de faire renaître le moulin de Vincennes de ses cendres. Rosaire Saint-Pierre, un spécialiste de la rénovation de maisons anciennes, et Réal Lapierre, l'ancien maire de Beaumont.

À la fin de l'été 2002, leur rêve était devenu réalité. Au coût de 403 000 $.

On peut souhaiter pareil bonheur au moulin Ouellet, que l'on peut apercevoir de la route 20 à la hauteur de Cap-Saint-Ignace. Un bâtiment qui a du style et dont on se demande pourquoi il n'est pas mieux entretenu et pourquoi il n'a pas encore été restauré...

Il y a encore beaucoup de beaux moulins à eau au Québec.

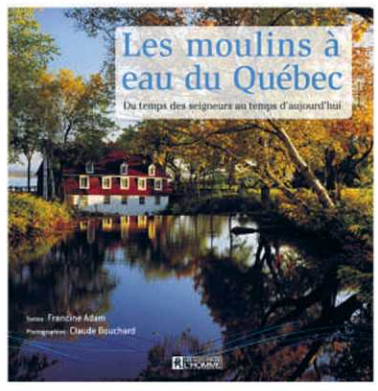
Vivant à l'île aux Coudres et éprise d'histoire et d'architecture, Francine Adam a conjugué son talent avec celui du photographe Claude Bouchard pour produire un beau livre qui fait la recension de ces témoins de notre passé : *Les moulins à eau du Québec*.

Derrière chaque moulin, se cache une histoire. Une histoire qui remonte soit au temps de la Nouvelle-France, soit aux débuts de l'ère industrielle. Et c'est l'histoire de quelques uns de ces moulins que nous propose Francine Adam.

Ce livre est une refonte de celui qu'elle avait cosigné avec Cyrille Felteau en 1978. Publié par les Éditions de l'Homme et préfacé par Serge Joyal, ce livre s'intitulait *Les moulins à eau de la vallée du Saint-Laurent*.

Grâce à des photos d'époque et à celles de Claude Bouchard, ce nouveau livre nous rappelle à quel point cet héritage est précieux. Un héritage dont il conviendrait de prendre meilleur soin.

Les moulins à eau du Québec devraient bénéficier du même soutien juridique que les moulins à vent qui, eux, sont protégés par la Loi sur les biens culturels.



FRANCINE ADAM et CLAUDE BOUCHARD. *Les moulins à eau du Québec*, Les Éditions de l'Homme, 192 pages. 34,95 $

Lectures

Pour joindre notre chroniqueur : *dfessou@lesoleil.com*

Didier Fessou



La brigadière Moreno

Je l'ai croisée au Salon du livre de Québec.

Elle était amanchée en brigadière scolaire et semblait régler la circulation près du kiosque d'information.

En réalité, elle faisait la promo de son roman publié aux Éditions Trois-Pistoles, *Le brigadier de Gosley*.

J'ai lu ce roman. C'est court, 138 pages, mais c'est brutal comme un coup de poing dans la gueule.

C'est tendre, c'est drôle, c'est féroce, c'est cru et c'est direct. Un roman terrible qui n'est pas destiné aux âmes tendres.

L'histoire ? Celle de Lubin Vital, brigadier scolaire aux coins des rues Saint-Gelais et Potel, à Gosley. De fil en aiguille il finira par avouer à la police que c'est lui qui a battu, violé puis assassiné le jeune Aurélien Cotton.

Un roman dérangeant écrit de façon magistrale. Le roman d'une femme de talent.

Ce n'est pas l'histoire en soi qui a de l'intérêt, mais à travers l'enquête policière, c'est le portrait d'une petite société villageoise qui retient l'attention et qui choque. Un portrait à charge car cette petite société villageoise frileuse, lâche et peureuse, c'est la nôtre !

Selon Victor-Lévy Baulieu, son éditeur, Caroline Moreno enseigne le français qui est sa passion et son combat. À en juger par le nombre de bouquins publiés par des profs, je vais finir par croire que l'enseignement est le boulot rêvé pour écrire.

De fait, Caroline Moreno écrit en masse.

Très impliquée en politique, vous pouvez la lire sur le site **Vigile.com**

Elle est la principale contributrice de ce portail indépendantiste, aux côtés de gens qui ont beaucoup à dire sur tout et sur n'importe quoi comme Jacques Noël, Luc Archambault ou Nestor Turcotte.



Ça prend un bon sens de l'humour pour se déguiser en brigadière scolaire, comme l'a fait Caroline Moreno pour attirer l'attention du public sur *Le brigadier de Gosley*.

— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Écrire aux journaux ou sur Internet a remplacé les lignes ouvertes à la radio.

Bernard Cohen, le traducteur parisien de Douglas Kennedy, a envoyé ce poulet à ma hiérarchie pour me cafter :

«Dans son article sur Douglas Kennedy intitulé *Un Américain à Québec*, Didier Fessou se livre à une attaque virulente de ma traduction du dernier roman de cet auteur, dont une partie se déroule au Canada, Je ne répondrai pas point par point, mais je me permets trois remarques : j'aurais commis un crime impardonnable en faisant dire «magasin La Bay» à l'héroïne américaine du livre. Auparavant, un personnage canadien dit bien «magasin La Baie». C'est une petite licence que je me suis permise en pensant que, pour les non-Canadiens, les crispations linguistiques autour des anglicismes autorisés ou formellement interdits obéissent à des règles souvent assez mystérieuses chez certains Canadiens francophones. On «investit dans la pierre» même quand on achète un immeuble en verre et poutrelles d'acier. Ou bien fallait-il dire «investir dans le bois»? N'étant pas un puriste comme M. Fessou, je n'ai cependant pas pu m'empêcher de noter, sous la plume de ce linguiste distingué, la faute d'accord suivante: «a-t-il relu la version française de son roman? Non, il ne l'a pas relu.» Quoi, le roman ?»

Les crispations linguistiques qui obéissent à des règles souvent mystérieuses chez certains Canadiens francophones...

Comme c'est condescendant !

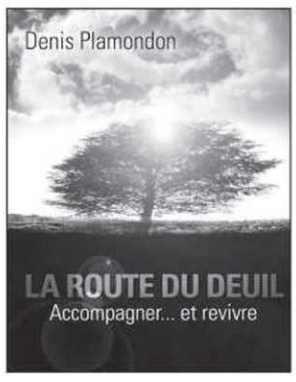
Un coup parti, le Titi aurait pu nous éclairer sur le sens des mots ploucasse, shoppeuse, maousse, pom-pom girls, fringues classieuses, pignoler, etc.

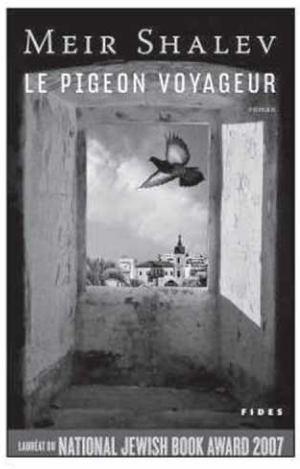
Moi, ce pignoler m'intrigue.

Jacques Chamberland nous suggère de lire *Viktor Vavitch* de Boris Jitkov, publié par Calmann-Lévy :

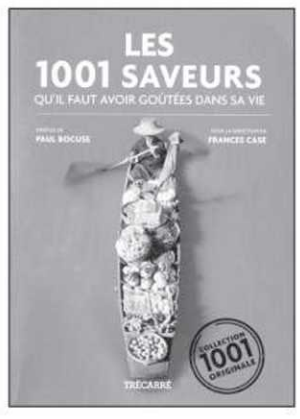
«Dans une bibliothèque publique, j'ai découvert le roman *Viktor Vavitch* de l'auteur russe Boris Jitkov décédé en 1938. Ce livre, imprimé en 1941, fut censuré «inconvenant» et «inutile» et envoyé au pilon par les soviétiques. Le manuscrit fut réédité en 1999 et traduit en 2008 chez Calmann-Lévy. Comme dans un film, la révolution mâtée de Saint-Petersbourg en janvier 1905 nous est livrée à travers de solides personnages, comparables à ceux des héros de Gogol, Dostoïevski, Tolstoï et Pasternak. Nous y retrouvons l'effervescence du peuple qui s'éveille, l'idéalisme et le crétinisme, l'espoir et le désespoir, mais toujours la passion des personnages. 740 pages de langage alerte et poétique, à la recherche de l'insaisissable âme russe.»

VOUS AIMEREZ LIRE









LA ROUTE DU DEUIL

→ Ce livre est un témoignage émouvant. Celui d'un prof de l'Université du Québec à Chicoutimi qui a accompagné son frère dans la mort, puis sa conjointe. L'accompagnement, écrit-il, c'est vivre une histoire d'amour qui finit mal. C'est un sport extrême. Après, il y a le deuil. Long, pénible, douloureux. Au cours duquel il faut se reconstruire. Un témoignage précieux qui peut aider tous ceux qui sont confrontés à cette situation. Le cancer, c'est bien plus réel et bien plus grave que le A (H1N1) avec lequel on nous bassine depuis trois semaines !

LE PIGEON VOYAGEUR

→ Le plus intense et le plus bouleversant des 88 romans que j'ai lus depuis le 1er janvier ! Il y a une ambiance, du dépaysement et beaucoup d'informations sur les pigeons et les oiseaux migrateurs. L'histoire? Une, celle de Yair, guide touristique en Israël qui achète et qui restaure une vieille maison. Deux, celle du Bébé, l'un des responsables des pigeons voyageurs du Palmach lors la guerre de 1948. Peu à peu le lien entre les deux hommes se révèle. C'est totalement inattendu. Dans ce livre, il y a de la violence, mais il y a aussi de la bonhommie, de la tendresse et de l'humour. Un roman israélien sur la quête irrésistible d'un foyer.

LA MASSOTHÉRAPEUTE

→ Le premier roman d'une auteure de la relève qui ne manque ni de verve ni d'humour. Écrit avec tout le sérieux et toutes les certitudes que l'on a à 20 ans. En vieillissant, les certitudes s'effondrent et le doute s'installe. Martine, massothérapeute, reçoit une dame pas comme les autres : Lisette, 70 ans, sale caractère et bénévole au musée des beaux-arts. Elle lui demande de servir d'intermédiaire entre elle et un de ses clients, Philippe. La vie de Lisette, mère de famille rangée, a été ruinée par une sordide aventure avec un Basque de qui elle a eu Philippe. Du moins, c'est ce qu'elle prétend.

LES 1001 SAVEURS...

→ Destiné aux gourmets et aux gourmands. Ce gros pavé recense tout ce qu'il faut avoir goûté dans sa vie. Surtout ce qui est exotique et dépaysant. Un livre pour aller de découverte en découverte question fruits, légumes, viandes, poissons, coquillages, aromates, céréales, pains, gâteaux, etc. Un livre qui a reçu la bénédiction de Paul Bocuse, c'est dire ! Un seul ennui: on ne trouve pas d'œufs de carpe chez Provigo, ni de morcilla dulce chez Métro, ni de kouglof chez IGA.

DENIS PLAMONDON
La route du deuil
LES ÉDITIONS JCL, 192 PAGES

MEIR SHALEV
Le pigeon voyageur
FIDES, 482 PAGES

MAIA LOINAZ
La massothérapeute
MARCHAND DE FEUILLES, 248 PAGES

FRANCES CASE
Les 1001 saveurs qu'il faut avoir goûtées dans sa vie
TRÉCARRÉ, 960 PAGES

Leonard Cohen invité à annuler son spectacle à Tel-Aviv

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Des militants pro-Palestiniens et des pacifistes tentent de convaincre le chanteur Leonard Cohen d'annuler le spectacle qu'il doit donner à Tel-Aviv, en Israël, le 24 septembre prochain à l'occasion de sa tournée mondiale.

Les initiateurs d'une des démarches appellent les sympathisants à la cause de faire pression sur le chanteur et poète d'origine montréalaise pour qu'il renonce à se présenter en Israël, leur suggérant différents moyens dont l'envoi de lettres à son gérant ou de messages sur son site Internet.

Ils estiment que Leonard Cohen est très au fait de ce qui se passe en Israël, si on considère notamment son texte intitulé *Questions for Shomrim* qui demande si «mon peuple construira un nouveau Dachau, et l'appellera amour, sécurité et culture juive».

Dans une lettre ouverte adressée au chanteur il y a quelques jours, les signataires, une centaine d'Israéliens et de Palestiniens, lui disent qu'ils ne peuvent concevoir qu'il «coopère» avec le non-respect israélien persistant envers la justice et la moralité. Ils ont inscrit le texte de *Questions for Shomrim* dans leur lettre.

Une première lettre de protestation avait été publiée le mois dernier par des intellectuels pro-Palestiniens du Royaume-Uni, dont trois professeurs, membres du Comité britannique pour les universités de la Palestine. Dans leur lettre, ils disent à Leonard Cohen qu'il va chanter pour un public qui, en grande majorité, n'a aucun remords à l'égard de l'agression de ses forces militaires à Gaza.

Leonard Cohen n'a pas encore réagi publiquement à ce mouvement de boycottage.

LUNDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-05-18

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	Des squelettes	La Petite Vie	Chère Betty / Rendez-vous galants (N)		Bons baisers de France		Le Téléjournal	La zone	LE COEUR DES HOMMES
4 TVA	7	Les Gags	Monde Laura Cadieux	Ma maison Rona / La cuisine et la salle d'eau (N)		Monk / Monk, briseur de ménage? (N)		Le TVA 22 heures	Sucré salé	MEURTRE AU 1600
2 TQS	13	Loft Story: Revanche (N)	C't'une joke	CSI: NY / Le samouraï des affaires		Flashpoint / Le mauvais rôle (N)		110% (N)		Loft Story: La Revanche
15 TQc	8	Ramdam / Erreur de jeunesse		Planète science (N)		C'EST LA VIE (2001) avec Sandrine Bonnaire, Jacques Dutronc.				(22h55) Une pilule
5 CBC	12	To Be Announced						CBC News: The National		The Hour
12 CTV	14	Access Hollywood	eTalk (N)	The Big Bang Theory	Gary Unmarried	Two and a Half Men (N)	Corner Gas / Good Tubbin	CSI: Miami / Seeing Red / Brian Austin Green (N)		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	24 / Day 7: 6:00 AM - 7:00 AM/ 7:00 AM - 8:00 AM (N)				The Simpsons	Family Guy	News
22 ABC	22	Fox 44 News	Deal or No Deal	Dancing With the Stars (N)		The Bachelorette (N)				Sex and the City
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Rules of Engagement (N)	Met Your Mother (N)	Two and a Half Men (N)	Rules of Engagement (N)	CSI: Miami / Seeing Red / Brian Austin Green (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	24 / Day 7: 6:00 AM - 7:00 AM/ 7:00 AM - 8:00 AM (N)				FOX 44 News at 10	TMZ	Family Guy
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	Deal or No Deal (N)		Deal or No Deal (N)		Medium / Rumer Willis et Balthazar Getty. (N)		News
57 PBS	42	The NewsHour With Jim Lehrer		Antiques Roadshow Partie 2 de 3 (N)		American Experience / Kennedys (N)				
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages / Visite guidée en Syrie		Le Téléjournal	RDI en direct	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal
ARTV	31	C'est juste de la TV / Patrice L'Écuyer		Francofolies 2006 / Stéphanie Lapointe et Catherine Durand.			Les Nuits au National / Dumas		Carte blanche / Maxime Denommée	
Canal D	20	Biographies / Gilbert Rozon		Fallait y penser		Erreurs de génie / Un vent violent		Les Parrains canadiens / Le Parrain montréalais		99 histoires de
Canal Vie	35	Bye-Bye Maison	Billets Verts	Debbie rénove / La nouvelle salle de jeux de Shauna		L'espace d'un été	Des idées de grandeur	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Quand passe la cigogne
Évasion	23	Bouffe en cavale / Coco, bio et cuistot		Cap sur la Corse / Golfe de Valinco		Rallye autour du monde		À faire dans une vie / Australie		NouveauxExplorateurs
Historia	25	Champions / Coup sûr 2: Les années de rêve		Nos familles / Chili et Russie		NCIS enquêtes spéciales / Affaires internes		LE TEMPS MEURTRIER (2005) Bruno Putzulu. Partie 1 de 2		
MusiMax	32	Cocktail pop (N)		Les wizz du showbizz		Musicographie		Célébrités et paparazzis / Catherine Zeta Jones		Star-O-Mètre
Musique Plus	30	Bum à tout faire	M.Net (N)	Radar (N)	TopRockdeBabu (N)	Pimp mon char	NOFX: Passeport	L.A. tatouée Kat Von D.		Ram
Séries +	24	Les experts / Échanges		Godiva's / Cuisine hantée		Le merveilleux monde d'Alice		Les experts / Tête d'affiche		En quête de preuves
TV5	15	Mot de passe / Véronique Genest et Yves Duteil		Questions pour un champion / Spéciale Grandes Écoles				Club social / Pierre Légaré		TV5 le journal
ZTélé	26	La Revanche des nerdz	Comment c'est fait	Torchwood / La faille		Le Diable et moi / Le séducteur		La porte des étoiles / Ingérence		Monstres Mécaniques
RDS	33	30 images/ seconde	LNH Hockey / Hurricanes de la Caroline c. Penguins de Pittsburgh Séries éliminatoires Finale de l'Association Est 1e Match (En direct)					(22h15) L'antichambre (En direct)		Sports 30 (En direct)
Sportsnet	38	LCH Hockey / Voltigeurs de Drummondville c. Rockets de Kelowna Coupe Memorial (En direct)						Sportsnet Connected		Hockeycentral
TSN	28	NHL Pregame (En direct)	LNH Hockey / Hurricanes de la Caroline c. Penguins de Pittsburgh Séries éliminatoires Eastern Conference Final Game 1 (En direct)					SportsCentre		
9 T-MAG	10	Habitat-Mag	Prenez-vous en main	À la découverte de...	Spécial Magazine	Virage Plus	Tuning Performance	Action Moteur Sport	Virage	
Vox	9	Vert tendre	Le guide de l'auto		Le Lab	BoxeRock		Les ArShitechs du son	Ma première Place des Arts	
Télétoon	36	(18h30) LES VENGEURS 2 (2006) Justin Gross.		Di-Gata, les défenseurs	Classe des Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch	Les Simpson
Vrak-TV	16	Cory est dans la place	Ça plane pour moi!	Fois dans le trouble	Ce que j'aime chez toi	Wildfire / Trahison		70 / La reine du jour	Degrassi, nouvelle	Méchant changement

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

2009-05-17

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	(18h30) Découverte	Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle / Les meilleurs moments de la saison / Guy Laliberté et Ginette Reno. (N)				Le Téléjournal	Pour un soir seulement	LE PIANISTE
4 TVA	7	Juste le meilleur de Michel Barette (N)		LA POURSUITE DU BONHEUR (2006) avec Thandie Newton, Will Smith.				(22h15) Saka, cirque à cheval (N)		(23h15) Le TVA réseau
2 TQS	13	(18h00) Loft Story: Talk (N)	AFFRONTEMENT MORTEL (2002) avec Lucy Liu, Antonio Banderas.				Dirty Sexy Money / Weekend à la campagne		Loft Story: Le Talk Show	
15 TQc	8	Bluff		Pour l'Histoire		UN COUPLE ÉPATANT (2002) avec Ornella Muti, François Morel.			(22h45) DocsPlus / Bye Bye Belgium	
5 CBC	12	This Hour Has 22 Minutes	Just for Laughs: Gags	Bob & Doug McKenzie's Two-Four Anniversary		CBC Winnipeg Comedy Festival		CBC News: Sunday Night		the fifth estate
12 CTV	14	Corner Gas	Degrassi: Next Gen.	Law & Order: Criminal Intent / Playing Dead (N)		Desperate Housewives Partie 1 de 2 (N)		Desperate Housewives Partie 2 de 2 (N)		News
20 Global	3	American Dad (N)	King of the Hill (N)	Survivor: Tocantins: The Brazilian Highlands (N)				Survivor: Tocantins / Reunion Show (N)		News
22 ABC	22	Makeover: Home / Indiana Pacers Partie 1 de 2 (N)		Makeover: Home / Indiana Pacers Partie 2 de 2 (N)		Desperate Housewives Partie 1 de 2 (N)		Desperate Housewives Partie 2 de 2 (N)		Desperate Housewives
3 CBS	21	60 Minutes / Secretary of War/ AIG/ Anna Wintour		Survivor: Tocantins: The Brazilian Highlands (N)				Survivor: Tocantins / Reunion Show (N)		News
FOX	34	King of the Hill	American Dad	The Simpsons (N)	King of the Hill (N)	Family Guy (N)	American Dad (N)	Fox 44 News	Family Guy	TMZ
5 NBC	18	Dateline NBC				Saturday Night Live Just Shorts (N)				News
57 PBS	42	All Creatures Great and Small		Nature / Victoria Falls (N)		Masterpiece Classic / Wallander: Firewall (N)			Lost Royals	Independent Lens (N)
RDI	19	Le journal RDI	Rendez-vous de Marie	Grands Reportages		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal
ARTV	31	Les grandes entrevues Juste pour rire / Denise Filiatrault			Comme par magie	BELLE DE SCÈNE (2004) avec Claire Danes, Rupert Everett.				J'me voyais déjà
Canal D	20	Docu-D / Sectes: danger!				Docu-D / Hells Angels		Hantise / Visiteurs des ténèbres		La vie après la mort
Canal Vie	35	Ma maison	Billets Verts	Délivrez-moi de mes kilos / Jeremy		Debbie rénove / Le salon et la cuisine de Judy		Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	8 à la maison
Évasion	23	Le maître du grill	Enfants à bord	Le Top 10		À faire dans une vie / Afrique		Embarquement immédiat / Japon: Le futur		En Australie
Historia	25	Nos familles / Sénégal et Espagne		À vos marteaux / Canard de bois		Passion maisons / Salaberry-de-Valleyfield		Compte à rebours / Columbia: Mission fatale		Ténacité, devoir, vérité
MusiMax	32	Cocktail pop en clips (N)		Musicographie		Musicographie québécoise		Génération 2000 / 2002		Les Sauveurs du rock
Musique Plus	30	Décompte MusiquePlus				1-2-3 Punk! (N)		L'heure HipHop (N)		Pimp mon char
Séries +	24	Pauvres millionnaires / Neuf mois de réflexion		Porté disparu / La croisée des chemins		C.S.I: Miami / Amour enflammé		Les experts / Sixième sens		Division criminelle
TV5	15	Questions pour un super champion		Entre deux festivals le cinéma est occupé		On n'est pas couché				TV5 le journal
ZTélé	26	Chasseurs de fantômes		Les stupéfiants / Mythes sur les armes à feu		Monstres Mécaniques / Carcasses: Crime		ALIENS: LE RETOUR (1986) avec Carrie Henn, Sigourney Weaver.		
RDS	33	(17h45) LCH Hockey Rimouski vs Windsor			PGA Golf Valero Texas Open Finale					Info Sports (En direct)
Sportsnet	38	(16h30) Hockey (En direct)	Sportsnet Connected	LMB Baseball / Mets de New York c. Giants de San Francisco (En direct)						Sportsnet Connected
TSN	28	That's Hockey (En direct)	Poker	NBA Basketball / Magic d'Orlando c. Celtics de Boston Séries éliminatoires Eastern Conference Semifinal Game 7 (En direct)					SportsCentre	
9 T-MAG	10	Portrait de...	À la découverte de...	Animag	Parlons affaires	Premières loges		AMS: édition VR	Astro mag	Spécial Magazine
Vox	9	Angle Neuf	La relève Juste pour rire	Voir GRAND.tv		Bonheur total		LeZarts: Studio	Les ArShitechs du son	BoxeRock
Télétoon	36	Bugs Bunny et Tweety		Défis extrêmes: Action!	L'île des défis extrêmes	Les Simpson	Punch	Rick & Steve	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Amitiés d'une saison / Une star est née		Wildfire / Identité		70 / La corde au cou	70	Samantha	Frank vs Girard	Mauvais 1/4 d'heure

Les derniers crus historiques

Didier Fessou
dfessou@lesoleil.com

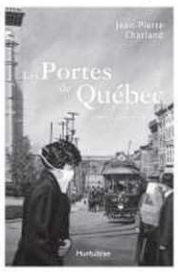
Bonne nouvelle pour les amateurs de sagas historiques.

Les libraires sont sur le point de recevoir le quatrième tome de la série *Les portes de Québec* de Jean-Pierre Charland.

Selon l'éditeur, Hurtubise, la date de parution a été fixée au 28 mai.

Ce quatrième tome clôt la série et porte en sous-titre *La mort bleue*.

Nous sommes en 1918 et l'Allemagne s'apprête à rendre les armes. Mais une nouvelle menace plane à l'horizon, une menace qui se joue des frontières et qui provient d'Asie : une grippe mortelle que l'on appellera la «grippe espagnole».



À Québec, les autorités tardent à réagir.

Autre livre attendu, lui aussi publié par Hurtubise et distribué le 28 mai, le quatrième et dernier tome de la série *Chère Laurette* de Michel David.

Intitulé *La fuite du temps*, ce dernier tome ramènera les lecteurs au Montréal du maire Drapeau. En 1966, la ville est un immense chantier et s'apprête à accueillir le monde entier sur l'île Sainte-Hélène.

Jean-Pierre Charland, professeur à l'université, et Michel David, professeur à la retraite, ont le mérite de savoir raconter l'histoire du Québec à travers la vie humble et quotidienne de quelques familles. À Québec pour l'un, à Montréal pour l'autre.



À en juger par le tirage de ces deux séries, 75 000 exemplaires pour *Les portes de Québec* et 109 000 exemplaires pour *Chère Laurette*, Jean-Pierre Charland et Michel David ont su tricoter des romans à saveur historique qui plaisent aux amateurs de ce genre de littérature.

Un genre très prisé, à l'évidence.

Deux sagas historiques achèvent, une autre commence. De fait, Québec Amérique vient de publier le premier tome de *Au bout de l'exil*, une nouvelle série historico-romanesque signée Micheline Duff.

Cette première partie, *La grande illusion*, met en scène une famille saguenéenne partie en Nouvelle-Angleterre à la fin du XIXe siècle dans l'espoir d'y trouver une vie meilleure. Au menu: ambitions, rêves, illusions, amour et haine.



La suite dans quelques mois avec *Les Méandres du destin*, toujours chez Québec Amérique.

2021827

PALMARÈS RENAUD-BRAY

Du 4 au 10 mai 2009

1	FASCINATION, t. 1 ♥, 2 ♥, 3 ♥, 4 ♥	S. Meyer
2	HORMONES AU FÉMININ ♥	S. Demers +
3	LES CHRONIQUES D'UNE MÈRE INDIGNE, t. 1, 2	C. Allard +
4	TELLE MÈRE, QUELLE FILLE ? ♥	M. Thibault-Larouche, S. Thibault +
5	L'ÉNIGMATIQUE CÉLINE DION	D. Bombardier +
6	PAUL À QUÉBEC ♥	M. Rabagliati +
7	MILLÉNIUM, t. 1 ♥, 2 ♥, 3 ♥	S. Larsson
8	QUE SERAIS-JE SANS TOI ?	G. Musso
9	LE VOYAGEUR QUI N'ARRIVE JAMAIS	G. Proulx +
10	LE SUMO QUI NE POUVAIT PAS GROSSIR ♥	E.-E. Schmitt
11	MANGE, PRIE, AIME ♥	E. Gilbert
12	UNE GRÂCE INFINIE	D. Steel
13	LE GUIDE DE LA ROUTE 2009	Collectif
14	LA BIBLE DES ANGES	J. Flansberry
15	TARMAC ♥	N. Dickner
16	MAMA COOL	M.-J. Gagnon +
17	BRISINGR, t. 3 ♥	C. Paolini
18	KILO CARDIO	I. Huot, J. Lavigueur +
19	RENÉ ANGÉLIL – LE MAÎTRE DU JEU	G.-H. Germain +
20	LE CERCLE LITTÉRAIRE DES AMATEURS... ♥	A. Barrows, M.A. Shaffer

» Pour voir TOUTES les positions et les autres palmarès, visitez **RENAUD-BRAY.COM**

Renaud-Bray
24 librairies au Québec et une boutique virtuelle

1815808

LES 15 GAGNANTS
du livre de leur choix !





Françoise Hardy Québec	*Médora Barriault* Québec
Michel Boutin St-Augustin	*Michel Roy* St-André
Monique Denis St-Raymond	*Michelle Bergeron* Québec
Sylvie Courtiol Pintendre	*Christian Genest* St-Romuald
Claude Martin Québec	*Joséphe Lavanchy* Québec
Céline Paré Québec	*Guylaine Lamontagne* Québec
Martin Cayouette Lévis	*Jeannot Déry* Donnacona
Jean-Louis Pelletier St-Raymond	

Veuillez prévoir 3 semaines pour la livraison de votre livre par courrier.

leSoleil

2022212

Urgent
besoin de bénévoles
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

LES MEILLEURES CRITIQUES DE L'ANNÉE VONT AU
FILM NO. 1 AU CANADA
STAR TREK
(VERSION FRANÇAISE)
StarTrekMovie.com
À L'AFFICHE DANS LES CINÉMAS
ET POUR UN TEMPS LIMITÉ, FAITES-EN L'EXPÉRIENCE EN IMAX®.
IMAX
CONSULTEZ LE GUIDE HORAIRES DES CINÉMAS

6829612

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du : 2009-05-16

LOTTO 6/49 : 16 17 23 27 30 45 — 39 compl.
Québec 49 : 09 15 21 26 36 43 — 25 compl.
Banco : 01 06 14 15 18 20 23 24 25 37 41 42 45 48 51 55 59 64 66 68
La Quotidienne : 3 926 — 4 3306
Triplex : 04 13 15 22 37
Astro : Jour 23 - Mois JUIN - Année 48 - Signe CAPRICORNE
Extra 6584784

Résultats des tirages du : 2009-05-15

SUPER 7 : 03 04 07 16 19 26 45 — 35 compl.

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	10 000 000,00 $
6/7+C	2	80 599,30 $
6/7	94	1 714,80 $
5/7	5 907	92,80 $
4/7	124 211	10,00 $
3/7+C	110 687	10,00 $
3/7	1 027 404	Participation gratuite

Extra 6184682

Ventes totales : 14 439 144 $
Prochain gros lot (approx.) : 12 000 000 $

Mise au Jeu : **PARIEZ SUR LE BASEBALL! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

Ne manquez plus un tirage, abonnez-vous !
1 866 628-4783 LOTOMATIQUE®

1818914



Ameublement

www.parentmeubles.com
Tél. : 418 826-1111
Meubles résidentiels sur mesure : pin, merisier, érable. Vaste choix de couleurs. La qualité des plus beaux magasins à un coût moindre.

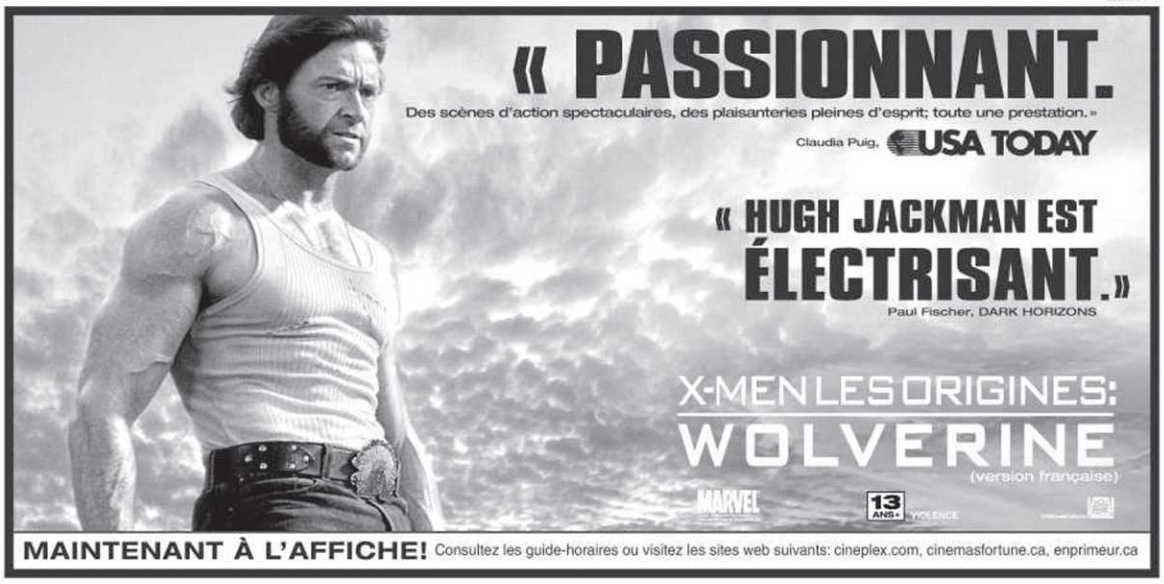
www.virtuomeuble.com
Tél. : 418 529-7381 • Téléc. : 418 529-7385
Meubles et aménagements contemporains, conception, plans, réalisation de votre projet, notre défi.

Transport

www.boniprix.fr.fm
Déménagement Boni-Prix
299, rue Joly, Québec (QC) G1L 1N7
Tél. : 418 622-0636 • Téléc. : 418 623-8946
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et É.-U. Longue distance, outre-mer, emballage, assurance et estimation gratuite.

Communiquez avec le télémarketing au 418 686-3377
ou sans frais au 1 800 318-3378
Télécopieur : 418 686-3370
telemarketing@lesoleil.com

2022231



1818949





DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT
(418 661-9494)

Anges et démons () 12h, 12h30, 13h15, 15h, 15h30, 16h15, 18h45, 19h10, 20h45, 21h40, 22h (G).
X-Men les origines: Wolverine () 12h15, 14h45, 18h40, 21h05 (13 ans).
Hanté par ses ex (2 1/2) 12h35, 14h50, 18h35, 20h50 (G).
Star Trek (4) 12h35, 13h, 15h25, 16h, 18h50, 19h20, 21h35, 22h (G).
Combats de rue () 12h45, 15h05, 19h05, 21h20 (13 ans).
Obsédée (1 1/2) 12h50, 15h10, 18h55, 21h15 (G).
Encore 17 ans (2 1/2) 12h25, 14h40, 19h25, 21h45 (G).
Jeux de pouvoir (3 1/2) 12h20, 15h05, 18h25, 21h10 (G).
Terre (3 1/2) 12h05, 14h10, 16h15, 19h15, 21h25 (G).
Hannah Montana – Le film () 12h40, 14h55, 19h15, 21h30 (G).
Rapides et dangereux (2) 12h55, 15h20, 18h15, 20h45 (13 ans).
Monstres contre Aliens (3) 12h10, 14h15, 16h20 (G).
Prédictions (2 1/2) 18h20, 20h55 (13 ans).

Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11$; enfants et âge d'or: 7$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9$. Mar.: 4,95$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST
(418 529-9745 ou 9746)

Anges et démons () 13h, 15h45, 19h, 21h40 (G).
Star Trek (4) 13h15, 16h, 18h45, 21h20 (G).
X-Men les origines : Wolverine () 13h30, 16h15, 18h55, 21h30 (13 ans).
Hanté par ses ex (2 1/2) 13h20, 15h25, 19h10, 21h15 (G).
Obsédée (1 1/2) 13h10, 15h30, 19h05, 21h25 (G).
Le crime est notre affaire (2) 13h05, 15h40, 18h40, 21h05 (G).
Encore 17 ans (2 1/2) 13h25, 16h30, 18h35, 20h55 (G).
Terre (3 1/2) 13h35, 16h10, 19h, 21h (G).

Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans) : 8,50$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50$; 2 ans et moins : gratuit. Mar.: 4,95$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY
(418 871-1550)

Anges et démons () 12h05, 12h30, 15h25, 15h50, 18h40, 19h05, 21h55, 22h20 (G).
Angels and Demons () v.o.a. 12h, 15h20, 18h45, 22h05 (13 ans).
Star Trek (4) v.f. 12h10, 12h45, 15h20, 15h40, 19h05, 19h30, 21h55, 22h15 (G).
Star Trek (4) v.o.a. 12h35, 15h35, 19h10, 22h (G).
Hanté par ses ex (2 1/2) 13h20, 15h35, 19h20, 21h40 (G).
X-Men les origines: Wolverine () 13h30, 16h15, 18h55, 21h30 (13 ans).
X-Men Origins: Wolverine () v.o.a. 12h40, 15h10, 19h15, 21h45 (13 ans).
Combats de rue () 21h50 (13 ans).
Jeux de pouvoir (3 ½) 13h, 16h, 18h55 (G).
Encore 17 ans (2 1/2) 13h25, 16h30, 18h35, 20h55 (G).
Rapides et dangereux (2) 12h50, 15h15, 19h25, 22h10 (13 ans).
Monstres contre Aliens 3D (3) 12h15, 14h30, 19h10, 21h25 (G).
Présentations spéciales: Lutte WWE () 19h (G).

Tarifs: Soir: 12$; enfants et aînés: 7$. Sam. dim. avant 18h: 9,50$; enfants et aînés: 7$. Lun. au ven. avant 18h: 8$. Mardi toute la journée: 4,95$, sauf les jours fériés.

CARTIER
(418 522-1011)

Quand je serai vieille, je rangerai mon stylo (3 1/2) 13h, 17h45 ().
L'abbaye de Northanger (3) v.o.a. s.-t. f. 10h, 16h (G).
Les regrets de Miss Austen (3) v.o.a., s.-t. f. 14h15 (G).
L'héritage des trappistes d'Oka (3) 11h45 (G).
Chopin et Sand (1) v.o. pol., s.-t. f. 21h10 (G).
Gloomy Sunday (4) v.o. all., s.-t.f. 19h (13 ans).

Tarifs: en semaine avant 17h: 7$; soir et week-end: 9$; après 21h : 5$; enfants 12 ans et moins: 5$; ciné-cartes 10 entrées : 55$; ciné-cartes 5 entrées : 35$.

CLAP (418 650-CLAP)

À fleur de peau () v.o. esp. et f., s.-t. f. 18h50 (G).
Anges et démons () 12h30, 15h10, 17h50, 20h30 (G).
Le chant des mariées (3 1/2) 19h10 (13 ans).
Le conte de Despereaux () 13h (G).
Dédé à travers les brumes (4) 21h (13 ans).
Deux amants (3) 21h10 (13 ans).
Grève de la faim (5) 12h10, 14h50, 17h, 19h40, 21h40 (13 ans).
Le jour avant le lendemain (3) v.o. inuktitut, s.-t. f. 13h, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10 (G).
Monstres contre Aliens (3) 12h20, 14h30 (G).
Nos enfants nous accuseront (3) 17h10, 21h50 (G).
Parlez-moi de la pluie (2 1/2) 16h30 (G).
Le soliste (2 1/2) 12h, 14h20, 16h40, 19h, 21h30 (G).
Sous le signe de l'Italie () 19h30 ().

Tarifs: 8$, ven. et sam. après 18h, 9,50$. Mar. et merc. 7$. 65 ans et plus: 7$. Étudiants: 7$, 5$ (après 21h). 14 ans et moins: 6$. 0-18 mois: gratuit.

DES CHUTES
(418 831-2660)

Anges et démons () 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (G).
X-Men les origines : Wolverine () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Encore 17 ans (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Obsédée (1 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Jeux de pouvoir (3 1/2) 12h45, 18h45 (G).
Terre (3 1/2) 13h, 15h30 (G).
Le soliste (2 1/2) 18h55, 21h30 (G).
Star Trek (4) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (G).
Le crime est notre affaire (2) 12h, 15h30, 19h, 21h30 (G).

Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)

Anges et démons () 12h30, 15h40, 18h40, 21h30 (G).
Star Trek (4) 13h30, 16h15, 19h05, 21h40 (G).
X-Men les origines : Wolverine () 13h15, 16h, 19h20, 21h50 (13 ans).
Monstres contre Aliens (3) 13h, 15h15 (G).
Le soliste (2 1/2) 13h05, 15h45, 19h, 21h25 (G).
Obsédée (1 1/2) 18h45, 21h10 (G).
Encore 17 ans (2 1/2) 12h45, 15h30, 18h30, 21h (G).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)

Monstres contre Aliens 3D (3) 9h (G).
Dauphins et baleines 3D: nomades des mers (2 1/2) 11h (G).
Star Trek (4) v.f. 12h05, 14h30, 17h, 19h30, 21h50 (G).

LIDO (418 837-0234)

Anges et démons () 12h35, 15h30, 18h35, 21h30 (G).
Parlez-moi de la pluie (2 1/2) 13h, 15h30 (G).
Combats de rue () 19h, 21h30 (13 ans).
Hanté par ses ex (2 1/2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G).
Monstres contre Aliens (3) 13h, 15h30 (G).
Rapides et dangereux (2) 19h, 21h30 (13 ans).
X-Men les origines : Wolverine () 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans).
Encore 17 ans (2 1/2) 12h45, 15h30, 19h00, 21h30 (G).
Star Trek (4) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (G).
Terre (3 1/2) 13h, 15h30 (G).
Crinqué: Sous haute tension () 19h, 21h30 (16 ans).
Le soliste (2 1/2) 12h55, 15h30, 18h55, 21h30 (G).

Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10$. Ven. sam. dim (jour): 7,50$; 13 à 20 ans: 7,50$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6$; 2e film: 6$.

ALOUETTE
SAINT-RAYMOND (418 337-2465)

Encore 17 ans (2 ½) 19h30 (G).
Obsédée (1 ½) 19h30 (G).

Tarifs : Mar. Mer. : 6$; 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 6,50$; 12 ans et moins : 5$; Adulte : 8.50$. Taxes incluses.

CINÉ-PARC ST-NICOLAS
(418 831-0778)

Écran 1: **Anges et démons ()** (G). **Obsédée (1 1/2)** (G).
Écran 2: **X-Men les origines: Wolverine ()** (13 ans). **L'enlèvement (2)** (13 ans).

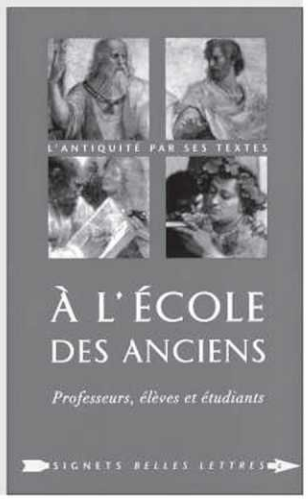
EN LIBRAIRIE

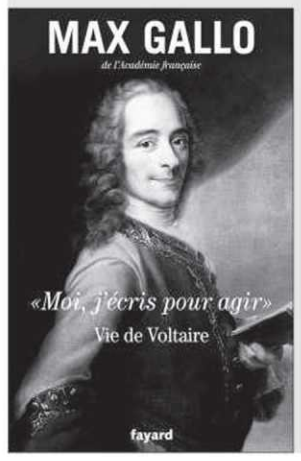
Sélection de Didier Fessou

VOILÀ COMMENT S'ÉCRIT L'HISTOIRE

Dans l'Antiquité, aller à l'école était l'une des clés de la réussite. Comme aujourd'hui. Voici 150 extraits d'auteurs grecs et romains qui s'intéressent à l'activités des professeurs et de leurs élèves.

LAURENT PERNOT
À l'école des anciens
BELLES LETTRES, 316 PAGES



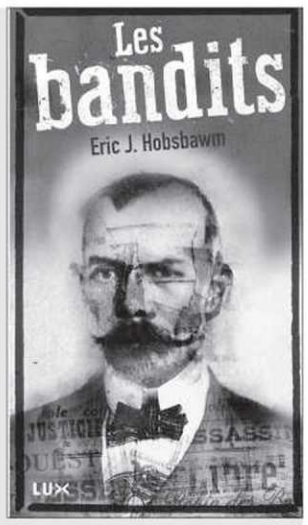


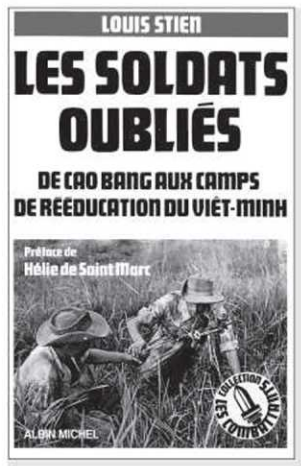
Le titre de cette rubrique, «Voilà comment s'écrit l'Histoire», était un clin d'oeil à Voltaire. Un homme plein de contradictions à qui Max Gallo a consacré cette somptueuse et éblouissante biographie
.

MAX GALLO
Vie de Voltaire
FAYARD, 528 PAGES

De Robin des Bois à Pancho Villa, de Billy the Kid à Zelim Khan, les bandits intriguent. Au nom d'un certain romantisme, on leur pardonne volontiers leurs violences et leurs rapines. Analyse et explications.

ERIC J. HOBSBAWM
Les bandits
LUX, 248 PAGES



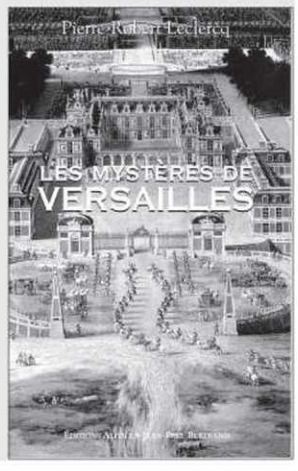


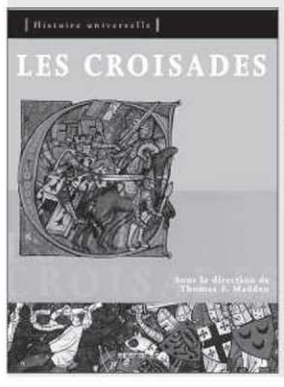
Le pire destin pour un soldat, c'est d'être fait prisonnier. Commence alors une longue réclusion faite de misère, de faim, de froid, de maladie, d'humiliations, de mauvais traitements et d'abandon.

LOUIS STIEN
Les soldats oubliés
ALBIN MICHEL, 336 PAGES

Un parfum de mystère embaume Versailles et son château. Pensez à cette Anglaise, Eleanor Frances Jourdain, qui dit avoir vu Marie-Antoinette au Petit-Trianon un après-midi de janvier... 1902.

PIERRE-ROBERT LECLERCQ
Les mystères de Versailles
ÉDITIONS ALPHÉE, 222 PAGES



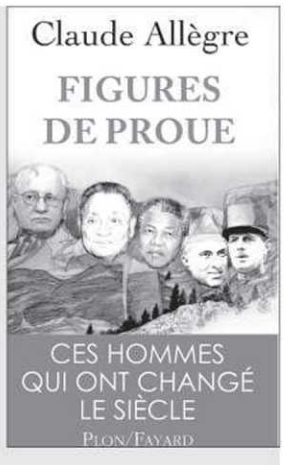


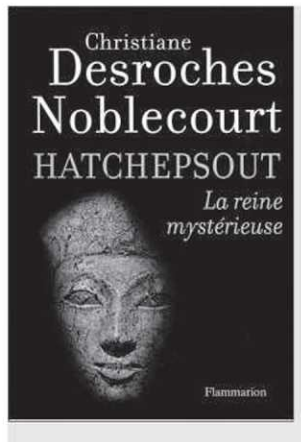
Voici un livre qui répond à tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur les Croisades, l'Âge d'or de l'empire ottoman et l'importance de Jérusalem, premier lieu saint de la chrétienté.

THOMAS F. MADDEN
Les Croisades
EVERGREEN, 224 PAGES

Ce ne sont pas tous les hommes politiques qui ont réussi à changer le cours de l'Histoire. Ce rare privilège a été donné à des gens comme Nerhu, de Gaulle, Gorbatchev, Deng Xiaoping et Mandela.

CLAUDE ALLÈGRE
Figures de proue
PLON/FAYARD, 288 PAGES





Qui est Hatchepsout, cette femme qui, il y a 3500 ans, règna sur l'Égypte, d'abord comme régente de son neveu Thoutmosis III, puis comme sa co-gouvernante ? Se lit comme une enquête policière.

CHRISTIANE NOBLECOURT
Hatchepsout, la reine mystérieuse
FLAMMARION, 256 PAGES

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

OISEAUX ET CIE
Vous aimez les oiseaux?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici



vivre ici famille

La méthode Bonapace fait des petits → 44

SCOUTS, TOUJOURS PRÊTS... en famille!

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com



Pour bien des familles, les activités des parents et des enfants à l'extérieur de la maison sont deux mondes complètement séparés. Mais pour Michel, Brigitte et Éric, c'est scout de père (ou de mère) en fils.



Pour Michel, Brigitte et Éric, c'est scout de père (ou de mère) en fils. À l'avant, Didier et Jonathan. Au centre, Louise et Brigitte. À l'arrière, Alexandre (fils de Michel), Michel, Éric et David. —PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Jeudi soir, à Saint-Étienne-de-Lauzon, un groupe d'éclaireurs se réunit pour une soirée d'activités. Au programme, planification du financement du camp d'été et un peu de sport sur la surface de soccer. La différence avec n'importe quelle bande de garçons de 11 à 14 ans? Pour certains d'entre eux, c'est leur père qui anime le groupe.

C'est le cas de Michel, un papa de deux fils et d'une fille, qui sont tous trois impliqués dans le mouvement scout. Un jour, l'occasion s'est présentée de devenir animateur du groupe de son fils. «C'est moi qui arrivais dans les activités de mon jeune. Je me suis dit : "S'il est prêt à m'intégrer, je vais y aller."»

Pour Éric, alias Baloo, c'est le contraire. C'est son fils qui lui a demandé de participer. «Je venais de passer 10 ans aux États-Unis. Je ne connaissais pas mon fils. Ça m'a donné l'occasion de le connaître.»

Le papa est-il différent de l'animateur scout? «Mes enfants me connaissaient comme papa, dit Michel. Mais quand je deviens animateur, je réagis différemment. À la maison, il y a une certaine rigueur. Aux scouts, en camp d'été, par exemple, on fait des folies. C'est une facette de moi que mes enfants connaissaient moins et que je n'avais pas développée autant.»

N'empêche, ajoute Jonathan, 10 ans, dont la mère, Brigitte, est vice-présidente du groupe de Saint-Henri, «il n'y a pas de "papa" aux scouts!» «On a une entente, explique Michel. Quand j'ai le foulard scout au cou, je dois être équitable avec tous les jeunes. Il n'y a pas de parti pris.» Ce qui fait que les conflits parents-enfants sont rares, disent en cœur les parents.

Pour Brigitte, l'influence des scouts se fait sentir jusqu'à la maison. Elle a noté que la motivation de Jonathan, qui est hyperactif, s'est accrue depuis qu'il s'est trouvé des défis à relever. Celui-ci montre fièrement les badges acquis grâce à ses accomplissements et parle avec enthousiasme des activités en forêt, qu'il affectionne particulièrement.

Même chose pour Louise. La maman monoparentale cherchait depuis des années une activité qui allait faire sortir son fils Didier de sa coquille. À sa grande joie, une transformation spectaculaire s'est opérée chez lui après son entrée chez les scouts. D'élève dissipé et agressif, il est devenu plus attentif et respectueux. Même le directeur de son école en était renversé. «Je me suis fait de nouveaux amis, et j'aime être proche de la nature. Et j'ai arrêté d'écœurer les autres», commente Didier.

«Ce que j'aime dans les scouts, c'est que Didier y trouve des pères. De fréquenter des hommes qui sont des modèles d'autorité, ça l'aide», dit pour sa part Louise, qui a tellement été ravie de l'expérience qu'elle songe à s'impliquer en tant que bénévole auprès du mouvement.

Les parents aussi bénéficient de cette proximité avec les jeunes. «C'est ma fontaine de jouvence! lance Michel. On en tire aussi profit parce qu'on s'amuse. On voit les jeunes progresser et se développer. Et il faut se garder en forme pour les suivre!»

2022079



Photo Secteur sud, boulevard de la Colline : Luc Boulanger

Le RTC vous fait marcher
dans le parc linéaire de la rivière Saint-Charles.

30 km de sentier pédestre à découvrir.
Prenez le bus. Accès facile tout au long du sentier.

Carte du sentier disponible
dans les bureaux d'arrondissement et les bibliothèques
www.ville.quebec.qc.ca/parclineaire

VILLE DE QUÉBEC
RTC
RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

GESTION DE LA DOULEUR LORS DE L'ACCOUCHEMENT

La méthode Bonapace : de Québec à l'Océanie



La méthode vise à réduire la douleur en combinant massage et contrôle de la pensée. L'objectif est de créer une douleur secondaire afin de «distraire» le cerveau et de soulager celle de la contraction. — PHOTO JULIE BONAPACE

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

La méthode Bonapace, qui a vu le jour au Québec il y a une vingtaine d'années, séduit maintenant parents et sages-femmes de l'autre côté du globe. Le Viêtnam et la Polynésie-Française commencent à se convertir aux bienfaits de la gestion non pharmacologique de la douleur. Et les portes des salles d'accouchement s'ouvrent tranquillement aux pères.

La méthode vise à réduire la douleur en combinant massage des zones douloureuses et contrôle de la pensée. L'objectif est de créer une douleur secondaire afin de «distraire» le cerveau et de soulager celle de la contraction. C'est généralement le père qui le fait, à chaque contraction, en exerçant une pression intense sur des points précis du corps de sa conjointe : mains, dos, orteils, mollets, etc.

Celle qui a développé l'approche, la spécialiste en gestion de la douleur Julie Bonapace, se trouve ces jours-ci en terre polynésienne pour offrir un stage de formation à une cinquantaine de sages-femmes. En effet, en Polynésie-Française, l'intérêt pour la méthode est marqué, autant chez les sages-femmes que chez les couples qui désirent de plus en plus «vivre la naissance de façon harmonieuse et naturelle tout en étant sécuritaire. Ils souhaitent voir intervenir le corps médical uniquement lorsque la sécurité de la mère et de l'enfant est menacée», indique M^me^ Bonapace par courriel.

Cela tranche nettement avec les méthodes en vigueur dans ce pays, qui s'apparentent à celles qui avaient cours au Québec il y a 20 ans : épisiotomies fréquentes et presque systématiques, corps médical très interventionniste, péridurales fortement encouragées, père toléré en salle d'accouchement à condition qu'il ne dérange pas, etc. Par ailleurs, indique M^me^ Bonapace, le corps médical polynésien offre encore une certaine résistance à la méthode Bonapace et très peu de médecins ont accepté de recevoir la formation gratuite.

Au Viêtnam, les femmes reçoivent des claques sur le ventre pour les inciter à se taire lors de l'accouchement

Au Viêtnam, beaucoup de travail reste à faire, affirme-t-elle. Dans ce pays, comme en Inde, où les femmes reçoivent encore des claques sur le ventre pour les inciter à se taire lors de l'accouchement, le besoin de soutien est flagrant. Le rôle du père mériterait d'être valorisé, estime l'Union des femmes au Viêtnam et The Institute for Reproductive and Family Health, une organisation non gouvernementale (ONG) avec laquelle collabore Julie Bonapace. En encourageant la participation et l'implication du père, on espère contribuer à réduire la violence conjugale et familiale, qui est fréquente.

De plus, dans les milieux ruraux, le soulagement de la douleur est presque inexistant, alors qu'en milieu urbain, on administre des sédatifs, qui ont des effets néfastes sur la vitalité du fœtus.

Mais, doucement, le vent est en train de tourner. Des groupes de médecins seront formés dans le sud, dans le nord et dans le centre du pays, afin de les sensibiliser aux approches non pharmacologiques et à l'importance de la participation du père. Les sages-femmes recevront aussi une formation pour enseigner le modèle Bonapace aux parents pendant la grossesse. Les Vietnamiens, familiers avec la médecine chinoise, sont en général réceptifs à la méthode, qui utilise les zones réflexes d'acuponcture.

Ainsi, Julie Bonapace espère apporter sa contribution pour rendre l'expérience de la naissance plus humaine et réduire les interventions médicales liées à une mauvaise gestion de la douleur.

Pour plus d'information sur la méthode : **www.bonapace.com**

3002797

Kia Ste-Foy

CHANGE pour le meilleur

Nouveau propriétaire
Nouvelle administration
Bientôt nouveau site



LA TOUTE NOUVELLE FORTE 2010

À PARTIR DE 15 695$

- 6 coussins gonflables de série
- Moteur écoénergétique de 2L à 4 cylindres produisant 156 ch, ou moteur de 2,4L à 4 cylindres produisant 173 ch, en option
- De série : compatibilité avec le système de téléphonie mains libres Bluetooth® De série : verrouillage électrique, rétroviseurs chauffants et glaces à commandes électriques
- Freins ABS à disques aux 4 roues de série



LA TOUTE NOUVELLE SOUL 2010

À PARTIR DE 15 495$

- Moteur de 1,6 litres à 4 cylindres, 16 soupapes et CVVT ou moteur de 2 litres, 16 soupapes et CVVT, en option
- 6 coussins gonflables de série, appuie-têtes à protection traumatique à l'avant
- Verrouillage électrique, glaces à commandes électriques, ouverture automatique de la glace du conducteur
- Commandes audio sur le volant
- Sièges avant chauffants
- Rétroviseurs latéraux chauffants, à commandes électriques
- Branchements pour téléphonie mains libres Bluetooth®

KIA

Le PDSF pour la Soul 1,6L BM (SO550A) est de 15 495 $ et le PDSF pour la Forte 2 litres est de 15 695 $. Frais de livraison et de manutention de 1650 $ et taxes non inclus. Photos à titre indicatif.

AVANTAGE INTÉGRITÉ

418 654-2929
2335, av. Watt, Québec
www.kiastefoy.com



Kia Ste-Foy

5 ans de garantie

Bluetooth SIRIUS

MAINTENANT DISPONIBLE SUR LES MODÈLES 2009 SÉLECTIONNÉS

Mobilité

10 ANS AU CANADA

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

KIA MOTORS Surprenez la route

Nadia Gagnier *Collaboration spéciale*



Montrer ou non ses émotions...



Les enfants détectent très facilement les émotions de leurs parents. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Mélanie laisse son fils Malik (deux ans) à la garderie pour la première fois de sa vie. Malgré le fait qu'elle se sente en confiance avec l'éducatrice, elle quitte son fils avec un sentiment de culpabilité et beaucoup d'angoisse. Évidemment, Malik se sent insécurisé par l'air anxieux de sa mère et il se met à pleurer. Mélanie, voyant son fils pleurer, devient encore plus anxieuse et cherche à le réconforter, jusqu'à ce que l'éducatrice lui demande de partir en la rassurant qu'elle prendra la situation en main et que tout ira bien. Inutile de dire que la première journée de travail de Mélanie, après un long congé de maternité, n'a pas été très productive. Elle s'est inquiétée de l'état de crise dans lequel elle a laissé son bambin. À sa grande surprise, lorsqu'elle retourne le chercher à la fin de la journée, l'éducatrice lui apprend qu'après son départ, la crise n'a duré que deux minutes, et que Malik s'est amusé comme un petit fou toute la journée.

Les enfants, détectent très facilement les émotions de leurs parents. Comme dans l'exemple mentionné ci-dessus, lorsqu'un parent se sent coupable et anxieux de laisser son enfant à la garderie, il est possible que l'enfant perçoive ses émotions et que cela lui cause de la détresse. Pensez-y: si la personne qui représente votre sécurité semble anxieuse, il y a de quoi devenir soi-même anxieux. Ironiquement, dans le cas de Mélanie, la détresse de son enfant lui confirmait faussement que quelque chose n'allait pas, ce qui augmentait d'autant plus son anxiété initiale... celle-là même qui était à la source de la détresse de son enfant! C'est tout un cercle vicieux!

Donc, un parent calme et rationnel contribue à protéger son enfant d'un sentiment d'insécurité. Est-ce que cela veut dire qu'il ne faut jamais avoir d'émotions négatives? Faut-il agir comme des robots? Cacher nos peines, nos colères, nos peurs? Pas vraiment... Je vous dirais qu'un être humain fera un bien meilleur parent qu'un robot... En tout cas, il sera beaucoup plus chaleureux!

L'idéal pour un enfant, c'est que son parent soit un modèle de gestion saine des émotions. Un parent s'inquiète et se ronge les ongles devant son enfant? Ce n'est pas si grave si devant l'enfant, il se raisonne et s'il s'oriente ensuite vers des solutions au lieu de seulement ruminer des inquiétudes. Un parent perd patience et élève la voix... est-ce que son enfant sera traumatisé jusqu'à la fin de ses jours? Pas vraiment si le parent reconnaît qu'il s'est emporté, s'il s'excuse pour ensuite affirmer respectueusement ce qui l'a frustré, et s'il propose des solutions pour éviter que cet irritant ne survienne de nouveau. Une situation attriste un parent et il verse une larme devant son enfant? Ce n'est pas la fin du monde si le parent accepte cette émotion avec sérénité, s'il dit à son enfant qu'il a de la peine, s'il le rassure en lui disant de ne pas s'en faire, car il s'en remettra.

Un être humain fera un bien meilleur parent qu'un robot... En tout cas, il sera beaucoup plus chaleureux!

Bref, il est préférable de ne pas vivre trop d'émotions intenses et négatives devant vos enfants si vous ne voulez pas les stresser... Mais personne ne vous demande d'être parfait! Je vous dirais même qu'il serait malsain d'envoyer un faux message aux enfants en leur montrant que papa et maman n'ont jamais d'émotions négatives... Au contraire, il faut montrer aux enfants qu'il est normal d'avoir des émotions négatives que lorsqu'elles surviennent nous devons les accepter, les verbaliser pour ensuite les gérer adéquatement.

COURRIER — Une psy vous répond

Q Je suis une maman à temps plein à la maison et j'ai trois enfants : deux garçons de six ans et quatre ans, et une fille de cinq mois. Depuis la naissance de ma fille, j'ai beaucoup de difficultés avec mon garçon de quatre ans. Il est souvent en colère, il pleure et dramatise les situations. Voici quelques exemples de son comportement et de mes interventions :

- **Lorsqu'il joue seul, il se fâche souvent et frappe un peu partout. Donc, je le mets en retrait quatre minutes sur la chaise et c'est à ce moment qu'il dramatise... «Je vais rester sur la chaise pour toujours», «je ne suis pas bon», «tu me chicanes toujours».**
- **Si j'ai le malheur de ne pas m'occuper de lui comme il le veut, il se fâche ou brise des choses.**
- **Si j'ai le malheur de lui dire qu'il n'est pas gentil ou qu'il agit en bébé, il revient sans cesse sur ces mots : «Je ne suis pas gentil, maman», «je suis un bébé, maman».**
- **Si j'ai le malheur de ne pas lui acheter ce qu'il veut, j'ai souvent droit à une belle crise de «tu n'es pas fine», «tu ne nous donnes jamais rien».**
- **Quand il joue avec les autres, il ne veut pas prêter, il pleure et se fâche. J'ai donc décidé de l'inscrire deux avant-midi par semaine aux ateliers des bambins, pour qu'il apprenne à socialiser et à partager avec les autres. Cependant, je dois souvent me «battre» avec lui pour qu'il accepte d'y aller. Pourtant, chaque fois que je reviens le chercher, il est toujours content et me dit qu'il a eu du plaisir.**

Je me sens dépassée par les événements. J'espère de tout cœur pouvoir remédier à la situation. Je veux voir mon garçon s'épanouir et grandir avec confiance.

R Bien des enfants réagissent de cette façon à la naissance d'un petit frère ou d'une petite sœur. Il ne faut pas voir ces comportements comme de la pure méchanceté, mais bien comme de l'anxiété venant de la peur de perdre sa place dans la famille. Avant tout, il faut lui laisser le temps de s'adapter à l'arrivée de sa petite sœur. Mais certains changements dans vos interventions pourraient accélérer son rythme d'adaptation :

- Assurez-vous de lui donner une petite période d'attention exclusive chaque jour.
- Ne vous concentrez pas seulement sur ses mauvais comportements et sur les punitions... orientez-le vers des comportements souhaitables et encouragez-le lorsqu'il collabore (commentaires positifs, tableau avec autocollants...).
- N'utilisez pas les étiquettes comme «tu n'es pas gentil» ou «tu agis en bébé»... Décrivez plutôt le comportement qu'il doit adopter ou qu'il doit cesser: «demande-moi ce que tu veux en parlant normalement», «cesse de frapper les objets».
- Lorsqu'il fait une crise, utilisez le retrait, mais attendez qu'il soit calme avant d'y mettre fin. Dès qu'il est calme, soulignez que c'est bien qu'il se soit calmé et réconciliez-vous avec lui en lui suggérant un bon comportement pour remplacer celui qui lui a mérité un retrait.
- Ne vous laissez pas atteindre pas les «tu n'es pas fine»... Les enfants de cet âge ont de la difficulté à identifier leurs émotions et donc à les nommer correctement. «Je suis frustré et j'ai peur que tu m'abandonnes» s'exprime donc sous la forme de «tu n'es pas fine».

Bref, un équilibre entre attention, affection et encadrement empreint de constance et de cohérence devrait l'aider à se sentir sécurisé, ce qui améliorera sûrement son comportement. Bonne chance!

Écrivez-nous

Vous vous demandez que faire si votre fillette refuse d'aller au lit, si votre garçon est trop turbulent ou si votre ado cesse de vous adresser la parole?

Écrivez à Dre Nadia à *drenadia@lesoleil.com*

Elle répondra à vos questions, concernant des enfants de plus de deux ans, en ces pages.

1818905

Toi moi AIME **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

L'Assemblée générale annuelle de l'Association québécoise de la dysphasie, Capitale Nationale, aura lieu le

Dimanche 31 mai 2009 à 10h30
au Centre communautaire Ressource
3200, avenue d'Amours Québec

Jean-François Gagnon, secrétaire

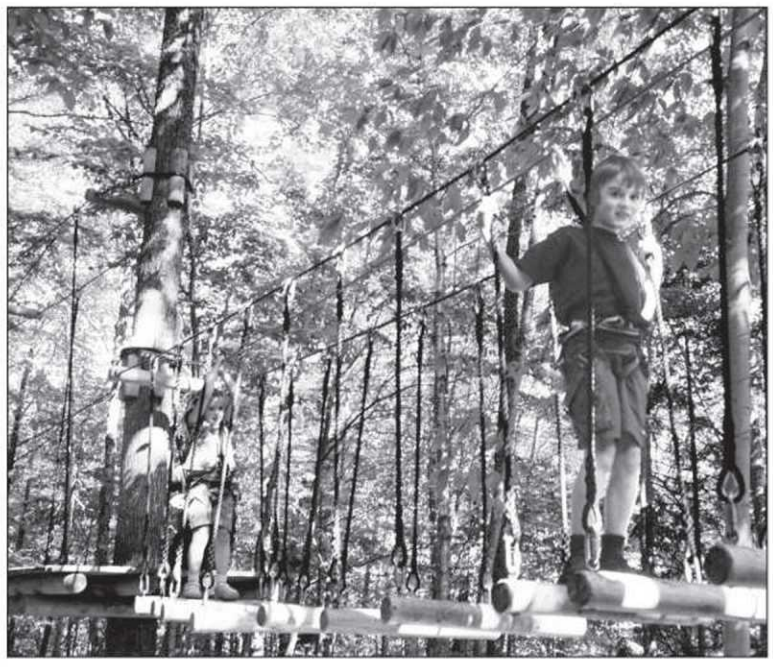
PAR ICI LA SORTIE

À la cime des arbres en pleine nuit

Stéphanie Martin
smartin@lesoleil.com

Se balancer comme Tarzan d'un arbre à l'autre, c'est presque devenu la routine à la Station touristique Duchesnay depuis cinq ans. Mais le faire en pleine nuit, voilà qui apporte une toute nouvelle saveur à l'activité D'arbre en arbre.

Depuis une semaine, la populaire aventure qui vous fait valser à la cime des arbres est accessible pour la cinquième année. Dans le secteur du Rocher, cinq circuits qui comprennent plus de 70 stations de difficultés progressives sont aménagés. Ponts de singe, filets, passerelles et compagnie vous mettront au défi. Un parcours petit aventurier est conçu spécialement pour les 8 à 12 ans (mesurant au moins 1,40 mètre les bras levés), alors que quatre autres aventures en hauteur sont proposées aux 12 ans et plus (mesurant 1,80 mètre les bras levés). Pour les plus audacieux, possédant une bonne dose d'équilibre et des bras solides, une boucle extrême est aussi accessible.



Ponts de singe, filets, passerelles vous mettront au défi... de nuit! La célèbre activité D'arbre en arbre de la station touristique Duchesnay propose une nouvelle formule depuis une semaine. — PHOTO ATLANTE COMMUNICATION

La nouveauté cette année? Dès le 4 juillet, et ce, tous les samedis jusqu'au 5 septembre inclusivement, vous avez rendez-vous au coucher du soleil pour entreprendre un des parcours dans l'obscurité. Pour vous guider, vous pourrez vous fier à une lampe frontale (que vous pourrez apporter ou louer sur place au coût de 2 $) et peut-être à la lueur de la lune, si vous avez de la chance.

Si vous préférez, réalisez le parcours à la pleine lune, le 7 juin à 20h, le 7 juillet à 20h30, le 6 août à 20h ou le 4 septembre à 19h.

Dès le 4 juillet, on pourra entreprendre un des parcours à la tombée du jour

L'aventure de nuit, qui dure environ trois heures, est réservée aux juniors (12 ans et plus) et aux adultes. Il en coûte 29,75 $ par personne (24 $ pour les juniors) pour effectuer deux parcours et les réservations sont obligatoires. Pour les parcours de jour, le parc est ouvert seulement les fins de semaine jusqu'au 7 juin et tous les jours par la suite. Les réservations sont recommandées, surtout en haute saison. Information et réservation au 418 875-4522.

CAP TOURMENTE EN FÊTE

À la réserve nationale de faune du cap Tourmente, on célèbre le printemps aujourd'hui avec de la grande visite : deux oiseaux de proie qui se laisseront admirer. De 10h à 16h30, la présence des impressionnants rapaces offrira un prétexte pour informer sur les diverses espèces d'oiseaux de proie au Québec, leurs différences et leurs méthodes d'adaptation. Un animateur de l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie sera sur place pour ce faire.

Toujours sur le thème du printemps et des oiseaux, la réserve propose plusieurs ateliers : construction de nichoirs, station de baguage d'oiseaux, initiation à l'observation et à la photographie, etc. Sans compter les jeux et les maquillages qui plairont à coup sûr aux enfants.

Les tarifs sont de 6 $ pour les adultes et de 5 $ pour les étudiants. C'est gratuit pour les 12 ans et moins. Information au 418 827-4591.

Écrivez-nous!

La chronique Par ici la sortie est publiée tous les dimanches. Vous êtes conviés à nous faire part de vos suggestions de sorties pour toute la famille.

Écrivez-nous à
famille@lesoleil.com

2022238

Cégep de Sainte-Foy et sa Fondation félicitent leurs étudiants méritants

Cégep de Sainte-Foy

La Fondation du Cégep de Sainte-Foy

MÉRITES SCOLAIRES

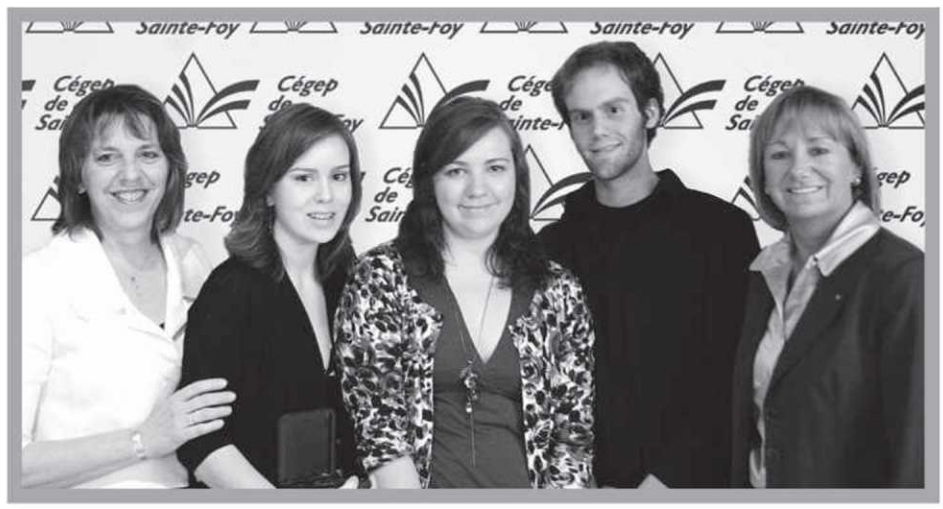
Gabriel Babin
Daniel Bédard
Aimée Benoist-Chénier
Frédérique Boivin-Lafrance
Gabrielle Bouchard
Jean Bouchard
Marie-Josée Bouchard
Ann-Sophie Breault
Romy Chevalier
Stéphanie Cliche
Jean-Étienne Collin-Marcoux
Estelle Denoncourt
Andréa Deschênes
Olivier Desjardins
François Desmeules
Marianne Desrochers
Isabelle Faucher
Mélanie Garneau
Claudia Gaudreault
Chantal Grenier
Anne-Marie Groulx
Roxane Guimont-Lemay
Vincent Hamelin
Pierre-Luc Hardy
Yves Hélie
Evelyne Lafontaine-Morin
Michèle Lamontagne
Guillaume Larose
Marie-Pier Lebeau
Gabrielle Leclerc
Philippe Leclerc
Pier-Luc Leclerc
Anne-Marie Lussier
Marc-Antoine Marceau
Marie-Pier Mercier
Stéphanie Mercier-Voyer
Ève Potvin
Marie-Eve Poulin
Eve Rousseau-Cyr
Julien Roy-Talbot
Catherine Savinsky
Melody Séguin

MÉRITES D'ENGAGEMENT SCOLAIRE

Camille Bédard
Josiane Boucher
Laurence Ferland
Anne Plourde

MÉRITES SPORT-ÉTUDES

Anne Arena Daigle
Michaël St-Gelais



Prix du Lieutenant-gouverneur et Médaille de bronze de la Gouverneure générale du Canada

Gabrielle Leclerc, récipiendaire de la médaille de bronze de la Gouverneure générale du Canada, Romy Chevalier et Jean-Étienne Collin-Marcoux, gagnants des Prix du Lieutenant-gouverneur, en compagnie de Carole Marchand, présidente du CA de la Fondation et Carole Lavoie, directrice des études.

2008-2009

Association étudiante • Association des parents des étudiants du Cégep de Sainte-Foy • Coopsco Sainte-Foy • CERFO • Le groupe Renaud associés inc.• Université Laval • Fonds Gaston-J.-Beaudoin • Salle Albert-Rousseau • Syndicat des professeurs du Cégep de Sainte-Foy • Association des personnes retraitées du Cégep de Sainte-Foy • Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec • DMR, Une société Fujitsu • Desjardins, Groupe d'assurances générales • Anapharm une compagnie de PharmaNet • CGI • McDonald • Tessier, Services d'expositions

gensdepassion

La Passerelle a un nouveau local

Gilles Gagné
Collaboration spéciale



Est du Québec

La Passerelle, la maison offrant des services d'entraide, d'écoute, d'information et de référence aux personnes aux prises avec une période difficile, occupe de nouveaux locaux, au 198, boulevard Perron à New Richmond, en face de l'entrée du quai. La petite maison blanche du secteur ouest de la ville ne répondait plus aux besoins de l'organisme depuis des années. Les nouveaux locaux, spacieux, permettent notamment une plus grande discrétion à l'accueil et lors des interventions. **Charles Guérette**, du Centre de santé et de services sociaux de la Baie-des-Chaleurs, **Carole Gauthier**, directrice de l'Association d'entraide pour la santé mentale en Gaspésie, la présidente de l'organisme, **Gaétane Cyr-Bujold**, et le propriétaire de l'édifice **Marcel Mercier** ont procédé à la coupe du ruban récemment lors de l'inauguration des locaux. M^mes^ Gauthier et Cyr-Bujold ont remercié M. Mercier pour avoir transformé cet ancien entrepôt de pneus en locaux fort adéquats, qu'il loue à un prix respectant la capacité de l'organisme.



Carole Gauthier, directrice de l'Association d'entraide pour la santé mentale en Gaspésie, la présidente de l'organisme, Gaétane Cyr-Bujold, et le propriétaire de l'édifice Marcel Mercier ont procédé à la coupe du ruban récemment lors de l'inauguration des nouveaux locaux de la Passerelle à New Richmond. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

1137 livres donnés à autant d'enfants gaspésiens

→ **Sandra Chabannel**, de la Fondation pour l'alphabétisation, nous informe que 1137 enfants de la Gaspésie ont reçu un livre gratuit, en marge de la 10e campagne La lecture en cadeau. Trois organismes et 14 écoles ont distribué ces livres. M^me^ Chabannel remercie les donateurs qui permettent à la fondation de les offrir annuellement. En Gaspésie, 11 350 personnes de 15 à 64 ans ont moins de neuf ans d'études, et 2880 enfants de moins de 17 ans vivent dans des familles à faible revenu. On peut obtenir plus d'information sur la Fondation à **fondation alphabetisation.org**.

Marché aux puces du Salon de la petite enfance

→ **Mélissa Dumont**, de l'organisme Supportons-Lait, informe le public qu'il reste quelques tables disponibles pour le marché aux puces du Salon de la petite enfance, qui aura lieu le 23 mai, de 9h à 16h, au Centre Bonne-Aventure, de Bonaventure. Les tables peuvent être réservées au coût de 10 $ l'unité. Les gens qui ont en surplus des vêtements, du matériel pour enfant ou de maternité sont invités à contacter **Véronique Saint-Pierre** au 418 534-3789 pour réserver.

10 000 $ au Centre de santé et de services sociaux de la Baie-des-Chaleurs

→ L'Opération Enfant Soleil a récemment remis 10 000 $ au Centre de santé et de services sociaux de la Baie-des-Chaleurs, qui se servira de la somme pour combler en partie le coût d'achat d'un réfractomètre portatif, un appareil qui permet de connaître la force oculaire d'un enfant. Comme c'est la coutume, les écoles de la baie des Chaleurs ont profité de l'occasion pour remettre leurs dons à Opération Enfant Soleil. Comme c'est arrivé dans le passé, la contribution des écoliers de 12 écoles primaires dépasse celle de l'organisme, puisqu'ils ont amassé 10 180,94 $. Les comédiens **Alex Perron** et **Mélanie Gagné** représentaient Opération Enfant Soleil lors de ce voyage en Gaspésie.

Des Gaspésiens ont marché à Québec

→ Le Collectif gaspésien pour un Québec sans pauvreté a participé à la manifestation tenue le 14 mai à Québec. Quarante-sept personnes de divers points de la péninsule ont pris l'autobus le 13 mai afin d'ajouter leur voix à celles de centaines autres personnes des régions du Québec. Depuis un an, le Collectif a recueilli l'appui de 5889 signataires de pétitions et 54 lettres de soutien à sa cause. Le Collectif gaspésien, à l'instar d'autres organismes québécois, revendique l'accès à des services publics universels de qualité, un salaire minimum qui permette de sortir de la pauvreté et à des protections publiques qui garantissent la dignité et la santé des personnes.

Tournoi de bridge

→ **Pierre Bernard**, du Club de bridge de la baie des Chaleurs, invite les amateurs de ce jeu à s'inscrire au 16e tournoi de section, qui aura lieu du 12 au 14 juin à la salle Charles-Dugas de Carleton. En 2008, des centaines de joueurs sont venus d'un peu partout au Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et du Maine. On peut joindre **Ghislaine Leblanc**, au 418 364-3767 pour plus d'information.

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes :
ggsoleil95@yahoo.ca
par téléphone et télécopieur au 418 364-6369

Hommage aux députés matanois

Romain Pelletier
Collaboration spéciale



Est du Québec

En collaboration avec la Société d'histoire et de généalogie de Matane (SHGM), le député de Matane, **Pascal Bérubé**, rend hommage aux autres députés qui ont représenté la population de Matane au Parlement de Québec. Ainsi, il expose leurs photos dans le hall de son bureau. Il a aussi encouragé la publication d'un numéro thématique de la revue *Au pays de Matane* portant sur les 17 députés de la circonscription de Matane depuis 1890.



On aperçoit ici le président de la SHGM, Albert Bastien, l'ex-député-ministre et juge Jean Bienvenue, l'ex-députée Claire-Hélène Hovington, l'ex-député et ministre Matthias Rioux ainsi que le député actuel de Matane, Pascal Bérubé, lors du dévoilement de la galerie commémorative. La cérémonie a eu lieu aux bureaux de M. Bérubé à Matane, en présence du fils de l'ancien député Philippe Castonguay, soit Roger Castonguay, ainsi que de nombreux maires et invités. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ROMAIN PELLETIER

Bourse de 2000 $ pour Claudia L'Abbé

→ **Claudia L'Abbé** de Saint-Ulric, une élève en soudage-montage du Centre de formation professionnelle de Matane, s'est illustrée lors du récent gala national du concours Chapeau, les filles!, à Montréal. De fait, la jeune femme de 18 ans a remporté un des deux prix Continuité du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, assortis d'une bourse de 2000 $. Mordue d'équitation depuis l'enfance, elle envisageait d'abord d'être vétérinaire. Ce qui l'attire dans son futur métier : son côté pratique (le soudage, le meulage, l'assemblage des pièces, etc.), la diversité des tâches à accomplir et le bonheur de travailler dans un atelier, avant de posséder le sien et de construire des remorques pour ses chevaux.

Établissement Coup de cœur

→ La Fédération des Agricotours du Québec a retenu la candidature de l'Auberge de la Pente Abrupte de Sainte-Paule, pour le prix provincial de l'Excellence dans la catégorie Coup de cœur du public, volet agrotourisme. Elle dévoilera le grand gagnant le dimanche 24 mai. Exploité par la **famille Lavoie**, l'établissement certifié Auberge du passant, Ferme découverte et Relais du terroir propose plusieurs activités et services en plein cœur de la nature.

Nouveau conseil au Barreau

→ Le Barreau du Bas-Saint-Laurent—Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine s'est donné un tout nouveau conseil d'administration à la suite de son assemblée générale annuelle tenue à l'hôtel Riôtel Matane. **James Rondeau** de Rimouski agit à titre de bâtonnier, **Nancy Lajoie** de Rivière-du-Loup de première conseillère, **Sylvie D'Amours** de Rivière-du-Loup de secrétaire, **Luce Kennedy** de Rivière-du-Loup de trésorière, **Andrée Rioux** de New Richmond de conseillère, **Corinne Lestage** de Rimouski de conseillère, **Charles Bernard** de Rimouski de conseiller et **Céline Nadeau** de Mont-Joli de conseillère.

Elle rêve de mieux entendre

→ **Mylène Jean**, de Lac-au-Saumon, rêve du jour où elle pourra mieux entendre grâce à un nouvel implant cochléaire. À la fin avril, elle a sensibilisé le public au Wal-Mart de Matane. Elle a ainsi recueilli quelque 800 $, et le magasin lui en a versé tout autant. «Je vois des enfants sourds qui portent ce genre d'implant et je les trouve tellement chanceux, de dire la fillette de 12 ans, car ils ont ce petit appareil discret, qui s'installe autour de l'oreille et qui leur permet une plus grande liberté corporelle.» Ses parents, **Manon Morin** et **François Jean**, lui ont expliqué qu'elle devra faire preuve d'un peu de patience parce l'appareil coûte 10 920 $. Jusqu'à présent, ils ont amassé près de 4000 $. On les joint au 418 778-3625.

Le Grand Bazar Centraide approche

→ Comme le Grand Bazar Centraide reviendra les samedi 30 et dimanche 31 mai au centre sportif Alain-Côté, le Centre d'action bénévole de la région de Matane demande de faire un geste pour la cause. Il suffit de donner des articles pour soutenir huit organismes communautaires de la MRC de Matane. Il faut les apporter lors de la cueillette les jeudi 28 et vendredi 29 mai ou de contacter Le Marigot au 418 562-4247 pour que quelqu'un puisse passer les chercher. Les articles divers ou meubles (pas de gros électroménagers ou de vêtements) doivent être en bon état pour la revente.

Écrivez-nous!

Pour joindre l'auteur de ces lignes :
romainp99@gmail.com
par téléphone et télécopieur au 418 562-5782

Zits



Bébé Blues



Earl & Mooch



Le jeu Mots croisés 20x20 est publié dans la section des Petites annonces.

MOT MYSTÈRE

LA CERAMIQUE - Un mot de 7 lettres

ARBRE
ATELIER

BEC
BISCUIT
BOISSEAU
BOL
BUIRE

CASETTE
CASSER
COULAGE
CUITE

DELFT

ECUELLE
ENDUIT
EVIER
EXEKIAS

FAITIERE
FELER
FELURE
FOUR

GALLE
GIEN
GOBELET
GRES

MARNE
MEISSEN
MODELAGE
MOSAIQUE
MOULE

NEVERS

OCARINA

PATE
PAYEN
PERNETTE
PIPE
POT

QUARTZ

RECIPIENT
ROUEN

SABLE
SAUCIERE
SAXE
SCEAUX
SEVRES
STYLE
SUCRIER

TASSE
THEIERE
TUYAU

URNE

VASE
VASQUE

T	I	U	D	N	E	V	E	R	S	S	A	E	T	E
N	U	S	E	R	G	U	P	S	A	E	N	G	H	T
N	E	Y	X	U	M	I	Q	A	A	R	I	A	E	I
E	E	U	A	U	Q	U	E	I	T	V	R	L	I	U
Y	T	T	O	U	A	S	E	N	A	E	A	E	E	C
A	N	B	T	R	P	E	A	R	I	S	C	D	R	S
P	E	T	T	E	S	A	C	V	E	A	O	O	E	I
C	I	Z	F	B	N	N	E	S	S	I	E	M	I	B
S	P	P	E	O	O	R	X	S	H	O	C	O	T	O
U	I	O	E	R	U	L	E	F	D	O	U	U	I	I
C	C	E	T	L	B	R	K	P	U	E	E	L	A	S
R	E	R	L	U	Y	R	I	L	R	E	L	E	F	S
I	R	E	I	L	E	T	A	S	S	E	L	F	A	E
E	N	R	A	M	A	G	S	A	B	L	E	X	T	A
R	E	U	R	N	E	G	O	B	E	L	E	T	E	U

Solution du dernier problème : INSULAIRE 17-05-2009

Solution du dernier sudoku

2	8	3	1	7	5	4	9	6
5	1	6	4	9	3	8	2	7
9	7	4	8	6	2	5	3	1
3	4	1	7	2	9	6	8	5
6	2	7	5	8	4	3	1	9
8	5	9	6	3	1	2	7	4
1	6	8	2	5	7	9	4	3
7	3	5	9	4	8	1	6	2
4	9	2	3	1	6	7	5	8

1361

SUDOKU

8					7	9	6	
3	6		9		2	5		
	2							
			3	9	1	6		
1					4		8	
		6						9
		4		1	5	3		
		2				7		
				4				8

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1362

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

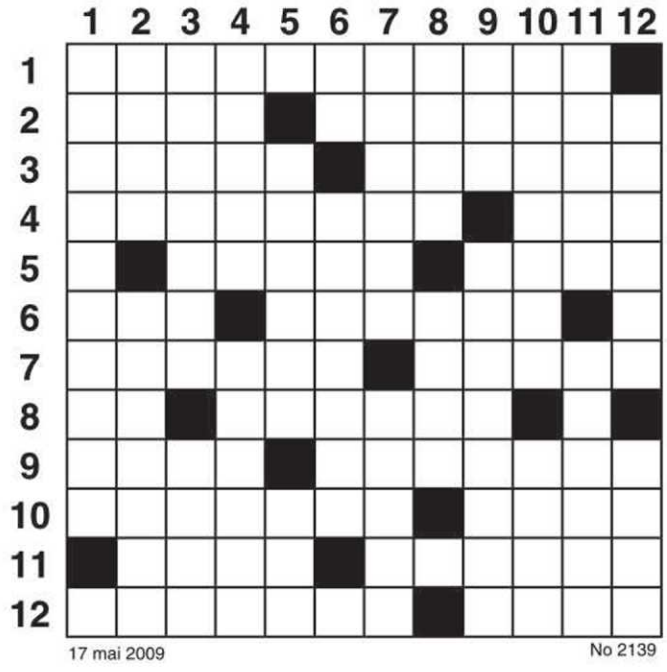
1. Ensemble de constructions rudimentaires destinés à l'accueil provisoire de personnes.
2. Mot latin signifiant la même chose - Se rapporte à l'espace.
3. Femmes fatales - Opération mystérieuse.
4. Des oeufs battus - Est étendu.
5. Serré - Indique l'intensité.
6. Allié - Se faire attendre.
7. Chercher avec l'intention d'apporter - Orné de métaphores.
8. Patrie d'Abraham - Instituée.
9. Met en circulation de la monnaie - Alimenter.
10. Flamboyer - Défaite des Prussiens.
11. Femme d'un raja - Intégral.
12. Atténue la couleur - Partie d'un violon.

VERTICALEMENT

1. Camper en plein air.
2. Il a connu l'Eden - Bruissement léger.
3. Apporte une solution - Son coup est une prise illégale du pouvoir.
4. Large - Membrane de l'œil.
5. Avoir conscience de - 52.
6. Les traditions d'un pays - Catherine II la Grande.
7. Remplir d'une surprise admirative - Il n'est pas très propre.
8. Les canards s'y plaisent - Il est unique dans l'islam.
9. Et ainsi de suite... - Hardiesse présomptueuse.
10. Ses chutes sont célèbres - Titre, dans l'Empire ottoman.
11. Il y en a dans le vin rouge - Sous-vêtements.
12. Partie d'alphabet - Inaccoutumé.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

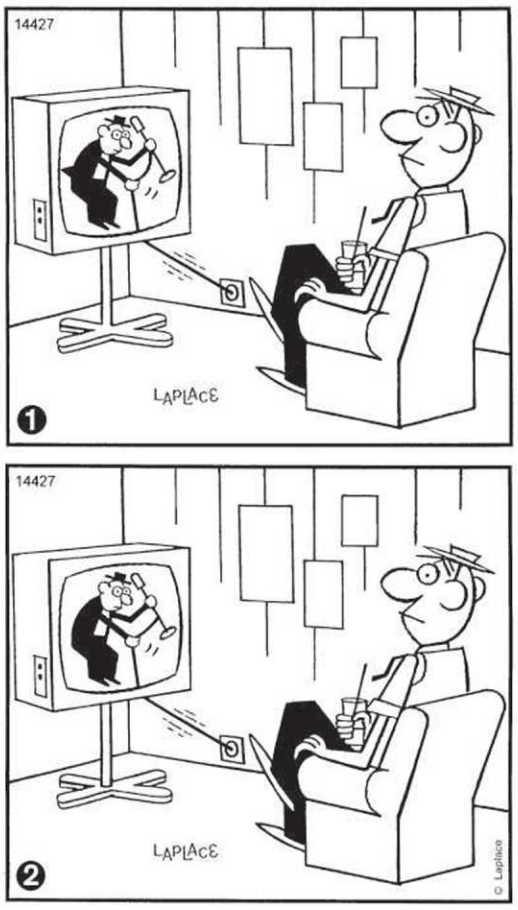
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	U	R	G	A	T	O	I	R	E	■	C
2	A	S	I	A	G	O	■	S	O	C	L	E
3	T	A	N	■	A	T	T	A	C	H	E	R
4	R	■	C	O	C	O	■	R	H	O	N	E
5	O	B	E	R	E	■	O	D	E	■	T	A
6	U	R	E	T	E	R	E	■	R	E	E	L
7	I	O	■	I	■	D	U	R	■	Q	U	E
8	L	U	M	E	N	■	F	U	T	U	R	■
9	L	E	A	■	A	S	S	I	S	E	■	P
10	E	T	R	A	V	E	■	N	U	R	S	E
11	U	T	I	L	E	■	D	E	B	R	I	S
12	R	E	N	E	T	T	E	■	A	E	R	E



17 mai 2009 No 2139

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



1. Oreille droite de l'homme plus grosse. • 2. Son talon gauche plus long.
3. Revers de sa manche plus large. • 4. Pied du poste TV complété.
5. Coin supérieur gauche du poste incomplet. • 6. Queue de la veste speaker non indiquée.
7. Position du fil sur le pied du micro.
8. Tapisserie incomplète au-dessus du cadre de droite.

SCRABBLE

NO 673

PARTIE RÉGULIÈRE

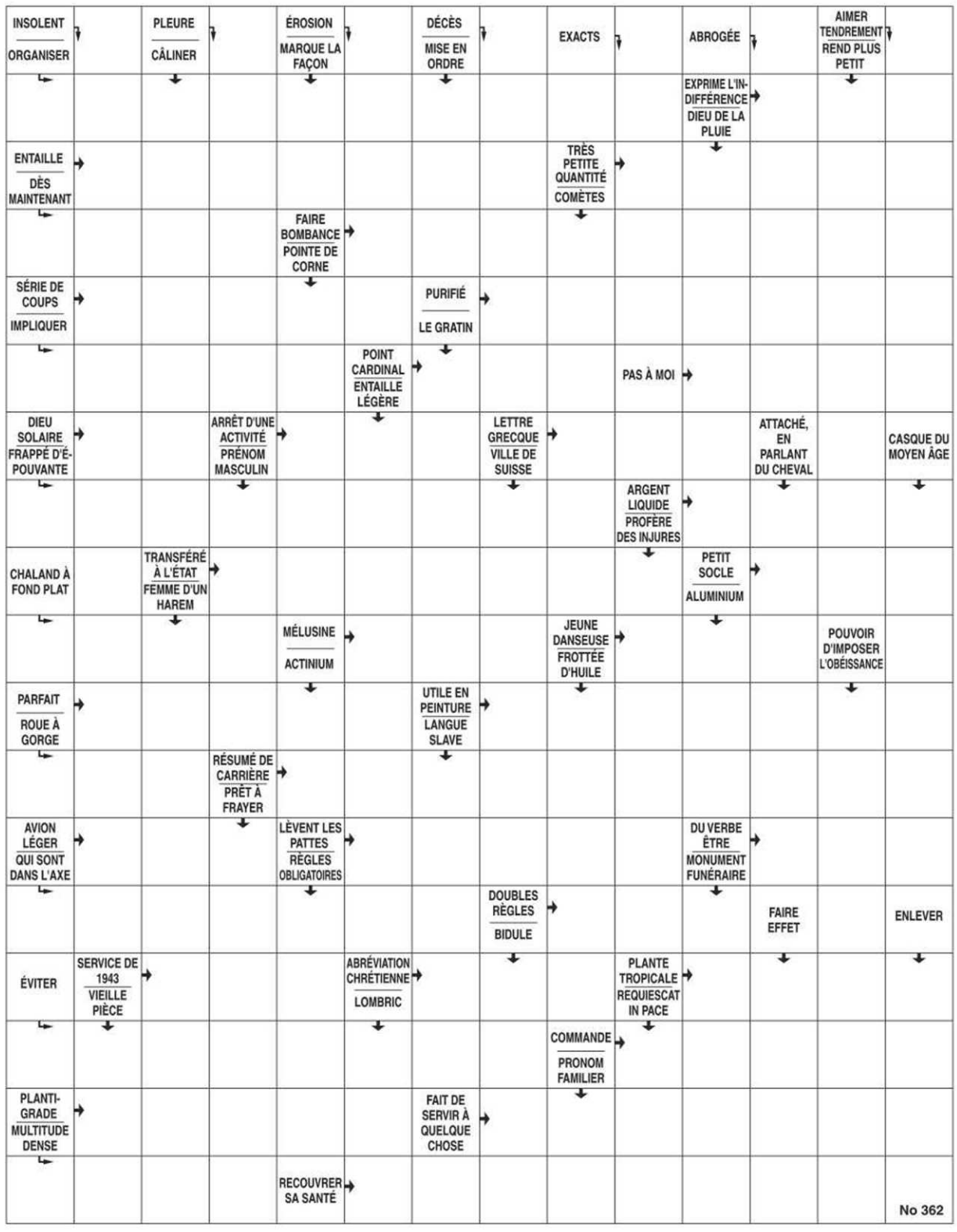
Nous vous invitons à rejouer la partie régulière selon la méthode habituelle (les règlements sont disponibles par la poste).

No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	VIIREXT			
2.	ITV+OZCT	ixer	H 5	26
3.	-SBVIOYO	cottiez	7C	32
4.	IOV+OEDE	tobys	F 7	36
5.	OO+A?FUS	vidée	E11	28
6.	OO+KRENN	su(f)fixera	H 1	72
7.	ENNOO+AF	kru (1)	2F	32
8.	NOO+NUJG	fanée	15A	27
9.	ASNEIOR	goujonna	B 8	86
10.	CEVNLPA	ionisera	5E	82
11.	-LOAWTEI	vape	4L	30
12.	-HNRITAE	walé	O 1	39
13.	ETNRE?I	haïrent	I 9	74
14.	-ARELUEU	(é)treinte	15H	122
15.	U+OEUMGD	éluera	3A	23
16.	MOU+SLIE	guède	A 1	27
17.	EIPSLBS	émulsion	M 8	72
18.	LS+UAMCL	bipées	8J	39
19.	ALLMU+QT	sac	10H	32
20.	ALMT+HTM	quel	D 1	38
21.	LMMTT+AE	ah	F13	29
		talet	6J	21
				967

1- KRU adj et n. m. D'un peuple du Libéria et de Côte d'Ivoire.

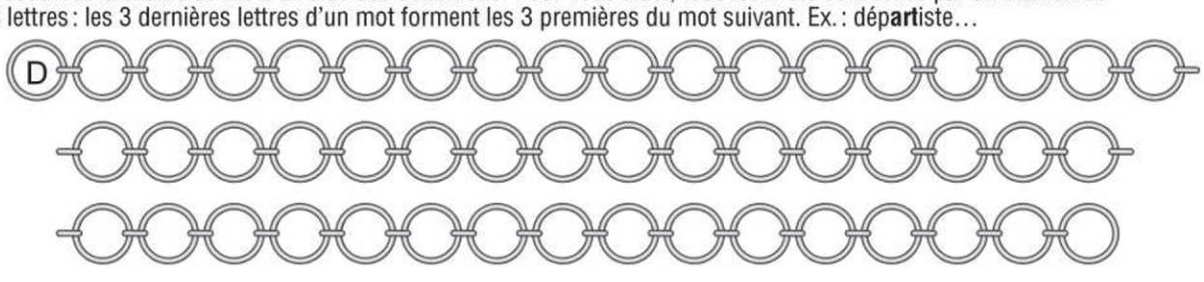
Note:
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie,
LE SOLEIL, Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus,
Québec (Québec) G1K 7J6.
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

MOTS-FLÉCHÉS



MOTS CHAÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : dép**art**iste…



1. Versement • 2. Rebondi • 3. Anode et cathode • 4. Manque d'entente • 5. Déchets • 6. Reprendre son calme (Se...)
7. Vents du Sahara • 8. Vigoureux • 9. Grand courage • 10. Mordants • 11. Nécessité

1. DEPOT • 2. POTELE • 3. ELECTRODES • 4. DESACCORD • 5. ORDURES • 6. RESSAISIR • 7. SIROCCOS • 8. COSTAUD • 9. AUDACE • 10. ACERBES • 11. BESOIN



Solution No 361

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

98 Visites libres

BEAUPORT
Dimanche le 17 mai de 12h à 14h
1001, Boul. Raymond
Bungalow 4 chambres, près de tout, prix pour vendre. 198 500$
Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000

VISITE libre dimanche 17 mai, de 14h à 16h à Lebourgneuf, 2812 av. Chauveau. Condo de luxe, 3½, **STATIONNEMENT INTÉRIEUR.**
Mélina 418-928-1961
La Capitale Québec Champlain

100 Ancienne-Lorette

Bungalow 2 chambres + 2 au sous-sol. Excellent secteur. A voir au 1712, Lafortune 192,900$.
GISÈLE LALANCETTE
418-653-1236
La Capitale Cité courtier immobilier

BUNGALOW en brique, bien entretenue, fenêtres et toiture récentes, armoires chêne, garage.
Cindy Belleau 930-2852
La Capitale Québec Champlain

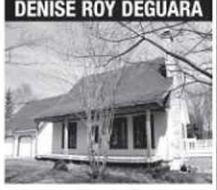
LIMITE Ancienne-Lorette, Condo neuf 119 890$ ainsi que Villa Prévert à partir de 142 00$ secteur Lebourgneuf, Noël, 418-563-8226 - 418-624-2444

Association québécoise des troubles d'apprentissage www.aqeta.qc.ca

101 Beauport

A 10 MIN. du centre-ville, cottage 2006, BOISCHATEL, 239 des Améthystes, dim 17 mai 13h à 16h
Frédérick Dion Agent immobilier
956-6393 Century premier choix

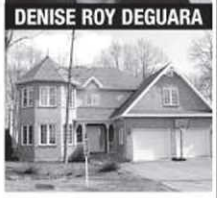




Site enchanteur , ravissante canadienne, 4 chambres, foyer, garage double , terrain 19 000 p.c.
RE/MAX Fortin Delage D.R.D.
courtier immobilier / 653-5353

102 Cap-Rouge Saint-Augustin





TERRAIN 19,000 pc boisé protégé, vue partielle fleuve. Magnifique 4 chambres + 2 salles de bains à l'étage, foyer, boudoir, garage double
RE/MAX Fortin Delage D.R.D.
courtier immobilier / 653-5353

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

BOISCHATEL
Magnifique propriété à aires ouvertes, 8 chambres, 3 salles de bains. Bel aménagement paysager, piscine, cabanon et beaucoup d'inclus. Maison aux possibilités multiples. Une visite vous convaincra! Infos: 1-800-745-9167 code 2790
Abija Gagné 418-666-5050
RE/MAX Référence 2000
courtier immobilier

Fondation de Lauberivière
418 692-4248
www.lauberiviere.org



ST-FERRÉOL-LES-NEIGES. à 2 pas du Mont Ste-Anne, construction 2005 de qualité supérieure, sentiers de vélo et ski de fond derrière chez soi. Informez vous! 385 000$
Caroline Prémont
418-627-3120
Re/Max Capitale Courtier immobilier

112 Rive-Sud

LEVIS, RUE BOLDUC, 2 palliers, 3 chambres, bureau, 2 salles bains, foyer, garage, patio, terrasses, rocailles, fenêtres 2 ans, prêt Jardins Hotel-Dieu. 418-833-1335

NEUVE, vue et terrain privés au fleuve. Novoclimat, garage. 684-0016

ST-RÉDEMPTEUR nouveau Mandat grande maison toute brique, garage double excavé, terrain 18 600p.c., 3 chambres, **disponible juil.**, J.M. Desmarais Expert Courtier Québec inc. 418-651-6521 418-654-5424

116 Sainte-Foy

À voir! Magnifique vue fleuve, terrains et cottage moderne.
Serge Pineault 418-561-7676
ReMax 1er Choix courtier immobilier

BUNGALOW, 1280 des Seigneurs, 9 pièces, 4 chambres, 3 salles bains, A/C, cuisine et salle bains rénovées, 379 000$. 418-671-6519.

117 Sillery

SILLERY, Av. Suzor-Côté, maison (1949) non rénovée, terrain 811,60m², 389 000$ nég., 687-3368

SILLERY, neuve à construire, autres plans disponibles, 585 000$.
menuiserieranger.com564-8222

VUE panoramique sur le fleuve dans chacune des pièces, récente, garage 684-0016. www.sigmum.net/voiliers

118 Stoneham Lac-Beauport

AUBAINE 139 200$, bungalow, foyer, bain tourbillon, garage, terrain 46 000 pi. ca.
172 Chemin Paré, Stoheman.
Frédérick Dion Agent immobilier
956-6393 Century premier choix

LAC BEAUPORT, accès aux pentes, www.22godendard.com 931-2010



LAC BEAUPORT
Immense plain-pied 36x40, 5 chambres, cuisine merisier, garage double, rue jeune avec services. Sans voisin arrière. Peut convenir bi-génération ou revenu.
Marie-Pierre Desjardins
418-627-3333
La Capitale Sélect
courtier immobilier

119 Val-Bélair

SUPERBE PROPRIÉTÉ
Entièrement rénovée (+ de 35 000$) garage, foyer, piscine, cabanon, bain thérapeutique. Faites une offre!
Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000

123 Banlieue autres secteurs

A Donnacona, 15 min. de Duplessis, Jumelé neuf 124 500$. Plain-pied, 148 500$. NOVO CLIMAT.
menuiserieranger.com 564-8222

145 Condominiums à vendre

3 ½, SECTEUR HISTORIQUE, toutes les commodités 418-692-3835

418-849-1121. NOUVEAU! St-Jean-Baptiste. Fini la location. Irrésistible, impeccable 3½, brique, bois, vue, bien situé. 159 000$.

973 DES ERABLES, BIJOU d'architecture: vitruaux, boiseries, lambris, foyers, 1500 pi. ca. État de conservatin admirable. Belle cour privée, garage, chauffage électrique indépendant. 249 000$. 418-651-9139

Domaine du Ruisseau Rouge



À BEAUPORT, 4½ et 5½
À partir de 132 500$
418-569-1416 www.groleau.biz

A BEAUPORT, maintenant phase 3 de 8 condos grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 132 500$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

A CHARLESBOURG
Joli condo 3 chambres, unité de coin au 3e étage, divisions intéressantes, beaucoup de rangement, près de tous les services, dans un secteur recherché, prise de possession flexible, une visite s'impose !
Bernard Beaumont
BBCI Inc. Courtier immobilier
657-3694 / 952-1632

À CHARLESBOURG
Secteur Montagne des Roches Magnifique 3½ entièrement rénové intérieur, extérieur. Très grandes pièces, immense salle de bains avec bain thérapeuthique et couche indépendante. Idéal pour investisseur. Possibilité de louer le condo au propriétaire actuel. Une occasion en or dû aux bas taux hypothécaire... Faites vite !
Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000

AVANT d'acheter votre condo, consultez la brochure de 24 pages. Plein d'informations sur la loi et les règlements 418-622-7537
Royal LePage Inter Québec courtier

BOISCHATEL dernière phase Manoir du Grand Duc,superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec.Vue fleuve. Plus que 2 disponibles 418-933-4991

CHARLESBOURG 4½, Montagnes des Roches, rue Aigue-Marine, vue ville, gym, 134 000 $, 418-523-7705

CHARLESBOURG, condo 2 étages, 261-2680 duproprio.com/128946



Christian Dagenais 418-653-1236
LÉVIS, très beau condo sur 2 étages, style victorien, très bien situé. Environ 1150 p.c. Foyer au propane, aspirateur central, grand patio très ensoleillé. Bâtiment récent. Très propre et bien entretenu. Espace de rangement extérieur et 2 places de stationnement.
PRIX : 162 500 $ (sia 8157389)
La Capitale Cité inc.
courtier immobilier agréé

145 Condominiums à vendre

DERNIÈRE CHANCE



Aux Jardins Gomin, condo neuf, 1 chambre, bois franc, belle salle de bains armoires bois, garage, balcon sud-ouest
199 000$
GRATIEN DUBÉ
418-657-3737
Première Classe Inc.
Courtier Immobilier

DOMAINE LOUIS-XIV
Lebourneuf, cottage en rangée, 250 boul. Louis XIV, vue ville, près piste cyclable, libre fin mai et fin juin, **418-622-4317, pertech.ca**



GISÈLE LALANCETTE
A pied des services du Campanile
CONDO LE FLORENTIN
Penthouse 3 chambres, 2 salles de bain, garage, piscine.Planchers de bois franc. Excellente qualité, environnement recherché!
CONDO LE CLASSIQUE
Aire de vie avec une vue magnifique sur la montagne et couchers de soleil. 2 chambres de 17 pi., 2 stationnements, balcon 26 pi.. Superficie d'environ 1300 pi.
AU MANOIR DES GOUVERNEURS
2 chambres, 2 salles de bain, garage, près université, hôpital, centres commerciaux. Emplacement stratégique à Ste-Foy, investissement sûr.
418-653-1236
La Capitale Cité courtier immobilier

LEBOURGNEUF, 3½, 2e, garage intérieur, ascenseur, 418-658-7096

LEBOURGNEUF, 4½, 1er niveau, armoires merisier, douche céramique, 2 stationnements extérieurs, agents s'abstenir, 418-628-7079

LOFT Urbain
640p.c. Flambant neuf! Rue St-Vallier St-Roch 418-265-3222

MONTCALM, 4½, 1 chambre, 900 p.c., tout rénové, petite cour, 169 000$. 418-657-0317

MONTCALM, coquet 3½ impeccable rez-de-chaussée, côté jardin, Plaines et services. 614-2272.

MONTCALM INDIVISE, 8½, 1900 pi. ca. garage, toit fenêtre rénové. 325 000$. 688-9480 ou 952-0707

MONTCALM, LE LOUISBOURG
1 chambre, 700 pi. ca., refait à neuf, bois, 7e étage, vue panoramique, grande terrasse. 184 900$ 418-563-2037 / 418 831-5710

SECTEUR Campanile, 3 chambres, vue époustouflante, 2 parkings, 6e étage. 239 000$, 418-977-4587

STE-FOY, 2 étages, style victorien, très ensoleillé, 1460 p.c, 2 stationnements, 2 chambre + bureau, piscine chauffé. À voir !
Cindy Belleau 930-2852
La Capitale Québec Champlain

STE-FOY LE VERREBOURG
Superbe 4½, très lumieux, piscine et stationnement int. 418-953-6895

STE-FOY, NOUVEAU, MARLY II, spacieux condo 1700 p.c., 3 chambres, salon, salle à manger à aires ouvertes, garage int., piscine.
HÉLÈNE ROY 418-651-3895
Claude Roy courtier Immobilier

STE-FOY, spacieux rénovés condos de grande qualité 2 ou 3 chambres, garages, piscine, secteur convoité... Yvette Duchesneau 658-2406 LBC courtier immobilier agréé

VIEUX-QUEBEC, 4½, climatisé, planchers teak, cuisine noyer, parking, 239 000$. duproprio.com 657-0317

145 Condominiums à vendre

VISITE LIBRE, Campanile, condo prestige, 2200pi², 833 Laudance, aujourd'hui, 13h à 15h, 956-0767

146 Condominiums à louer

À 2 PAS RUE CARTIER, 3½, haut de gamme,950$ ou vendre. 573-4057

À CAP-ROUGE 4½, 1200 pi ca. 2 stationnements int., piscine ext. vue partielle sur le fleuve. Libre 1er juil. 1275$/mois. (418) 624-6680.

À Charny, près hôpital, 4½ haut de gamme de 4 ans, foyer, climatisation, cabanon, 2 parkings, piscine ext., 950$/mois, soir 418-832-0802

A Lebourgneuf, maison-condo, 3 chambres, 2 salles bains 623-6797

CHARLESBOURG, LE SOMMET
Condo prestige neuf, 4½, a/c, stationnement int. 7è étage, vue ville. services. 1er juil., 418-628-5925

JARDINS GOMIN
Près université, luxueux condo 1 chambre, bois franc, comptoir Quartz, douche céramique et verre. Balcon, garage. 1 150$/mois
JOCELINE CARON 261-2819
Première Classe Inc.
courtier immobilier
www.condo-quebec.com

JARDINS MÉRICI
Immeuble récent, beau 2 chambres, côté sud, douche indépendante, balcon, garage. 1595$/mois
JOCELINE CARON 261-2819
Première Classe Inc.
courtier immobilier

LE GUTENBERG, juillet, 900 pi ca., meublé, chic urbain, stationnement, 1200$/mois 418-455-6600

LUXUEUX CONDO MEUBLÉ
Vue sur le fleuve, 3 chambres, 5 pièces, 2500pi.ca., complètement meublé avec goût, parking intérieur piscine... etc. Privé 418-563-5980.

LUXUEUX, Ste-Foy, 01-07, grand 4½, 2 chambres, 2 salles bains, a/c, stationnement int.,1350$ 418-456-3431

MESNIL, rue Coligny, 4½, pas d'animaux, beaucoup d'inclus, 950$ non chauffé,non éclairé. 624-4515

MONTCALM, 1er juil., 3½ lumineux, spacieux, foyer, distance de marche Avenue Cartier, Parlement, et Musée des Beaux-Arts. 995$/mois, électricité incluse, semi-meublé, stores fournis. 418-522-7599

SPÉCIAL ÉTÉ, Sunny Isle, Collins av., vue magnifique, accès mer, 806-1805

TERRASSE Montecarlo, **luxueux** 3½, vue sur la ville, piscine ext., foyer, stationnement int. et ext., semi-meublé, 1350$, non-chauffé, non-éclairé, contactez Pascal, 952-1546

VIEUX-PORT à la limite du Nouvo St-Roch, magnifique condo 4½ 1050 p.c, style urbain, entièrement meublé, vaisselle et literie incluses, mur brique, plafonds hauts, poutres apparentes, planchers bois, fenestration abondante, air climatisé, parking. Idéal pour professionnel. Libre et juillet. Références. 1500$ non-négociable. 558-8197

VIEUX-PORT LOFT
Luxueux 2 chambres, comptoir granite, planchers bois, 5 électros, mur pierre, poutres apparentes,1450$, possibilité d'achat.
Réseau immobilier Expert courtier
LUCILLE THIBAULT 651-6521

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

151 Beauport

COURVILLE 4 LOGEMENTS
2X 4½ - 5½, 379 000$, 628-8497

200 Chalets-condos villégiature à vendre

AU bord du lac St-Joseph, terrain 1512pi² et roulotte 26pi. climatisée Site enchanteur, domaine privé de Fossambault. Faut voir! 418-570-5396

200 Chalets-condos villégiature à vendre

BORD du Lac William à 1h15 de Québec, chalet haut de gamme, 6 ans, meublé, quai, etc. 439000$. RIS courtier, S. Genois 418-564-1346

LAC À L'ANGUILLE, ST-UBALDE, construction récente, 28x30, 2 étages, sur terrain de 54 360pi.ca., **plusieurs autres terrains disponibles. 418-285-7314 ou 418-277-2093**

SITE EXCEPTIONNEL
GASPÉSIE - CONDOS
Clés en main. Voir site:
www.domainedelanseabrillant.com

ST-NÉRÉE, Bellechasse, chalet 4 saisons, meublé. À visiter 418-834-2587

201 Chalets-condos villégiature à louer

418-951-2223 Au bord du lac St-Joseph, 3 chambres, pour la saison

BEAUPRÉ, Val des Neiges, semaine ou mois, juin à décembre, 2 chambres, meublé, 819-692-1198.

CABANO, Lac Témiscouata, contruction récente 1700 pi ca. 2 chambres, bord de l'eau, vue panoramique piste cyclable 650$/sem. 514-523-9122

CHALET À L'ISLE-AUX-GRUES, grand 4½, tout équipé, à la semaine, de juin à sept., 600$/sem. Anna ou Yvon, 418-248-4634

CHALET au Grand Lac St-François à Lambton, 819-835-5397

CHALET BORD DE L'EAU, coeur du village St-Laurent, Ile-d'Orléans, site très recherché, 3 chambres, tout inclus, 625$/sem., 828-9309

CHALETS, 2 à 4 personnes, à St-Férréol-les-Neiges, 15 min. Mont Ste-Anne, poêle à bois . Semaine, mois ou saison. 418-826-2647

CONDO 3½, 450 pi de façade sur l'eau, 4½ acres de terrain, 600$/mois. À 1h45 du Pont de Québec, 819-566-3334.

LAC SERGENT, 3 chambres, bord de l'eau, tout équipé, 3000$ pour la saison. Juin à sept. 843-8518

LAUZON, près du fleuve, équipé. 1 mois ou +, 871-3099, 952-0672

PARC DES APPALACHES
À 15 min. Montmagny, 2 à 16 personnes. 418-466-3262.

ST-JEAN I.O., chalet accès au fleuve, paisible, tout inclus, saison ou mois, 418-522-6367.

203 Fermes

À St-Gabriel Fermette. maison + terre agricole, 73 arpents, boisée + culture. Grange, étable, garage. Germain Fortin Agent Royale Lepage 418-371-0805

FERMETTE: maison 2 étages, 4 chambres, 2 salles bains, 2 garages, écurie, paddock, terrain 193 700 pi. ca. St-Élzéar-de-beauce 387-3339

204 Maisons de campagne

1-877-424-3811 (sans frais)
St-Pierre de Broughton, maison ancestrale bien construite. 32 500$
Paul Gagnon, courtier agrée

206 Maisons mobiles et usinées

14'x70', 3 chambres, très bon état, rénovations intérieur + extérieur récentes: fenêtres, porte patio, poêle combustion. 65 850$. 652-1040.

208 Terrains

4 BEAUX terrains bord de la rivière Montmorency, 418-825-2516

À Lac Beauport, rue des Parulines, terrains avec services, vue unique sur Le Relais. 956-4022, 564-6582

BORD LAC CHRETIEN, MAURICIE
À Grand-Mère, terrains bord de lac, paisibles, boisés. Près Golf, ski alpin, services, location de chalets. 1-888-666-4117 et 536-9336
www.domainesteflore.com

BORD Lac Héronnière Stratford spécial à partir 27 200$ 418-332-9800
www.domainedeshautscantons.com

DONNACONA
Vue sur fleuve, 14 terrains avec service à partir de 65 000$. 657-0317

208 Terrains

STE-FOY, MAGNIFIQUE 4½, 2 chambres, semi-meublé, (6 électros) ensoleillé, a/c, 2 stationnements int., près Université et Cegep 1350$ 418-658-1282 1-450-586-0649

210 Terres

ST-HENRI, environ 5 arpents, maison, atelier, remises, paysager, bordé par la rivière, très rare.
René Talbot 418-835-3535
REMAX AVANTAGES INC. courtier

212 Villégiature hors Québec

À LOUER, POMPANO BEACH grand condo 3½, 1 mille mer, 418-667-3276.

230 Bureaux

À 3291, CH. ROYAL BEAUPORT
BUREAUX NOTAIRES
- 1500 pi. ca. 3 bureaux, réception conférence, climatisé, parking.
- 1800 pi. ca. rénovés libres, 5 bureaux, 4 salles bains, réception.

694-0777 / 670-4885

À 955, DE BOURGOGNE
Coin Quatre-Bourgeois / Duplessis bureaux à louer 704p.c. disponible à l'étage,418-658-6322 / 564-3590

ACTUEL-Environ 300p.c., 7671, Boul. Hamel, 652-0631, 572-7760

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande -Allée à Québec, 200 p.c à 1 500p.c. à partir de 200$ et plus. 418-683-8102.

AU 1001 DE L'EGLISE, STE-FOY
1450 ou 940 pi.ca.
libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. . (418) 626-2048.

AU VIEUX LEVIS, bureau, 700 pi. ca. libre, parking, 681-1051 poste 312

BUREAUX professionnels, 3e Ave., Limoilou, espace ± 1200 p.c, Idéal psychologue, gestionnaire, comptable, graphiste, massothérapeute, etc. Bernard 418-977-7896

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 2000 pi. Immeubles Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 2000 à 10 000 p.c., **948-1224.**

HAMEL/ROBERT BOURASSA, 5000 p.c. 1er étage et 2500 pi. au rez-de-chaussée, aménagés, subdivisés, climatisés, stationnement gratuit. Jacques Bélanger 418-932-3322

LÉVIS, agrandissement des Galeries du Vieux Fort, bureaux 2 000 pi.ca. À louer. 418-948-1224

FAUT *voir*
RUE MAGUIRE
2900 pi. ca.
Pour informations demandez
Luc Levesque 265-6773

232 Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès internet
687-4422 www.1175charest.ca

232 Bureaux à frais partagés

CENTRE-VILLE, bureaux, stationnements et atelier. 418-525-8737

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

A BELLE opportunité d'affaire! Franchise en nettoyage après sinistre QUALINET- La référence
Territoires disponibles: Beauce, Thetford Mines, Rivière-du-Loup, Gaspésie, îles-de-la-Madeleine, Baie-Comeau, Lac-St-Jean et Rimouski.
Infos: Elen Pearson 1-888-715-9911
www.qualinet.ca

ENTRE GASPÉ ET PERCÉ, magnifique terrain avec vue sur la baie de Gaspé, comprenant camping, maison 8 pièces, très bonne clientèle au camping. Aussi, grand terrain à exploiter selon vos goûts. Vous désirez réaliser vos rêves ce domaine vous attend. Accès à la plage, près golf 18 trous, 350 000$ nég. Inf. Gilbert Langlois 418-368-7712 télécopieur: 418-368-7326.

FOND COMMERCE VIEUX QUÉBEC; 800 p.c., rue St-Louis à quelques pas du Château Frontenac.
418-261-2451 Jean Tremblay

RÉSIDENCE personnes âgées, 9 à 150 unités, tous secteurs + occasions Beauce(Bellechasse)Lotbinière D.Côté Courtier,418-660-2666

236 Entrepôts

A 687-3020
Québec, bureaux et entrepôts de 1 000 à 3 000 pi.ca.

À LOUER SAINT-NICOLAS
5 000 à 15 000 pi.ca., 24 pi. de hauteur, près de l'autoroute 20
(418) 831-8860, Sylvain

À voir, 3600, 7200 avec quai, 15 000p.c.
Virginie Roussin (418)930-3842

A VOIR, 500 à 8000 p.c., Immeubles Roussin 418-651-9443

Location temporaire, différentes superficies.
Virginie Roussin 418-930-3842

PARC COLBERT, local avec chambre froide. 1800 pi. 418-651-9443

PARC LES SAULES, 107 000 p.c., subdivisibles, 27 pi. de haut, quai d'embarquement, portes au sol, bureaux climatisés, gicleurs. Jacques Bélanger 418-932-3322.

SITE EXCEPTIONNEL, 15 000 p.c., Parc Colbert, en façade, vitrine, 3 portes au sol, 3 portes débarcadères, Immeubles Roussin 651-9443

238 Locaux

723 BOUL. PIERRE-BERTRAND, local commercial 1250 pi. ca., libre 1er juillet. 418-652-9812

À 3291 Ch. Ste-Foy, 8000p.c., entièrement rénovés.
Virginie Roussin (418) 930-3842

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 4000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

Boischatel
DOMAINE DU GOLF
Phase IV
Terrains
À 1 min de l'avenue Royale.
Faites vite. Déjà plusieurs terrains et maisons vendus.
Près du Club de golf Royal Québec.
Prix très compétitifs!
Le fond de terrain et les services sont garantis.
Construction maisons unifamiliales.
JOAN FORTIN
418 666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
2021712

238 Locaux

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Place Iberville: boul. Laurier
Jusqu'à 50 000 pi. ca. À voir!

A BEAUPORT, local commercial à louer, 550 pi. ca. 418-805-0497.

À Bon prix 1 200,7 600, 13 900 et 21 500p.c.Beauport. 418-661-0858

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER Rue Marie de l'Incarnation, 1 000p.c., 418-575-3846

A partir 600$, locaux rénovés, rue Racine, Loretteville,libre. 520-8656

ARBOIS - Boul. Père-Lelièvre déjà en place: dépanneur, restaurant, coiffeuse, bronzage, vidéo, dentiste, garderie,1 000p.c et 1 500p.c 418-683-8102

A VOIR! local commercial pour salon de coiffure, esthétique, pose d'ongles, etc. Près université, clientèle importante à proximité. Libre imm. 418-653-7458 (Francis).

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport, local commercial à louer, 3500 pi. ca. disponibles, grand stationnement 261-5565 ou 569-7006.

CENTRE-Ville, rue St-Joseph, 800 pc & 2000pc, 524-2990, 455-6600

COMMERCIAL & BUREAUX & INDUSTRIEL
652-9220 www.groupegcs.qc.ca
Ste-Foy: la "Pyramide" de Ste-Foy, Quatre-Bourgeois, Ch. Ste-Foy rte de l'église, Pente Douce
Québec: Avenue St-Sacrement, rue Soumande, rue St-Joseph
Ancienne-Lorette: Rue Notre-Dame

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c.418-948-1224

LEBOURGNEUF, locaux commerciaux, sept.09, 1500 p.c. 12$/pi² 418-622-9000. finance@constrobourg.com

MAISON Centenaire
POUR COMMERCE DISTINCTIF
rue St-vallier,St-Roch 265-3222

PLAZA LAVAL, 1275 pi., magnifique salle pour école danse, musique, activités physiques, etc. 418-651-9443

VIEUX-QUEBEC, aubaine, condo commercial, sous-sol climatisé, 450 p.c., parking. 59 000$. 657-0317

250 Ancienne-Lorette

3½, sous-sol, ensoleillé, bois, très propre, non fumeur 418-682-5704

251 Beauport

3½, 4½ juillet, tout inclus, stationnement 418-254-3049 À VOIR !

3½ NEUF, plancher flottant, balcon, ensoleillé, près des services, piscine ext., chauffé, stationnement, déneigement, salle communautaire. libre 1e juillet. 418-660-6872

4½ 590$, 3½ 480$, juin. 5½ juillet. Chauffés, eau chaude. 418-628-0711, 418-264-0712

4½, rue Du Temple, non chauffé, non éclairé, 525$ 418-660-6613

4½, secteur très paisible, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, 725$ soir 418-667-0684

5½, chauffé, 2ème vue fleuve, bois, mélamine, 680$. juillet. 661-5571

7 pièces, balcon, chauffé, cour extérieur garage, atelier. 1000$./mois 418-360-5337

251 Beauport

AU 108 chemin DES MAS, 3½, entrée lav.-séch., chauffé, éclairé, planchers bois franc, incluant lave-vaisselle et four micro-ondes, vue club de golf Royal, 820$, 563-5665

AU 3355 PETITCLERC 4½ Juillet chauffé, eau chaude, 418-524-9085

CONDO grand 4½, 2008, non chauffé, non éclairé 850$, 667-3333.

GIFFARD, 5½ chauffé, 750$/mois. 418-802-2469

GRAND 4½ neuf, style condo, à partir du 1er juin, ascenseur, près services, 1126 boul. des Chutes, (418) 614-5874 ou 997-2177.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

BOCAGES, beau 5½, juillet, récent, paisible, balcon, parking. 871-3450

DEUX 4½, 2 salles bains, 2 "walk-in", pied fleuve, 1700$ et 1800$ par mois, 653-9040

ST-AUGUSTIN, 4½, 1er août, 690$/mois, 809-3592, 878-2400.

253 Centre-ville

3½ , 4½, libre juin et juillet, à partir de 440$ 952-8173

4½, 5½, 3½, LOFTS, chambre, à partir 1er juil., 997-9508

4½ dans une COOP, 3è étage, disponible 1e juillet, 418-648-8686

4½ entièrement rénové, bois flottant, très sécuritaire 418-802-1364

RÉSIDENCE DE L'ANSE LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

TRÈS beau 3½, près Nouvo St-Roch, 3e étage, non chauffé, entrée lav.-séch., terrasse toit, 600$/mois. Libre. 418-928-2929, 418-522-0673

254 Charlesbourg

3½, 5½, JUILLET, bois, grand, qualité/prix, 418-265-2842

3½ JUIL., semi-meublé, eau chaude, non fumeur, pas d'animaux, 626-6808

A SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA 1½ tout inclus, tranquille, caméra Idéal retraités. 418-627-2052

DE NEMOURS, 4½ 1er juillet, 630$, non chauffé, 418-650-8590

254 Charlesbourg



MONTAGNE-DES-ROCHES Rue des Diamants grand 4½, 2 stationnements, rez-de-chaussée, 1200 pi. ca., lattes, céramique, juillet. 418-808-0612

URGENT, grand 5½ au dernier étage, chauffé, propre, plancher flottant, 2 stationnements, 663$, juil., 204-1341, 929-2344

256 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

4 1/2 meublé, hydro, câble, vue fleuve, 790$, 418-827-5551

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

À VOIR! Boul. de la Morille, 3½ semi meublé, 1er juillet, 540$; 5½, 1er juillet, 775$. 418-380-4884

259 Limoilou

2½, près Cégep, plancher bois et céramique, buanderie, 656-9137.

3 ½, 4 ½ chauffé eau chaude, juillet, 418-956-4900

3½ RÉNOVÉ, 4½, tout inclus, Sapinière-Dorion O., ascenseur, non fumeur, 580-1507, 628-8646

4½ CHAUFFÉ, 1er étage, libre juillet, 620$/mois, 418-622-1207.

BEAU 5½, ensoleillé, bois francs, 2 stationnements, sept. 2009, 522-7913

DE La Ronde, 3½, libre, non chauffé, non éclairé, 998-9964, 640-6772

GRAND 4½, juil., chauffé, 2 chambres ou salon double, salle à diner, bois, lave-vaisselle, 590$, 353-1843

MAIZERETS, recherche concierge, 4½, 635$, moderne, parking, 666-2658, 575-2658.

ST-ALBERT, 4½ rénové, tranquille, 2e étage, 690$ chauffé, juil. 624-3360.

STE-ODILE, grand 3½, demi sous-sol, éclairé, semi meublé, bois, 535$ tout compris, 1er juil.. 418-801-7418

260 Loretteville Neufchatel

À VOIR! Près des services, 3½, 1er août, pas d'animaux. 847-3557

261 Montcalm

1191 DES Érables, demi sous-sol 3½ rénové, eau chaude, 850$, juillet. 683-7474

121 LOCKWELL VOISIN DE CARTIER 1½ meublé, lit escamotable simple, chauffé, éclairé, bois franc, pierre, 525 $ mois, 953-6911.

2½ MEUBLÉ, chauffé, tranquille, 530$, près hôp. St-Sacrement, 527-4170.

4½ ,1100 pi ca., 2 min plaines, bois, entrée lav.-sech, non fumeur, 950$ chauffé, eau chaude. 418-650-7864.

418-849-1121. TRANSFERT. Super beau grand 4½, parking, plaines, références, 1005$ non chauffé, non éclairé, juin/juillet.

4½, DES JÉSUITES, juin, juil., entrée lav. séch. parking, balcon, 680$, non chauffé, non éclairé, 418-656-1577

682-5246, ACCES Cartier, 5½, 2 chambres, bois, chauffé, juin.

683-0731, rue Barrin, 4½ 765$; 3½ 665$. Chauffés, balcons.

801-7305. TRANSFERT, beau 4½ cachet, plaines, parking, non chauffé, non éclairé, 835$, juillet

991 MANRESE, luxueux 4½ chauffé stationnement, 1150$. 657-0317

À 2 pas Théâtre, Plaines, 1½-390$, 2½-490$, 3½-590$ tout inclus. 647-2825

À absolument voir, très beau 2½, excellent pour pied-à-terre, près de tout. Immeuble tranquille 808-1352

ABERDEEN, près Plaines et Cartier, superbe 6½, luxueux 1400 p.c., balcons, 1465$, 559-7051, 575-0335

À MÉRICI, 3 chambres, vue fleuve, Laurentides, 2 balcons, piscine ext., stationnement int., cession de bail, juillet, août, 1826$, 418-353-6836

Au 630 CHOUINARD, 3½, juillet, bois franc, chauffé. 418-576-2260, 418-576-4222.

AVE MURRAY, près plaines, spacieux haut de duplex, 8½, 3 chambres, 2 salons, endroit très calme, idéal couple retraité, non fumeur, pas d'animaux, 1600$ chauffé, juin, juillet, 683-0535.

BEAU 5½, ensoleillé, bois francs, 2 stationnements, sept. 2009, 522-7913

261 Montcalm

Les Jardins de Mérici
• Studios à 5 ½
• Rénovés
• Occupation immédiate
• Vue sur le fleuve
• Près des Plaines
• Piscine extérieure
• Ouvert 7 jours
418 688-1630
bwalk.com 2021293

A Place du Parc
Studios, 3½, 4½
• Adjacent au Parc des Braves
• Grands balcons
• Piscine et stat. int.
418 806-1507
Appartements rénovés
www.bwalk.com 2021293

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
3½ • 4½ • 5½
• Vue magnifique
• Grands balcons
• Planchers de bois
• Piscine et stat. int.
418 806-1507
418 682-5895
www.bwalk.com
Ouvert 7 jrs 2021295

FRASER près de Cartier, grand 4½, 1 chambre, bois, entrée lav. séch, intercom, juillet, 800$/mois chauffé. 418-683-9357 www.logementsquebec.com

GRANDE-ALLEE, coin Cartier, côté plaines, grand 3½, meublé, équipé, libre 1e aout. 1000$ 418-524-4848

261 Montcalm

GRAND 5½, 3e étage, possibilité 3 chambres. Un classique dans le quartier: boiseries, planchers bois, plafonds hauts. Juillet, 1025$/mois non chauffé, non éclairé, 418-687-6849

GRANDE-Allée E., meublés ou pas, équipés: TV, etc., jour 529-4442

JEFFREY HALE 1½, 3½, et 4½ en face du grand théâtre, près de tout, 418-522-8919

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1½ ET 3½ MEUBLÉS OU NON
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

ST-SACREMENT, 3½ chauffé, tranquille, bois franc, vue sur parc, 550$/mois. 527-7079.

ST-SACREMENT, 5½ semi-meublé, 2 chambres, 950$, juil. 418-527-9555

ST-SACREMENT, juin, 2½, meublé, bois franc, tranquille, non fumeur, 505$ tout inclus 683-5257, 687-0245

262 Rive-Sud

4 ½ libre, 3 ½ juil., tout inclus, face CEGEP, intercom,418-956-4900

À Charny, 4½, voisin Place Charny et piste cyclable, insonorisé, bois, tranquille, 635$ 576-1173

À CHARNY, condo 5½, idéal personne âgée, disponible juin, 418-627-9515

A LÉVIS, 3½ avec salle d'eau Condo neuf avec mezzanine 750$ 1er juillet près Hotel-Dieu de Lévis rue Bienville. 418-836-5638

SAMUEL HOLLAND
complexe immobilier par excellence
Tout sous un même toit
• Studios et appartements à louer
• Au cœur du quartier St-Sacrement
• Piscine et stationnement intérieurs
• Épicerie, banque, restos
• Clinique médicale, dentaire et pharmacie
• Sécurité 24/24, 7 jours/7
• Et plusieurs autres commodités 2021550
830, avenue Ernest-Gagnon 418 681-4601
www.samuel-holland.com

262 Rive-Sud

À LÉVIS, 4½, bois, céramique, foyer, tranquille, près de l'hôpital, 645$, 564-1716, 576-1174

À Lévis, anciens 3½, 4½, rénovés, parking, 395$, 495$ 647-2825

À PINTENDRE, 2 grands 5½, bois céramique, foyer, balcon 10 x 10, cabanon, près école Du Boisé. 418-564-1716, 418-576-1174.

À ST-ROMUALD, grand 7½, 2 étages, style condo, près services et ponts, secteur paisible, 1050$. 836-4000

CHARNY, 4½ -620$, juillet, au bail tout compris, enquête, 832-1861(de soir)

ST-ROMUALD, 1 km ponts, 4½-8½, juillet, piscine creusée. 998-8430.

TRÈS GRAND 4½, St-Romuald, entrée lav.-séch., bois flottant, piscine ext., 1er mois gratuit 750$. 603-3085 / 572-9736

264 Saint-Jean-Baptiste

1½ - 465$ TOUT COMPRIS. Soir 418-529-5177, 529-7360

3½, NON chauffé, non éclairé, 475$/mois, rue Lavigueur. 1er juin. 843-5444

3½ SEMI-MEUBLÉ, chauffé, éclairé, rue St-Jean, 418-522-8362

418-686-3040, studio 395$ et +, 3½-625$, 4½, St-Jean, cour int., BBQ.

BEAU 4½, 1 chambre, tranquille, près des services, tout inclus, vaisselle, literie, micro-ondes, TV, câble, internet, 1100$/mois. 418-682-1690, 418-576-2381

RICHELIEU, magnifique 2½, bois franc, 495$ non chauffé, non éclairé, libre juillet, 418-261-0653.

STUDIO entièrement équipé, câble, internet, libre, 650$/mois, 554-9780

265 Saint-Sauveur

NOUVEAU, St-Vallier O. grand 5½, pas d'animaux, BOISERIES. 801-LOUE

265 Saint-Sauveur

RUE ANNA, 1½, 1er juillet, 350$ tout inclus, 3½ 1er août, 450$, tout inclus, 580-4040

266 Sainte-Foy

563-1665
2½, 3½, 4½, 5½

2½, 3½, À 2 pas des ponts sur Ch. St-Louis, chauffé, juillet, 686-3040

255-2460, PRES Université, idéal étudiants, studio (1½), 1er juillet.

4½, TRÈS GRAND, boul. Neilson. juillet, tout inclus. 650-0384.

5½ GRAND, paisible, cour, chauffé, 845$, 418-659-2100

759 PLACE PHILIPPE, 3½ chauffé, parking, calme, non fumeur, 665$ juil. 418-657-7640

À 1 min. Place Laurier, 7½, 8½, maison, entrée lav.-sech., pas d'animaux, non fumeur, tranquille, 418-659- 2564

A 265-2842, 265-4842
PROMOTION, FAITES VITE
3½-4½-5½, tout inclus, piscine, garage, ascenseur, insonorisés, intercom.
RAPPORT/QUALITÉ/PRIX

À 658-6490, 2½ à 4½, tout compris, à pied université, cégeps, libre.
•2431 Jean-Durand, #4
•2110 Chapedelaine

À 658-8965
2½, libre 1er juillet
très propre / tout compris

À 682-9656, près université, 1½ 450$ tout compris, bois, balcon.

À 909, MGR. GRANDIN, 3 ½, 655$ juillet, chauffé, près des services, accès routier et gare d'autobus. 418-571-4015 418-951-3636

CONCIERGES DEMANDÉS 18 Logements, 4½, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 563-1665.

Chemin St-Louis
3½, 4½, 5½ 653-0387

GRAND 3½, lav. séch. stationnement, libre 1er juillet, 418-656-6493

266 Sainte-Foy

LE ST-LOUIS
3500-3530 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 5½
871-9148
www.habitationsboivin.com

PRÈS Centre Mère Enfant et Laurier 1½ meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur, 470$,658-6724, 456-6724

La Volière et ses jardins
3½, 4½, 5½
Penthouse
Immeuble de prestige
418 657-8818
www.arbois.qc.ca 2021985

267 Sillery

3½, 870$, Jardins Coulonge, vue fleuve, balcon, tout compris, septembre. 418-682-5246

3½ Près cégep et université 681-9751, 687-2631

À VOIR 1½-3½
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
conciergerie 24 h
418-659-4980 / www.arbois.qc.ca

PRÈS UNIVERSITÉ août 6½ Chauffé 3 chambres 996 $
Demi sous-sol bois franc
Non fumeur 418-527-3677

269 Val-Bélair

À QUI LA CHANCE, **1 mois gratuit** 3½ pour 60 ans et plus dans immeuble neuf, ascenseur, appel d'urgence, salle communautaire, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé. 608$/mois. Pour informations: 418-648-1278 ou location@actionhabitation.qc.ca

SUR LE Golf rue Gandhi, 5½-820$, rue du Golf 5½-780$, non chauffés, juillet, 570-9058, 559-9996

271 Vieux-Port Champlain

165, MARCHÉ FINLAY, App: 208. Condo 3½ deluxe, non-fumeur, électricité, chauffage, climatisation et câble inclus, entretien ménager inclus, stationnement intérieur 1600$, libre 1er juin. Contactez Nicole D'Amours : 418-931-5364

205 DU PORCHE, App: 202, condo 3½, luxueux, non-fumeur, électricité, chauffage, climatisation et câble inclus, entretien ménager inclus, stationnement intérieur 1950$, libre 1er juin. Contactez Nicole D'Amours : 418-931-5364

3½ Vieux-Québec, immeuble historique, Stationnement. 800$ juillet. **418-838-1143**

À ST-PAUL, 3½, **MEUBLÉ**, équipé, parfait, garage, non fumeur. 828-2842

PLACE ROYALE
6 Pièces, 1250 p.c., 2 niveaux, 2 chambres, planchers bois, aires ouvertes, ascenseur, vue sur fleuve et Château, grande terrasse, pas d'animaux, pas de stationnement, 1550$ non chauffé, non éclairé, libre.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville

2½, 3½,, confortable, meublé de A à Z, court, moyen termes. 681-1660.

2½ au mois, meublé, non-fumeur, tout inclus, 418-571-7549.

2½, demi sous-sol, meublé, chauffé. 3½, semi-meublé. Chauffé. 694-9435

4½, 1200$ tout inclus, luxueux, libre 10 juillet. 418-262-4617.

4½, 2 chambres, chauffé, eau chaude, bois, 990$ 418-694-0084

6½ au Vieux Quebec à louer. 3 chambres, 2 salles de bains, sur deux étages, à côté Place d'Youville. Tout meublé, superbe condo très éclairé. Voir détails sur http://www.quebec-condos.com/vieuxquebec5rda.htm. Disponible à partir du 1 août. 1500$/mois négotiable. 977-7377

7½ ÉBLOUISSANT, DUPLEX, ensoleillé, rénovation luxueuse, garage, cour privée, jardin, non-fumeur, 1775$/mois, juillet. 418-956-7991

A 692-5244, Côte Fabrique, 3½, style condo, bois, ascenseur, a/c, juil. 790$

CHARMANT 2½, meublé, internet, court moyen terme, 418-922-4699

MOTS CROISÉS # 364

HORIZONTALEMENT

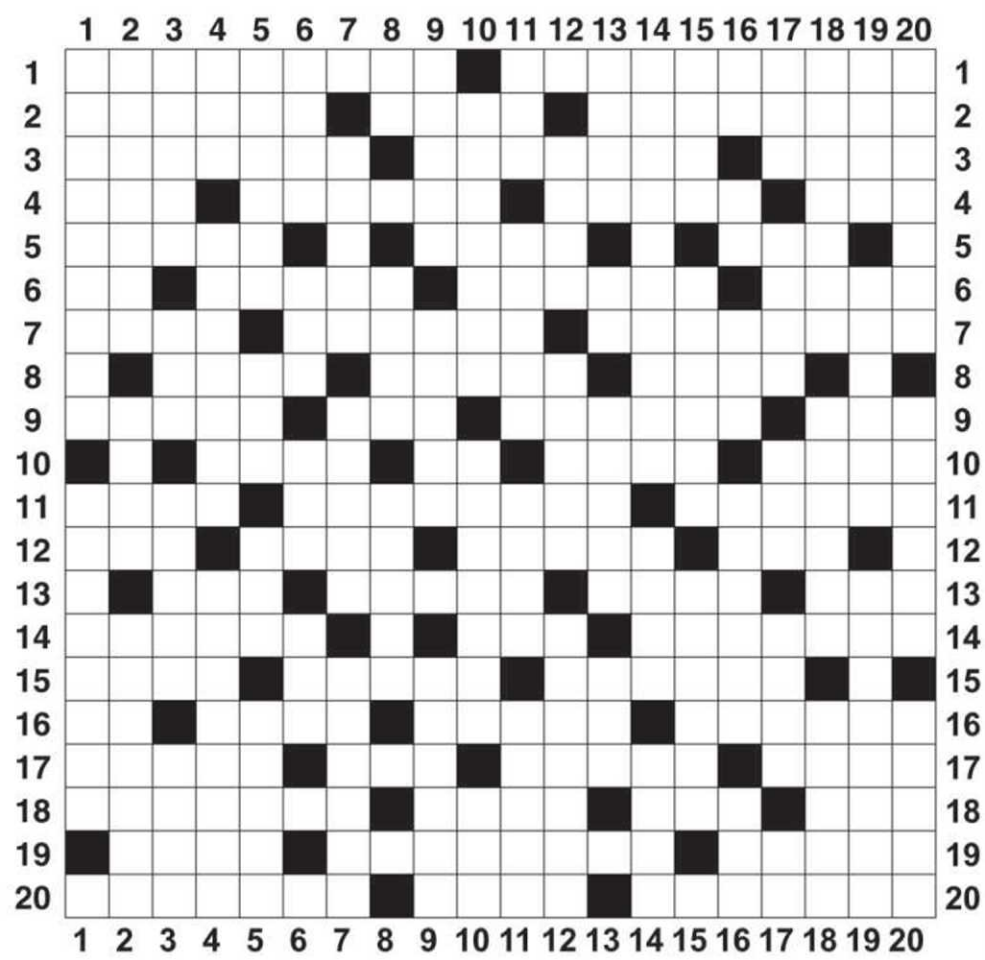
1. Casse-pieds - Essuie-pieds.
2. Ouvrage de sculpture - Le Grand Être - Petite grenouille.
3. Outil de maçon - Figure symbolique - Qui lui appartient.
4. Période d'accouplement - Colorant rouge - Département français - Les vaches y broutent.
5. Entaille oblique - Chemin de fer urbain - Marque le doute.
6. Mère des Cyclopes - Commune de Suisse - Très grands - Qui a peu de relief.
7. Aide à fixer les teintures - Fabriquer - Étendard.
8. Qui ne valent rien - Grande misère - Terre détrempée d'eau.
9. Coriandre - Pluriel de leu - Espace entouré d'une clôture - On y sert à boire.
10. Écrivain français - Gloussé - Tout-terrain - Le plus vieux.
11. Vent froid - Rendus moins grave - Des États-Unis.
12. Possèdent - Bleu du ciel - Groupe d'entreprises - Lettre grecque.
13. Prénom féminin - Mollusque bivalve - A cours en Italie - Il passe au Caire.
14. Admet à contrecoeur - Indique une nouveauté - Plante à fleurs mauves.
15. Divisions du temps - Meurtris, en parlant des fruits - Enjoués.
16. Vieille note - Ivan le Terrible - Banquet - Distingué.
17. Capitale de Bulgarie - Entre dans le nez - Têtes de rocher - Prend parti.
18. Poèmes lyriques - Dieu joufflu - Dans le pistou - Utile en reliure.
19. Dieu de la Guerre - Amateur de noisettes - Crétin.
20. Pas banal - Bramer - Qui vient du dehors.

VERTICALEMENT

1. Os du pied - Qui n'est pas d'aplomb sur ses pieds.
2. Pâtisserie viennoise - Baguette - Petit gibier à plume.
3. Vole en éclats - Sans variété - Monument funéraire - Passionné.
4. Déduit - Un peu niais - Restes du passé.
5. Voitures de remplacement - A cours à Bucarest - Passe à Berne - Confisqué.
6. Drame populaire - Pas révélés - Propane - Lettre grecque.
7. Crochets doubles - Plante aquatique - Mise de niveau.
8. Notre-Dame - Outil de maçon - Lutin scandinave.
9. A à la main - Faire du tort - Bévue.
10. Sortir du sommeil - Qui dépasse la mesure ordinaire - Circule en Suède.
11. On y boit de la bière - Ventilée - On y met des restes - Épluchée.
12. Capitale du Pérou - Somme engagée - Tribun.
13. Courroux - Notez bien - Met fin à - Signifie égal.
14. Déplorable - Cylindre creux - Partie interne d'un navire.
15. Joindre - Célèbre beagle - Bien exécuté.
16. 52 semaines - Admiration - Sans fringues - Défenseur d'une doctrine - Meuble de repos.
17. À elle - Filé - Périodes de temps - Port de Norvège - A six faces.
18. Fait savoir expressément - Petit deux-pièces - Aspect de la structure du papier.
19. Arracher - Fille de Minos - Oisiveté.
20. Jeune femme - Effective - Met à l'épreuve.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	L	E	N	D	E	M	A	I	N	■	P	E	N	O	M	B	R	E	■	R
2	I	V	O	I	R	E	■	L	E	S	E	■	O	D	O	R	A	N	T	E
3	S	I	C	A	I	R	E	■	G	A	U	F	R	E	S	■	F	L	O	U
4	E	T	E	■	G	E	N	E	U	R	■	E	D	U	C	A	T	I	F	S
5	R	E	S	T	E	■	T	■	S	C	I	E	■	R	O	T	■	S	U	S
6	O	R	■	O	R	N	E	E	■	L	O	R	D	■	U	R	N	E	■	I
7	N	■	A	R	■	A	■	G	R	E	N	I	E	R	■	O	U	E	S	T
8	S	U	S	P	E	N	S	O	I	R	■	E	C	H	E	C	S	■	E	■
9	■	N	■	E	T	A	L	■	N	■	I	S	O	E	T	E	■	E	P	O
10	C	A	D	U	C	■	A	U	C	U	N	■	D	A	O	■	U	N	I	S
11	R	U	E	R	■	A	L	L	E	R	G	I	E	■	C	O	R	N	A	C
12	E	S	T	■	K	H	O	L	■	S	E	R	U	M	■	P	I	E	■	U
13	P	■	O	B	I	■	M	U	R	I	R	■	R	A	S	E	■	M	A	L
14	U	S	U	R	P	E	■	C	■	D	E	S	■	S	O	R	D	I	D	E
15	S	A	R	I	■	P	A	U	M	E	■	P	R	O	N	E	R	■	J	■
16	C	U	■	L	A	I	C	■	U	S	U	R	E	■	G	R	A	B	A	T
17	U	V	A	L	E	■	T	I	F	■	S	I	G	N	E	■	P	U	C	E
18	L	A	V	E	R	I	E	■	F	L	A	N	E	R	S	■	S	E	N	■
19	E	G	I	N	E	■	O	R	I	E	N	T	E	R	■	O	T	E	N	T
20	■	E	S	T	R	A	N	■	N	O	T	E	■	F	U	N	E	S	T	E



272 Vieux-Québec Haute-Ville

D'AUTEUIL charmant 1½ rénové, meublé 595$/mois tout compris, libre juin. 666-9736, 572-1404

D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30$/mois). •1½ = 575$/mois; 418-953-6911.

MAGNIFIQUE 3½ très éclairé, dans monument classé historique, beaucoup de cachet. Libre le 1er mai. $890.00 nous joindre,418-824-3778

TRÈS BEAU 3½, planchers bois franc, cour arrière, intercom, 600 $, libre, 418-561-6537

282 Maisons à louer

418-658-3994 Près Plaines, Montcalm Murray, maison de ville, 3 chambres, verrière, garage, terrasses, jardin, non fumeur, 1er juillet, 2000$.

À 1 min. Place Laurier, 7½, 8½, maison, entrée lav.-sech., pas d'animaux, non fumeur, tranquille, 418-659- 2564

A Lebourgneuf, luxueuse 3 chambres 2 salles de bains, 623-6797.

À Lévis, vue Château, bord du fleuve, 1900$, 529-5177 529-7360 soir

LEVIS, face au fleuve, 5½ sur 2 étages, foyer à l'huile, non chauffé non éclairé, pas de chien, libre juin **OU** juillet 1015$/mois. 418-833-2868.

MEUBLÉ, ÉQUIPÉ,

STONEHAM, Cottage, Foyer, a/c garage, près golf, 418-655-8841

SAINTE-FOY (CHAMPIGNY) Jumelé, 2 chambres, près tous les services, patio, cour, cabanon, grand stationnement. Ensoleillé, salle bains, salle d'eau, thermostats électroniques. Aucun tapis. Libre 1er juillet, 1020$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Marie-Josée. 418-569-9962

STE-FOY, en rangée, 3 chambres, 2 étages + sous-sol, 1er août, 1150$ chauffage inclus, 418-261-2950.

STE-FOY, meublé, 4 chambres, 2 salles bains, non fumeur, pas d'animaux, références demandées, juil. X 1 an. 1450$/mois non chauffé non éclairé. 418-658-8664, 932-3032

STE-FOY, ST-LOUIS-DE-FRANCE, bungalow, 3 chambres + bureau, 2 salles de bains, complètement rénovée 2008, sous-sol fini, planchers bois franc. Près de tous les services. Libre 1er juillet, 1375$ /mois non nég. 514-943-4094.

STE-PÉTRONILLE I.O., maison 3 chambres, 2 salles bains, salon, salle à manger, électroménagers inclus, terrain 15 000 pi.ca., sous-sol aménagé, chauffage électrique, 1200$/mois. 418-828-0383

ST-ISIDORE maison 1½ étage, grand terrain, 850$, 1er août, 882-5416

ST-JEAN, ÎLE D'ORLÉANS
Maisonnette rustique, bord du fleuve, paisible. 700$ par mois.
418-829-0952 514-849-1583

ST-NICOLAS, sortie 311, 3 chambres, 925$/mois, 418-878-6142

285 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
JARDINS ST-SACREMENT
Studio, 3½ - 4½ avec services.
418-681-3813, 418-522-8919

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
- balcons individuels
- repas optionnels
- transport gratuit
- piscine intérieure
- bain tourbillon

Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec
(Ste-Foy) 418 998-6343
418 654-0586
www.bwalk.com
2012727


307 Duberger Les Saules

LUNDI AU VENDREDI, dans 5 ½ propre, tranquille, bien éclairé, min. 2 mois tout compris. 350$ et 400$ mois,. Mai gratuit. Bichon Maltais présent. Caroline 418-956-2073

311 Montcalm

JUILLET/AOÛT, pour étudiant, tout compris, 418-527-0854.

314 Saint-Jean-Baptiste

TRÈS 2 grandes chambres, 3 fenêtres, tranquille, près rue St-Jean. 524-0171

316 Sainte-Foy

2 CHAMBRES meublées de qualité supérieure, près université et hôpital Laval, 300$/mois, disponibles mai. Annie 418-353-4950.

À 651-0645, près université, **NON-FUMEUR**, services inclus.

A 658-1350, centrale, non fumeur, calme, câble, internet, 310$.

À 658-2446, cuisinière et toilette privées, buanderie, demi sous-sol.

PRES hôp. Laval, sous-sol résidence, toilette, lavabo, 418-651-9585 soir

QUALITÉ supérieure, tout inclus, internet, téléphone, câble, non fumeur, 1er juillet, 250$ à 350$, 418-658-7230.

317 Sillery

Ch. St-Louis/Maguire, au 2e, câble, internet, non-fumeur, 330$, 688-3842

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

370 Aménagement de terrain

ABATTAGE élagage essouchement, 20 ans d'expérience, assurance, 418-570-8952

AMÉNAGEMENT paysager et excavation, estimation gratuite. 418-925-8995, 418-564-3302

Cèdres à haie 2pi à 7pi à partir de 3$. Érables 5$/pi perches 1$/pi 955-5121

CÈDRES DE HAIES Sauvageons 3 pi. à 5 pi $1.00 le pied linéaire. 6 pi. à 8 pi. 10$ chacun. Semi-cultivé, 4 pi. 6$. 5 pi. 7.50$. 418-424-3861

NETTOYAGE DE TERRAIN. TAILLAGE de haie et plantation. BON PRIX! Demandez Guy! 418-527-5689

NETTOYAGE, tonte de pelouse. Terre, gravier, à la verge, 418-872-8395

TERRASSEMENT S. JOBIN
Excavation, pose, réparation murets, pavés, interbloc, pelouse, chaîne d'entrée. **Prix compétitifs. 418-827-1285, 418-576-5383**

TONTE de pelouse, estimé gratuit, 418-666-4273

TONTE de pelouse, résidentiel et commercial, 418-845-9533

372 Chauffage ventilation climatisation

ACME Québec, thermopompe et climatiseur, confort total, 1495$ et +, installation incluse, 418-353-6903

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

849-3897, 956-5779 Dave, travaux int. et ext., patio, cabanon, clôture, peinture, plancher flottant, céramique et plus. Meilleur prix.

ARMOIRES de cuisine, salle de bains et meubles intégrés. APCHQ, RBQ:8357-6736-01, 418-580-6846

BESOIN rénovation, patio, agrandissement, Licence RBQ, membre APCHQ, HDA Inc. 418-932-2605

CONSTRUCTION Rénovation tous genres, résidentielles & commerciales, RBQ, 661-4669 ,952-1645

Crépit, Entrepreneur spécialisé. 18 ans d'expérience. 418-848-7216.

MENUISIER avec carte 25$/heure Travaux de tout genre. Avec facture. (418) 832-7297.

NETTOYAGE À PRESSION RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Nettoyage extérieur de maison, stationnement, patio, meubles de jardin, scellant sur interbloc et enduit sur asphalte. 808-4518 824-4192

PEINTRE-ARTISAN
Résidentiel int.et ext.. 527-0069

POUR TOUTES VOS RÉNOVATIONS
418-998-3375

Pour un projet de construction ou rénovation résidentielle, pour ajout ou modification à votre propriété.
Construction Réjean Fradette
418-407-3060 ou 808-6805

PROFESSIONNELde la rénovation
-Estimation gratuite-
RBQ 8336-4547-51. tél.261-2629

RÉNOVATION de tous genres,expérience et références, travail horaire ou contrat, Jocelyn: 418-728-7034

TOITURE Levesque, réfection/réparation, tous genre, 418-660-2719

382 Matériaux

BAINS et douches neufs ou avec imperfections,St-Étienne. 418-836-5560

PLANCHER Bois franc,érable & merisier 1.99$ à 3.49$ 418-527-9191

382 Matériaux

TÔLE COUVERTURE GALVANISÉ
36˝ x 8˙ 17.04$, 36˝ x 10˙ 21.30$
36˝ x 12˙ 25.56$,
36˝ x 14˙ 29.82$,
36˝ x 16˙ 34.08$,
Couleurs disponibles.
Ouellet & Leduc 418-842-2394

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

À BAS PRIX ! MATELAS 39, 54, 60˝ King, neufs/usagés, 418-265-1960

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

AMEUBLEMENT et divers, propre, fermeture de 3½ pièces. 663-7210

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

LAVEUSE Westinghouse 150$, Sécheuse 50$, lave-vaisselle Moffat 100$, blancs, excellente condition, 418-842-0398

LAVSÉCH. Whirlpool duet, frontales, grande capacité, 800$, 418-682-8731

LIT King 250 $, fauteuil 175$, tabouret 25 $, T.V. 27 po 285 $, 687-5098

MOBILIER chambre 4 morceaux, réfrigérateur, divan cuir, 651-3858.

PETIT congélateur GE, faire une offre. 418-353-4950

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

ADORABLES bouledogues anglais, pure race, excellente lignée, vaccinés, enregistrés aux États-Unis et au Canada, 650$. Envoyez courriel à: dannyfranco100@live.com

CANICHE ROYAL chiots, vaccinés, vermifugés, 418-952-9374

CHIOTS KUVASZ pure race, nés 17 janv. 2009 (11 chiots) 4 femelles, 2 mâles disponibles, vaccinés, vermifugés, microcpucés, enregistrés, garantie 5 ans. 1-800-267-4083 www.elevagenoireetblanc.com

YORKSHIRE MÂLES
Vaccinés, vermifugés, 350$ nég. 418-685-3126 418-222-1385

403 Antiquités

A BON PRIX, Ile d'Orléans, bâtisse agricole à libérer de ses antiquités, coffres, tables, chiffonniers, objets décoratifs et divers. 418-829-9888

404 Appareils orthopédiques

QUADRIPORTEUR. Aubaine! 1000$. 842-0157

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

422 Foyers poêles à bois

POÊLE À BOIS 1840 À 1940 de 200$ à 8 500$ 418-883-2877

427 Marchandises diverses

COUTELLERIE Birks motif Queen Mary, 12 couverts de 14 pièces chacun + ustensiles de service. 418-564-1553.

MOULIN à céréales SAMAP F100, 700 watts, 300$. 418-889-9506

430 Marché aux puces Vente de garage

GRANDE VENTE LIQUIDATION DE SUCCESSION
Les samedi 16 et dimanche 17 mai 8h à 17h au 5049 av. des Générations, Charny (G6X 2E5). Équipement de menuiserie, outillage, meubles, articles ménagers, antiquités et oeuvres d'art, tout doit être vendu. Inf. 418-837-6775, 418-554-1131

MEGA
MARCHÉ AUX PUCES
College Jésus-Marie de Sillery
Dimanche 31 mai, 7h à 15h
2047, Chemin St-Louis
Beau temps, mauvais temps
Pour réserver une table
418-687-9250

Vente de garage à St-Lambert. Au 579, Des Roitelets, 889-0076

VENTE DE GARAGE les 16-17-18 mai au 6025 Vincent Beaumont, Charlesbourg. 626-5424

VENTE DE GARAGE +, on vide maison,meubles, vaisselle, accessoires, etc. samedi 16, dimanche 17 mai de 8h à 17h au 855 De Bellevue, Ste-Foy.

430 Marché aux puces Vente de garage

VENTE de succession (fermeture de maison) vaisselle, meubles, oeuvres d'art, etc. 4643, rue St-Félix, Cap-Rouge. sam., dim. lundi 9h à 17h

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. **PENTIUM IV 2.8mhz,** 169$ ou gratuit avec abonnement à internet 1 an. **418-657-4688 www.cyberpc.ca**

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

443 Piscines accessoires de parterre

INSTALLATEUR de piscines neuves et usagées, 8 ans d'expérience, 418-655-9699

INSTALLATION réparation piscine hors terre, réparation & protection asphalte,418-571-0944,570-5764

PISCINE hors terre 24 pi. 7 ans, parfait état, drain de fond, filtre, filet et échelle. Doit être démontée et transportée. 675$ 418-650-9995

450 Tableaux encadrements

LITHOGRAPHIE J.P. Riopelle; sérigraphies G. Molinari, Claude Tousignant, Jacques Hurtubise. 418-832-8737

460 LOISIRS

462 Bicyclettes

À LIQUIDER, vélos 2008, hybride, montagne, route, BionX moteur électrique lithium à partir de 1195$ pose incluse. www.mathieuperformance.com 418-524-2650

463 Camping Chasse et pêche

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

467 Musique

RECHERCHE 45 tours francophones. Jean-Daniel 418-653-4029

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAIDS & SERVEUSES
Avec expérience. Pour bar style lounge dans le Vieux-Port. Ouverture en juin 2009. Faites parvenir votre CV au: xolounge@hotmail.com

BARMAN - BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

CUISINIER
Demandé restaurant français et bistro, secteur Vieux-Québec, salaire avantageux. 418-265-1893.

GÉRANT DE RESTAURANT
Secteur Vieux-Québec, cuisine française et bistro. Poste à l'année. Tél. 418-694-9063.

GESTION HEMY
PRÉPOSÉ(E)S AUX CHAMBRES
TEMPS PLEIN
SALAIRE 10$ HRS
418-839-2871
GESTION.HEMY@VIDEOTRON.CA

475 Secrétariat travail de bureau

SECRETAIRE D'AGENT IMMOBILIER
Temps plein ou partiel
Très bonne rémunération selon expérience
Faire parvenir c.v. à: info@lorrainedemers.qc.ca

481 Offres d'emplois autres

A BEL HORAIRE DE TRAVAIL ! Soyez enfin votre propre patron! NOUVEAU CONCEPT! Franchises disponibles partout au Québec
QUALINET ENTRETIEN MÉNAGER
Infos: Elen Pearson 418-666-6666
www.qualinet.ca

ASSISTANTE DENTAIRE
±22h/semaine. Horaire à discuter. Contactez Mélissa 418-831-3988.

481 Offres d'emplois autres

BEST WESTERN HÔTEL L'ARISTOCRATE
recherche
AUDITEUR(TRICE) DE NUIT
Poste permanent
Horaire de fin de semaine, min. 16 h/sem. et possibilité de combler horaire avec d'autres quarts de travail. Bilingue et expérience pertinente. Faire parvenir votre CV à: **c.cote@hotelaristocrate.com**

BOULANGER ARTISAN
Temps plein, avec expérience, pains levain, poolish, viennoiserie. La Mère Michèle 418-651-5181 demander Michel Sylvestre.

COMMIS
demandé à temps partiel pour réception, expédition et entrepôt. Salaire et conditions selon expérience. Faire parvenir c.v. à: 4345, rue Bellerose, Québec QC G2A 4H9

DIRECTEUR(TRICE)
recherché(e)
Sous la responsabilité et en collaboration avec le conseil d'administration, la direction générale assure la gestion, la planification et le développement de la Fédération des personnes vivant un trouble de santé mentale. Envoyer votre cv par courriel à lesporte-voix@hotmail.com ou par télécopieur au 819-557-0641

HÔTELLERIE PRESTIGE
Recrute pour hôtel renommé À STE-FOY
ASSISTANT(E)-SUPERVISEUR(E) avec expérience
Pour département d'entretien ménager
Poste à combler immédiatement
Envoyez C.V. à :
emploi@prestigemaintenance.com
FAX: 1-514-257-6393
Téléphonez au 418-263-8488

INSTALLATEUR portes et fenêtres recherche Charpentier menuisier ou travailleur avec expérience pour installation à Québec et rive-sud. Contactez Ghislain 418-802-1258

MASSEURS ET RÉCEPTIONNISTE demandés pour nouveau salon de massage à Québec. 581-888-5311

MASSEUSES pour massages californiens ou suédois, avec ou sans expérience, idéal 25 ans et +, travail de soir et fin de semaine. Rive-Sud, 304-1021

RECHERCHE MASSEUSES fiables et ayant de la classe pour un nouveau centre avec spa. Avis aux nouvelles: Cours gratuit. 418-977-2416, 418-262-9224.

REPRÉSENTANT MÉDICAL
recherché
Expérience pour territoire bilingue couvrant l'est du Québec et les Maritimes.
Envoyez votre CV à:
yvandumoulin.@sympatico.ca

RÉSIDENCE ÉTIENNE SIMARD
PRÉPOSÉ(E) BÉNÉFICIAIRES, résidence de personnes âgées autonomes, St-Romuald, poste de jour, 1 fin de semaine sur 2, de 7h à 16h, Marielle au 418-834-1236 ou par fax au 418-834-5595

RÉSIDENCE ÉTIENNE SIMARD
PRÉPOSÉ(E) BÉNÉFICIAIRES, résidence de personnes âgées autonomes, St-Romuald, poste de nuit, 56 heures aux 2 semaines. Donner des soins personnels, tâches ménagères et service au déjeuner Marielle au 418-834-1236 ou par fax au 418-834-5595

RÉSIDENCE
pour retraités autonomes
Cherche à combler les postes suivants:
•**Infirmier (ière)** autorisé(e), poste permanent de 25 h/sem.
•**Serveur(euse)** en salle à manger, poste permanent de 30 h/sem.
•**Concierge** poste permanent de week-end 9 h/sem.
Pour vous joindre à une équipe dynamique, s.v.p. potuler à l.beaupre@residence-jazz.com

SALON Blanc recherche masseuse distinguée avec belle personnalité. Temps plein ou partiel. 418-871-0707

URGENT! Classe 3: Chauffeur-déménageur, entre 15 et 17$/heure, 418-841-4932

482 Services spécialisés

DAME avec expérience ferait ménage chez vous. Charlesbourg, Cap -Rouge, Ste-Foy, 418-806-9683

SECRÉTARIAT
418-843-7357

486 Service domestique et garderie

Au 418-564-8745
GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS
Ménage régulier, lavage vitres, pour inf.: Colette

FEMME d'expérience garderais enfants, jour, soir et fin sem. Beauport, Charlesbourg. Liane 418-628-3851

486 Service domestique et garderie

GRAND MÉNAGE
418-930-2442

LAVAGE de vitres, service courtois, professionnel, bon prix . 529-2211.

MÉNAGE A1
Marie-Claude 418-654-6529

RECHERCHE gardienne à la maison pour 2 garçons de 5 mois et 2½ ans et aide domestique les lundi, mercredi et vendredi 8h-20h. Non-fumeuse. 120$/jour. St-Augustin. 418-614-2880

490 FINANCES

491 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine. (1-866)776-2291

496 Services financiers

$$$ACCÈS CRÉDIT$$$
Aide financière, si vous possédez REER, FRV, CRI (fond de pension ex-employeur), nous pouvons vous aider! Service courtois, rapide et professionnel! Accès Crédit Concept 514-574-0095

BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide 500$, réponse en 1h00, paiement hebdomandaire, condition emploi stable (6 mois). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

500 DIVERS

504 Covoiturage Transport demandé

QUÉBEC/Montréal en auto tous les jours cherche copassagers. Aussi aide au déménagement. 688-2219

508 Déménagement Transport

À ABAISSER prix imbattable 418-264-9105, 418-255-8633

L. DUFOUR inc. 2 hommes/70$, 3 hommes /85$ (avril+mai), assurances, **418-522-1321**

LE MOINS Cher à Qc, locales et longues distances, 418-655-1019

SPÉCIAL déménagement, disponibilité juin, juillet, à partir de 89.99$. 834-5433, 261-3535.

518 Masssage thérapeute

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458 Je vous propose le suédois créatif! Sublime, reçu.

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
Dès 10h - 522-4890

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue. Gaétan 418-523-0342.

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSATHÉRAPEUTE CHINOISE
Massages thaïlandais, chinois, japonais, suédois et nouveau pierre chaude. A.M.Q. 418-849-7837

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
835-3322

NOUVEAU à St-Nicolas: Massothérapie chinoise **TuiNa**. Thérapeutique ou excellent massage de détente 1hr/60$, 2hrs/110$ (non-sexuel) disponible 7/7 sur rendez-vous. Reçus. www.siblergisele.com(418)559-4793

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE
AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-6969 L'appel des sens
www.leplaisirdessens.com

418-622-6122 La Coquine
418-624-6668 Ydem
AAA (centreydem.com)

522 Massage autres

418-653-8040 PROMOTION "moments envoûtants"

418-871-0707
LESALONBLANC.CA

666-8666 Massages Iris
Spécial, bain tourbillon, salle d'eau

682-5418 Moment magique
1795 bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

CENTRE EXOTIKA 683-1884

❤lemoulinrouge.ca ❤ 621-9697 7/7, a.m. duo gratuit, 5-7 pétillants

MICHEL. Masseur pour homme. Propre et discret. 525-1046.

Nouveau, massage douceur, 356 Av. St-Sacrement, 527-8468

NOUVEAU SALON À QC
Beaux masseurs à découvrir, massage intégral et relaxant 525-0000

SPÉCIAUX D'ÉTÉ 977-7277
MEDINA SPA ET TOURBILLION
SHERAZADE 651-2199
À UTOPIA, 650-0220 STE-FOY

www.ultimedetente.com
Un monde à découvrir 628-4448

526 Escortes

24h **AVENTURIÈRE** 24h
Là où la beauté et classe sont de mise
955-6079

264-3999
AUBAINE MOIS DE MAI
femmes, hommes et transexuels

559-7269
REÇOIT 80-120
DÉPLACE 120$

ACCUEILLANTE REÇOIT DÉPLACE, ouvert lundi 836-5145

AUX FÉES
418-688-3901
www.lesfeesenchanteresses.com

BLONDE, GRANDE ET ÉLÉGANTE. Joyce te reçoit. 418-717-0876

Culturiste, doux et sensuel pour lui 418-561-4821

EURASIENNE
reçoit, 682-0381

FEMME de classe, discrétion, reçoit et déplace, 418-951-0296.

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr. Stabilité, Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h **681-0169**

Agence Âme soeur enr.
30 ans et + 418-683-5820

623 Messages personnels

Couple d'amis-amants Elle 30 bi, lui 55, cherche femme bi, seule ou en couple, pour partager plaisirs coquins 418-254-3634

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

A BON PRIX
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou feraille. Jean Racine Presseur : 823-2197

ACHAT VENTE LOCATION
autosboies.com
DIFFICULTÉS DE FINANCEMENT?
SOLUTION! **418-529-2601**

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

A abaisser meilleur prix, 1re, 2e, 3e chance, 150 véhicules, de 1000 $ à 35 000$, autosdelsol.com 666-8277

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

ACCENT GS 2000, bijou, 2 portes, manuelles, 2450$, 640-3776

ALTIMA GXE 99, bijou, 120 000km, automatique, 3 595$ 640-3776

CAMRY 97, très propre , automatique, 250 000km, 2750$, 640-3776

CAVALIER Z24, 1989, décapotable, A1, 4900$. 418-987-8022

CIVIC LX 99, très propre, 180 000km, manuelle, 3450$, 640-3776

FOCUS SE Wagon 2001, manuelle, 150 000 km, 2850$, 640-3776

FORD FOCUS 2001 familiale, bon état, 3000$ neg. 418-977-6395

MAZDA 3 2004, gris charcoal, 73 000km, manuelle, bon état, 6995$, 418-951-7439

MAZDA PROTEGE 2000, automatique, bas kilometrage, excellent état, 4300$. 418-839-9742

MAZDA Protégé ES 2003, automatique, a/c, mags 16po. 116 000km, 6500$, 418-843-7037

MERCEDES 300 SE 89, 250 000 km, très propre, mécanique A-1, 6000$ nég., 809-4728, 624-4728

ALTIMA GXE 1996, 149 950km, a/c, A1, très propre, 3295$, 418-651-8586

SENTRA 99, automatique, 4 portes, très bonne condition, 8 pneus jantes, 112 000km., 3750$ 930-1676

COROLLA 2001, tout équipé, manuelle, très propre, bas millage, 6800$, 418-837-9188.

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

ACCORD LX 2003, coupé, 2 portes, gris, manuelle, 71 000km, a/c, aileron vitres teintées, 9995$, 418-683-3173

BMW 323i,noire, 2000, 2.5L, 6 cyl., automatique, propulsion, 4 portes, 204 000km, 9975$, 561-4225

FORD Focus ZX5 2005, automatique, A/C, mag, 39 800km, 9995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

HONDA CIVIC 2003, 65 605 km, automatique, noire, aileron, pneus d'été neufs sur mag, pneus d'hiver neufs, 8500$. Pierre 418-628-2889

MAZDA 6 2005, 51 000km, TOUT ÉQUIPÉ, à vendre, 9 500$, 418-561-1855

MAZDA Protegé ES 2.0 2003, tout équipé, 8 pneus, 73 000km, 7995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

SENTRA 1.8S, 2005, automatique, tout équipé, 8 pneus, 39 900km, 9995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA CAMRY SE 2003, 89000 km, très bon état, très propre 10 300$. 418-842-5763

CAMRY XLE 2000, V6, cuir, impeccable, 82 000km., 7 800$ 628-6245

VOLKSWAGEN Corrado VR-6 1993 vert, 112 000km 5 vitesses. Peinture originale, jamais vu l'hiver. Bancs cuir noir, très propre, sans modification, pas de rouille. 418-227-4476, 10 500$ nég.

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

COBALT SS Supercharged 07, 35 000km, Avant 20h, 418-774-6853

CIVIC SI 2006, noire, 63 000km, 197hp, parfaite condition, garantie prolongée, 16999$, 418-580-9512

HONDA FIT 2007, 56 000 km, automatique, A/C, 13000$, 418-353-4950

HYUNDAI Sonata 2008, groupe électrique, pneus neufs, très propre, 75 000km, 12 500$, 260-9587

MAZDA 6 FAMILIALE 2005, marine, vitres teintées, mags, 75 000km, 15 300$, 418-688-1668

NISSAN SENTRA 2.0 S, 2007, 38 000 km, automatique, A/C, régulateur vit., 13 700$. 418-871-0983

VERSA hatchback 2007, manuelle, 6 vitesses, A/C, groupe électrique, 27 000km, 12 900$, 418-520-5901

CELICA 05, 24000km, automatique,tout équipé,16800$, 953-9494

VOLVO C70 99, décapotable, rouge, tout équipé,cuir,139000km, jamais sorti l'hiver, 12 500$, 808-7378

VOLVO S60 2003, AWD, excellente condition, noire, intérieur cuir, avec beaucoup d'options, 847-0182.

953 Voitures 17000 $ et moins

525Xi 2006, automatique 6 vit., équipé, 49 914km, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

AUDI A4 2.0T 2006, Quattro, automatique, 98 000km, 19 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

AUDI A4, décapotable, 03, 95 000 km, impeccable, 27 995$. 418-564-1941

BMW 325i 06, garantie, automatique, 56382km, gris, 32900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 328xi 07, 5 vit., automatique, équipé, 34 000km, 39 900$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 323i 06, automatique 6 vit., 49 674km, équipé, 26 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 323i 06, automatique 6 vit., 77 800km, équipé, 24 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

953 Voitures 17000 $ et plus

325Ci 2006, automatique 5 vit., 52 825km, équipé, 38 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325i 2007, automatique 6 vit., équipé, 22 514km, 29 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325 Xi 2006, automatique 6 vit., 35 959km, équipé, 33 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325Xi, 2006, manuelle 65 000 km, 4 mag hiver, 22 700$. 418-831-5381

BMW 325Xi 2006, manuelle 6 vit., 47 000km, équipé, 30 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

325Xi 06, Touring, automatique 42 700km, équipé, 35 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

328 Xi 2007, automatique 6 vit., 55 900km, équipé, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

330i 2006, manuelle 6 vit., équipé, 59 461km, 33 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

330Xi 2006, automatique 6 vit., 47 952km, équipé, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

330Xi 2006, automatique vit., équipé, 64 453km, 35 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 330Xi 2006, manuelle 6 vit., 35 147km, équipé, 37 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 525Xi 06, automatique 6 vit., 55 869km, équipé, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 3.0i 2006, automatique , 59 148 km, équipé, 35 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X5 2006, automatique, 58 000km, équipé, 36 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

MUSTANG Convertible GT 06, automatique, cheval peinturé, 27 895 $ 418-953-9494

INFINITI G35 2003, automatique, 59 0000km, équipé, 25 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

JETTA TDI, 2006, manuelle, mags, tout équipée, 69 100km, 16 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

MERCEDES SLK 320, 2004, A+, décapotable, toit rigide, intérieur extérieur noir, 69 000 km, Stéphane, 418-573-0683

G6 GTP Convertible 06, pneus 18˝ mags, équipé, 18995$, 953-9494

PORSCHE Boxter S 02, pneus 18˝ neuf, 6 vit., impeccable, 27 500$ UN VRAI BIJOU!!! 418-561-7006

SoLARA 07,convertible,tout équipé, bluetooth, 26 850$, 418-953-9494

956 Voitures sport et anciennes

BMW Z3 1997, parfait ordre, 14 800$, 418-563-8533

960 Camionnettes utilitaires de moins 6999 $

ESCAPE XLS 2002, manuel, 170 000km, embrayage et démareur neuf, 4695$, 640-3776

PICK UP NISSAN (2RM) King cab 1987 127 000km., 1500$ 418-842-2353

4 RUNNER SR5 sport 1999, 241 000km, argent, 6995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

961 Camionnettes utilitaires 7000 $ à 11999 $

DURANGO SLT 2002, 131 000 km, pneus neufs, 7000$. 418-335-5371

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

Toyota Sienna 2004, 99 000km., 14750$ 418-658-8946 après 18h.

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

DODGE Caravan SXT 2007, 27 529 km, beige, attache-remorque, mag, A/C, 4 pneus d'hiver, 18 500$ ou transfert de location fin le 9 juillet 2011. Pierre 418-628-2889

HONDA RIDGELINE EXL 2006, cuir, noir, 89 800km, 24 995$ **Lévis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Sienna 2005 CE AWD, toute équipée, parfaite condition, 80 000km, 19 000$, 418-240-5597

X3 2.5i 2006, autoamtique 6 vit., 30 309km, équipé, 32 900$ 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

965 Camions à vendre

2 SAVANA 1500, 2007, 56 000km., 46 000km., très propre, 15 200$ 15 500$ Dave. 418-929-2208

FORD ECONOLINE, E-250, 2007, 50 000km. prêt à partir, 15 000$ Dave 418-929-2208

GMC SAVANA 2500, 2006, 57 000km., impeccable, 16 500$ Dave 418-929-2208

968
VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

977 Motocyclettes

A. PREMONT HARLEY-DAVIDSON
•Sportster 1200 C '04 8 995$
•FXLR '87 9 995$
•Super glide 35e '06 18 495$
•Softail deuce '01 17 995$
•Softail Custom '07 24 995$
•Héritage Classic '01 14 495$
•Héritage Classic '05 16 995$
•Road King CI '01 14 495$
•FLHR Screaming Eagle '03 22 495$
•Electra Glide CL'91 13 995$
•Electra Glice CL'03 15 895$
•Electra Glide CL '06 18 995$
•Electra Glice CL '08 23 495$
•Ultra Classic '00 13 995$
ACHAT/ÉCHANGE MOTOS
FINANCEMENT SUR PLACE
2E CHANCE AU CRÉDIT
418-683-1340
www.premont-harley.com

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

ACTION VR roulottes et Fifth Wheel, neuves, spéciaux, modèles 2007, 2008, 2009, + usagés. 418-836-7081

À VOIR Terry 1992, 24.8' ou échange petit campeur, 418-843-9501

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

CLASSE C, 24' 2001, idéal pour petite famille, couche 6 personnes, 418-667-1890

ENDEAVOR 04, Pusher 40 pi. 4 extensions, équipé, 21 000 milles, 148 000$, 514-591-9252

MOTORISÉ VACATIONER 04, 36 pi tout équipé, 1seul proprio non fumeur. 12 000km, 108 000$. 849-7223

NEWMAR CANYON STAR 2007, 3 extensions, lits escamotables et magic bed, décor Cherry 9 000 milles, proprio non fumeur, pas d'animaux, très très propre, 109 000$. 418- 524-9012 261-9012

ROULOTTE Appalache 22'+ cabanon , grand terrain, 418-802-9686

ROULOTTE CORSAIR 2004, état neuf, 27 pi. extension double, meublée, pneus et batterie neufs, garantie prolongée 2 ans. 418-829-3547

ROULOTTE Mallard 1994, 21', réfrigérateur et chauffe-eau 3 ans d'usage, après 18h: 418-285-4088

ROULOTTE PROWLER 2005
Edition spéciale, 32 pi. fibre de verre, extension double, patio, remise, très propre. Installée au Camping Des Aulnaies. 24000$ neg 418-854-0680

ROULOTTE Rallye 17' 1975 idéal pour chasseur, bonne condition, 1500$ négociable, 418-575-0961

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2004 176ED, incluant plaque solaire, rack à vélo, matelas chauffant, réservoir 16 gal, chauffage thermostat, BBQ extérieur et cusinette. le tout en bon état. 5500$ 418-628-0285

TENTE-roulotte Master Coach 1999, modèle 1050, 6 places, haut-de-gamme, intérieur chêne blanchi, auvent, dînette, 2 réservoirs de propane, support vélo, très propre, 4800$, 418-837-4738

WESTFALIA Eurovan 93, 228 000km, 18 500$, automatique, bon état, équipé, 418-683-8852 418-435-2526

986 Yachts, bateaux et avions

À QUI LA CHANCE? Suzuki 2.5, lot de moteurs garantie 3 ans, 899$, carllambert.ca 418-878-2153

BATEAU SEARAY 20 pieds, blanc et bleu, 200 hp, incluant remorque 418-226-6184

BOSTON WHALER 21 pi., Mercruiser 4.3, cooling system, toit refait en 2004, VHF, profondimètre, très bon état, 15 000$ neg. 418-831-9935

CL16, voile + safran neufs, support à moteur, 418-670-4306.

LEGEND 16 Xcite SC 2008, tout équipé, 10900$, A.O., 520-8055

LEGEND ANGLER V-151 2005, tout équipée, 8900$, A.O., 520-8055

MOTEUR 9.9, 2 moteurs 3 forces, moteur 2 forces et 3 moteurs électriques. 418-848-2751

PONTON Prince Craft Vectra 8'x18', avec campeur, très propre, 588-6252

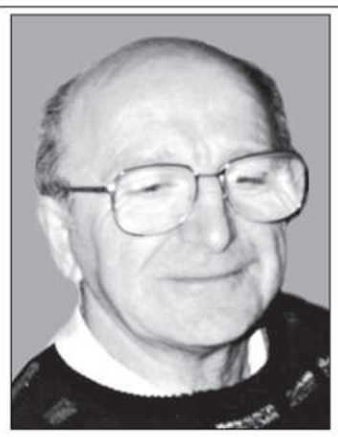
418 686-3344
1 866 686-3344
ABONNEZ-VOUS
leSoleil

Index des avis de décès

CHEVRIER, Léon-Paul
Originaire des Îles de la Madeleine

GAGNON, Yvon
Québec

ROBITAILLE, André
Québec

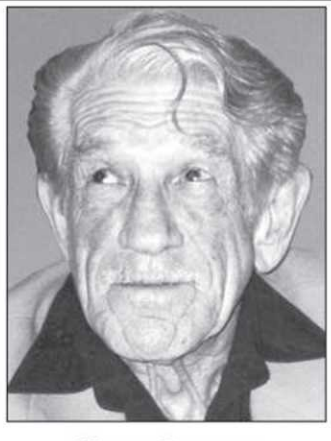


Léon-Paul Chevrier
1926 - 2009

Le 15 mai 2009, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Léon-Paul Chevrier, époux de dame Aline Renaud. Il était originaire des Îles de la Madeleine. Il laisse dans le deuil outre son épouse Aline, ses 8 enfants: Léona (Nelson Veillette), Brigitte (Stéphane Moisan), Adèle, Louis, Odile, Marie-Claire (Pierre Reed), Germaine (Khalil Foundy), Doris (Nathalie Fortin). Il était le père de feu Laurier et feu Vincent. Il laisse également dans le deuil ses 12 petits-enfants: Moana, Marjolaine, Maxime, Yann, Leïla, Joëlle, Xavier, Olivier, Emile, Charles-Edouard, Maxime et Simon; ses soeurs: Adrienne (feu Joseph Vigneault), Liliane (Médéric Lapierre), Marie-Jeanne (feu Leslie Dolf); ses beaux-frères et belles-soeurs: Conrad, Thérèse (John Cormier), Lydia (Isaac Lapierre) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.
Un remerciement au personnel du 3e étage du Jeffrey Hale pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer ou à la fondation Santé de l'Archipel. La famille recevra les condoléances au funérarium

CLAUDE MARCOUX LTÉE
2100, chemin du Sault, St-Romuald
dimanche de 14h à 17h et de 19h à 21h. La famille vous accueillera également à

LA MAISON FUNÉRAIRE HARRY LEBLANC
68, chemin du Bassin, Havre-Aubert
jeudi à compter de 14h. Le service religieux sera célébré **le jeudi 21 mai à 19h en l'église St-François-Xavier du Bassin, aux Îles de la Madeleine** et de là, au cimetière paroissial.
Pour renseignements: (418) 839-8823
télécopieur: (418) 839-0016
site Internet: www.claudemarcoux.com
Aux Îles de la Madeleine, téléphone: (418) 986-2612



Yvon Gagnon
1932 - 2009

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, le 15 mai 2009, à l'âge de 77 ans est décédé monsieur Yvon Gagnon, fils de feu Edmond Gagnon et de feu Émilie Tremblay. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6
le lundi 18 mai de 19h à 21h, le mardi 19 mai de 9h à 12h. **Une liturgie de la parole suivra à 12h en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier**. L'inhumation se fera au cimetière Ste-Thérèse de Lisieux, à Beauport, la même journée à 15h. Il laisse dans le deuil ses enfants et gendres: Jean, Marjolaine (Neal St-Denis), Sylvie (Léon Allard), Shawn St-Denis et Philippe Trudel; ses soeurs et son frère: Paula (feu Marcel Leclerc), Jeanne-Mance (Guy Gilbert) et Léon-Guy; ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs. Il est également parti rejoindre ses autres frères et soeurs. Il laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 855, Ste-Catherine Est, bureau 222, Montréal (QC) H2L 4N4, tél.: (514) 287-7400. Des formulaires seront disponibles au salon.
Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



André Robitaille
1922 - 2009

À Saint Brigid's Home, le 13 mai 2009 est décédé André Robitaille, époux de Françoise Marchand. Il était architecte-urbaniste et professeur à l'Université Laval et demeurait à Québec.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: François (Anne Saulnier), Charles (Danielle Turgeon) et Paul (France Déziel); ses petits-enfants: Caroline, Isabelle, Martin, Sophie, Dominique, Jean-Luc et Simon; ses arrière-petits-enfants: Anaïs, Camille et Alice; son frère René Robitaille (Éliane Drolet), son beau-frère Pierre Bourque (feu Hélène Robitaille), sa belle-soeur Françoise Hamel (feu René Marchand) et son beau-frère Yves Marchand (Monique Tardif); ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le vendredi 22 mai 2009 à 11h en l'église St-Yves (2470, rue Triquet, Québec)**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Un remerciement spécial au personnel du 1er étage de Saint Brigid's Home pour ses bons soins et sa compassion. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Lauberivière, 401, rue Saint-Paul, Québec G1K 3X3. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Première défaite de Phelps en un an

D'après AP et La Presse Canadienne

CHARLOTTE, Caroline du Nord — Michael Phelps n'est pas imbattable. Pas contre Aaron Peirsol.

Le détenteur du record du monde et double champion olympique a provoqué la première défaite de Phelps en près d'un an, remportant le 100 m dos au Charlotte Ultraswim, hier. Portant son nouveau maillot Arena, Peirsol a connu un bon départ pour finir la course en 53,32 secondes. Phelps (53,79 s) suivait derrière par une demi-seconde après une longueur et n'a jamais eu l'occasion de rattraper l'un des meilleurs nageurs au dos.

Phelps se rappellera longtemps de cette compétition. «Peu importe contre qui je nage, je déteste perdre, a-t-il dit. Aaron et moi avons eu de nombreux combats du genre. C'est pourquoi c'est amusant de nager contre lui, vous savez qu'il sera toujours au rendez-vous. C'est un compétiteur.»

À quand remonte la dernière défaite de Phelps en finale? Il y a exactement 364 jours, quand Peirsol l'avait battu au 200 m dos à Santa Clara, en Californie.

Phelps n'avait pas nagé le dos à Pékin; ces épreuves n'avaient pas leur place dans l'horaire de compétition qui lui a permis d'établir le record de huit médailles d'or, en plus d'en faire l'olympien le plus victorieux de l'histoire. Il entend toutefois changer son fusil d'épaule, puisqu'il veut être du 100 m dos aux Jeux de Londres, en 2012.

L'OR POUR POON

Par ailleurs, Victoria Poon a aidé le Club de natation des piscines du Parc olympique de Montréal à obtenir sa deuxième médaille d'or au relais et a battu son propre record canadien du 50 mètres libre. Au relais 4 X 100 m quatre nages, Stephanie Horner, Michelle Laprade, Poon et Geneviève Saumur ont uni leurs efforts pour remporter l'or en 4 min 11,48 s.

Au 50 mètres libre, Poon a réalisé un temps de 25,42 s, bon pour la deuxième place.

EN BREF

Madrid gâtée par une finale Nadal-Federer

→ Rafael Nadal a dû livrer une énorme bataille de plus de quatre heures et sauver trois balles de matchs avant de battre Novak Djokovic en trois sets 3-6, 7-6 (5), 7-6 (9) dans un duel d'anthologie hier en demi-finale du tournoi de Madrid. L'Espagnol affrontera aujourd'hui pour le titre son éternel rival Roger Federer, qui s'est promené face à l'Argentin Juan Martin Del Potro, balayé 6-3, 6-4. Chahuté comme rarement il l'a été sur terre battue, Nadal est passé tout près de subir sa première défaite de la saison sur sa surface préférée, à son 19e match. Mais il est quand même parvenu, une fois de plus, à sortir les coups salvateurs aux moments clés. Sur deux des trois balles de match défendues dans l'ultime bris d'égalité, ses attaques de coup droit sont tombées juste dans l'angle du court. «Je crois que ça se passe de commentaire. Un ou deux points ont décidé de tout», a dit Djokovic, complètement abattu après sa défaite. ***AFP***

PGA : un 60 propulse Johnson en tête

→ Le champion en titre Zach Johnson a égalé un record du circuit de la PGA sur le parcours de La Cantera en remettant une carte de 60 (- 10), et a pris une avance de trois coups à l'issue de la troisième ronde de l'Omnium du Texas, hier. Johnson a calé un coup d'approche de 84 verges pour un aigle sur la normale quatre du septième trou et a ajouté huit autres oiselets au cours de la ronde, qui a été interrompue par la pluie pendant cinq heures. Il a conclu sa journée de travail avec un roulé pour la normale au 18e trou, quelques secondes après que la sirène eût retenti pour suspendre le jeu en raison de la noirceur. Paul Goydos et le triple champion Justin Leonard étaient à 12 coups sous la normale après 12 trous. Ils reprendront l'action ce matin. «J'ai frappé plusieurs bons coups, a dit Johnson. J'ai dû sauver la normale à deux reprises. Je ne pense pas que j'ai raté un seul vert sur le neuf de retour.» Quatorze golfeurs devront compléter la troisième ronde aujourd'hui avant d'amorcer la ronde finale. ***AP***

Tagliani sera aux mythiques 500 milles

→ Alex Tagliani participera aux 500 milles d'Indianapolis, dimanche prochain. Le pilote de Lachenaie occupe temporairement le 26e rang des qualifications en vue de la mythique épreuve. La voiture numéro 34 de l'écurie Conquest a roulé à 352,884 km/h. «Rien ne m'a donné autant d'émotion que de me retrouver sur cette piste le premier jour [des qualifications, plus tôt ce mois-ci], a lancé Tagliani. «Je regardais partout en me disant: "Je suis ici, c'est incroyable." Je me sens très privilégié et honoré. J'ai profité de chaque minute.» Aujourd'hui, les pilotes toujours non qualifiés ont une dernière chance de devancer les plus lents des 33 pilotes déjà qualifiés, ce qui pourrait faire changer la position de départ du pilote québécois. Helio Castroneves s'était assuré la pole, la semaine dernière, grâce à une vitesse de 361,883 km/h. ***D'après AP***

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

HOCKEY JUNIOR
Tout sur la Coupe Memorial :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports



sports

COUPE MEMORIAL De la haute voltige → 61 à 63



Même s'il avoue avec candeur que les majeures, le AAA ou l'international lui sont préférables, Pierre-Luc Laforest (au centre) jouera entre-temps avec plaisir avec les Capitales sous les auspices du gérant Michel Laplante (à gauche) et de l'instructeur des frappeurs Patrick Scalabrini (à droite), qui lui a généreusement cédé sa place dans l'alignement. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Comme dans les majeures

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com



Retranché par les Marlins ce printemps et libéré par Veracruz après 17 matchs et trois circuits au Mexique, Pierre-Luc Laforest ne s'amène pas au Stade municipal à reculons. «Je ne suis pas ici pour me plaindre de mon sort à tous les jours», avouait la nouvelle attraction des Capitales de Québec, hier après-midi, lors de son premier contact avec l'équipe de la ligue Can-Am de baseball.

Les traits un peu tirés par l'annulation d'un vol, vendredi soir, et le retard d'un autre, hier matin, Laforest affichait malgré tout un large sourire lorsqu'il s'est pointé dans l'abri des joueurs pendant l'exercice au bâton de ses futurs coéquipiers. «Il vente aujourd'hui [hier], ça va juste nous coûter moins cher de balles», rigolait le gérant Michel Laplante en notant l'absence involontaire du puissant frappeur gaucher pour cette première journée du camp d'entraînement.

Ça n'a pas empêché le receveur de Gatineau, qui a demandé de s'accroupir au moins une fois par semaine derrière le marbre, de porter la casquette marquée du Q majuscule, ce qu'il fera jusqu'à l'appel d'un calibre supérieur. L'auteur de 130 circuits dans les mineures et de deux dans les grandes ligues ne se dit toutefois pas obsédé par son avenir à court terme.

«Est-ce que j'aimerais mieux être dans les majeures, dans le AAA ou le baseball international? Bien sûr. J'ai des objectifs personnels, sauf que mon but n'est pas de sauter sur la première offre que l'on me présentera. Je suis à Québec pour jouer comme je le ferais dans les majeures. Si ça me ramène rapidement dans le baseball affilié, en Corée ou au Japon, c'est correct. Mais si je dois passer toute la saison ici et attendre à l'an prochain pour avoir une offre, c'est correct aussi.»

Laforest n'a joué que cinq matchs en 2008 en raison d'une blessure à l'épaule. Il a subi une intervention chirurgicale, sauf que les patrons du baseball affilié ne lui ont pas ouvert les bras devant l'incertitude de l'état de son épaule, et ce, malgré un entraînement rigoureux en Arizona, où il réside.

«J'ai fait le camp des Marlins et ç'a bien été au Mexique, je veux effacer la saison dernière en prouvant que je suis en santé. Pour moi, Québec est un bel endroit pour jouer, c'est plaisant de revenir dans la province où j'ai commencé. Alex Santos [qui a lancé ici en 2004] est l'un de mes meilleurs amis et il ne m'avait dit que du bien des Capitales après son séjour à Québec. Quand tu as connu les majeures, la chose la plus plate est l'absence d'ambiance, ce qui n'est pas le cas ici», expliquait-il.

Celui qui portera le nº 39 devient le septième joueur de l'histoire des Capitales à débarquer en ville avec de l'expérience des majeures, les autres étant Mitch Lyden, Jose Nunez, Darryl Motley, Juan Melo, Marty Janzen et Éric Cyr. Le choix de 16e ronde des Expos en 1995, qui a atteint le sommet de la pyramide en 2005 (Tampa Bay) et en 2007 (San Diego et Philadelphie), ne se formalise pas d'apprendre qu'il est la plus importante acquisition dans l'histoire des Caps.

«Ça ne me placera pas plus de pression sur les épaules. Mon coup de bâton a toujours été ma force, il ne me reste qu'à retrouver mes *feelings* et j'ai confiance que tout ira bien», ajoutait-il avant de s'informer des distances de la clôture. Il a souri lorsqu'on lui a répondu 315 pieds sur la ligne du champ droit…

De la pure abnégation

Il a déjà reçu les lancers de Jake Peavy, de David Wells et de Greg Maddux, mais Pierre-Luc Laforest n'a jamais été témoin d'un geste d'abnégation comme celui que Patrick Scalabrini a fait pour lui permettre de s'aligner avec les Capitales. «Dans le baseball, c'est moi, moi et seulement moi. En 13 ans de carrière dans les mineures et les majeures, je n'ai jamais vu ça; il a un méchant grand cœur», avouait le frappeur gaucher à propos de la décision du vétéran de mettre sa carrière en veilleuse.

Il l'a remercié au téléphone, cette semaine, et l'a fait de nouveau en se pointant au Stade municipal, hier. «Je suis sans mot; je pense que je vais lui dire merci à tous les jours… Je me sens un peu mal parce que je ne voulais pas prendre sa place», ajoutait Laforest, qui était heureux de revoir plusieurs visages familiers, dont Patrick Deschênes, Michel Simard et Ntema Ndungidi. ***Carl Tardif***

BASEBALL EN BREF

Lévis se reprend

→ Pendant que les Condors de Charlesbourg voyaient leur programme double tomber à l'eau après seulement deux manches à Lachine, les Monarques de Lévis profitaient du second match de leur journée au stade Georges-Maranda pour faire oublier une première rencontre laborieuse «où nous avons frappé moins de coups sûrs qu'on a commis d'erreurs», disait l'entraîneur-chef Dominic Walsh. Le club de baseball midget AAA de la Rive-Sud a perdu 8-1 contre les Athlétiques de Sherbrooke à l'aller et gagné 14-3 au retour. Si le lanceur Alex Clavet avait écopé de la défaite, il s'est repris au bâton avec un triple de deux points dans la victoire portée à la fiche de Marc-André Blouin. Pierre-Olivier Roy (2/4) et Mikaël Tétreault (1/3 et 2 pp) ont aussi bien fait dans une attaque plus patiente qu'en début d'après-midi. ***Carl Tardif***

Rodriguez tonne

→ Alex Rodriguez a claqué un circuit de deux points en fin de 11e manche, et les Yankees de New York ont récolté une quatrième victoire consécutive, 6-4 contre les Twins du Minnesota, hier après-midi. Rodriguez a réussi son coup d'éclat aux dépens de Craig Breslow (1-2). Dans la victoire, créditée au releveur Alfredo Aceves (1-0), Mark Teixeira a égalé un sommet personnel avec quatre coups sûrs et a fait marquer quatre points, dont trois à l'aide d'un circuit. Dans la défaite, le Canadien Justin Morneau a cogné son troisième circuit en deux matchs. ***AP***



LA VALSE DES CHAMPIONS

Manchester United a conservé son titre de champion d'Angleterre de soccer de Premier League, hier, après avoir fait match nul 0-0 avec Arsenal à Old Trafford lors de la 37e journée de la compétition. C'est le troisième titre de champion d'affilée conquis par MU et le 18e de son histoire. Manchester ne peut plus être rejoint par Liverpool, deuxième du classement, qui totalise lui aussi 18 titres records au sommet de la Premier League. United a remporté 11 titres en Premier League lors des 17 dernières saisons sous la conduite d'Alex Ferguson. MU aura une autre chance de briller lors de la finale de la Ligue des champions contre le FC Barcelone le 27 mai à Rome. Barcelone, justement, a remporté hier son 19e titre de champion d'Espagne à la faveur de la défaite du Real Madrid à Villarreal (3-2), un résultat lui assurant la première place avant même son match à Majorque aujourd'hui. — PHOTO REUTERS

Royal-Sélect : des croûtes à manger

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Les joueurs du Royal-Sélect de Beauport ont encore des croûtes à manger s'ils espèrent remporter la Coupe du Québec de soccer senior AAA et ainsi accéder au championnat canadien des clubs. Car pour ce faire, ils devront venir à bout du Corfinium de Saint-Léonard, contre qui ils se sont encore inclinés, hier soir, cette fois au compte de 1-0.

Les hommes de l'entraîneur Samir Ghrib ont pourtant profité d'une supériorité numérique durant les deux tiers de la rencontre, sur leur terrain du Royal-Saint-David arrosé par la pluie durant toute la joute. Ils ont même vu le gardien adverse, blessé, être remplacé par un défenseur en cours de deuxième demie. «À 11 contre 10, nos gars ne sont pas capables de supporter la pression. On a mieux joué à 11 contre 11! Ç'a été la même chose en finale, l'an passé», pestait Ghrib, après avoir livré un sermon court mais intense à ses ouailles.

De fait, les troupiers aguerris de Saint-Léonard avaient fait le même coup aux jeunes Beauportois, en septembre, lors de la finale de la Coupe du Québec. Favorisé en nombre à la suite d'une expulsion d'un rival, le Royal-Sélect s'était avéré incapable d'en profiter en phase de jeu, voyant son rêve s'envoler aux tirs de barrage. Corfinium avait conclu sa course en finale du championnat canadien, un mois et demi plus tard.

Le club s'est incliné 1-0 contre le Corfinium malgré de nombreux avantages sur le terrain

Dans un match viril où l'arbitre Philippe Brière a distribué sept cartons, dont un rouge, ce sont les locaux qui ont bénéficié des meilleures chances de marquer, hier. Mais l'expérience des visiteurs a prévalu, malgré l'exclusion d'un des leurs sur un coup de coude au visage dès la première demie. Le seul but est d'ailleurs survenu sur une autre faute, celle-là du défenseur et capitaine du Royal Alexandre Lévesque-Tremblay, dans sa zone de réparation. Brière a appelé un penalty, vite converti en but. «Il a été sévère», s'est contenté de dire Ghrib, soulignant que les Montréalais du Corfinium «connaissent tous les trucs du métier».

L'entraîneur souligne qu'il s'agit d'une deuxième défaite consécutive après seulement trois matchs de ligue d'un calendrier qui en compte 18. «L'an passé, on en a perdu trois de fil avant de vraiment partir», s'est-il conforté, ajoutant que ses protégés étaient «bons sur 45 minutes, mais pas encore sur 90». Mais du temps, ils en ont encore, puisque la Coupe du Québec, disputée sur quatre fins de semaine, atteint son paroxysme en septembre. Il s'agit de la seule qualification possible pour le championnat canadien des clubs amateurs, présenté du 7 au 12 octobre, à Saskatoon.

Temps d'arrêt

CITATION



«Nous sommes invaincus contre tout autre couple marié.»

— ANDRE AGASSI a révélé hier cette statistique transpirante de confiance à la veille du match qu'il jouera en double avec sa femme, Steffi Graf, contre le duo — non marié, cependant — Tim Henman et Kim Clijsters. L'Américain et ses trois collègues de raquette s'affronteront aujourd'hui sur le court central de Wimbeldon afin d'inaugurer le nouveau toit rétractable. Les matchs qui s'y déroulent pourront désormais se poursuivre en dépit des averses qui les ont si souvent interrompus.

LE FOUINEUR

→ Oh, oh, Ocho. Le receveur étoile des Bengals de Cincinnati a été rebaptisé. La NFL a accédé à la demande du joueur mieux connu sous le nom de Chad Johnson de porter son nouveau nom à l'arrière de son chandail cette saison. Mais il y a un problème : ce n'est pas exactement ce qu'il voulait. Au lieu d'Ocho Cinco, il sera Ochocinco. Le receveur a changé son nom par la voie légale en Floride, en août. Il a demandé à la Ligue et aux médias de l'appeler Chad Ocho Cinco, un surnom composé qu'il a adopté en référence à son numéro dans l'équipe, le 85. Les Bengals avaient plié, mais pas la NFL. Avant que le changement de nom puisse se faire, elle exigeait que le receveur paie pour l'imposant inventaire de chandails imprimés au nom de «Johnson» qu'avait Reebok en vue de la prochaine saison. Ce à quoi le receveur s'était opposé, choisissant de jouer sous son ancien nom. La Ligue a finalement accepté de le laisser porter son nouveau nom cette année, mais en tant qu'«Ochocinco», puisque c'est ainsi qu'il l'avait écrit dans son formulaire de changement de nom. ***D'après AP***

ZOOM | HOCKEY

À QUI LE TOUR? → Sidney Crosby (photo) avait été le meilleur marqueur du tournoi de la Coupe Memorial en 2005.



Meilleur marqueur
2008 — Justin Acevedo, Kitchener
2007 — Michal Repik, Vancouver
2006 — Gilbert Brule, Vancouver
2005 — Sidney Crosby, Rimouski
2004 — Doug O'Brien, Gatineau
2003 — Greg Campbell, Kitchener
2002 — Matthew Lombardi, Victoriaville
2001 — Simon Gamache, Val-d'Or
2000 — Ramzi Abid, Halifax
1999 — Justin Davis, Ottawa
1998 — Andrej Podkonicky, Portland
1997 — Christian Dubé, Hull
1996 — Philippe Audet, Granby

Source : CP STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

DIMANCHE

HOCKEY — LNH
Chicago à Detroit, 15 h, RDS, TSN, NBC

HOCKEY — COUPE MEMORIAL
Rimouski c. Windsor, 16 h 30, Sportsnet (17 h 45, RDS)

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
Chicago W.S. à Toronto, 13 h, Sportsnet
Chicago Cubs à Houston, 14 h, WGN
N.Y. Mets à San Francisco, 20 h, Sportsnet

BASKETBALL — NBA
Houston à L.A. Lakers, 15 h 30, ABC
Orlando à Boston, 20 h, TSN

GOLF
PGA — Omnium Valero Texas, 15 h, CBS, Global (19 h 30, RDS)
Champions — Classique Regions Charity, 19 h, The Golf Channel

TENNIS — ATP/WTA
Masters de Madrid, 12 h, TSN

SOCCER
Premiership — Chelsea c. Blackburn, 11 h, The Score
United — Austin à Montréal, 15 h 30, SRC

LUNDI

HOCKEY — LNH
Caroline à Pittsburgh, 19 h 30, RDS, TSN, NBC

HOCKEY — COUPE MEMORIAL
Drummondville c. Kelowna, 19 h, Sportsnet (23 h 30, RDS)

BASEBALL — LIGUES MAJEURES
Chicago W.S. à Toronto, 13 h, Sportsnet
Colorado à Atlanta, 19 h, Peach Tree TV

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. ANAHEIM						**(4)**
2	3	3	4	2	4	
0	2	4	0	**3**	1	
1. SAN JOSE						**(2)**

7. COLUMBUS						**(0)**
1	0	1	5			
4	4	4	6			
2. DETROIT						**(4)**

6. ST. LOUIS						**(0)**
1	0	2	2			
2	3	3	**3**			
3. VANCOUVER						**(4)**

5. CALGARY						**(2)**
2	2	4	6	1	1	
3	3	2	4	5	4	
4. CHICAGO						**(4)**

13 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

8. ANAHEIM						**(3)**
2	**4**	2	3	1	2	
3	3	1	6	4	1	
2. DETROIT						**(3)**

6. CAROLINE						**(4)**
1	3	**3**	4	0	2	**3**
4	0	2	1	4	4	2
1. BOSTON						**(3)**

4. CHICAGO						**(4)**
3	6	1	**2**	4	7	
5	3	3	1	2	5	
3. VANCOUVER						**(2)**

4. PITTSBURGH						**(4)**
2	3	**3**	5	**4**	4	6
3	4	2	3	3	**5**	2
2. WASHINGTON						**(3)**

DEMI-FINALES

4. CHICAGO						**(0)**
2. DETROIT						**(0)**

6. CAROLINE						**(0)**
4. PITTSBURGH						**(0)**



FINALE

HUITIÈMES DE FINALE

8. MONTRÉAL						**(0)**
2	1	2	1			
4	5	4	4			
1. BOSTON						**(4)**

7. NY RANGERS						**(3)**
4	1	0	2	0	3	1
3	0	4	1	4	5	2
2. WASHINGTON						**(4)**

6. CAROLINE						**(4)**
1	**2**	2	4	0	4	4
4	1	**3**	3	1	0	3
3. NEW JERSEY						**(3)**

5. PHILADELPHIE						**(2)**
1	2	6	1	3	3	
4	**3**	3	3	0	5	
4. PITTSBURGH						**(4)**

#. : rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5.
*-position provisoire

CALENDRIER

BLACKHAWKS/RED WINGS

DIMANCHE 17 MAI
Chicago à Detroit, 15h
(Premier match)
MARDI 19 MAI
Chicago à Detroit, 19h30
VENDREDI 22 MAI
Detroit à Chicago, 20h
DIMANCHE 24 MAI
Detroit à Chicago, 15h
MERCREDI 27 MAI
Chicago à Detroit, 19h30
(Si nécessaire)
SAMEDI 30 MAI
Detroit à Chicago, 20h
(Si nécessaire)
LUNDI 1ER JUIN
Chicago à Detroit, 19h30
(Si nécessaire)

HURRICANES/PENGUINS

LUNDI 18 MAI
Caroline à Pittsburgh, 19h30
(Premier match)
JEUDI 21 MAI
Caroline à Pittsburgh, 19h30
SAMEDI 23 MAI
Pittsburgh en Caroline, 19h30
MARDI 26 MAI
Pittsburgh en Caroline, 19h30
VENDREDI 29 MAI
Caroline à Pittsburgh, 19h30
(Si nécessaire)
DIMANCHE 31 MAI
Pittsburgh en Caroline, 19h30
(Si nécessaire)
MARDI 2 JUIN
Caroline à Pittsburgh, 19h30
(Si nécessaire)

MARQUEURS

RG NO (r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1. 87-Sidney Crosby, Pit	12	9	21
2. 8-Alexander Ovechkin, Was	11	10	21
3. 71-Evgeni Malkin, Pit	6	13	19
4. 15-Ryan Getzlaf, Ana	4	14	18
5. 93-Johan Franzen, Det	8	7	15
6. 19-Nicklas Backstrom, Was	3	12	15
7. 10-Corey Perry, Ana	8	6	14
8. 40-Henrik Zetterberg, Det	6	8	14
9. 28-Alexander Semin, Was	5	9	14
10. 12-Eric Staal, Car	9	4	13
11. 91-Marc Savard, Bos	6	7	13
12. 24-Martin Havlat, Chi	5	8	13
13. 73-Michael Ryder, Bos	5	8	13
14. 88-Patrick Kane, Chi	8	4	12
15. 81-Phil Kessel, Bos	6	5	11
16. 5-Nicklas Lidstrom (d), Det	3	8	11
17. 36-Jussi Jokinen, Car	6	4	10
18. 33-Henrik Sedin, Van	4	6	10
19. 22-Daniel Sedin, Van	4	6	10
20. 19-Jonathan Toews, Chi	4	6	10
21. 32-Kris Versteeg (r), Chi	3	7	10
22. 27-Scott Niedermayer (d), Ana	3	7	10
23. 55-Sergei Gonchar (d), Pit	2	8	10
24. 25-Chris Pronger (d), Ana	2	8	10

JUNIOR MAJEUR

COUPE MEMORIAL

À Rimouski
TOURNOI À LA RONDE
VENDREDI 15 MAI
Kelowna (Ouest) 4, **Rimouski** (hôte) 1
SAMEDI 16 MAI
Windsor (Ontario) 2, **Drummondville** (LHJMQ) 3 (prolongation)
DIMANCHE 17 MAI
Rimouski (hôte) c. Windsor (Ontario), 16h30
LUNDI 18 MAI
Drummondville (LHJMQ) c. Kelowna (Ouest), 19h
MARDI 19 MAI
Windsor (Ontario) c. Kelowna (Ouest), 19h
MERCREDI 20 MAI
Rimouski (hôte) c. **Drummondville** (LHJMQ), 19h
JEUDI 21 MAI
Bris d'égalité (si nécessaire), 19h
VENDREDI 22 MAI
DEMI-FINALE
2e position c. 3e position, 19h
DIMANCHE 24 MAI
FINALE
1re position c. gagnant de la demi-finale, 16h30

CLASSEMENT

	MJ	V	D	BP	BC	PTS
Kelowna	1	1	0	4	1	2
Drummondville	1	1	0	3	2	2
Windsor	1	0	1	2	3	0
Rimouski	1	0	1	1	4	0

MARQUEURS

	B	A	PTS
Benn, Kel	1	2	3
Myers, Kel	1	2	3
Henrique, Wsr	2	0	2
Lefebvre, **Dru**	1	1	2
Prokop, **Dru**	0	2	2
L.Bloodoff, Kel	1	0	1
Cornet, **Rim**	1	0	1
Dumont, **Dru**	1	0	1
Duval, Kel	1	0	1
Frenette, **Dru**	1	0	1

AMÉRICAINE

FINALES D'ASSOCIATION (4 DE 7)

ASSOCIATION EST
SAMEDI 16 MAI
Providence 3, Hershey 2
(Providence mène la série 1-0)
DIMANCHE 17 MAI
Providence à Hershey, 17h
ASSOCIATION OUEST
VENDREDI 15 MAI
Houston 1, Manitoba 2
SAMEDI 16 MAI
Houston 2, Manitoba 5
(Manitoba mène la série 2-0)
LUNDI 18 MAI
Manitoba à Houston, 20h05

BASEBALL

NATIONALE

VENDREDI 15 MAI
Houston à Chicago Cubs, remis, pluie
Colorado 3, Pittsburgh 1
Philadelphie 10, Washington 6 (12 m.)
L.A. Dodgers 6, Floride 4
Arizona 3, Atlanta 4
Milwaukee à St. Louis, remis, pluie
Cincinnati 3, San Diego 5
N.Y. Mets 8, San Francisco 6
SAMEDI 16 MAI
Philadelphie 8, Washington 5
Philadelphie 7, Washington 5 (6 manches)
Houston 4, Chicago Cubs 5
Milwaukee 1, St. Louis 0
N.Y. Mets 9, San Francisco 6
L.A. Dodgers 3, Floride 6
Colorado 4, Pittsburgh 7
Arizona 12, Atlanta 0
Cincinnati 5, San Diego 2 (6e manche)
DIMANCHE 17 MAI
L.A. Dodgers (Kershaw 1-3) en Floride (Koronka 0-1), 13h10
Colorado (Jimenez 3-4) à Pittsburgh (Duke 4-3), 13h35
Philadelphie (Park 1-1) à Washington (Zimmermann 2-1), 13h35
Arizona (Garland 3-2) à Atlanta (D.Lowe 5-1), 13h35
Milwaukee (M.Parra 2-4) à St. Louis (Wellemeyer 3-3), 14h15
Houston (Moehler 0-2) à Chicago Cubs (Harden 4-1), 14h20
Cincinnati (Arroyo 5-2) à San Diego (Peavy 2-5), 16h05
N.Y. Mets (Pelfrey 4-0) à San Francisco (Cain 3-1), 20h05
LUNDI 18 MAI
Colorado à Atlanta, 19h
Pittsburgh à Washington, 19h05
Arizona en Floride, 19h10
N.Y. Mets à L.A. Dodgers, 22h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)
(Match à San Diego non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
N.Y. Mets	21	15	.583	—	8-2	3g
Philadelphie	19	16	.543	1.5	5-5	3g
Atlanta	18	18	.500	3.0	7-3	1p
Floride	18	19	.486	3.5	3-7	1g
Washington	11	24	.314	9.5	4-6	3p

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Milwaukee	22	14	.611	—	8-2	4g
#-Chicago Cubs	21	14	.600	0.5	7-3	5g
St. Louis	21	15	.583	1.0	4-6	1p
Cincinnati	20	15	.571	1.5	7-3	1p
Houston	16	19	.457	5.5	5-5	1p
Pittsburgh	15	21	.417	7.0	3-7	1g

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
L.A. Dodgers	25	13	.658	—	5-5	1p
San Francisco	18	18	.500	6.0	5-5	4p
Colorado	14	21	.400	9.5	4-6	1p
San Diego	14	22	.389	10.0	3-7	1g
Arizona	14	23	.378	10.5	3-7	1g

#-meilleur deuxième.

LES MENEURS
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
Votto Cin	31	110	18	41	.373
Beltran NY	35	135	24	50	.370
Hawpe Col	30	102	18	37	.363
Zimmerman Was	34	149	30	54	.362
HaRamirez Flo	33	127	23	45	.354
Ibanez Phi	33	128	29	45	.352
MRamirez LA	27	92	22	32	.348
Helton Col	32	118	18	41	.347
Hudson LA	37	151	29	52	.344
DWright NY	35	135	25	46	.341

POINTS COMPTÉS — Pujols, StL, 33; ASoriano, Chi, 30; Zimmerman, Was, 30; Hudson, LA, 29; Ibanez, Phi, 29; Weeks, Mil, 28; Werth, Phi, 28.
POINTS PRODUITS — Pujols, StL, 37; Cantu, Flo, 33; Fielder, Mil, 32; Hawpe, Col, 30; Ethier, LA, 29; AdGonzalez, SD, 29; BMolina, SF, 29.
COUPS SÛRS — Zimmerman, Was, 54; Hudson, LA, 52; Beltran, NY, 50; DWright, NY, 46; Ibanez, Phi, 45; HaRamirez, Flo, 45; 3 à égalité avec 44.
DOUBLES — Hudson, LA, 14; HaRamirez, Flo, 14; FSanchez, Pit, 14; Kotchman, Atl, 13; Zimmerman, Was, 13; 5 à égalité avec 11.
TRIPLES — Kemp, LA, 4; Bourn, Hou, 3; Morgan, Pit, 3; Victorino, Phi, 3; Winn, SF, 3; DWright, NY, 3; 17 à égalité avec 2.
CIRCUITS — AdGonzalez, SD, 15; Pujols, StL, 13; Dunn, Was, 11; ASoriano, Chi, 11; Bruce, Cin, 10; Ibanez, Phi, 10; Utley, Phi, 10.
BUTS VOLÉS — Bourn, Hou, 13; JosReyes, NY, 11; Burriss, SF, 10; Fowler, Col, 10; Morgan, Pit, 10; Taveras, Cin, 10; DWright, NY, 10.
LANCEURS (4 décisions) — Martis, Was, 5-0, 1.000; Broxton, LA, 4-0, 1.000; Meredith, SD, 4-0, 1.000; Pelfrey, NY, 4-0, 1.000; DLowe, Atl, 5-1, .833; Billingsley, LA, 5-1, .833.
RETRAITS AU BÂTON — JVazquez, Atl, 67; Lincecum, SF, 66; Peavy, SD, 61; JSantana, NY, 60; Billingsley, LA, 56; Haren, Ari, 56; WRodriguez, Hou, 48.
VICTOIRES PROTÉGÉES — FrRodriguez, NY, 11; Cordero, Cin, 10; Broxton, LA, 9; Bell, SD, 9; Franklin, StL, 9; 3 à égalité avec 8.

AMÉRICAINE

VENDREDI 15 MAI
Chicago White Sox 3, **Toronto** 8
Oakland 1, Detroit 14
Minnesota 4, N.Y. Yankees 5
Cleveland 7, Tampa Bay 8
L.A. Angels 8, Texas 10
Baltimore 1, Kansas City 8
Boston 4, Seattle 5
SAMEDI 16 MAI
Chicago White Sox 1, **Toronto 2**
Minnesota 4, N.Y. Yankees 6 (11 m.)
Cleveland 2, Tampa Bay 4
L.A. Angels 3, Texas 5
Oakland 1, Detroit 9
Baltimore 3, Kansas City 2
Boston 5, Seattle 3 (6e manche)
DIMANCHE 17 MAI
Chicago White Sox (Floyd 2-3) à **Toronto** (Halladay 7-1), 13h07
Minnesota (Slowey 5-1) à N.Y. Yankees (A.Burnett 2-1), 13h05
Oakland (Cahill 2-2) à Detroit (Galarraga 3-3), 13h05
Cleveland (Sowers 0-2) à Tampa Bay (Sonnanstine 1-4), 13h38
L.A. Angels (Jer.Weaver 3-1) au Texas (Feldman 2-0), 14h05
Baltimore (Uehara 2-3) à Kansas City (Hochevar 0-1), 14h10
Boston (Masterson 2-2) à Seattle (Vargas 1-0), 16h10
LUNDI 18 MAI
Chicago White Sox à **Toronto**, 13h07
Minnesota à N.Y. Yankees, 19h05
Oakland à Tampa Bay, 19h08
L.A. Angels à Seattle, 22h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)
(Match à Seattle non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Toronto	25	14	.641	—	6-4	2g
#-Boston	21	15	.583	2.5	5-5	3p
N.Y. Yankees	19	17	.528	4.5	6-4	4g
Tampa Bay	18	20	.474	6.5	6-4	2g
Baltimore	16	21	.432	8.0	6-4	1g

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Detroit	19	16	.543	—	6-4	2g
Kansas City	19	18	.514	1.0	3-7	1p
Minnesota	18	19	.486	2.0	5-5	2p
Chicago W.S.	15	20	.429	4.0	3-7	3p
Cleveland	14	24	.368	6.5	3-7	2p

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	10D	SÉ
Texas	22	14	.611	—	8-2	6g
L.A. Angels	18	17	.514	3.5	6-4	2p
Seattle	17	19	.472	5.0	2-8	1g
Oakland	13	20	.394	7.5	4-6	2p

#-meilleur deuxième.

LES MENEURS
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
VMartinez Cle	37	145	30	58	.400
MiCabrera Det	34	127	25	48	.378
AdJones Bal	32	127	35	47	.370
Bartlett TB	35	128	22	46	.359
MYoung Tex	33	140	25	49	.350
AHill Tor	38	167	28	58	.347
Longoria TB	35	140	29	48	.343
Kubel Min	33	118	20	40	.339
Callaspo KC	33	118	18	40	.339
Markakis Bal	36	140	34	47	.336

POINTS COMPTÉS — AdJones, Bal, 35; Markakis, Bal, 34; Scutaro, **Tor**, 34; Bay, Bos, 31; BRoberts, Bal, 31; VMartinez, Cle, 30; Pedroia, Bos, 30.
POINTS PRODUITS — Longoria, TB, 46; Bay, Bos, 38; Huff, Bal, 33; Markakis, Bal, 33; CPena, TB, 33; AHill, **Tor**, 32; 3 à égalité avec 31.
COUPS SÛRS — AHill, **Tor**, 58; VMartinez, Cle, 58; Crawford, TB, 49; MYoung, Tex, 49; MiCabrera, Det, 48; Longoria, TB, 48; 3 à égalité avec 47.
DOUBLES — Longoria, TB, 16; Callaspo, KC, 14; MYoung, Tex, 14; Byrd, Tex, 13; Lind, **Tor**, 13; Markakis, Bal, 13; Polanco, Det, 13.
TRIPLES — Crisp, KC, 5; Andrus, Tex, 3; 12 à égalité avec 2.
CIRCUITS — CPena, TB, 13; Kinsler, Tex, 11; Longoria, TB, 11; Morneau, Min, 11; 5 à égalité avec 10.
BUTS VOLÉS — Crawford, TB, 24; Ellsbury, Bos, 16; Figgins, LA, 15; Abreu, LA, 13; BUpton, TB, 11; Bartlett, TB, 9; Crisp, KC, 9.
LANCEURS (4 décisions) — Palmer, LA, 4-0, 1.000; RRamirez, Bos, 4-0, 1.000; Frasor, **Tor**, 4-0, 1.000; Halladay, **Tor**, 7-1, .875; Greinke, KC, 7-1, .875; Buehrle, Chi, 5-1, .833.
RETRAITS AU BÂTON — Verlander, Det, 69; Greinke, KC, 65; Lester, Bos, 54; FHernandez, Sea, 53; Halladay, **Tor**, 49; Bedard, Sea, 43; 2 à égalité avec 42.
VICTOIRES PROTÉGÉES — FFrancisco, Tex, 9; Fuentes, LA, 9; Papelbon, Bos, 9; Jenks, Chi, 8; MaRivera, NY, 7; Soria, KC, 7; 4 à égalité avec 6.

JUNIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 15 MAI
LaSalle 5, **Charlesbourg** 3
Montréal 1, Laval 2 (9 manches)
SAMEDI 16 MAI
Trois-Rivières à LaSalle, remis, pluie
Repentigny à Sherbrooke, remis, pluie
Saguenay à Longueuil, remis, pluie
DIMANCHE 17 MAI
Laval à **Québec** (2) (Stade municipal), 14h
Charlesbourg à Sherbrooke (2) (Stade Amédée-Roy), 16h
Saguenay à Longueuil (2), 14h
Repentigny à LaSalle, 19h

CLASSEMENT (50 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Laval	2	0	1.000	—
LaSalle	2	0	1.000	—
Longueuil	1	1	.500	1
Saguenay	0	0	.000	1
Repentigny	0	0	.000	1
Trois-Rivières	0	0	.000	1
St-Eustache	0	0	.000	1
Montréal	1	2	.333	1.5
Charlesbourg	0	1	.000	1.5
Sherbrooke	0	1	.000	1.5
Québec	0	1	.000	1.5

MIDGET AAA

RÉSEAU DE DEVELOPPEMENT

SAMEDI 16 MAI
Sherbrooke 8-3, **Lévis** 1-14
Charlesbourg à Lachine, remis, pluie
Brockville à Laval, remis, pluie
Lanaudière à Gatineau, remis, pluie
Montréal à Ottawa, remis, pluie
Rive-Sud 3, Trois-Rivières 5 (le 2e match a été remis en raison de la pluie)
DIMANCHE 17 MAI
Trois-Rivières à **Charlesbourg** (Parc Henri-Casault), 13h
Ottawa à Lanaudière (2), 12h
Laval à Brockville (2), 12h
Rive-Sud à Gatineau (2), 12h
Lachine à Montréal, 13h

CLASSEMENT

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	3	0	.000	—
Lévis	4	2	.667	0.5
Gatineau	2	1	.667	1.0
Sherbrooke	1	1	.500	1.5
Laval	0	0	.000	1.5
Charlesbourg	0	0	.000	1.5
Ottawa	0	0	.000	1.5
Brockville	0	0	.000	1.5
Rive-Sud	1	2	.333	2.0
Montréal	0	1	.000	2.0
Lanaudière	1	3	.250	2.5
Lachine	0	2	.000	2.5

SENIOR

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 15 MAI
Coaticook 5, Acton Vale 1
Granby 0, Sherbooke 6
Rive-Nord 5, Ste-Thérèse 9
Montréal 0, St-Jérôme 1
DIMANCHE 17 MAI
Montréal à **Québec** (Parc Phil Latulippe), 14h
Ste-Thérèse à Acton Vale, 19h
Trois-Rivières à Granby, 19h
LUNDI 18 MAI
Québec à Trois-Rivières (St-Étienne-des-Grès), 20h
Drummondville à Ste-Thérèse, 20h
Montréal à Rive-Nord, 20h

CLASSEMENT (35 MATCHS)

DIVISION FLASH BAT

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	2	0	1.000	—
Québec	0	0	.000	1.0
Victoriaville	0	1	.000	1.5
Drummondville	0	3	.000	2.5

DIVISION TOLÉRANCE ZÉRO

	G	P	MOY.	DIF.
Sherbrooke	1	0	1.000	—
Coaticook	2	1	.666	—
Granby	1	2	.333	1.0
Acton Vale	0	1	.000	1.0

DIV. PUBLICATION SPORTS.COM

	G	P	MOY.	DIF.
St-Jérôme	3	0	1.000	—
Ste-Thérèse	2	0	1.000	0.5
Rive-Nord	0	1	.000	2.0
Montréal	0	2	.000	2.5

MINEUR

COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

SAMEDI 16 MAI
ATOME A
Charlesbourg 13, Angels VBAL 3
Chaudière-Est 0, Braves VBAL 14
St-Nicolas 3, St-François 6
MOUSTIQUE MAJEUR
Charlesbourg 11, Mauricie 4
Beauport 10, Mauricie 0
MOUSTIQUE MINEUR
La Peltrie 7, Seigneurie 9
Charlesbourg 3, Noroît 7
MOUSTIQUE A
Ste-Foy/Sillery 6, VBAL 0
PEE-WEE MAJEUR
Mauricie 12, Seigneurie 7
PEE-WEE MINEUR
Beauport 2, Seigneurie 0
Charlesbourg 6, Mauricie 15
PEE-WEE A
DPR 2, VBAL 12
BANTAM MINEUR
La Peltrie 3, Seigneurie 6
BANTAM A
Voiliers Beauport 7, VBAL 6
Lotbinière 3, St-François 6
MIDGET AA
Victoriaville 0, Seigneurie 6
MIDGET A
ST-Jean/St-Romuald 4, VBAL 2

BASKETBALL

NBA

DEMI-FINALES D'ASSOCIATION (4 DE 7)

ASSOCIATION EST
SÉRIE I
(Cleveland gagne la série 4-0)
SÉRIE J
DIMANCHE 17 MAI
Orlando à Boston, 20h
(La série est égale 3-3)
ASSOCIATION OUEST
SÉRIE K
DIMANCHE 17 MAI
Houston à L.A. Lakers, 15h30
(La série est égale 3-3)
SÉRIE L
(Denver gagne la série 4-1)

SOCCER

UNITED

VENDREDI 15 MAI
Charleston 0, **Montréal** 0
SAMEDI 16 MAI
Caroline 2, Miami 0
Cleveland 1, Minnesota 0
Rochester à Vancouver
DIMANCHE 17 MAI
Austin à **Montréal** (Stade Saputo), 15h45

CLASSEMENT (30 MATCHS)
(Match à Vancouver non compris)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Caroline	7	4	2	1	7	5	13
Vancouver	6	3	1	2	7	5	11
Rochester	6	3	2	1	8	5	10
Charleston	6	2	0	4	4	2	10
Portland	5	2	1	2	4	2	8
Porto Rico	5	2	1	2	6	5	8
Austin	4	1	0	3	6	3	6
Miami	5	2	3	0	6	7	6
Cleveland	5	1	3	1	2	9	4
Montréal	5	0	3	2	4	7	2
Minnesota	6	0	4	2	5	9	2

Trois points pour une victoire; un point pour une nulle.

CHAMPIONNAT CANADIEN NUTRILITE

MERCREDI 20 MAI
Vancouver à **Montréal** (Stade Saputo), 20h

CLASSEMENT

	G	P	N	BP	BC	PTS
Toronto (Majeure)	2	0	0	2	0	6
Montréal (United)	0	1	0	0	1	0
Vancouver (United)	0	1	0	0	1	0

ÉLITE DU QUÉBEC

SENIOR MASCULIN AAA

SAMEDI 16 MAI
St-Léonard 1, **Beauport** 0
DIMANCHE 17 MAI
Charlesbourg à Longueuil (Parc Laurier), 17h

FOOTBALL

MAJEUR DU QUÉBEC

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
SAMEDI 16 MAI
Beauce 50, Québec Rebelles 0
Québec Monarks 6, Saguenay 14
SAMEDI 23 MAI
Montmagny c. Québec Monarks (Stade du Séminaire St-François), 19h
Québec Rebelles c. Saguenay (Stade de la Polyvalente d'Arvida), 19h

COURSE AUTOMOBILE

NASCAR - SPRINT

DÉFI DES ÉTOILES

Concord, Caroline du Nord

1. Tony Stewart, Chevrolet	100 tours
2. Matt Kenseth, Ford	100
3. Kurt Busch, Dodge	100
4. Denny Hamlin, Toyota	100
5. Carl Edwards, Ford	100
6. Mark Martin, Chevrolet	100
7. Kyle Busch, Toyota	100
8. Joey Logano, Toyota	100
9. Jamie McMurray, Ford	100
10. Dale Earnhardt Jr., Chevrolet	100
11. Bobby Labonte, Ford	100
12. Clint Bowyer, Chevrolet	100
13. Jimmie Johnson, Chevrolet	100
14. Kasey Kahne, Dodge	100
15. Kevin Harvick, Chevrolet	100
16. Sam Hornish Jr., Dodge	100
17. Brad Keselowski, Chevrolet	100
18. Ryan Newman, Chevrolet	93
19. Jeff Gordon, Chevrolet	92
20. Jeff Burton, Chevrolet	85
21. Greg Biffle, Ford	71

CYCLISME

TOUR D'ITALIE

Classement de la 8e étape, courue sur 209 km entre Morbegno et Bergame.

1. Kanstantsin Siutsou (Blr) (Vitesse moyenne de 41,173 km/h)	5h04:34
2. Edvald Boasson Hagen (Nor)	à 0:21
3. Danilo Di Luca (Ita)	m.t.
4. Michael Rogers (Aus)	m.t.
5. Franco Pellizotti (Ita)	m.t.
6. Stefano Garzelli (Ita)	m.t.
7. Damiano Cunego (Ita)	m.t.
8. Jackson Rodriguez (Ven)	m.t.
9. Marzio Bruseghin (Ita)	m.t.
10. Thomas Rohregger (Aut)	m.t.
31. Lance Armstrong (É.-U.)	m.t.
79. Michael Barry, **Toronto**	à 12:12

CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Danilo Di Luca (Ita)	33h13:35
2. Thomas Lövkvist (Suè)	à 0:13
3. Michael Rogers (Aus)	à 0:44
4. Levi Leipheimer (É.-U.)	à 0:51
5. Denis Menchov (Rus)	à 0:58
6. Ivan Basso (Ita)	à 1:14
7. Carlos Sastre (Esp)	à 1:24
8. Chris Horner (É.-U.)	à 1:25
9. Franco Pellizotti (Ita)	à 1:35
10. David Arroyo (Esp)	à 1:49
16. Kanstantsin Siutsou (Blr)	à 3:02
25. Lance Armstrong (É.-U.)	à 4:39
173. Michael Barry, **Toronto**	à 1h17:32

GOLF

PGA

OMNIUM VALERO TEXAS

San Antonio, Texas

La 3e ronde a été suspendue en raison de la noirceur et sera complétée aujourd'hui.

TABLEAU DES MENEURS

Zach Johnson	-15	F
Paul Goydos	-12	12
Justin Leonard	-12	12
Marc Leishman	-11	17
Scott Sterling	-11	14
Kent Jones	-10	14
Fredrik Jacobson	-10	14
Dustin Johnson	-9	F
Todd Fischer	-9	F
Bill Haas	-9	F
Greg Owen	-9	16
Stephen Ames	-9	15
Brian Davis	-9	15

LPGA

CLASSIQUE SYBASE

Clifton, New Jersey

Ji Young Oh	66-69-69—204
Suzann Pettersen	65-70-69—204
Brittany Lincicome	64-69-72—205
Paula Creamer	70-69-68—207
Michelle Wie	70-69-68—207
Hee Young Park	67-74-67—208
Candie Kung	71-69-69—209
Ai Miyazato	73-68-69—210
Moira Dunn	71-69-70—210
Helen Alfredsson	62-76-72—210
Russy Gulyanamitta	73-69-69—211
Brittany Lang	68-74-69—211
In-Kyung Kim	68-73-70—211
Jiyai Shin	69-71-71—211
Karrie Webb	70-69-72—211
Natalie Gulbis	70-72-70—212
Amy Hung	70-72-70—212
Chella Choi

Amélie Mauresmo, France, 7-6 (1), 6-3.

DOUBLE - FINALE

Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), États-Unis, battent Kveta Peschke, République tchèque, et Lisa Raymond (3), États-Unis, 4-6, 6-3, 10-6.

COURSE DE CHEVAUX

TRIPLE COURONNE

PREAKNESS

Baltimore, Maryland

Rachel Alexandra	5.60	4.60	2.60
Mine That Bird		6.60	4.80
Musket Man			5.00

Temps: 23.130, 46.710, 1:11.010, 1:35.820, 1:55.080.

Superfecta (13-2-3-10), 2 903,80 $

Trifecta (13-2-3), 216,20 $

Exacta (13-2), 39,20 $

ONT AUSSI COURU

4. Flying Private
5. Big Drama
6. Papa Clem
7. Terrain
8. Luv Gov
9. General Quarters
10. Friesan Fire
11. Pioneerof the Nile
12. Tone It Down
13. Take the Points

LES GAGNANTS PRÉCÉDENTS

2008 — Big Brown
2007 — Curlin
2006 — Bernardini
2005 — Afleet Alex
2004 — Smarty Jones
2003 — Funny Cide
2002 — War Emblem
2001 — Point Given
2000 — Red Bullet
1999 — Charismatic
1998 — Real Quiet
1997 — Silver Charm

SOMMAIRES

HOCKEY - MEMORIAL

WINDSOR 2 DRUMMONDVILLE 3

PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.

Pénalités - Hotte **Dru**, O'Donnell Wsr (rudesse) 5:09, Couturier **Dru** (chargé) 8:15.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. Windsor, Henrique 1 (Timmins, Wellwood) ..... 19:59 (an)

Pénalités - Timmins Wsr (cinglé) 6:23, Kwiet Wsr (accroché) 8:54, Mitchell Wsr (rudesse) 14:09, Massé **Dru** (accroché) 18:41.

TROISIÈME PÉRIODE

2. **Drummondville**, Dumont 1 (Vachon, Kulikov) 7:59
3. Windsor, Henrique 2 (Cundari, Shutron) 11:48
4. **Drummondville**, Lefebvre 1 (Prokop) 14:07

Pénalités - Blacker Wsr (cinglé) 5:58, Randazzo **Dru** (retenu) 8:51.

PROLONGATION

5. **Drummondville**, Frenette 1 (Prokop, Lefebvre) 8:56

Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Windsor	11	13	7	4 - 35
Drummondville	12	10	7	4 - 33

Gardiens - Windsor: Engelage (P,0-0-1); **Drummondville**: Cousineau (G,1-0).

Avantages numériques - Windsor: 1-3; **Drummondville**: 0-4. **Arbitres** - Chris Savage, Jean Hebert. **Juges de ligne** - Sylvain Losier, Christian Boudreau. **Assistance** - 4559.

BASEBALL - NATIONALE

(PREMIER MATCH)

PHILADEL. 8 WASHINGTON 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Rollins ac	4	1	2	1	CGzmn ac	4	1	1	1
Victorn cc	5	1	2	1	NJhnsn 1b	3	0	0	1
Ibanez cg	5	3	3	4	Zmrmn 3b	4	1	2	2
Howard 1b	4	0	1	0	Dunn cd	4	0	0	0
Werth cd	5	1	3	2	Wlngh cg	4	1	1	1
Feliz 3b	5	0	1	0	J.Bard r	4	0	0	0
Coste r	5	1	2	0	WHarrs cc	2	0	1	0
Brntltt 2b	4	0	0	0	AHrndz 2b	4	1	1	0
Myers l	3	0	0	0	Olsen l	1	0	0	0
Stairs fs	0	1	0	0	Cintron fs	1	0	1	0
Madson l	0	0	0	0	Mock l	0	0	0	0
Lidge l	0	0	0	0	Bellird fs	1	1	1	0
					Colome l	0	0	0	0
					Dukes fs	1	0	0	0
Totaux	**40**	**8**	**14**	**8**	**Totaux**	**33**	**5**	**8**	**5**

Philadelphie	113	010	020	—	8
Washington	100	100	030	—	5

E—N.Johnson (4). DJ—Philadelphie 1, Washington 1. LSB—Philadelphie 8, Washington 4. 2B—Feliz (8), Coste (6), C.Guzman (7). C—Ibanez 2 (12), Werth (7), Zimmerman (9), Willingham (6). BV—A.Hernandez (3). RV—Rollins (3). BS—N.Johnson.

Philadelphie	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Myers G,3-2	7	3	2	2	2	8
Madson	1	4	3	3	0	0
Lidge VP,6-8	1	1	0	0	0	1
Washington						
Olsen P,1-4	5	9	6	5	2	3
Mock	3	4	2	2	1	1
Colome	1	1	0	0	0	1

Arbitres—marbre, Chuck Meriwether; 1er, Damien Beal; 2e, Mike Reilly; 3e, Laz Diaz. D—2:36. A—19 910 (41 888).

(DEUXIÈME MATCH)

PHILADEL. 7 WASHINGTON 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Rollins ac	3	2	2	0	CGzmn ac	3	1	1	0
Utley 2b	3	2	3	1	NJhnsn 1b	3	0	1	1
Ibanez cg	3	1	2	3	Zmrmn 3b	1	1	0	0
Howard 1b	3	2	2	2	Dunn cd	3	0	1	0
Stairs cd	2	0	0	0	Wlngh cg	2	1	2	0
Victorn cc	2	0	0	0	WHarrs cc	2	1	1	2
Dobbs 3b	3	0	0	0	Bellird 2b	3	1	2	1
Ruiz r	2	0	0	1	Nieves r	3	0	1	1
Carpntr l	3	0	0	0	DCarer l	1	0	0	0
Condry l	0	0	0	0	Cintron fs	1	0	0	0
					Villone l	0	0	0	0
Totaux	**24**	**7**	**9**	**7**	**Totaux**	**22**	**5**	**9**	**5**

Philadelphie	003	040	—	7
Washington	100	13x	—	5

DJ—Philadelphie 1. LSB—Philadelphie 8, Washington 7. 2B—Utley 2 (4), Howard (10), C.Guzman (8), Willingham (4), Belliard (1). 3B—Rollins (1), Belliard (1). C—Ibanez (13), Howard (8). S—D.Cabrera.

Philadelphie	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Carpenter	4	1-3	8	5	5	3
Condrey G,4-0	2-3		1	0	0	0
Washington						
D.Cabrera P,0-5	5		8	7	7	4
Villone	0		1	0	0	2

Villone a lancé à 3 frappeurs en 6e. Atteint—par Carpenter (W.Harris). MVL—D.Cabrera. Arbitres—marbre, Eric Cooper; 1er, Mike Reilly; 2e, Laz Diaz; 3e, Damien Beal. D—2:16. A—23 896 (41 888).

HOUSTON 4 CHICAGO CUBS 5

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
KMatsu 2b	5	0	0	0	ASorin cg	5	1	2	1
Bourn cc	4	0	0	0	Theriot ac	3	0	1	0
Brkmn 1b	4	1	2	1	Fdm cc/cd	3	1	0	0
Ca.Lee cg	4	1	3	1	D.Lee 1b	3	1	1	1
Tejada ac	4	1	1	0	Hoffpar cd	3	1	2	2
Pence cd	3	1	1	0	RJsn cc	1	0	0	0
Blum 3b	3	0	1	0	Soto r	4	0	2	1
IRdrgz r	3	0	1	2	Fontent 3b	4	0	0	0
Oswalt l	2	0	0	0	Marshll l	0	0	0	0
Arias l	0	0	0	0	Scls 2b/3b	3	1	0	0
Erstad fs	1	0	0	0	R.Wells l	2	0	0	0
Wrght l	0	0	0	0	AGzmn l	0	0	0	0
Sampsn l	0	0	0	0	Freel fs	1	0	0	0
Michals fs	1	0	0	0	Marml l	0	0	0	0
Hwkns l	0	0	0	0	Gregg l	0	0	0	0
					Heilmn l	0	0	0	0
					Miles 2b	0	0	0	0
Totaux	**34**	**4**	**9**	**4**	**Totaux**	**32**	**5**	**8**	**5**

Houston	000	000	004	— 4
Chicago Cubs	000	003	011	— 5

Un retrait quand le point gagnant a été compté. E—Tejada (6). DJ—Chicago 2. LSB—Houston 8, Chicago 7. 2B—Theriot (6), Soto (3). C—Berkman (8), Ca.Lee (8), Hoffpauir (4). S—Theriot, Miles.

Houston	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Oswalt	6	6	3	3	0	7
Arias	1	0	0	0	0	1
W.Wright	1-3	0	1	1	2	0
Sampson	2-3	1	0	0	0	0
Hawkins P,1-1	1-3	1	1	1	1	0
Chicago Cubs						
R.Wells	6	4	0	0	3	4
A.Guzman	1	0	0	0	0	1
Marmol1	1	0	0	0	0	3
Gregg	0	4	4	4	0	0
Heilman VPP,3-3	2-3	1	0	0	1	0
Marshall G,2-2	1-3	0	0	0	0	0

Gregg a lancé à 5 frappeurs en 9e. Atteint—par Gregg (Blum). Arbitres—marbre, Bill Hohn; 1er, Angel Campos; 2e, Gary Darling; 3e, Bruce Dreckman. D—3:01. A—40 549 (41 210).

MILWAUKEE 1 ST. LOUIS 0

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Weeks 2b	4	0	0	0	Sckr 2b/cg	4	0	0	0
Hardy ac	3	0	0	0	Roinsn cd	4	0	2	0
Braun cg	4	0	1	0	Pujols 1b	4	0	1	0
Fielder 1b	3	0	0	0	Duncan cg	3	0	0	0
MCmrn cc	3	0	0	0	Brdn 3b	1	0	0	0
Hart cd	4	1	1	1	YMolin r	4	0	1	0
Hall 3b	2	0	0	0	Rasms cc	3	0	0	0
Kendall r	3	0	0	0	TGreen ac	2	0	0	0
Suppan l	2	0	0	0	KGrn ac	2	0	0	0
Counsll fs	1	0	0	0	Thtn 3b/2b	2	0	1	0
DiFelic l	0	0	0	0	Wnwrg l	3	0	1	0
Stetter l	0	0	0	0	McClln l	0	0	0	0
Hoffmn l	0	0	0	0	DReyes l	0	0	0	0
					C.Perez l	0	0	0	0
Totaux	**29**	**1**	**2**	**1**	**Totaux**	**32**	**0**	**6**	**0**

Milwaukee	010	000	000	— 1
St. Louis	000	000	000	— 0

E—Thurston (4). DJ—Milwaukee 1, St. Louis 1. LSB—Milwaukee 5, St. Louis 7. C—Hart (4). BV—Robinson (1).

Milwaukee	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Suppan G,3-3	7	6	0	0	2	2
DiFelice	2-3	0	0	0	0	1
Stetter	1-3	0	0	0	0	0
Hoffman VP,9-9	1	0	0	0	0	0
St. Louis						
Wainwright P,3-2	8	2	1	1	2	7
McClellan	1-3	0	0	0	1	0
D.Reyes	1-3	0	0	0	1	0
C.Perez	1-3	0	0	0	1	0

Arbitres—marbre, Jeff Kellogg; 1er, Mark Wegner; 2e, Tim Timmons; 3e, Gerry Davis. D—2:31. A—43 382 (43 975).

N.Y. METS 9 SAN FRANCISCO 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Castillo 2b	4	1	1	0	Burriss 2b	5	0	1	0
Cora ac	5	2	2	0	FLewis cg	5	2	1	0
Beltran cc	5	3	3	3	Sandovl 3b	4	0	2	1
Sheffild cg	4	2	3	0	BMolin r	4	1	1	0
Reed cg	0	0	0	0	Winn cd/cc	4	1	1	1
DWrght 3b	5	1	3	3	Uribe ac	4	0	1	0
Tatis 1b	4	0	0	1	Rownd cc	4	1	3	3
RCastr r	5	0	2	2	Meddrs l	0	0	0	0
Church cd	5	0	1	0	Ishikaw 1b	4	1	1	0
JSantn l	2	0	1	0	RJhnsn l	2	0	0	0
Pagan fs	1	0	0	0	JMiller l	0	0	0	0
Parnell l	0	0	0	0	Valdez l	0	0	0	0
DnMrp fs	1	0	0	0	Aurilia fs	1	0	1	1
Putz l	0	0	0	0	Misch l	0	0	0	0
					Schrhlt cd	1	0	0	0
Totaux	**41**	**9**	**16**	**9**	**Totaux**	**38**	**6**	**12**	**6**

N.Y. Mets	300	040	002	— 9
San Francisco	001	202	100	— 6

E—Castillo (4), D.Wright (6). DJ—NY Mets 1. LSB—NY Mets 9, San Francisco 5. 2B—Cora (3), Beltran 2 (10), D.Wright (10), F.Lewis (9), Sandoval 2 (12), Aurilia (2). C—Rowand (3). BV—Castillo (6), Cora (3). RV—Winn (1), Uribe (1). S—J.Santana. BS—Tatis.

N.Y. Mets	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
J.Santana G,5-2	7	11	6	4	0	7
Parnell	1	1	0	0	0	2
Putz VP,1-2	1	0	0	0	0	1
San Francisco						
Ra.Johnson P,3-4	4	11	7	7	0	3
J.Miller	1	2	0	0	1	0
Valdez	1	0	0	0	0	0
Misch	2	1	2	2	1	0
Medders	1	2	0	0	0	0

Ra.Johnson a lancé à 4 frappeurs en 5e. Misch a lancé à 2 frappeurs en 9e. FI—Ra.Johnson. Arbitres—marbre, Hunter Wendelstedt; 1er, Brian Knight; 2e, Dana DeMuth; 3e, Doug Eddings. D—3:11. A—41 336 (41 915).

L.A. DODGERS 3 FLORIDE 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Pierre cg	5	3	3	0	Bnfc 3b/cc	5	0	1	1
Furcal ac	5	0	0	1	Coghln cg	5	0	0	0
Hudson 2b	2	0	1	2	HRmrz ac	3	1	1	0
Ethier cd	3	0	1	0	Cantu 1b	3	1	1	0
Martin r	2	0	1	0	JoBakr r	3	1	1	2
Loney 1b	4	0	0	0	Uggla 2b	2	1	1	1
Kemp cc	3	0	1	0	Hermid cd	4	1	2	0
Blake 3b	3	0	0	0	C.Ross cc	3	0	1	1
Milton l	1	0	0	0	Meyer l	0	0	0	0
JefWvr l	0	0	0	0	Nunez l	0	0	0	0
Paul fs	1	0	0	0	Gload fs	1	0	0	0
Leach l	0	0	0	0	Helms 3b	0	0	0	0
Belisari l	0	0	0	0	AMiller l	2	0	0	0
Ohman l	0	0	0	0	CMrtnz l	0	0	0	0
Loretta fs	1	0	0	0	Amezg cc	2	1	0	1
					Lndstr l	0	0	0	0
Totaux	**30**	**3**	**7**	**3**	**Totaux**	**33**	**6**	**8**	**6**

L.A. Dodgers	101	000	100	— 3
Floride	011	020	02x	— 6

E—Furcal (6). LSB—L.A. Dodgers 8, Floride 8. 2B—C.Ross (5). 3B—Pierre (1). C—Jo.Baker (5). BV—Pierre 2 (7), Ethier (2), Martin (5), Amezaga (1). RV—Kemp (2). S—Milton. BS—Hudson 2.

L.A. Dodgers	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Milton	4	2	2	2	4	3
Jef.Weaver P,2-1	1	4	2	2	0	0
Leach	1	0	0	0	0	1
Belisario	1	2-3	2	2	0	0
Ohman	1-3		0	0	0	0

Floride						
A.Miller G,1-1	5	4	2	2	4	4
C.Martinez	2-3	1	0	0	1	1
Meyer	1	1-3	2	1	0	0
Nunez	1		0	0	0	0
Lindstrom VP,7-9	1		0	0	0	0

Atteint—par Milton (Cantu). BP—Jo.Baker. Arbitres—marbre, Ed Rapuano; 1er, Paul Schrieber; 2e, Paul Nauert; 3e, Joe West. D—3:17. A—25 132 (38 560).

COLORADO 4 PITTSBURGH 7

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Fowler cc	4	0	0	0	DlwYn cd	5	0	2	2
S.Smith fs	1	0	0	0	FSnchz 2b	4	0	0	0
Tlwtzk ac	4	1	1	0	McLoth cc	3	1	1	1
Helton 1b	3	1	1	0	AdLRc 1b	4	1	2	0
Hawpe cd	3	1	1	1	Moss cg	4	2	2	0
Splrghs cg	4	0	1	2	AnLRc 3b	4	2	2	2
Stewart 3b	4	0	0	0	Jarmll r	3	1	1	0
Iannett r	3	0	0	0	JaWlsn ac	3	0	1	2
Barmes 2b	4	1	2	1	Snell l	1	0	0	0
Cook l	1	0	0	0	SBurntt l	1	0	0	0
Belisle l	0	0	0	0	Meek l	0	0	0	0
Atkins fs	0	0	0	0	Hinske fs	1	0	0	0
Grilli l	0	0	0	0	JChavz l	0	0	0	0
Flores l	0	0	0	0	Grabow l	0	0	0	0
Corpas l	0	0	0	0	Capps l	0	0	0	0
Murton fs	0	0	0	0					
Totaux	**31**	**4**	**6**	**4**	**Totaux**	**33**	**7**	**11**	**7**

Colorado	211	000	000	— 4
Pittsburgh	040	012	00x	— 7

E—Ja.Wilson (4). DJ—Pittsburgh 1. LSB—Colorado 7, Pittsburgh 6. 2B—Tulowitzki (6), Spilborghs (10), Ad.LaRoche (11), Moss (5). C—Barmes (4), McLouth (6). BV—Barmes (3), Delw.Young (1), McLouth (5). S—Belisle, Grabow. BS—Hawpe, Ja.Wilson.

Colorado	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Cook	1	2-3	4	4	4	1
Belisle P,1-1	3	1-3	1	1	1	0
Grilli	1-3		3	2	2	0
Flores	1	1-3	2	0	0	0
Corpas	1	1-3	1	0	0	0
Pittsburgh						
Snell	2		3	3	3	1
S.Burnett G,1-1	3		3	1	1	2
Meek	1		0	0	0	1
J.Chavez	1		0	0	0	0
Grabow	1		0	0	0	1
Capps VP,7-9	1		0	0	0	1

Atteint—par Belisle (McLouth). MVL—Grilli. Arbitres—marbre, Angel Hernandez; 1er, Bill Welke; 2e, Tim Welke; 3e, Scott Barry. D—2:44. A—24 496 (38 362).

ARIZONA 12 ATLANTA 0

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
FLopez 2b	6	1	2	0	KJhnsn 2b	4	0	0	0
Qualls l	0	0	0	0	Escoar ac	4	0	2	0
GParra cc	6	1	3	3	C.Jones 3b	4	0	2	0
J.Upton cd	4	1	2	0	GAndrs cg	3	0	1	0
S.Drew ac	4	1	0	0	Carlyle l	0	0	0	0
Rynlds 3b	3	3	3	1	McCnn r	3	0	1	0
Byrnes cg	5	2	2	2	D.Ross fs	1	0	0	0
Tracy 1b	3	1	0	0	Ktchm 1b	3	0	0	0
Snyder r	2	2	1	5	Francr cd	4	0	0	0
Scherzr l	2	0	0	0	Schafer cc	2	0	1	0
Whitsll fs	1	0	0	0	Kawkm l	1	0	0	0
Schnws l	0	0	0	0	Norton fs	1	0	0	0
JGutrrz l	0	0	0	0	Parr l	0	0	0	0
Monter fs	0	0	0	0	Prado fs	1	0	0	0
Vasquz l	0	0	0	0	Bennett l	0	0	0	0
CYoung fs	1	0	0	0	M.Diaz cg	0	0	0	0
Ojeda 2b	0	0	0	0					
Totaux	**37**	**12**	**11**	**12**	**Totaux**	**31**	**0**	**7**	**0**

Arizona	021	000	216	—12
Atlanta	000	000	000	— 0

E—Escobar (3). DJ—Arizona 2, Atlanta 1. LSB—Arizona 8, Atlanta 7. 2B—F.Lopez (12), J.Upton (8), Reynolds (5), Byrnes (8), Escobar (10). 3B—G.Parra (2), J.Upton (2). C—Snyder (2). RV—G.Parra (2), C.Jones (1). BS—Snyder.

Arizona	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Scherzer G,1-3	6	4	0	0	3	4
Schoeneweis	2-3	2	0	0	0	1
J.Gutierrez	1-3	0	0	0	0	0
Vasquez	1	1	0	0	0	0
Qualls	1	0	0	0	0	1
Atlanta						
Kawakami P,2-5	5	5	3	3	1	4
Parr	2	1	2	2	2	2
Bennett	1	0	1	1	4	0
Carlyle	1	5	6	6	2	0

MVL—Kawakami. Arbitres—marbre, Randy Marsh; 1er, Mike Winters; 2e, Lance Barksdale; 3e, Alfonso Marquez. D—3:10. A—30 162 (49 743).

VENDREDI

PHILADEL. 10 WASHINGTON 6

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Rollins ac	6	1	1	0	CGzmn ac	6	0	1	0
Victorn cc	7	1	2	0	NJhnsn 1b	3	1	1	0
Utley 2b	3	2	0	0	Zmrmn 3b	6	2	3	1
Howard 1b	6	2	1	3	Dunn cg	3	2	0	0
Werth cd	5	1	0	0	Dukes cc	3	0	1	2
Ibanez cg	6	3	4	2	WHarrs cc	3	0	1	2
Feliz 3b	5	0	4	2	Kearns cd	4	1	0	0
Ruiz r	6	0	3	2	AHrndz 2b	5	0	0	1
Blanton l	2	0	0	0	Nieves r	5	0	2	2
Dobbs fs	0	0	0	0	Lannan l	2	0	0	0
Brntltt fs	1	0	0	0	Mock l	0	0	0	0
Durbin l	0	0	0	0	Villone l	0	0	0	0
Stairs fs	1	0	0	0	Cintron fs	1	0	0	0
S.Eyre l	0	0	0	0	Colome l	0	0	0	0
Madson l	0	0	0	0	Beimel l	0	0	0	0
Cairo fs	1	0	0	0	Tavarz l	0	0	0	0
Lidge l	0	0	0	0	Wlngh fs	1	0	0	0
Condry l	0	0	0	0	Hanrhn l	0	0	0	0
Coste fs	1	0	1	0	Bellird fs	1	0	0	0
Happ l	1	0	0	0	K.Wells l	0	0	0	0
					J.Bard fs	1	0	0	0
Totaux	**51**	**10**	**16**	**9**	**Totaux**	**44**	**6**	**8**	**6**

Philadelphie	010	002	300	004	—10
Washington	004	000	002	000	— 6

E—Utley (4), Nieves (3). LSB—Philadelphie 17, Washington 12. 2B—Feliz (7), Zimmerman (13), W.Harris (1). C—Howard (7). BV—Rollins (3), Werth (8), Ibanez (4).

Philadelphie	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Blanton	5	5	4	4	6	5
Durbin	1	0	0	0	0	1
S.Eyre	2-3		0	0	0	0
Madson	1	1-3	0	0	0	1

Floride						
Lidge VPP,2-7	1	2	2	2	1	1
Condrey	1	0	0	0	0	0
Happ G,2-0	2	1	0	0	1	3
Washington						
Lannan	5	2-3	6	3	3	1	2
Mock		0	1	0	0	0	0
Villone		1-3	0	0	0	0	0
Colome		0	1	2	2	1	0
Beimel VPP,2-2		2-3	3	1	1	0	1
Tavarez	1	1-3	1	0	0	2	1
Hanrahan		2	1	0	0	1	3
K.Wells P,0-1		2	3	4	4	4	2

Mock a lancé à 1 frappeur en 6e. Colome a lancé à 2 frappeurs en 7e. Atteint—par Durbin (N.Johnson), par Happ (Kearns), par Hanrahan (Utley), par Lannan (Utley, Ibanez). MVL—Blanton. FI—Beimel. Arbitres—marbre, Laz Diaz; 1er, Chuck Meriwether; 2e, Eric Cooper; 3e, Mike Reilly. D—4:31. A—23 430 (41 888).

L.A. DODGERS 6 FLORIDE 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Pierre cg	4	1	2	2	Bnfc 3b/2b	5	1	2	0
Furcal ac	5	1	1	0	Coghln cg	3	1	0	1
Hudson 2b	5	0	2	0	HRmrz ac	4	0	1	1
Ethier cd	4	0	1	2	Cantu 1b	4	0	0	0
Martin r	5	0	0	0	Uggla 2b	4	0	0	0
Loney 1b	4	1	2	0	Lndstr l	0	0	0	0
Kemp cc	3	1	1	0	Gload fs	1	0	0	0
Blake 3b	4	1	2	1	Hermid cd	3	1	3	0
Stults l	1	0	0	0	C.Ross cc	3	1	1	2
Paul fs	1	1	1	1	Pinto l	0	0	0	0
JefWvr l	0	0	0	0	Nunez l	0	0	0	0
Loretta fs	0	0	0	0	Hlms 3b	1	0	0	0
Leach l	0	0	0	0	RPau

Les finales d'association



Ouest

Johan Franzen

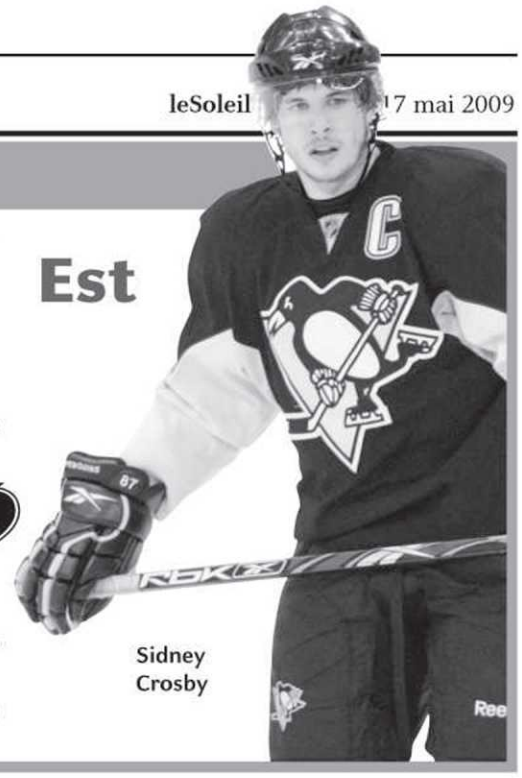
Red Wings de Detroit
Classement dans l'Ouest : 2e
Fiche en saison régulière : 51 v - 21 d - 10 OT
Avantage numérique en séries : 2e / 26,4 %
Désavantage num. en séries : 14e / 72,5 %
• Ont battu Chicago quatre fois cette saison

Blackhawks de Chicago
Classement dans l'Ouest : 4e
Fiche en saison régulière : 46 v - 24 d - 12 OT
Avantage numérique en séries : 1er / 29,4 %
Désavantage num. en séries : 10e / 79,6 %
• Ont battu Detroit deux fois cette saison

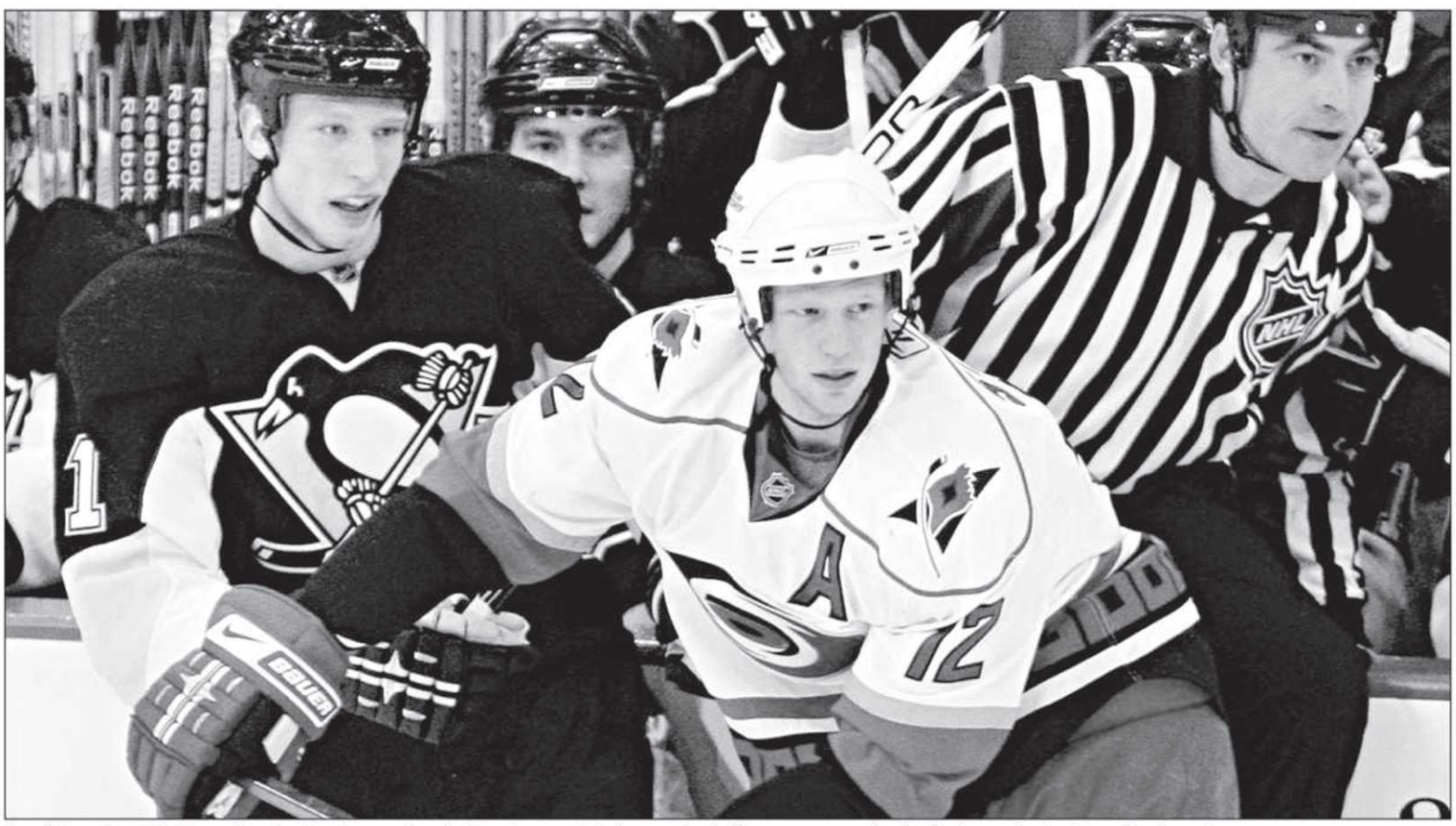
Est

Penguins de Pittsburgh
Classement dans l'Est : 4e
Fiche en saison régulière : 45 v - 28 d - 9 OT
Avantage numérique en séries : 7e / 19,7 %
Désavantage numé. en séries : 7e / 81,6 %
• Ont battu la Caroline deux fois cette saison

Hurricanes de la Caroline
Classement dans l'Est : 6e
Fiche en saison régulière : 45 v - 30 d - 7 OT
Avantage numérique en séries : 14e / 10,4 %
Désavantage num. en séries : 2e / 90,7 %
• Ont battu Pittsburgh deux fois cette saison



Sidney Crosby



Les frères Staal, le Penguins Jordan (20 ans) et le Hurricanes Eric (24 ans), s'affronteront en finale de l'association Est, dès demain. — PHOTO AP

Un duel fraternel

Associated Press

PITTSBURGH — Quand Eric Staal des Hurricanes a fièrement apporté la coupe Stanley chez lui en Ontario lors d'une belle journée ensoleillée, en 2006, son frère cadet Jordan a probablement été la seule personne dans sa ville natale de Thunder Bay à ne pas soulever le précieux trophée.

Jordan voulait baigner dans l'atmosphère et célébrer l'exploit de son frère, et c'est avec fierté qu'il s'est fait prendre en photo avec la Coupe. Mais comme choix de premier tour des Penguins de Pittsburgh, il savait qu'il ne devait pas y toucher.

C'est une vieille superstition des joueurs de la LNH de ne pas soulever la Coupe avant de l'avoir gagnée. Jordan, même s'il n'avait que 17 ans, n'allait surtout pas déroger à la tradition. «Je suis resté un peu à distance», s'est rappelé Jordan.

Lorsque la finale de l'Est entre Penguins et Hurricanes s'amorcera à Pittsburgh, demain soir, ce sera la première fois que des frères s'affronteront depuis 1974, alors que Phil et Tony Esposito ont croisé le fer. Eric Staal est l'un des meilleurs attaquants en puissance du circuit, tandis que Jordan Staal est un centre qui excelle dans les deux sens de la patinoire.

À Thunder Bay, leurs parents Henry et Linda Staal vivront des émotions conflictuelles, ne sachant pas trop quelle équipe encourager. Ils savent que l'un de leurs garçons verra sa saison se terminer, tandis qu'un autre passera en finale de la Coupe Stanley.

Les deux frères s'envoient souvent des messages texte pendant la saison, mais ils réduiront sans doute beaucoup leurs échanges au cours des deux prochaines semaines. Jordan Staal a sauté de joie quand les Canes ont éliminé les Bruins, jeudi soir, mais maintenant, une des clés des succès de son équipe sera sa capacité à contrôler son grand frère. «J'ai joué contre les meilleurs trios pendant les deux dernières séries, a dit Jordan. On pourrait être opposés l'un à l'autre. C'est simplement un autre grand défi.»

«Quand il y a deux Staal, au moins un est sûr de se rendre en finale de la Coupe Stanley, alors c'est une bonne chose», a-t-il continuité, au sujet du cinquième duel fraternel en séries dans l'histoire de la LNH.

DES STYLES DIFFÉRENTS

Les deux frères ont des styles de jeu assez différents. Eric, 24 ans, et Jordan, 20 ans, sont tous les deux robustes et capables d'offrir du jeu physique, mais ils ne sont pas le même type de joueur. Eric est davantage un pur marqueur, avec 40 buts cette saison et au moins 30 à chacune des trois saisons précédentes.

Jordan Staal peut marquer lui aussi — il a fourni 29 buts comme recrue, mais il est le genre à connaître des léthargies. Il n'a pas marqué à ses 10 premiers matchs en séries, ce printemps. Il excelle toutefois en défensive et pour écouler des punitions.

La saison dernière, il a aidé les Penguins à éliminer un autre des quatre frères Staal qui jouent au hockey, soit Marc, des Rangers de New York, en quarts de finale. Le quatrième frangin, Jared, est un espoir des Coyotes de Phoenix.

Bien entendu, Eric ne veut pas être le prochain attaquant mis à mal par Jordan, pas plus qu'il ne veut être le prochain frère à rentrer chez lui. «Avec un peu de chance, les gros matchs iront en ma faveur. Ce sera l'histoire du grand frère, pas du petit», a dit Eric, qui mène la Caroline avec neuf buts et 13 points en séries.

Bowman, d'un club à l'autre

CHICAGO — Il y a 15 ans, Scotty Bowman laissait sa trace chez les Red Wings de Detroit. Il a soulevé la Coupe Stanley trois fois en neuf saisons derrière le banc des Wings, puis a couronné son passage à titre de consultant auprès de l'équipe en récoltant un dernier championnat, l'année dernière.

Bowman a ensuite quitté l'organisation qu'il avait façonnée pour devenir un conseiller des Blackhawks de Chicago, et pour être avec son fils. Stan Bowman, qui en est à sa huitième saison à titre d'adjoint au dg des Hawks, est en rémission après avoir combattu le lymphome de Hodgkin au cours des deux dernières années.

La vaste expérience de Bowman pourrait aider les Hawks en finale de l'association Ouest face aux Wings. Bowman ne s'implique toutefois pas dans le travail de l'entraîneur Joel Quenneville. «Je connais toutes leurs tactiques et stratégies, mais en même temps, il doit gérer lui-même ses propres affaires», a confié Bowman avant que les Hawks partent pour Detroit, où ils disputeront cet après-midi le premier match de la série.

UN RÔLE IMPORTANT

Quenneville a tenu à souligner que la présence de Bowman était un avantage pour les Hawks, qui prendront part à leur première finale d'association depuis 1995. «Il a joué un rôle très important au cours des deux premières rondes, confie-t-il. Il est bon et est plus familier avec nos joueurs que plusieurs autres clubs peuvent l'être.»

L'entraîneur des Wings, Mike Babcock, sait que Bowman peut jouer un rôle important dans la préparation de ses adversaires. «Scotty connaît tout, a-t-il dit. Ce fut simplement une autre bonne décision des Hawks de l'engager.»

Lorsqu'il mettra les pieds à Detroit, Bowman tentera de passer inaperçu, malgré ses vieilles connaissances. «Je ne passerai pas de temps avec mes copains. Je ne suis pas en tournée de promotion ou quelque chose du genre. Je les verrai après, ou peut-être avant les parties, mais pas pendant.» ***AP***

Bettman préférerait Winnipeg à Hamilton

La Presse Canadienne

Gary Bettman préférerait voir les Coyotes de Phoenix retourner à Winnipeg plutôt que de les voir déménager à Hamilton, selon des documents juridiques inclus dans le dossier relatif à la faillite de l'équipe de l'Arizona.

Earl Scudder, un avocat au service de Jerry Moyes, le propriétaire majoritaire des Coyotes, dit que le commissaire de la LNH lui a fait la remarque le mois dernier après qu'il eut contacté la ligue pour lui signifier l'intérêt d'un acheteur canadien à déménager les Coyotes dans le sud de l'Ontario.

Selon une déclaration sous serment déposée en cour vendredi, Scudder précise que Bettman l'a informé que Hamilton n'était pas une destination idéale parce que le Copps Coliseum existe depuis plus de 30 ans. Bettman aurait ajouté que «si l'équipe retournait au Canada, ce serait à Winnipeg». Les Jets de Winnipeg ont été transférés à Phoenix en 1996.

Toujours selon l'affidavit de Scudder, Bettman ajoute que seule une expansion permettrait d'ajouter une équipe dans le sud de l'Ontario.

Cette déclaration sous serment est l'un des nombreux documents soumis à la cour des faillites de l'Arizona, vendredi, par les avocats de Moyes. Dans l'un de ces documents, la LNH est accusée de ne veiller qu'à ses propres intérêts, et non à ceux des créanciers, qui seraient remboursés si l'offre d'achat de 212,5 millions $US de Jim Balsillie était retenue.

CONTRÔLE DE L'ÉQUIPE

Le document se demande également ce que la LNH ferait dans l'éventualité où le tribunal déterminait que la ligue avait le contrôle de l'équipe. «Après tout, il n'y a aucun doute que les Coyotes sont insolvables», ajoute le document. Les deux parties doivent se retrouver en cour mardi à Phoenix.

Les dirigeants de la LNH soutiennent que Moyes ne pouvait placer son équipe sous la protection des créanciers à partir du moment où il a reçu du financement pour garder les Coyotes à flot, en novembre. Cette notion est contestée plusieurs fois dans les plus récents documents ayant été déposés.

«Je n'ai pas cédé le contrôle des Coyotes de Phoenix à la LNH, et je n'ai jamais discuté de la possibilité de céder le contrôle à la LNH», a affirmé Moyes dans un affidavit. Un document prétend que sa seule intention est de vendre les Coyotes au plus offrant.

Le document accuse également la Ligue de bloquer ce processus en refusant de divulguer les détails d'une offre qu'aurait soumise Jerry Reinsdorf, propriétaire des Bulls de Chicago et des White Sox de Chicago.



Favorite des preneurs de livres, Rachel Alexandra leur a donné raison en devenant hier la première pouliche depuis 1924 à remporter le Preakness Stakes. Le gagnant du Derby du Kentucky, Mine That Bird, s'en est dangereusement rapproché lors du sprint. — PHOTO REUTERS

Une pouliche rafle le Preakness

Associated Press

BALTIMORE — Rachel Alexandra est devenue la première pouliche à remporter le Preakness Stakes depuis Nellie Morse en 1924, résistant à un sprint de dernière minute du vainqueur du Derby du Kentucky, Mine That Bird, pour mettre la main sur le deuxième joyau de la Triple Couronne, hier.

Seule pouliche inscrite à l'épreuve, Rachel Alexandra avait été établie favorite à 9 contre 5 pour triompher. Partant de la 13e porte, elle s'est forgé une forte priorité avant de se faire tester par Mine That Bird dans le dernier droit.

Rachel Alexandra, qui avait gagné ses cinq dernières courses par un total de 43 longueurs et demie, l'a finalement emporté par une longueur, à sa première sortie contre des poulains. Musket Man a terminé au troisième rang, devant Flying Private et Big Drama.

Menée par le jockey Calvin Borel, Rachel Alexandra a complété l'épreuve en 1:55,08, et rapporté des retours d'argent de 5,60 $, 4,60 $ et 3,60 $.

Borel pourrait compléter une Triple Couronne bien particulière si Rachel Alexandra participe au Belmont Stakes, le 6 juin, puisqu'il était aux guides de Mine That Bird au Derby du Kentucky, il y a deux semaines.

La piste d'un mille et demi est la plus exigeante des trois épreuves. «Je ne suis nullement inquiet», a lancé Borel. «Ça va prendre tout un cheval de course pour la battre.»

Mine That Bord a fait l'objet de presque autant d'attention dans la foulée de la course en raison de son sprint final menaçant.

«C'est un solide petit gars», a lancé son jockey, Mike Smith, qui n'avait enfourché le poulain canadien pour la première fois que quelques minutes avant la course. «Il a fait son chemin jusque là et continuait à pousser. Si nous avions pu continuer un seizième de mile de plus, je pense que nous l'aurions battue [Rachel Alexandra].»

Les deux bêtes de course pourraient de nouveau croiser le fer au Belmont, dans deux semaines.

Les entraîneurs de Rachel Alexandra affirment qu'ils mèneront quelques contrôles avant de décider si la pouliche prendra part au Belmont, tandis que l'entraîneur de Mine That Bird, Bennie Woolley Jr., assure qu'il y sera. «Je suis content à mort de la performance de mon petit cheval. Le Belmont est notre prochaine étape.»

LNH EN BREF

Heurt accidentel

→ Les autorités policières de Detroit ont fait savoir qu'une femme avait été atteinte accidentellement par une chaise lancée par le directeur général des Ducks d'Anaheim, Bob Murray, après la défaite de son équipe lors du septième match de leur série demi-finale face aux Red Wings de Detroit, jeudi. Le sergent Alan Quinn a précisé, hier, que la femme avait été touchée alors qu'elle se trouvait sur la tribune de presse du Joe Louis Arena. Murray a présenté ses excuses à la femme, et cette dernière a refusé de faire une plainte officielle. L'incident a été rendu public par la station de télé WJBK de Detroit, vendredi. Les dirigeants des Ducks ont affirmé, hier, que Murray avait nié avoir fait ce geste. La veille, il avait dit au *Los Angeles Times* qu'il s'agissait d'un «pur accident». ***AP***

Mme Walker cancéreuse

→ La femme de l'attaquant Scott Walker des Hurricanes de la Caroline souffre d'un cancer. L'équipe a révélé qu'il s'agit d'un cancer cervical qui se soigne et qu'elle s'attend à un rétablissement complet. Les Hurricanes ont ajouté que Julie Walker a reçu ce diagnostic pendant la finale de l'association Est contre les Bruins de Boston. Scott Walker a précisé que sa femme désire qu'il se concentre sur le hockey et qu'elle l'a plus consolé qu'il a pu lui-même le faire. Les Hurricanes et les Penguins de Pittsburgh entament la finale d'association, demain. Walker a été critiqué pour son coup de poing au visage d'Aaron Ward lors du cinquième match, ce qui lui a valu une amende de 2500 $. Il a ensuite marqué le but victorieux dans le septième match. ***AP***

1818935



Houle prend sa place chez les grands à Saint-Raymond

Deuxième junior l'an dernier au terme du Grand Prix cycliste de Saint-Raymond, Hugo Houle prouve cette année qu'il a sa place parmi les grands. Le jeune coureur de l'équipe Garneau a remporté hier la première tranche de la compétition de Portneuf, disputée en trois étapes jusqu'à aujourd'hui.

Le rouleur de 18 ans originaire de Sainte-Perpétue, village situé entre Drummondville et Trois-Rivières, a complété les 104,1 km courus en matinée, soit neuf tours de 11 km du lac Sept-Îles et une ligne droite de 5,1 km, en 2 h 28 min 56 s. À sa première campagne dans les rangs seniors, le membre de la formation basée à Saint-Augustin-de-Desmaures a ainsi devancé deux coéquipiers de Planet Energy, Éric Boily et Maxime Vivès, tout comme les 75 autres candidats d'élite.

Le fort contingent de Planet Energy sera à surveiller ce matin, lors de la plus longue et dernière épreuve de 129,6 km, tout comme Charles Dionne (Fly V Australia) et David Boily (ProBikePool-Kuota). Les deux cyclistes de Québec ont respectivement terminé premier et deuxième au contre-la-montre tenu en soirée, sous la pluie. Dionne a franchi les 10,4 km en 13 min 50,77s, contre 13:55,71 pour David Boily.

Chez les juniors, Jean-Samuel Deshaies (ProBikePool-Kuota) a réglé les 93,1 km matinaux au sprint, en 2:27:03, devançant Jordan Brochu (EVA-De Vinci) et Frédéric Poisson (Garneau). Le volet féminin (82,1 km) a été l'affaire de Véronique Fortin (Rocky Mountain), en 2:03:10. L'an dernier, Fortin a fini deuxième du cumulatif, position qu'elle a également obtenu au contre-la-montre d'hier soir grâce à un temps de 16:02,57, derrière Karol-Ann Canuel (Specialized, 15:46,62). ***Olivier Bossé***

HOROSCOPE — Dimanche 17 mai 2009

Bélier (21 mars au 19 avril)
Ce n'est pas le temps de vous enfermer chez vous. Personne ne se bâti un empire sans l'appui et la coopération d'un entourage de fervents supporteurs. Tandis que Mars et Vénus en Bélier stimulent vos interactions sociales, vos sorties devraient vous permettre de multiplier vos contacts et vous placer sur la route d'individus avec lesquels cheminer.

Taureau (20 avril au 20 mai)
La conjonction Soleil-Mercure qui s'effectue sur le troisième décan de votre Signe apporte un climat de grande mouvance et de remises en question. Vous êtes à présent en mesure de dénouer une impasse en supprimant certains éléments néfastes qui vous empêchaient de progresser. Les possibilités de voyager ou de recevoir des nouvelles de l'étranger sont loin d'être exclues.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Alors qu'elle effectue son entrée dans le Signe des Poissons, la Lune peut vous faire succomber aux blues du dimanche. Il serait dommage que des soucis relatifs à l'avenir fassent piquer du nez votre bien-être spirituel. Songez plutôt aux choses que vous pourriez faire aujourd'hui pour vous changer les idées, et aux personnes dont la compagnie vous égayerait.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
L'arrivée de la Lune en Poissons devrait vous procurer un soulagement bien mérité et vous faire oublier l'influence des astres en Bélier. Ce dimanche devrait en être un de confort, de cordialité, de tendresse et de compassion. L'attitude conciliante des uns à de quoi raviver votre optimisme et vous amener à croire que votre souhait n'est pas impossible.

Lion (23 juillet au 22 août)
Vous considérant comme un pilier de stabilité, les autres ont tendance à dépendre excessivement de vous et à automatiquement vous charger de responsabilités. Vous méritez toutefois de vous reposer et de vous divertir au même titre qu'eux. Il ne serait probablement pas superflu de leur faire prendre conscience de tout ce qui repose habituellement sur vos épaules.

Vierge (23 août au 22 septembre)
Le début du cycle Lunaire en Poissons favorise l'entraide et la collaboration. Une personne altruiste peut vous rendre un service précieux absolument gratuitement, sans rien attendre en retour. Par ailleurs, si vous souhaitez que les autres vous incluent dans leurs activités, il faut vous arranger pour qu'on ne vous oublie pas. Manifestez de l'intérêt envers ce que vous convoitez.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Il est impossible de plaire à tout le monde. Il n'est d'ailleurs pas toujours facile de se plaire à soi-même. Les aspects actuels vous suggèrent donc de vous offrir une gâterie constructive; quelque chose qui vous fera plaisir et vous permettra aussi d'aimer la personne que vous êtes. Et si vous pouvez en faire profiter quelqu'un d'autre, ce sera doublement agréable.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
L'arrivée de la Lune en Poissons devrait vous changer les idées et vous aider à vous concentrer sur les éléments positifs. Si vous ne pouvez pas obtenir de réponse claire, il vaut mieux vous libérer l'esprit de tout songe tracassier. Vous avez présentement l'occasion de tisser de nouveaux liens et de monter dans l'estime de gens qui vous connaissaient mal; profitez-en!

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
C'est le temps de vous dégager de toute contrainte superflue. Pourquoi vous imposer une obligation? Maintenant que la Lune arrive en Poissons, il vaut mieux éviter de faire des promesses qui vous placeront sous le joug d'individus possessifs. Si vous en ressentez encore l'envie plus tard, rien ne vous empêchera de poser ces gestes, même si vous n'aviez pas pris d'engagement au préalable...

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Les transformations sont les bienvenues, et avec l'appui de Pluton, elles pourraient s'effectuer plus rapidement que vous ne le pensez. Les changements auxquels vous songez depuis longtemps sont mieux indiqués que les coups de tête. Il n'est pas recommandé de précipiter les évènements. Posez un geste concret, mais attendez de voir quelle réaction il suscite avant d'en poser un autre.

Verseau (20 janvier au 18 février)
Pensant bien faire, des personnes bien intentionnées risquent de poser des gestes qui auront plutôt l'effet de vous importuner. Toutefois, si vous ne leur faites jamais part de vos sentiments, ils continueront à agir de la sorte. Le défi apporté par le carré qui s'établit entre les conjonctions Soleil-Mercure en Taureau et Jupiter-Neptune en Verseau consiste à oser vous affirmer plus franchement.

Poissons (19 février au 20 mars)
L'heure est à la clarté. Voici venu le temps de définir les limites à l'intérieur desquelles vous pouvez manoeuvrer. Quand une situation est sans équivoques, vous savez exactement à quoi vous en tenir. Et, avec l'arrivée de la Lune en Poissons, un malaise peut se dissiper comme par enchantement, cédant la place à un climat cordial, propice à l'obtention de vos convoitises.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mardi	Mercredi	Jeudi
Max. 9 Min. 1	Max. 12 Min. 0	Max. 12 Min. 0	Max. 12 Min. -1	Max. 11 Min. 5
Plutôt nuageux avec averses isolées cessant en matinée, ciel variable en après-midi.. **Précipitations 60 %** **Vents faibles**	Passages nuageux. **Précipitations 10 %** **Vents légers**	Plutôt nuageux avec averses isolées. **Précipitations 40 %** **Vents faibles**	Plutôt nuageux avec averses isolées. **Précipitations 40 %** **Vents légers**	Nuageux avec faible pluie. **Précipitations 80 %** **Vents légers**

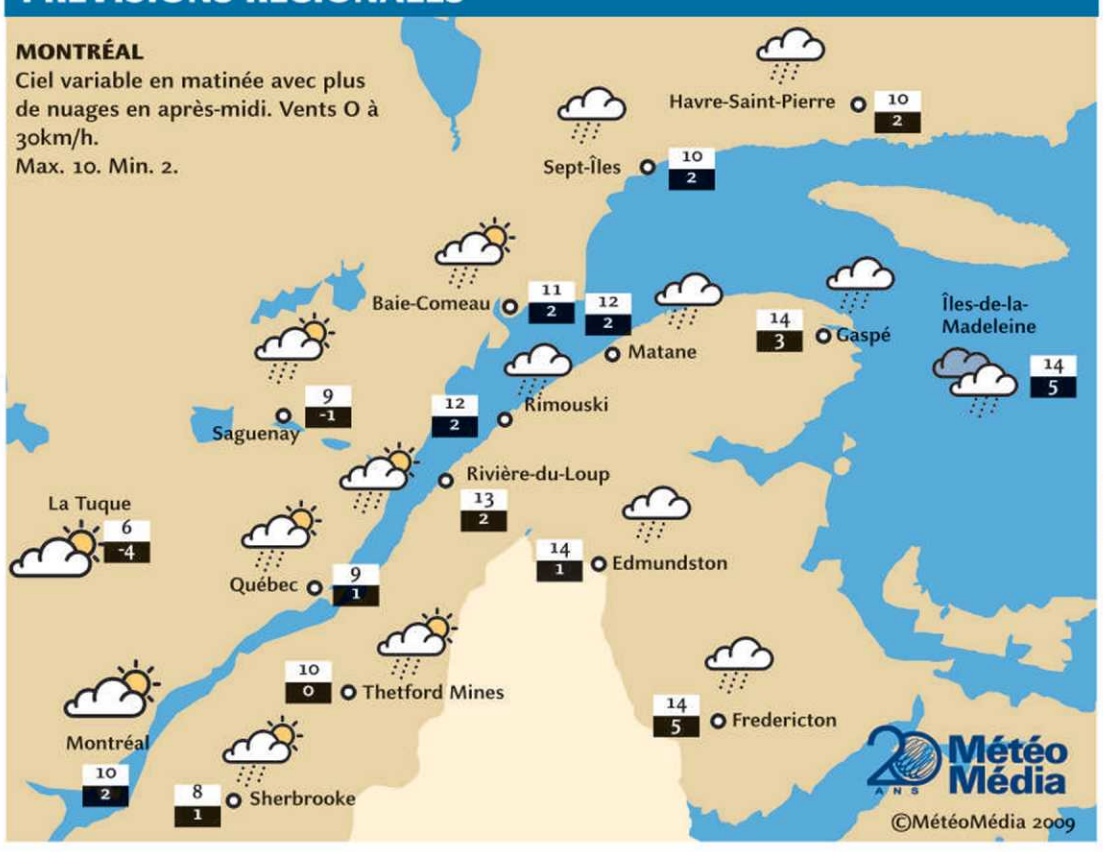
LES MARÉES (HAE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	0h36	3,9 m	B	2h19	1,7 m
B	7h27	0,9 m	H	8h43	3,2 m
H	12h51	4,3 m	B	15h25	1,5 m
B	20h30	0,7 m	H	21h38	2,9 m
Demain			Demain		
H	1h42	3,9 m	B	3h31	1,7 m
B	8h42	0,9 m	H	9h46	3,2 m
H	13h57	4,2 m	B	16h17	1,4 m
B	21h27	0,7 m	H	22h34	3 m
Grondines			**Sept-Îles**		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	3h08	2,6 m	B	1h29	1 m
B	11h04	1,4 m	H	7h55	2,3 m
H	15h17	2,9 m	B	14h44	0,9 m
			H	20h52	1,9 m
Demain			Demain		
B	0h04	1,3 m	B	2h42	1,1 m
H	4h08	2,6 m	H	8h58	2,2 m
B	12h13	1,3 m	B	15h36	0,9 m
H	16h23	2,8 m	H	21h56	2 m

AU PAYS — Aujourd'hui

Calgary	Variable	25	2
Charlottetown	Averses	16	7
Edmonton	Averses	15	-1
Fredericton	Pluie	14	5
Halifax	Pluie	12	7
Iqaluit	Ave neige	0	-3
Moncton	Pluie	17	5
Ottawa	Variable	9	1
Regina	Variable	23	6
Rouyn-Noranda	Ave neige	1	-7
Saint-Jean	Ensoleillé	14	7
Saskatoon	Variable	19	2
Sudbury	Variable	8	1
Toronto	Ensoleillé	12	2
Thunder Bay	Soleil	15	6
Vancouver	Ensoleillé	19	9
Victoria	Beau	18	10
Whitehorse	Variable	6	-6
Winnipeg	Éclaircies	20	7
Yellowknife	Soleil	0	-11

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE — Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	18	12
Athènes	Nuageux	26	15
Pékin	Soleil	27	19
Berlin	Éclaircies	24	8
Boston	Averses	15	6
Buenos Aires	Beau	12	9
Chicago	Soleil	16	6
Londres	Pluie	16	10
Los Angeles	Beau	27	16
Madrid	Soleil	24	10
Mexico	Averses	19	12
Moscou	Nuageux	10	5
New Delhi	Soleil	42	31
New York	Averses	15	8
Paris	Pluie	15	9
Philadelphie	Averses	15	7
Rio	Beau	24	21
Rome	Beau	28	17
Tokyo	Pluie	23	21
Washington	Pluie	16	8

AU SOLEIL — Aujourd'hui

Acapulco	Beau	34	25
Bahamas	Beau	31	25
La Barbade	Beau	30	25
Bermudes	Soleil	23	19
Cancun	Orages	30	25
Daytona Beach	Orages	28	20
Ft. Lauderdale	Nuageux	30	23
Honolulu	Averses	27	21
Key West	Orages	27	25
La Havane	Orages	29	22
Las Vegas	Soleil	38	23
Miami	Nuageux	28	24
Montego Bay	Orages	31	25
Myrtle Beach	Orages	24	11
Orlando	Orages	30	20
Palm Springs	Soleil	42	26
Puerto Plata	Averses	29	23
Tallahassee	Orages	28	16
Tampa	Orages	31	21
W. Palm Beach	Beau	29	23

ALMANACH

Maximum hier	14°
Minimum hier	4,5°
Normale le jour	17,3°
Normale la nuit	5,5°
Record max,	30,8°/1977
Record min,	-3,3°/1957
Précipitation hiero mm	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

5h08 — 20h16

Durée du jour : 15h08

LA LUNE

Lever à 1h42 — Coucher à 12h33

17 mai — 24 mai — 31 mai — 7 juin

Pour joindre notre chroniqueur : *kjohnston@lesoleil.com*

Kevin Johnston

Un Blackhawks pour toujours



Michel Dumas a le sourire facile ces temps-ci. Présent à Rimouski, où il épie les faits et gestes des espoirs qui prennent part au tournoi à la ronde de la Coupe Memorial, le dépisteur-chef des Blackhawks de Chicago s'anime lorsqu'il est question de ses jeunes loups qui s'apprêtent à affronter les Red Wings de Détroit en finale de l'association de l'Ouest. Une équipe façonnée par de judicieux choix de repêchage, de quoi rendre fier celui qui supervise l'évaluation du talent amateur disponible à travers le monde depuis 32 ans.

«C'est le *fun* de les voir aller», a-t-il confié lors d'une conversation à bâtons rompus hier matin. «Ça fait longtemps que l'organisation attend ce moment. Nous avons eu l'occasion de sélectionner très haut au repêchage et nous avons eu la main heureuse en misant sur les bons gars. Jonathan Toews et Patrick Kane sont les joueurs d'impact que nous recherchions. Et d'autres choix, comme Duncan Keith, Brent Seabrook et Cam Barker, prennent aussi beaucoup de place. Je les vois grandir ensemble et ça m'emballe.»

Les Blackhawks ont eu la main heureuse en confiant un poste de dépisteur à Dumas au milieu des années 70. Mais à l'époque, celui qui a vu le jour à Saint-Antoine de Pontbriand se destinait plutôt à une carrière sur la patinoire. Gardien talentueux, il a vécu les beaux jours du hockey junior à Thetford Mines avec comme coéquipiers les Gilbert Perreault, Richard Martin, Marc Tardif, Réjean Houle et plusieurs autres. Invité au camp des Hawks en 1971, il impressionne et se retrouve avec le club-école de Dallas. En 1974, il est promu à Chicago et tout baigne dans l'huile.

Le destin montre cependant son mauvais visage le 26 décembre 1976. Lors d'un entraînement matinal à quelques heures d'un match où il devait affronter les Scouts de Kansas City, Dumas est atteint directement à l'œil gauche par un tir errant. «J'avais un de ces fameux masques collés sur la peau, a-t-il raconté. On agrandissait les ouvertures pour mieux voir. La rondelle ne pouvait arriver à un pire endroit.» Une semaine plus tard, le verdict tombe. Une perte de vision de 90 % et ç'en était fini de la prometteuse carrière professionnelle. «J'ai participé au camp d'entraînement l'année suivante, mais il a fallu que je me rende à l'évidence que c'était impossible de continuer», a-t-il lâché.

«J'avais 27 ans et je n'avais rien devant moi, a-t-il dit. Est-ce que j'allais me retrouver sur un camion de bière, un boulot que je faisais l'été? Mais les Blackhawks ont pris soin de moi. La famille Wirtz a été très bonne. Jack Davidson, l'un des dirigeants du département de hockey à l'époque, m'a dit : "Michel, tu t'en viens comme dépisteur avec nous." Il a piqué ma curiosité. Et 32 ans plus tard, je suis encore là.»



D'abord gardien chez les Blackhawks, dans les années 70, Michel Dumas s'est ensuite vu confier le poste de dépisteur dans la même équipe. Un poste qu'il occupe encore aujourd'hui et duquel il tire toujours autant de plaisir. — PHOTO LA TRIBUNE

SUR LA ROUTE

Trois décennies à passer tout près de 200 nuits sur la route par année. «Un travail exigeant, confie-t-il, mais à la fois tellement plaisant. J'ai pu continuer à travailler dans le hockey et, pour moi, ça valait de l'or.» Au départ, il se promenait dans l'est du Canada et des États-Unis. Mais peu à peu, les horizons se sont élargis. Il se souvient de sa première incursion en Europe. C'était lors du Mondial junior de 1987 à Piestany, ville de Slovaquie qui faisait toujours partie, à l'époque, de la Tchécoslovaquie. Un tournoi marqué par une bagarre générale entre le Canada et les Russes qui a mené à la disqualification des deux équipes. Toute une initiation.

Depuis, il a bourlingué dans toutes les villes imaginables. Son seul regret : ne jamais avoir le temps de visiter à fond ces destinations exotiques. À quelques reprises, il a cependant pu satisfaire sa curiosité. La place Rouge à Moscou, la vieille ville de Vienne, le camp d'Auschwitz en Pologne, qui l'a vivement marqué. Mais bientôt, il aura tout son temps pour jouer aux touristes avec sa conjointe Paule, qui aimerait bien voyager elle aussi. «Disons que l'été, ça ne me tentait pas de refaire mes valises alors que je passais mes hivers dedans», laisse-t-il tomber en riant. «Mais l'an prochain sera ma dernière à temps plein avec les Blackhawks. Je vais avoir 60 ans cet été et je veux en profiter. Je vais demeurer avec l'organisation et continuer de faire du dépistage. Mais je vais demeurer plus près de la maison.» Il le mérite bien!

> **«Les Blackhawks ont pris soin de moi. La famille Wirtz a été très bonne»**
>
> **— Michel Dumas, à propos du poste de dépisteur qui lui a été offert après qu'il eut été blessé sur la glace**

À RIMOUSKI

Une question d'acharnement

Les Voltigeurs de Drummondville ont prouvé que, même diminués par les blessures et par la maladie, ils pouvaient tenir leur bout contre l'équipe qui était semée numéro un avant que débute le tournoi à la ronde de la Coupe Memorial.

Oui, ils sont bons, les Spitfires de Windsor. Ils ont joué tout un match de hockey en fin d'après-midi au Colisée de Rimouski. Mais les protégés de Guy Boucher sont également bons. À la lumière de ce que nous avons vu hier, il ne faudrait pas se surprendre de revoir les deux mêmes équipes en grande finale, dimanche prochain.

Nul doute que les champions de l'Ontario ont été surpris par la vitesse d'exécution des Voltigeurs en début de rencontre. Ça roulait à un train d'enfer dans le territoire des Spitfires. Mais donnons le crédit à la troupe de Bob Boughner, qui a su apporter les ajustements nécessaires pour résister à l'assaut des Québécois.

À partir de là, on a eu droit à une série d'assauts offensifs sur les gardiens Andrew Engelage et Marco Cousineau. Du beau hockey comme il doit être joué. De l'intensité à revendre, de belles pièces de jeu, des coups d'épaule percutants. Bref, un spectacle très relevé grandement apprécié par les amateurs qui ont vite fait d'encourager les jeunes de la LHJMQ.

Toute une différence de rythme avec ce qu'on avait vu dans l'affrontement Rimouski-Kelowna vendredi. Le jour et la nuit. Il faut maintenant espérer que la quinzaine de joueurs de l'Océanic qui assistaient à la rencontre aient pris bonne note de ce qu'ils ont vu. Pour espérer gagner un match de hockey pendant une compétition aussi relevée, il faut que tu te forces un peu. Il faut que tu bouges tes pattes. Et il faut surtout que tu joues en équipe. C'est la recette du succès.

Attardons-nous un peu à l'acharnement des Voltigeurs. Les Spitfires ont pris les devants à deux reprises, mais même après leur premier but crève-cœur marqué avec seulement 0,2 seconde à faire lors de l'engagement initial, la *gang* de Drummondville a poursuivi sa mission. Ils ont créé l'égalité lorsque la petite peste de Dégelis, Gabriel Dumont, a surpris Engelage. Puis, après le deuxième but de Windsor, c'est Philippe Lefebvre qui est sorti de nulle part pour surprendre le gardien ontarien qui a mal paru sur le jeu.

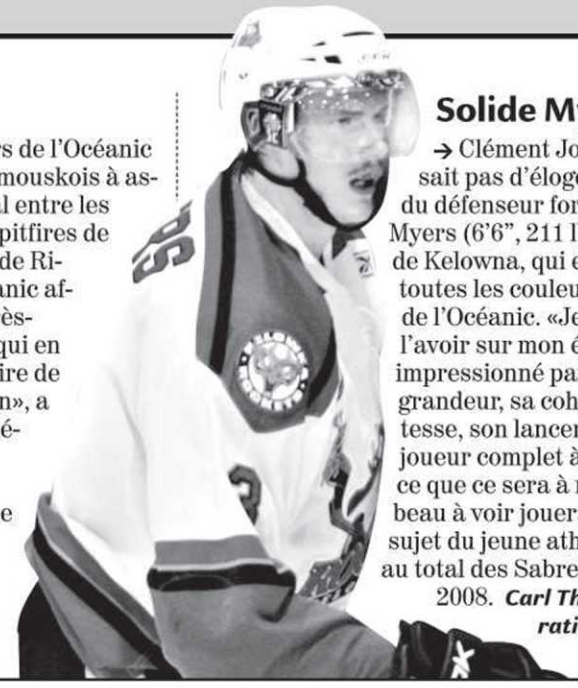
La prolongation a été l'affaire des Voltigeurs qui ont continuellement refoulé les arrières adverses dans le fond de leur territoire. Et c'est un héros inattendu qui a procuré la victoire : Maxime Frenette. Dire qu'il a la chance de jouer en raison de la blessure subie par Chris DiDomenico!

Question de décisions

→ Selon Clément Jodoin, les revirements ont été un facteur important dans le revers de son Océanic contre les Rockets de Kelowna, vendredi. Ses joueurs devront améliorer cet aspect du jeu, aujourd'hui contre les Spitfires, favoris du tournoi qui se déroule au Colisée de Rimouski. «Sur les 19 ou 20 chances de marquer qu'on a données, neuf sont survenues à la suite de revirements, a dit Jodoin. Un revirement, c'est une décision. Ce n'est pas physique. Quand tu es rendu dans le carré d'as, ce n'est pas une question de chance, c'est une question de décisions.» ***La Presse Canadienne***

Surveiller l'ennemi...

→ Ils étaient une quinzaine de joueurs de l'Océanic à avoir accepté l'invitation du club rimouskois à assister au match de la Coupe Memorial entre les Voltigeurs de Drummondville et les Spitfires de Windsor, hier après-midi, au Colisée de Rimouski. Pas étonnant, puisque l'Océanic affrontera ces mêmes Spitfires, cet après-midi. «On vit un événement. Il y en a qui en sentent le besoin [de voir un adversaire de près], d'autres qui n'ont pas ce besoin», a souligné l'entraîneur de l'Océanic, Clément Jodoin, hier, quelques heures avant la rencontre entre les champions de la LHJMQ et ceux de la Ligue junior de l'Ontario. «Tu as une bien meilleure idée de l'adversaire en le regardant en personne que sur vidéo.» ***La Presse Canadienne***



Solide Myers

→ Clément Jodoin ne tarissait pas d'éloges hier à l'égard du défenseur format géant Tyler Myers (6'6", 211 lb), des Rockets de Kelowna, qui en a fait voir de toutes les couleurs aux joueurs de l'Océanic. «Je voudrais bien l'avoir sur mon équipe. Je suis impressionné par l'athlète, sa grandeur, sa cohésion, sa vitesse, son lancer. C'est un joueur complet à 18 ans. Qu'est-ce que ce sera à maturité? Il est beau à voir jouer», a-t-il dit au sujet du jeune athlète, 12e choix au total des Sabres de Buffalo, en 2008. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***

Adversaire invisible

→ Si le défenseur de l'Océanic Maxime Ouimet combat depuis quelques jours une gastroentérite qui a fait son chemin vers Ryan Kavanagh, les Voltigeurs de Drummondville sont, eux, aux prises avec une épidémie d'amygdalites à streptocoque. Une dizaine de joueurs ont dû recevoir des antibiotiques après leur visite au Centre hospitalier régional de Rimouski situé à quelques coups de patin du Colisée de Rimouski. L'entraîneur-chef des Voltigeurs, Guy Boucher, a aussi fait le détour par l'hôpital pour combattre cet adversaire plutôt inattendu. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***



Le gardien des Voltigeurs, Marco Cousineau, a fait face à 33 tirs de la part des Spitfires. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Une vraie

Olivier Therriault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Quel spectacle de hockey! À l'image des plus belles finales de la Coupe Memorial, les Voltigeurs de Drummondville ont donné le ton à la compétition en l'emportant 3 à 2 en prolongation contre les Spitfires de Windsor, devant une foule conquise au Colisée de Rimouski.

On ne pourra pas accuser les joueurs de Guy Boucher d'abandonner au premier obstacle. Affaiblis par des blessures et des virus, les Voltigeurs n'ont pas ménagé leur énergie pour revenir deux fois de l'arrière en troisième période. Maxime Frénette, avec un but inscrit la huitième minute de la prolongation, a jeté une douche d'eau froide sur les Spitfires.

L'entraîneur-chef des Voltigeurs, Guy Boucher, avait la voix éteinte, mais était prêt à compléter le grand défi de la Coupe Memorial. «Avec nos effectifs diminués, je ne savais pas à quoi m'attendre de ce match. Pour nous, chaque match est différent. Mais je n'aime pas le mot confiance. On est prêt à recommencer à zéro. C'est sûr que je m'attendais à un match serré...»

«Je n'ai pas aimé la performance de mon équipe, loin de là», a dit d'entrée de jeu l'entraîneur-chef Bob Boughner, encore sous le choc après ce revers crève-cœur. «Je ne comprends pas pourquoi mes joueurs ont semblé nerveux tout le match. Les Voltigeurs sont coriaces, et leur but égalisateur en troisième nous a fait perdre nos repères. Le défi sera de taille demain [cet après-midi] contre Rimouski, surtout que l'Océanic n'a pas le choix de rebondir devant ses partisans.»

Contrairement à vendredi, la guerre de tranchées n'a pas pris l'après-midi à s'installer. Chaque équipe tentait de faire du dommage dans le camp adverse en multipliant les mises en échec et les attaques dangereuses. Les soldats ont tenu le coup, surtout les gardiens Marco Cousineau et Andrew Engelage, bombardés sur tous les fronts en début de match.

Le cerbère de Windsor s'est toutefois occupé du spectacle au deuxième engagement, frustrant coup sur coup Yannick Riendeau sur une échappée et Gabriel Dumont d'un geste désespéré. Avec ces chances ratées, les Voltigeurs espéraient bien s'en sortir indemnes, mais l'avantage numérique des Spitfires en a décidé autrement. Adam Henrique a livré un véritable jab aux champions de la LHJMQ lorsque son faible tir a roulé derrière Cousineau. Il ne restait que deux dixièmes de seconde lorsque la rondelle a dépassé la ligne des buts, ce qu'a confirmé la reprise vidéo.

RALENTIR LE RYTHME

Parfait après 40 minutes, Engelade espérerait bien voir les Voltigeurs ralentir leur rythme. Habituellement mal-aimé des partisans de l'Océanic, Dumont a recueilli ses premiers applaudissements au Colisée en récupérant une rondelle libre devant le filet adverse pour la glisser derrière le gardien de 20 ans. Inspiré, son compagnon de trio, Philippe Lefebvre, s'est invité à la danse en déjouant Engelade du côté de la mitaine. Entre les deux filets, Henrique redonnait l'avance aux Spitfires avec son puissant tir de la ligne bleue.

Mauvaise nouvelle pour l'Océanic, les Spitfires semblent déterminés à renverser la vapeur dès cet après-midi. Les champions de l'Ontario ne peuvent se permettre un recul de 0-2, surtout que tous les scriptes présents à Rimouski les placent toujours favoris pour remporter la Coupe Memorial. Adam Henrique en sait quelque chose.

«Notre concentration n'était pas à son mieux. Nous pouvons rebondir rapidement, et l'Océanic devra être prêt à nous affronter. On s'est mis tous d'accord dans la chambre de prouver notre véritable valeur contre Rimouski», a dit le joueur du match chez les Spitfires. ***Avec la collaboration de Carl Thériault***

Handicapés, mais au septième ciel!

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Des Voltigeurs épuisés par les blessures et l'épidémie d'amygdalites qui les frappent ont comme un peu, hier, mis le cap sur les étoiles.

«C'est le but de ma vie. C'est un gros rêve», a répété Maxime Frenette, l'auteur du but gagnant en prolongation. «Mais il y a eu tous les jeux et les buts avant le mien. Je veux dédier cette victoire à mon équipe.»

Le gardien des Voltigeurs, Marco Cousineau, qui avait déjà eu à subir les foudres de la foule rimouskoise dans son autre vie avec le Drakkar de Baie-Comeau, était tout sourire devant le soutien des partisans rimouskois. «C'est une victoire d'équipe, même si on était nerveux. On a réussi à croire en nous dès la première période. On est en confiance après avoir vaincu l'équipe de l'heure. Je suis très surpris et très content comme tous les gars de la réaction des partisans rimouskois qui nous ont encouragés en supportant les deux équipes du Québec au tournoi. Je leur lève mon chapeau…»

HOMMAGE À DUMONT

L'entraîneur des Voltigeurs, Guy Boucher, a rendu hommage à Gabriel Dumont, originaire du Bas-Saint-Laurent, «un vrai guerrier». «Une machine. Si vous saviez ce qu'il a comme bobos. C'est quelque chose qui dépasse l'entendement. On vous le dira après le tournoi.»

Mais Dumont avait encore de l'énergie pour parler aux médias.

> **«On est en confiance après avoir vaincu l'équipe de l'heure»**
>
> — Marco Cousineau, le gardien des Voltigeurs

«On s'est concentrés sur nous. On disait que les Spitfires étaient les favoris et encore les favoris. Ce n'était pas plus grave que ça et on avait une chance de gagner la partie. J'ai donné tout ce que j'ai pu en voulant créer des choses. Notre septième match contre Shawinigan nous a habitués à ce genre d'intensité. C'est pour ça qu'on n'est pas sortis nerveux.»

Océanic : une fierté à retrouver

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Ce sera le match de la fierté perdue… à retrouver pour les joueurs de l'Océanic cet après-midi contre les redoutables Spitfires de Windsor, après la défaite contre Kelowna, vendredi, qui aurait facilement pu tourner en débâcle n'eut été du gardien Maxime Gougeon.

Le moral semble bon pour la troupe de Clément Jodoin, mais le coup a été visiblement très dur à encaisser devant ses partisans, comme un mauvais rêve que l'on voudrait chasser de sa tête avant de retourner au boulot. Le défenseur Sébastien Piché, qui a l'expérience de la Coupe Memorial à Vancouver en 2007, a fait son mea-culpa et celui de son équipe. «On était prêt physiquement, mais mentalement, on n'était pas prêts à faire face à la musique. On n'est pas détruits; ça peut nous faire du bien de se faire réveiller de la sorte. On a été déclassés du début à la fin. On ne peut pas se permettre d'avoir une performance comme vendredi soir. C'est impossible de faire pire contre Windsor. On a laissé tomber nos partisans et Maxime Gougeon dans les buts. Il y a une couple de gars qui ont pris le premier match à la légère. Je n'étais pas mieux qu'un autre, je me suis fait surprendre aussi.»

L'entraînement du club a été annulé hier, remplacé par deux rencontres avec les joueurs, dont un souper d'équipe après le match entre les Voltigeurs de Drummondville et les Spitfires de Windsor. De quoi animer un long souper…

DICTER LA PRÉPARATION

«J'ai besoin d'une attitude et d'un comportement de mes joueurs», a dit Clément Jodoin, entraîneur de l'Océanic. «Quand on fait l'évaluation de nos matchs, il y a une feuille devant eux où ils peuvent voir ceux qui sont à la hauteur de la situation et ceux qui ne le sont pas... Le match de cet après-midi [hier] va me dicter ma préparation pour dimanche [aujourd'hui], même si j'ai deux matchs sur vidéo des Spitfires en filière.»

L'expérimenté Patrice Cormier gardait aussi le moral. «On n'est pas affectés moralement. Aujourd'hui [hier], c'est une journée de repos et on sera prêts dimanche. Le plus gros match, c'est dimanche. On sait aussi à quoi s'attendre.»

Pas le choix de relever ses manches, a dit le capitaine Olivier Fortier. «On n'est plus supposé parler de ce qui s'est passé vendredi soir. Le tournoi est extrêmement court. On aurait tous eu le goût de rejouer le match. On va repartir au prochain match avec plus de confiance.»

Le défenseur Maxime Ouimet, victime d'une gastroentérite, demeurait encore hier un cas incertain pour le match d'aujourd'hui.

guerre de tranchées



Le gardien Andrew Engelage et la défensive des Spitfires constatent les dégâts après le but de la victoire marqué en prolongation par Maxime Frenette. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE RÉMI SÉNÉCHAL

3001420

LES OFFRES SANS BON SENS DE L'ÉQUIPE DU GROS BON SENS

VERSA 09
B5LG59 BK00, BK10 ET B5LG79 BG00, BG10

0% Financement jusqu'à 36 mois

À partir de 12 495$* Taxes, transport et préparation en sus B4EG59 AA00

1000$ Rabais ous les détails sur place.



SENTRA 09

0% Financement jusqu'à 60 mois

1000$ Rabais diplomés Tous les détails sur place.



ALTIMA 09

Rabais de 2 500$* + 0% Financement jusqu'à 36 mois OU Rabais de 4 000$



ROGUE 09

0%* Financement jusqu'à 36 mois OU Rabais de 3 500$



MAXIMA 09

Rabais de 4 000$*



ENFIN ARRIVÉ CUBE







Einstein NISSAN.com

* Taxes, transport et préparation en sus. Financement à l'achat sujet à certaines conditions dont l'approbation du crédit. Les rabais sur les prix de ventes s'appliquent sur des ventes au comptant. Photos non contractuelles. Offres pour un temps limité ou tant qu'il y en aura. Tous les détails sur place.
** Tous les détails sur place.

418 650-5353 Rue John-Molson, angle Henri-IV (Sortie 140)

INFINITI QUÉBEC

LA DESTINATION EST OUVERTE.



INFINITI PRÉSENTE
PROVOQUEZ LE PRINTEMPS



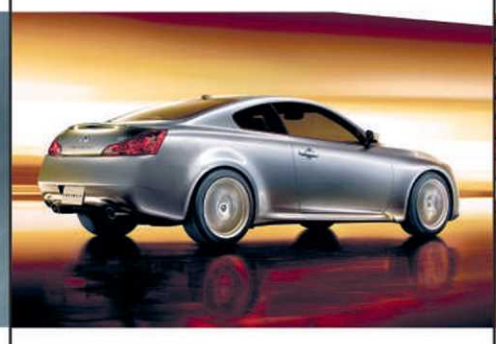
EX35 09

à partir de 40 900$ Financement à l'achat 4,9% jusqu'à 48 mois | Traction intégrale

639$ x48 mois en location 0$ comptant* 4,9%

525$ x48 mois en location avec 5000$ comptant* 4,9%

595$ x48 mois en location avec dépôts multiples totalisant 6 515$** 3,1%



G37X 09 Coupé

à partir de 47 700$ Taux de financement 4,9% jusqu'à 48 mois | Rabais de 1000$ Traction intégrale

699$ x48 mois en location 0$ comptant* 4,9%

585$ x48 mois en location avec 5000$ comptant* 4,9%

647$ x48 mois en location avec dépôts multiples totalisant 7 108$** 3,1%



G37X 09 Berline

à partir de 41 300$ Taux de financement 4,9% jusqu'à 48 mois | Rabais de 2500$ Traction intégrale

613$ x48 mois en location 0$ comptant* 4,9%

498$ x48 mois en location avec 5000$ comptant* 4,9%

569$ x48 mois en location avec dépôts multiples totalisant 6 230$** 3,1%

TOUS NOS INFINITI SONT LIVRÉS AVEC LA GARANTIE

4 ANS / 100 000 km selon la première éventualité

6 ANS / 110 000 km moto-propulseur selon la première éventualité

Des offres avantageuses pour nos voitures d'occasion prestigieuses

INFINITI. VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Modèle	Année	Kilométrage	Notre prix	No d'inventaire	Taux d'intérêt (24 mois)
FX35	2005	50 000 km	20 995 $	IU1305	4,9 %
G35X	2005	63 000 km	24 995 $	IU1302	à partir de 1,9 %
FX35 TECH	2008	19 500 km	40 995 $	200943A	4,9 %
G35 CPE	2007	29 600 km	32 995 $	IU1303	4,9 %

* G37X COUPÉ 2009 (G2XG79AA00) valeur résiduelle 21 465 $, G37X 2009 (G4XG79 AA00) valeur résiduelle 16 933 $ et EX35 2009 (E6SG79AA00) valeur résiduelle 17 996 $. Frais de transport et de pré-livraison inclus dans les mensualités annoncées. Taxes en sus de tous les montants mentionnés. Offres en vigueur pour un temps limité et sujettes à l'approbation du crédit. Certaines conditions s'appliquent dont des limites de kilométrage. Nous vous donnerons tous les détails sur place.
** Rabais de 2500$ déjà appliqué aux offres

Pas plus loin qu'un clic ! infinitiquebec.com

418 658-3535
2766, rue Einstein, angle Henri-IV (Sortie 140)